

BUDAPEST

IV. Semmelweis u. 15 I. 4.

T. c. Dunaposta

Poštarina plaćena u gotovom!

Cena - ára 2.50 dinár

Magyar Helyi Újság

Noviszád, 1937 december 5, vasárnap

Urednik — Szerkeszti
Andréc Dezso

18. évfolyam 332. szám

A japánok 30 kilométerre vannak Nankingtől

Kína fővárosa veszélyben - Japán nem akar békeközvetítőt

Sanghajból jelenti a Reuter-iroda: A nemzetközi negyed lakosságára péntek este megnyugtatóan hatott az a rádiójelentés, hogy a japánok visszavonták a nemzetközi negyedben a bombamerénylet után emelt kordont.

Szombat délelőtt az engedményes terület bejáratánál négy japán teherkocsi jelent meg. Két nappal ezelőtt ugyanis a francia hatóságok megengedték a japán élelmiszerszállító gépkocsiknak, hogy a francia rakparton át szállítsanak élelmiszert Nantao felé azzal a feltétellel, hogy a gépkocsikat az engedményes terület rendőrsége kíséri és hogy a kocsikat csak a szükséges fegyverekkel lássák el. A szombat reggel jelentkező japán tehergépkocsik nem tettek eleget a francia követeléseknek, ezért a franciák nem bocsátották át a japánokat. Végül is japán tiszték jelentek meg, akik a francia parancsnoksággal történt hosszabb tárgyalás után rendezték az ügyet.

KÜLFÖLDI REPÜLŐK A KINAI HADSEREGBEN

Londonból jelenti a Reuter-iroda: Egy Sanghajból nemrég vizsátért fizetember elmondotta az

ujságíróknak, hogy a kínai hadseregben nagyszámu német, amerikai és ausztráliai repülő szolgál. Egy amerikai repülő több héten át minden este megjelent a japán állások felett és érzékeny veszteséget okozott a japánoknak. Ő maga sértetlen maradt.

OKURA TORINÓBAN

Torinóból jelentik: Okura báró, a japán kormány megbízottja péntek este Torinóba érkezett, ahol a legfontosabb ipari vállalatokat tekintik meg. Okura báró üszteletére díszelőadás volt a torinói színházban.

Ujabb japán siker

A japánok Nankingnál áttörték a harmadik kínai védelmi vonalat is. A kínaiak most úgy akarják feltartóztatni a japánok előnyomulását a főváros felé, hogy 300.000 embert összpontosítottak az utolsó védelmi vonalra Kuyiang és Lisui között. Ez a vonal már csak 30 kilométerre van Nankingtől, Kína fővárosától keletre.

A kínai csapatok száz óra hosszat védekeztek a japánok kombinált szárazföldi, légi és vízi támadásai ellen, végül azonban kénytelenek voltak feladni Kjangjen erődöt és visszavonulni. A kínaiak új megerősített vonalra vonultak vissza.

A japánok a Taihu-tónál is előnyomultak és most már csak hatvan kilométerre vannak Nankingtől délkeletre.

NEM NÉMETORSZAG, HANEM ANGLIA AKAR KÖZVETITENI

A tókiói »Djomiuri« című lap jelentése szerint nem felelnek meg a valóságnak azok az állítások, mintha a Kinában levő német nagy követ közvetítene Japán és Kína között. A lap szerint Anglia sze-

retne ilyenirányu közvetítő szerepre vállalkozni.

Japán azonban — állapítja meg a lap — a Távolkeleten tartós békét akar és ezért Japán nem fogadhatja el azoknak az államoknak a közvetítését, amelyek egyéni célokból akarnak közvetíteni.

A francia csuklyás-szervezet 85 milliót fordított fegyvervásárlásra

Párisból jelentik: A csuklyás-szervezkedés ügyével kapcsolatban a párisi rendőrség letartóztatta egy fegyverkereskedőt, aki régi katonai fegyverek vásárlásával foglalkozott. A vásárolt fegyvereket kijavíttatta és egy fegyvernagykereskedőnek adta tovább.

A lapok jelentik, hogy a csuklyás-ügyben eddig körülbelül 200 ember bűnrészességét állapították meg. A vizsgálatot az összeesküvés anyagi erőforrásainak felkutatására folytatják.

Az egyik baloldali lap úgy tudja, hogy a csuklyásszervezet körülbelül 80 millió frankot fordított fegyvervásárlásra. A francia hatóságok már teljesen ismerik az összeesküvés pénzügyi hátterét.

Varsóban nem kerül sor különös megbeszélésre - állapítja meg a lengyel sajtó

Neurath és Delbos megbeszélését általában kedvező jelnek tekintik

Varsóból jelentik: Delbos francia külügyminiszter péntek este tartotta első megbeszélését Beck lengyel külügyminiszterrel. Ez a tárgyalás inkább csak általános eszmecsere volt, a tulajdonképpeni megbeszélések szombat délután kezdődtek. Delbos közölte Beck külügyminiszterrel a londoni megbeszélések eredményét.

Varsóban érdeklődéssel fogadták azt a tényt, hogy Delbost — mint jelentették — péntek reggel a berlini pályaudvaron felkereste Neurath birodalmi külügyminiszter. Ennek az eseménynek jelentőségét a pénteki megbeszélések során Beck is kiemelte. Noha nem szabad túlozni a dolog fontosságát — mondotta Beck — nézete

szerint

nem maradhatnak el a találkozó kihatásai, amelyek kidomborítják majd azt az enyhülést, amelyet Neurath báró lépése már kifejezett.

Delbos és von Neurath találkozásával a francia sajtó is foglalkozik és megállapítja, hogy az inkább csak az előzékenység kifejezése volt. A »Le Jour« szerint Neurath közölte francia kartársával, hogy Németország nem itéli meg kedvezőtlenül utját. A »Figaro« azt írja, hogy Lengyelország nagy szerepet fog játszani Kelet-Európában.

A tegnapi reggeli lengyel lapok megleghangu cikkekben üdvözik

Mikulás-napi ajándék a

„ZORA”

parfümériából örömet szerez!

NOVI SAD

Tanrudai-palota. • Tel. 34-17.

Delbos külügyminisztert. Az »Illustration Kurier Godjenni« azt írja, hogy

Franciaország és Lengyelország között teljesen stabilizálódtak a viszonyok és ezért nem is kerül sor különös jelentőségű megbeszélésre Delbos és Beck között.

Jugoszlávia katolikus lakossága búcsuzik a pápai nunciustól

Beográdból jelentik: A főváros katolikus lelkeszei dr. Uicsics érsek vezetésével tegnap délelőtt testületileg felkeresték Pellegrinetti pápai nunciust és elbúcsúztak tőle. A nuncius ma délelőtt 9 óra 20 perckor utazik Zagrebba s onnan folytatja útját Rómába. A katolikus hívők nagyobb tömege búcsúztatja ma délelőtt a pályaudvaron Pellegrinettit.

Szentgyörgyi professzor elutazott Stockholmba

Szegedről jelentik: Szentgyörgyi Albert dr. felesége társaságában tegnap délután Stockholmba utazott, hogy december 10-én személyesen jelenjen meg a Nobel-díj kiosztása alkalmából rendezett ünnepségen és átvegye a neki ítelt Nobel-díjat.

A Nobel-díj ünnepélyes átadásának szertartását, mint ismeretes, a budapesti rádió a helyszínéről közvetíti. Dr. Knebl Miklós pápai kamarás utazik Stockholmba, a közvetítés ellátására, a még mindig gyengélkedő dr. Koudela Géza helyett.

Habsburg Ottó bérpalotát vásárol Budapesen

Budapestről jelentik: Habsburg Ottó volt trónörökös megbízásából a királyi és császári alap meg akarja vásárolni a Király-ucca sarkán épülő bérpalotát, amelyet a Madách sugárút első épületeként emelnek.

A hatemeletes bérpalotáért hétésszázötvenezer pengőt kérnek és a felszereléssel együtt körülbelül egymillió pengőbe kerül a hatemeletes bérpalota.

A világpolitika krónikája

London után... Délkelet-Európa felé

**Delbos ufa és a Szovjet — Franciaország délkeleti barátai és a francia-német viszony
A csehországi németek autonómiája — Ausztria függetlensége — A mai európai polgár
jámbor kívánsága**

— Saját munkatársunktól —

Chautemps és Delbos londoni látogatása után vagyunk, sőt azóta az energikus Delbos Közép-Európába utazott. A londoni látogatással tulajdonképpen az 1919 óta nyugvópontra soha sem jutó párizskörnyéki békeszerződések körül kihangsúlyozott külön német kívánságok és érdekek ügyének végleges rendezését szerették volna nyelvébe. A jámbor stresemanni kívánságoknak teljesítését, amelyek az immár legendássá vált thoiryi hármastalálkozás után, a hitleri fogalmazásban követeléseké hangsúlyozódtak. A kis thoiryi vendéglőben, az asztmatikus köhögéstől fuldokló Stresemann a jámbor Briandnak és a megértés, a béke hű szolgájának, Austen Chamberlainnek körülbelül felvázolta és előrevetette árnyékát az elkövetkező nagy, európai katalizmának, amely feltartóztatlanul akkor, ha agyózők a német nép élni akarásával és gazdasági életérdekei igényeivel nem számolnak. Ott tulajdonképpen az akkor bontakozó nemzeti szocialista párt még nem létező jelentősége kapta az angol-francia barátságba kapaszkodó Stresemanntól korai értékelését. Emlékirataiban Stresemann ezt a találkozást a béke hajnalának is nevezte és amikor a Nobel békédíjat a thoiryi találkozást három nagy államférfival együtt Charles Gattes Dawes, az amerikai »Dawes-tervezet« készítője is megkapta, a világ szimpátiája a locarnoi megállapodásnak tartós, igaz békére való törekvést jutalmazta, amely törekvés mögött az eljövő nagy szövetség szívárványos körvonala bontakoztak ki:

egy angol—amerikai—francia
—német szövetség.

Delbos varsói, bukaresti, beogradói és prágai utazásának célja a Franciaország barátait képező államok vezetőivel való komoly megbeszélés. Hogy London után ezek a megbeszélések ismét az európai érdeklődés homlokterébe kerülnek, az teljesen érthető. Amikor a francia külügyminiszter utiprogramját a moszkvai kirándulás teljes mellőzéseivel állapította meg, tulajdonképpen tudtára adta Németországnak, hogy a közép-európai és a délkelet-európai francia érdeklődés válságos órái előtt nem kívánsági az orosz véleményre s osztani kívánja azt a részleteiben sem alkuvó német kívánságot, hogy

Közép-Európa újrendezéséből
a Szovjetet teljesen kikapcsolja.

Látjuk tehát, hogy a lord Halifax oberalszbergi »magánbeszélgetés« és Chautemps—Delbos londoni konferenciája mögött a legszorosabb kapcsolat van és lord Halifax nem indult el addig Németországba, amíg Delbos nem tudatta, hogy a németországi megbeszélésekből adódó európai kérdések rendezésénél nem lesz ki-

váncsi Oroszország véleményére. Ezzel a német külpolitikai sikerrel aktatáskájában indult el lord Halifax Berlinbe és ugyanezzel a súlyos tehertétellel indult utnak Delbos, Franciaország barátaihoz. Mert Lengyelország, Románia, Jugoszlávia és Csehszlovákia valóban Franciaország rendíthetetlen barátai, szövetségesei és ennek a barátságának jegyében a francia külügyminiszter sok olyasmit fog hallani, ami nem nagyon lesz kedvére. Lengyelországban például hangsúlyozni kívánják, hogy az orosz—német érdekelletétek között élő Lengyelországnak komoly gondja a német semlegesség megtartása és nem ismer oly fontos érdekeket, amelyekért ezt a semlegességet feláldozná. Romániában a választási harcok végső teljesítményeit látja Delbos és a Bukarestben megjelenő francianyelvű lapokból olvashatja majd, hogy

Tatarescu választási paktumot kötött a szász horogkeresztesekkel, akiknek huszonegy mandátumot biztosított,

tehát annyit, amennyivel a valaha egységes erdélyi szász politikai front sohasem rendelkezett. Halali fogja azt is, hogy Románia külkereskedelmének hatalmasabb részét a német külkereskedelem teszi ki és azt a gazdasági egyensúlyt, amit a német külkereskedelem egyre jelentősebb romániai expanziója eredményezett, egy németellenes külpolitika kedvéért nem lehet feláldozni. Jugoszlávia akkor érkezik Delbos, amikor Sztójadinovic Milán miniszterelnök-külügyminiszter római útjából hazatér. Az ottani fogadtatás szép külsőségei, a jugoszláv—olasz kereskedelmi kapcsolatok örvendetes javulásának benyomása alatt a jugoszláv miniszterelnök Delbosnak most sem mondhat többet, mint amit pár nappal ezelőtt Párisban mondott. A balkán-paktum államainak és elsősorban Jugoszláviának elengedhetetlen érdeke a világbéke s ennek az érdekek szolgálatában minden európai állammal a legszívesebben kapcsolatot kívánja fenntartani, lehetőség szerint összeegyeztetve azokat a speciális érdekeit, amelyek az európai államok valamennyiéhez fűzi, a francia érdekekkel is, ha azok

a francia érdekek a rendíthetetlen béke ügyét kívánják szolgálni.

Csehszlovákiában még a saját józanabb része is az oberalszbergi tanácskozások körül lezajlott hírek hatása alatt áll és a szudétanémetek részére követelt autonómia kérdésében Delbostól várnak feleletet, aki a londoni konferencián elhangzott véleményeket rezumálhatja Kroftának. Csehszlo-

vákia a szudétanémetek kulturális és gazdasági fejlődése érdekében az utóbbi években egyre több jelentős intézkedést tett és Benes köztársasági elnök éppen a napokban

a csehszlovákiai németek részére épített teljesen önálló rádióállomás berendezését tekintette meg.

Ezzel is hangsúlyozta, hogy a csehszlovákiai német rádióknak emiatt feladata a német népi szellemet a népek kibékítésének új és életrevaló tartalmával megtelíteni és a népi demokrácia kikristályosodott eszméit szolgálni. Ilyen előzmények után Csehszlovákia természetesen hallani sem akar a szudétanémetek autonóm berendezkedéséről. Mert hiszen akkor autonómiát kérhetnek a szlovákok is, akiknek vezére Ondrej Hlinka, a háborualatti pittsburgi szerződésre hivatkozva, 1918 október 28-a óta soha egy pillanatra sem szünt meg kihangsúlyozni, hogy a szlovákok a csehekkel való államközösségüket az autonóm berendezkedés keretén belül képzelték és képzik el. Csehszlovákiában szó lesz azonban Ausztriáról is és

a versaillesi békeszerződés nyolcvanadik szakaszát fogják idézni.

Ez a paragrafus tudvalevőleg Ausztria teljes függetlenségét garantálja s amíg Ausztria élén a mai eszmei, etikai osztrák szellemről áthatott államférfiak állanak, Ausztria függetlenségének feladásáról szó sem lehet. Csehszlovákiát Ausztria függetlensége legalább olyan mértékig érdekli, mint saját állama integritása.

Obersalzberg óta az európai helyzet egy fény sugarával sem lett tisztább.

Anglia jó szándékait, tiszteletreméltó kezdeményezéseit nem követheti eredmény, mert Franciaország nem veheti le kezét Közép-Európáról, nem engedheti át a Duna-medencét Németországnak és nem revidálhatja mai külpolitikai irányát anélkül, hogy fel ne adja azt a célkitűzést, ami irányvonala volt a rajnai megszállás kritikus napjaiban, a spanyol semlegesség kérdésében és ami irányvonala lesz akkor, ha Németország, Csehszlovákia és Ausztria állami érdekeit veszélyeztetni megkísérelné.

Hogyan járulhat mégis hozzá a mai külpolitikai helyzet az európai békés fejlődés problémájához? Van-e valami lehetőség, kikristályosodott elgondolás, ami az érdekelletéteket levezeti, a közvetlen háborus veszélyt kiküszöböli és elsősorban a háborus pszichózis alatt vergődő, békés hajlandóságú társadalmat arra az elhatározásig juttatná, hogy a béke

A MILOI VÉNUSZ REJTVÉNYE

Gyűjtsd össze ezeket a napoként megjelenő kis figurákat 120 darabból kirakhatja a milói Vénusz lapunkban megjelenő alakját. A helyes megoldáshoz minden figurára szükség van.

94.

A megfejtés csak türelem kérdése. A megfejtőket 75.000 dinár értékű 1000 darab gyönyörű tárgyjal jutalmazzuk. Aki figurákat kívánja emulázni, olyképen pótolhatja, hogy a apellenértékét bélyegben, választóbélyeggel együtt beküldi kiadóbiztatunkba.

érdekéért még akkor is áldozatot kell hoznunk, ha természetünk öröklött ösztönei alatt a lappangó agresszivitás a háboru felé lök bennünket? Polgárnak lenni ma annyi, mint alkalmazkodni a megváltozhatatlanhoz, a meg nem rendíthető valósághoz. Ilyen valóság a Harmadik Birodalom és ilyen valóság Olaszország afrikai impériuma. S ha a szegény, agyongyötört Stresemann thoiryi emberi szavai nyomán a jó emberek legendás triója nem tudta a beteg Németországot talpraállítani, a világ kénytelen-kelletlen, ha fogcsikorgatva is vegye végre tudomásul azt, hogy Németország nem tud vagy nem akar csak a mai állam keretein belül élni, túlnépessége folyamatát tétlenül szemlélni és nyersanyag hiányát a szintetikus ipari módszerek segítségével pótolni. Itt érkezünk el azután ahhoz a ponthoz, ahol a polgárnak alkalmazkodni kell és kérni azt, hogy az európai túlfűtött atmoszféra levezetése érdekében vessenek már véget az abessziniai impérium körüli bosszantó tojástáncnak. És próbálják a gyarmati kérdést olyan átrendezéssel a világ elé vinni, hogy abból a német nép érdekeinek respektálásához kétség ne férjen.

Mert minden tanácskozásnak ez az alfája és ez az omegája: Abesszinia és a gyarmatok. Ezért a két engedményért Európa megszabadulhat a spanyol lidércnyomástól, az Ausztria függetlenségét fenyegető állandó veszélytől, a cseh belpolitikába való, egyre ismétlődő beavatkozástól. És ha majd Kamerun és Togo erődítményei felett a horogkeresztes zászló lobog, talán nekünk szegény, dunamenti népeknek végre lehetőségünk nyílik arra is, hogy problémáinkat a nagy protektorok közbenjötté nélkül, egymásközött megbeszélhessük.

Ha majd nem lesz szükség arra, hogy Lord Halifax skóciai birto-ka parforce vadászatai helyett a berlini vadászkiállítás rójja és ha Delbos délkelet-európai útja helyett időt szakíthat magának medonni kertjének rózsafái elkötözésére, akkor mi is fellélegzünk. A diplomaták és az államférfiak utazása nélkül, mintna könnyebben lehetne elindítani a szebb, a jobb Európa felé!

Angol szövet - gyári áruk!

„PRIBOR” Schubert L., Noviszád, Kr. Aleksandra 22

VALÓDI OLOM KRISTÁLY

az asztal és a vitrin tündöklő díszel
Mégsem luxus, mert **olcsón** és a legcsodásabb választékban
tartja raktáron

VOGEL, Noviszád, Kralja Petra II. 8.

A kettőséletű vak tiszt titokzatos vérengzése

Londonból jelentik: Titokzatos kü-
lönös, regénybe illő, véres családi
dráma történt Londonban.

Összes ismerősei egészen furcsa
embernek tartották Maurice Odell
Tribe-ot. Tribe a háboruban félsze-
mére megvakult és néhány év óta
másik szemének látása is meggyen-
gült, az a veszély fenyegette hogy
megvakul erre a szemére is. A sze-
rencsétlen embert magához vette a
sógora, egy orvos, dr. John Dancy,
Tribe Naomi nevű húgának a ferje.
A megvakulás előtt álló volt tiszt lel-
kiállapota egészen különös kilengé-
seket mutatott.

Többnyire rendkívüli módon ked-
ves, finom, szinte elbájoló modoru
ember volt, úgyhogy mindenki, aki-
vel ilyen állapotban érintkezett,
azonnal megszerette. Néha azonban
félelmes dührohamok törtek ki
rajta,

ilyenkor arca elváltozott, gyűlölkö-
dő szavakat kiabált, sógorát és hu-
gát halállal fenyegette. Különösen
hugát üldözte ilyenkor, pedig a fia-
tal asszony a legnagyobb gyengédség-
gel, önfeláldozással ápolta, gondos-
kodott róla. Az ilyen rohamok alkalmá-
val nem tűrte, hogy Naomi más
férfival beszéljen.

Dancyék azonban gondoltak arra,
hogy Tribe valóban be is váltja fe-
nyegéseit. De hirtelen, váratlanul
kirobbant a tragédia. Este ismét erőt
vett a dühroham a hadirokkant tisz-
ten, ismét meggyilkolással fenyeget-
te hugát és sógorát. De azután lát-
szólag megnyugodott és az egész csalá-
d lefeküdt.

Éjfél után dr. Dancy lépések zajára
ébredt. Megismerte Tribe lépé-
seit, de a következő pillanatban már
kiugrott az ágyából, mert lövéseket
hallott. Tribe éppen kifelé jött a
fürdőszobából, amely Dancyné szo-
bájából nyílik. Az arca feldult volt.
— Mi történt, Maurice? — kiáltott
rémülten dr. Dancy. — Mit csinál-
tál?

Tribe nem felelt, hanem
magasra emelt egy revolvert és
célbavette Dancy szemét.

Az orvos hirtelen a földre vetette
magát, úgyhogy a golyó nem talál-
ta. Tribe földönfekvő sógorára még-
egyszer rálőtt, aztán kirohant a szo-
bából. De nem talált ez a golyó sem.
Dancy feltápászkodott és beszaladt
felesége szobájába. Borzalmas lát-
vány tárult eléje. Az asszony holtan
feküdt az ágyban, szeméből ömlött a
vér.

Fivére a szemébe lőtt, kék sze-
mébe, mely híres volt szépségé-
ről.

Dancy fellármázta a házmezt, és
egy keresték együtt a gyilkost. Tri-
be a fürdőszobába zárkózott be és
nem akart onnan kimozdulni. Mikor
az orvos és a házmezt a fürdőszo-
ba ajtaját betörte, Tribe-ot a fürdő-
kádban fekvő találták nagy vértó-
csában. Mellette borotva. Ezzel vágta
át a torkát. Már halott volt.

Nagy naptárat ajándékoz olvasóinak karácsonyra a Reggeli Ujság

A bővített terjedelmű karácsonyi szám ára az ingyen
naplattal együtt mindössze három és fél dinár lesz

Karácsony hónapját tapossuk s a szerkesztőségekben min-
denütt megindultak az előkészületek a karácsonyi szám ösz-
szeállítására. A REGGELI UJSÁG karácsonyi számainak évek
óta külön nevezetessége az ajándéknaptár, amellyel a lap ol-
vasóinak kedveskedik.

Az immár megszokott karácsonyi ajándékunk az idén sem
marad el, sőt az ediginél jelentősen értékesebb lesz.

AZ IDÉN UGYANIS NAGY NAPTÁRRAL
AJÁNDÉKOZZUK MEG OLVASÓINKAT.

Az ajándéknaptár nagyságra kétszer akkora lesz, mint az
eddig naptáraké volt. A naptár fedőlapját egyébként már
mindenütt kifüggesztették s a bogojevői színes népviseletbe
öltözött leányt ábrázoló festmény mindenütt általános elis-
merést keltett.

Az ajándéknaptáron kívül még mással is meg kívánjuk
hálálni olvasóinknak irántunk tanúsított jóindulatát s ragasz-
kodását.

A KARÁCSONYI SZÁMOT IGEN OLCSÓ ÁRON
HOZZUK FORGALOMBA.

Vasárnaponként, mint ismeretes, két és fél dinár a Reggeli
Ujság. A terjedelemben jelentősen bővebb karácsonyi szám a
nagy ajándéknaptárral együtt
mindössze három és fél dinárba kerül,
tehát csupán egy dinárral lesz drágább a vasárnapos lap szo-
kásos árnál.

Bebizonvitottam!

Egy csomag Likalit faszénbrikettel annyit
lehet kivásalni, mint három csomag közön-
séges faszénnel. Három csomag faszén ára
4 dinár 50 para, egy csomag Likalit bri-
kettfaszén ára 3 dinár. A Likalit brikett-
faszén szagtalan, főfájást nem okoz, gá-
zokat nem képez.

Drvara „VATRA“ - D. Brajer, Noviszád. telefon 30-88

Ultimátumszerűen követelik a a fogyasztási illetékek leszálli- tását a szubotici kereskedők

Estek a baromfi árai és lehetett már egyéb fust is kapni a
mészáros-sztrájk negyedik napján

Dunabánság gazdasági életének
különleges szenzációja kétség kívül a
szubotici mészáros-sztrájk és annak
eseményei. Ismeretes, hogy a sztrájk-
kot a fogyasztási illetékek leszállítá-
sának elérésére tartják a szubotici
mészárosok, amely egyébként nem
csak az egész városban okozott aggo-
dalmakat, de a sztrájkoló mészáro-
soknak is súlyos kárt jelent.

A december elseje óta tartó mé-
száros sztrájk negyedik napjának
legfontosabb eseménye az a küldött-
ség, amely szombaton délben kereste
fel Ivkovics-Ivandékics városelnököket.
A bizottság tagjai Nikolics Branko,
a kereskedő egyesület, Knapcz Lojzije

a vendéglős egyesület és Burnáti István
a fűszeres egyesület elnöke voltak. A
küldöttség ultimátum szerűen kö-
vetelte a városelnököktől, hogy

haladéktalanul hívjon össze
rendkívüli közgyűlést a fogyaszt-
tási illetékek leszállítására, mert
ellenkező esetben az összes ke-
reskedők, vendéglősök és fűszer-
üzletek is csatlakoznak a mészá-
rosok sztrájkjához.

A városelnök igyekezett megnyug-
tatni a bizottság tagjait és kijelentet-
te, hogy nincs szükség rendkívüli
ülés összehívására, mert a városi
képviselőtestület rövidesen rendes

ülést tart, amelyen okvetlenül fog-
lalkoznak a fogyasztási illetékek
kérdésével is.

A sztrájk negyedik napján egyéb-
ként Szubotica piacát valóságos el-
árasztották baromfival a környék
falvai. A kínálat messze meghaladta
a keresletet, úgy, hogy

a baromfiárak, amelyek a sztrájk
első három napján husz száza-
lékkal felszöktek, ismét leestek
a régre.

Ezenkívül megjelent a piacon né-
hány sátor, amelyben az ugynevezett
»birkavágók« birka és sertés-hust
árusítottak. A sátrak körül rendőr
őrszemek állottak, az esetleges tűn-
tetés és rendzavarás megakadályo-
zására.

Egyébként megbízható forrásból
nyert értesüléseink szerint már a jö-
vőhéten megnyílnak a városi mészár
székek, ha ugyan addig nem nyer
megoldást szerencsés módon a mé-
száros sztrájk is.

Káiyha Tűzhely
SZENES
Evőeszköz Edény

„A betonfalak mögött ezrek meg ezrek éheznek“

Prágából jelentik: A csehszlo-
vák képviselőház költségvetési vi-
tájában felszólalt Eszterházy Já-
nos egyesült magyarpárti képvise-
lő is. Utalt arra, hogy Csehszlová-
kiában a kisebbségeknek még az
emberi jogokat sem adják meg és
sem Hodza miniszterelnök, sem a
kormány nem akarja a kisebbsé-
geket jogaikhoz juttatni. Cseh-
szlovákiában hiányzik a demokrá-
cia és a szociális érzés, de ural-
mon van az ijedelem. Ezért köl-
tenek el minden pénzt arra,
hogy Maginot-vonalakat épitse-
nek ugyanakkor, amikor az or-
szágban a betonfalak mögött ez-
rek meg ezrek éheznek. Egymillió
magyar jogait követelem — mon-
dotta Eszterházy — a békeszerző-
dések és az alkotmánytörvény
alapján.

Férfiak!

GYÖNGESÉGÜK ERŐSÍTÉSÉRE
sexuális tehetetlenségük
GYÖGYÍTÁSÁRA, HASZNALJAK
BIZALOMMAL
az eredeti hormonos

VI-HA-GE pilulákat

Kaputató gyógyszerárakban. 30 pilula
84.— dinár, 100 pilula 217.— dinár,
300 pilula 560.— dinár.

Főlerakat és képviselet: Farm. Kem.
Laboratorium VIS VIT — Zagreb,
Langov trg 3.

Ogl. reg. S. br. 26856/37

Igy vélekednek egymásról a petrovgrádi ügyvédek

Petrovgrádról jelentik: A petrovgrádi járásbírósgon dr. Muravljev Alekszije büntető járásbíró érdekes becsületsértési pert tárgyal, amelyet dr. Mihajlovics Jócó petrovgrádi ügyvéd indított Sejtteri Nikola ügyvéd ellen. A perirat szerint Sejtteri egy sajtóper tárgyalásán kijelentette, hogy

dr. Mihajlovics arrogáns, provokátor és nem méltó az ügyvédi tiszttség viselésére.

A tárgyaláson Sejtteri kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek. Akkoriban tanuként hallgatták ki és a tárgyalást vezető elnök felvette a kérdést, vajjon dr. Mihajlovics arrogáns-e? Ő erre kijelentette, hogy véleménye szerint az, mert vele szemben mindig arrogáns és állítása bizonyítására egy periratot akart felolvasni, amelyben dr. Mihajlovics sértő kifejezésekkel illette. Dr. Mihajlovics ekkor közbeszólt, hogy felesleges az iratot felolvasni, beismeri, hogy Sejtterivel szemben arrogáns, mert ő mérlegeli az embereket és mértéke szerint viselkedik Sejtterivel szemben. Sejtteri erre a bíróság felé fordulva így szólt: Ime most is arrogáns és provokál. Arra nem emlékszik, hogy mondta volna, nem méltó az ügyvédi tiszttség betöltésére, de lehetséges, hogy azt mondotta: ime, most sem viselkedik ügyvédhez méltóan.

A bíróság a vádlott kihallgatása után több tanut hallgatott ki, majd felolvasták azt a periratot, amelyet egy ügyből kifolyólag dr. Mihajlovics irt Sejtteriről és amelyben többek között azt írja,

csak gyengeelméjű és tudatlan ember képes ilyesmire.

A bíróság ezután meghozta ítéletét, amelyben felmentette Sejtterit az ellene emelt vád alól. Az ítélet indokolásában a bíróság megállapította, hogy Sejtteri a törvényszéki tárgyaláson csak a saját véleményét mondotta el dr. Mihajlovicsról, ami a perirat kitételeit figyelembe véve némileg jogos is volt.

Ujabb bonyolult esküvői láncolat a Simpson-családban

Newyorkból jelentik: Bower Cons-tancia, az egykor ismert nevű newyorki színésznő, házastársi kegyetlenség címén válópert indított férje, Bower Herbert ellen. Bowernek kijelentette, hogy jelenlegi házassága felbontása után Jacques Raffrayhoz megy nőül, akinek nemrég elvált feleségét viszont Simpson Ernő,

a windsori hercegné volt második férje, vette feleségül.

A házassági rózsafüzért régi közös barátság kötelékei fűzik össze: mind Bowernek, mind Raffrayné a windsori hercegné ifjúkori barátói voltak.

Román hadnagy és magyar táncosnő szerelmi drámája

A tiszt agyonlőtte a szép Bardócz Babyt, mert nem akarta meghallgatni

Kolozsvárról jelentik: Egy román tiszt Kolozsvárott agyonlőtte Bardócz Babyt, az ottani Palace-bár táncosnőjét. Bardócz Baby — polgári nevén Ács Krisztina — volt a kolozsvári bár sztárja. Egy ideig Alex nevű partnerével, az utóbbi hetekben pedig egyedül lépett fel az elegáns mulató parkettjén ahol táncszámokat adott elő.

Itt ismerkedett meg Maican Emil huszonnég éves huszárhadnaggal, aki nemrégiben, november 11-én került hadnaggyá avatása után Kolozsvárra. Az előkelő román családból származó fiatalember két hét óta, mióta Kolozsvárott tartózkodott,

ugyszólván minden percét az elegáns, fekete hajú táncosnő mellett töltötte

s a lány minden lépését ellenőrizte. Tegnap reggel nyolc óra után néhány perccel a fiatal hadnagy beszállt a kolozsvári opera előtt egy autóba és a Bratianu-utca 34. szám alá hajtott.

— Várjon néhány percig — mondotta a sofförnek, mikor a ház elé értek, aztán besietett az egyik földszinti lakásba.

A TÁNCOSNŐ SZOBÁJÁBAN

Körülbelül negyedóra múlva két revolverlövés hallatszott a házból, majd egy idősebb asszony rohant ki a kapu alól:

— Siessen azonnal a rendőrségre — kiáltott a sofför felé —, a tiszt agyonlőtte Bardócz Babyt és öngyilkos lett.

Néhány pillanattal később rendőri bizottság jelent meg a helyszínen, amely megindította a nyomozást és rekonstruálta a borzalmas szerelmi dráma részletét.

Bardócz Baby reggel hat órakor tért haza a bárból a fiatal hadnagy kíséretében. Maican, a táncosnő tiltakozása ellenére bement a szobába is, ahol rövid és izgatott beszélgetés zajlott le. A tiszt az asztalnál ült, mikor a lakás főbérletje kávét hozott be Bardócz Babynak.

— Nem bírom tovább! — ismételte Maican hadnagy a szép táncosnőnek, aki

igyekezett a fiatalemberrel megértetni, hogy vőlegénye van, akit nagyon szeret és semmi értelme ezeknek a jeleneteknek.

Nem sokkal ezt követően a fiatal tiszt el is hagyta a táncosnő lakását.

Nyolc óra tájban, mikor Bardócz Baby már aludt, Maican hadnagy ismét visszatért a Bratianu-utcai házba. A szomszéd szobában tartózkodók csak annyit hallottak, hogy a hadnagy benyit a táncosnő szobájába és öngyilkosságról beszél. Mindössze néhány szakadozott szó szűrődött ki a szobából, amelyet az-

után két dörrenés követett. Mire benyitottak,

Bardócz Baby véresen feküdt ágyában. Maican Emil pedig abban a pillanatban maga ellen fordította a fegyvert és a szájába lőtt.

A házbeliek elmondották a rendőri bizottságnak, hogy a fiatal tiszt halálosan szerette a nála öt évvel idősebb és Kolozsvárott rendkívül népszerű fekete hajú táncosnőt. Bardócz Baby egy pillanatig sem titkolta a hadnagy előtt, hogy más szeret és többször kérte: hagyjon fel oktalan féltékenységi jeleneteivel üldözésével. A huszonnég éves hadnagyot azonban nem lehetett kijózanítani, könyörgött a lánynak, hogy hagyjon fel a táncosnői pálvával és utazék el vele együtt Kolozsvárról. Bardócz Baby visszautasította a fiatalember ajánlatát, mire az elhatározta, hogy öngyilkos lesz. Tegnap reggel, mielőtt másodszer kereste fel szerelmét a következő bucsulevelet hagyta lakásának íróasztalán:

A HADNAGY BUCSULEVELE

»A Bratianu-utca 34. szám alatt vagyok található. Nem Krisztina miatt leszek öngyilkos, sem pedig azért, hogy megbosszuljam magam rajta. Csak utolsó szolgálatot akarok tenni neki. Ne keressenek okot, hogy miért lettem öngyilkos. Megteszem, mert nincs értelme, hogy éljek. Ez a gondolat már régen gyötör, de mindig halogattam abban a reményben, hogy megtalálom életcéloimat. Rájöttem, hogy nincs más megoldás a számomra».

A hadnagy ezt a bucsulevelet reggel hat és nyolc óra között írta miután elvált Bardócz Babytól, és elhatározta, hogy ismét visszamegy hozzá. Uglátszik,

akkor még nem gondolt arra, hogy a táncosnővel is végez,

s csak mikor ismét szembekerült a lánnyal, pillanatnyi felindulásában határozta el, hogy megöli szerelmét, aki ismét visszautasította.

Bardócz Baby déli egy órakor kiszendvedt a kórházi ágyon. A szerelmi dráma másik áldozata: a 21 éves hadnagy, még ma is eszméletlenül fekszik, nem lehetett kihallgatni, de az orvosok szerint talán sikerül megmenteni az életnek.

A fiatal táncosnő halála mely részvétet váltott ki kolozsvári és pesti artistakörökben. Bardócz Baby szülei ma is Magyarországon laknak.

A csinos, kitűnő alaku lány csak két év óta szerepel mint táncosnő, azelőtt maserád volt Budapesten.

Kolozsvárott két hónap óta szerepel s mindenki tudta, hogy egy fia-



SZELLEMI MUNKÁSOK!

A koncentrált szellemi alkotó munka sokszor hozza magával az emésztési zavarokat és az ezzel kapcsolatos székrekedést annak minden kellemetlen következményével együtt. Ezt meg kell előzni. Igazán kiváló és nagyra-becsült ellenszere ennek a természetes Rochitschi Ásványvíz, mely szabályozóan hat, kellemesen tisztít és fokozza az emésztőszervek működését.

KISÉRTELJE EGYSZER MEG!

Rogaska Platina

tal mérnök a vőlegénye, aki rövidesen feleségül is akarja venni. Két héttel ezelőtt azonban megjelent Maican Emil huszárhadnagy a bárban, beleszeretett a szép táncosnőbe s ezzel a tragikus aktsussal zárta le a lány iránti reménytelen szerelmét.

Nem jó a bort vízzel keverni

A kutba esett egy temerini napszámos

Papp Jánosné temerini kofaasz-szony pütek hajnalban a noviszádi piacra készült. Már össze is csomagolta portékáját, csak még a szomszédságban lakó fiát várta, akivel már előzőleg megbeszéltek, hogy majd együtt mennek. De mivel a fia nem jött, átszaladt érte. Utközben mikor Pappné Kókai Péter háza elé ért, segélykiáltást hallott. Megállt és hallgatódzni kezdett, s mikor a segélykiáltás megismétlődött, jött rá, hogy csakis a Kókaiék náza előtt levő mélykutból jöhet. Azonnal bezörgött Kókaiékhoz és segítségül hívta őket. Hamarosan hosszú létrát hoztak, leengedték a kutba és

csak nagy erőfeszítéssel sikerült kimenteni a benne levő embert.

Biró Mihály napszámos szomszédot mentették meg. Biró elmondotta, hogy a kocsmából boros állapotban indult haza felé, utközben megint megsomjazott és a nyitott kutból vizet akart huzni. Amint huzta fel a vödört, a sárban megcsuszott és a kutba esett. A hideg víztől menten kijózanodott, a vödörbe kapaszkodott meg és segítségért kiáltott. Már rég a kutban volt, mikor szerencséjére Pappné arra jött, s kimentették. Birónak zuzódáson és meghülésen kívül komolyabb baja nem történt. Meg is fogadta, hogy többé részeg fővel vizet nem iszik.

A legszebb karácsonyi ajándék

bőráru a „MERKUR“

í a s k a g y á r gyári lerakatából
Noviszád, Trg Oslobodjenja
(Az Apolló mozi házában)

HALLÓ!

Böder Vilmos magyar honvédelmi miniszter december 12-én Rómába utazik, ahol egy hónapig marad. A magyar honvédelmi miniszter Badoglio tábornagy magyarországi látogatását viszonzozza.

Ramsay Macdonald az elhunyt volt angol miniszterelnök egész hagyatéka 2.000 font, körülbelül 450 ezer dinár. A volt miniszterelnök igen szegény körülmények között élt. Sir Alexander Grant gazdag gyáros, aki Macdonald nagy tisztelője volt évi 1.200 font járadékot juttatott neki, hogy a politikus gondtalanabban élhessen. Amikor azonban Sir Grant meghalt, ezt sem kapta meg Macdonald, úgy, hogy kizárólag képviselői fizetéséből kellett élnie.

A National Belge című lap megalapítja, hogy Vandervelde szocialista elnök arra kényszerítette Jansont, hogy hagyja ki kormányprogramjából azt a részt, amely Franco kormányának elismerésére és a római belga nagykövet kinevezésére vonatkozik. Ezáltal — állapítja meg a brüsszeli lap — a belga kormány politikája a szocialista párt elnökek ellenőrzése alá került.

Baldur von Schirach, a Hitler ifjúság vezére Bagdadba érkezett, ahol Gázi király kihallgatáson fogadta. Utána megjelent a bagdadi német követségen tiszteletére rendezett fogadáson Szombat este Teheránba folytatta útját Baldur von Schirach, onnan pedig egyenesen visszarepül Németországba.

Göring porosz miniszterelnök, a német birodalom négy éves gazdasági tervének kormánybiztosa, elrendelte, hogy újév, husvét és pünkösöd hétfőjén valamint karácsony első és második napján, amelyeken eddig nem fizették a napibérek, ezentul a rendes napszámot kell fizetni a munkások részére. Ha újév vagy karácsony vasárnapra esik, akkor nem kell fizetni a napszámot.

Északkaukázusban a földmivelési népbiztosság hat megbízottját lötték agyon, mert ellenforradalmi tevékenységgel gyanúsították őket. Szamarában az ottani sertésfarm igazgatóját, Svedrolovszkban pedig öt földmivelési népbiztossági kiküldötöt végeztek ki állítólagos szabotázs miatt.

A francia kamara megszavazta a közoktatási tárca költségvetését, amely 3.8 milliárd frankot tesz ki, vagyis 100 millió frankkal többet, mint az 1937. évi költségvetés. Az új költségvetésben 5.000 új tanítói és tanári állást szereztek.

Argentína egyik tartományában egy év óta nagy a szárazság. A szomszagtól agyongyötört férfiak és nők, sőt az egyenruhás rendőrök is meghorogják a közlekedő vonatokat és kiássák a mozdonyok vizét. A cordobai vasut igazgatót az argentin kormány kérésére most hatalmas tartány kocsikban szállítja a vizet az aszálysújtotta vidékekre.

Párizsban péntek este hat rabló behatolt a Saint Denis nagy áruházba. Az áruház őrét és feleségét guz baköltötték, majd teljes nyugalommal neki láttak a két páncélszekrény felbontásának és röviddel később több százezer franknyi zsákmányukkal eltávoztak.

Mexikóban tizenháromezer szövőgyári munkás sztrájkba lépett.



Szebb az otthon
TUNGSRAM
DUPLASPIRÁLLÁMPA
fényében

Öt évi börtönre ítélték a sztáribecsei sógorgyilkost

Az ideg orvos véleménye szerint a tett elkövetésekor nem volt teljesen beszámítható Szpájics Alekszandár

Szombaton délelőtt folytatta a noviszádi törvényszék Makszimovics ötöstanácsa az 1937 július hó utolsó napján elkövetett döbbenetes sztáribecsei sógorgyilkosság ügyének főtárgyalását. A gyilkosság körülményei, amelyet a néhai Hadnagyev Nesztor ismert sztáribecsei kereskedő és sógora Szpájics Alekszandar földműves iránti engesztelhetetlen gyűlölete s örökös civódásai és periekedősei idéztek elő, jólismertek a Reggeli Újság olvasói előtt. A nagy érdeklődéssel várt hünperben első ízben november 20-án tartott főtárgyalást a Makszimovics tanács. A főtárgyaláson megállapítást nyert, hogy

a gyilkosság közvetlen indítéka abból származott, hogy Hadnagyev ultimátumot adott sógorának: nyolc napon belül hagyja el a szállást,

amely egyébként sem Szpájics, sem Hadnagyev tulajdonát nem képezte, hanem Szpájicsné s gyermekei birtoka. A tárgyaláson azután megállapítást nyert, hogy Szpájics ittas állapotban követte el tettét és a védő előterjesztést tett a vádlott ideg orvosi vizsgálat alvételére, annak megállapítására, hogy mennyire volt beszámítható tette elkövetésekor Szpájics Alekszandar. A bíróság helyt adott ennek az indítványnak és így a tegnap megtartott főtárgyalás az ideg orvos véleményének előterjesztésével veszi kezdetét. A tárgyaláson megjelent talpig gyászban a meggyilkolt Hadnagyev Nesztor felesége és több sztáribecsei rokona is.

Annau Dezső dr. noviszádi ideg orvos véleményezésében elmondja, hogy

a vádlott nem elmebajos, de

vérbajos és alkoholista voltát figyelembe véve, a gyilkosság előtt elfogyasztott nagymennyiségű alkoholnak olyan állapotba kellett hoznia, amelyben nem birt józan ítélőképességgel

s így nem is volt teljesen beszámítható.

Az orvosszakértő meghallgatása után Milovanov Dragutin 73 éves sztáribecsei földművest, a vádlott apósát hallgatja ki az ötös tanács. Milovanov Hadnagyev és Szpájics gyűlölködésének újabb bizonyítékáról tesz tanúságot.

Milovanov kihallgatása után iratokat olvas fel a tanácselnök. Többek között a sztáribecsei járásbíró ítéleteit, amelyekben

Hadnagyevet sógora ellen elkövetett könnyű testi sértés és életveszélyes fenyegetés miatt három különböző esetben elítélik.

Majd a sztáribecsei községi előjáróság okmányát, amely igazolja, hogy Hadnagyev kellemetlen, izgága és verekedő természetű ember volt.

»MEGÖLÖM A NECÓT...«

Az iratok olvasása után Kurbatfinszki Ljudevit államügyész, a bizonyítási eljárás kiegészítésére, kéri a megjelent Midics Latinka, Hadnagyev Nesztor apja, Hadnagyev Milutin és Bajsanszki Ignjat kereskedősegéd kihallgatását. A tanács magáévá teszi az indítványt és elrendeli az újabb tanukihallgatásokat. Mindhárom egybehangzóan vallják, hogy a vádlott fivére, Szpájics Gyuró a következőket mondta nekik:

»A gyilkosság napján kimentem Sándorék szállására s láttam, hogy bátyám kését köszörüli és fegyve-

rét tölti.

— Mit csinálsz, Sándor? — kérdeztem tőle rosszat sejtve.

— Megölöm a Necót — felelte egykedvűen bátyám.

Erre nyomban Hadnagyevhez siettem és így szóltam:

— Vigyázz, Necó, mert a Sándor megöl. Láttam, hogy ellened készülődik.

— Nem bántok én senkit, lát hogy bánthatna akkor engem valaki — felelte minden izgalom nélkül erre Hadnagyev.

Ugyanaznap késő este holtan hozták haza Hadnagyevet.

NEM JOGERŐS AZ ÍTELET

A bizonyítási eljárás befejeztével Kurbatfinszki Ljudevit államügyész bebizonyítottak veszi a vád állításait és

előre megfontolt szándékkal elkövetett emberölés bűncselekményért kér példás büntetést Szpájics Alekszandárra.

A védelem képviselője hosszú beszédet mond és igyekszik megdönteni az előre megfontolt szándék fennforgását.

Az ötös tanács félórás tanácskozás után hirdeti ítéletet.

Ötévi börtönre és polgári jogainak felfüggesztésére ítéli előre megfontolt gyilkosság elkövetésének büntetést Szpájics Alekszandárt.

Ugyanakkor azonban figyelembe vette a bíróság az összes enyhítő és mentő körülményeket is és ezért hozott ilyen enyhe ítéletet.

Az ítélet kihirdetésekor az áldozat édesapja, Hadnagyev Milutin és özvegy Hadnagyev Nesztorné hangosan felzokognak. Az államügyész éppen úgy, mint a védelem képviselője felebezést és felülvizsgálati kérvényt jelent be, majd Makszimovics elnök berekeszti a tárgyalást.

Félik Julianna trónörökösöt!

az autóbaleset óta csak lépésben hajthat a soffőr

Amszterdamból jelentik: Bernhard holland herceg, Julianna trónörökös nő férje, az amszterdami szanatórium-ból kiszivárgott hírek szerint, sokkal súlyosabb sebesüléseket szenvedett a hétfői autóbalesetnél, mint az első jelentések állították s ha közvetlen életveszélyről nincs is szó, kétségtelen, hogy

állapota meglehetősen komoly.

Az éjfélkor kiadott utolsó orvosi jelentés szerint a beteg nyugodtan viselkedik és állapotában nincs változás. Julianna trónörökös, aki anyai örömlök elé néz, az orvosok tanácsa ellenére, hétfőn este bement a szanatóriumba és néhány perccel töltött súlyosan sebesült férje betegágya mellett.

Vilma királynő és Julianna trónörökös nő hétfőn este autón jöttek a kastélyból az amszterdami szanatóriumba s a 23 kilométeres úthoz több mint egy órára volt szükségük, mert a soffőr utasítást kapott, hogy

olyan lassan hajtson, amilyen lassan csak tud,

nehogy a herceg után most feleségét is baleset érje. Az autómobil elől, hátul és oldal motorkerékpáros rendőrök követtek, akik ügyeltek arra, hogy az ut minden irányban biztosítva legyen.

Szerelmi boldogság a főbön

A népszerű ideggyógyász mesélte: — Késő este megcsendül a telefon. Az elragadóan bájos hölgy szobalánya beszél a drót másik végéről. Idegesen tudatja, urnőjének sírógörcsei vannak s kér, ha bírok azonnal menjek. Kissé kedvetlenül, de indulok. A szobalány a hálóba vezet. Az elragadóan bájos hölgy ágyban fekszik, vöröstre festett körme tönkresírt zsebkendőt szorongat, szemhéjait püffedre könnyezte, orroskáját vöröstre dörzsölte ha ja zilált s szípgöngy fordul hozzám: — Ilyen rettenetes férfi nincs még egy ezen a világon, mint a Sanyi... — kezdi minden bevezetés nélkül — Nem bír meglenni három napig, hogy ne veszekedjen velem. Vagy féltékenységgel kinez és meggyanusít a képviselőtől a sofőrömig mindenki, vagy kijelenti, hogy tudja nem szeretem már, illetve sohasem szerettem igazán, csak hiúságnak hízelgett, hogy együtt emlegessenek bennünket, a legrosszabb esetben pedig megtörtén kijelenti, hogy ha szeretne is hinni nekem, mégsem tudja elhinni, miért is szeretném, mikor örökösen kinez, gyötör és így a legokosabb, ha szakítunk, ha többet még csak nem is látjuk egymást. — Rettenetes, rettenetes — zokog fel ujló könyzárporral az elragadóan bájos hölgy. — Egyszerűen meg kell bolondulnom, nem bírom tovább. Segítsen rajtam, aranyos doktor, nem bánom, akár milyen módon is, csak segítsen. — Nézze csak kedvesem — mondom mély részvétellel — ha már egyszer ilyen súlyos az ügy, ha mindkettejüknek csak örökös veszeke-jést, izgalmat és fájdalmat jelent, akkor nem lenne mégis a legegyszerűbb megoldás szakítani? — Jaj, dehogyan, isten ments! — sikolt az elragadóan bájos hölgy rémült tiltakozással. — Hogy is gondolhat ilyesmire? — Annóra szereti? — faggatom meghatottan. — Nagyon-nagyon, kimondhatatlanul szeretem — suttogja remegő hangon. De nem ez az egyetlen ok, amiért nem tudnék vele szakítani — füzi hozzá nyomban mély sóhajjal. — Nem ez az egyetlen ok? — ismételtem meg szavait értetlenül — Hát ugyan micsoda? — Maga az egyetlen, aranyos doktor, akinek el merem árulni, hogy erős hajlamom van a házásra. Mielőtt Sanyit megismertem, mindent a világon meekíséreltem. Koplaltam, halálra fáradtan különböző tornagyakorlatokban, egymásután szedtem az undorítóbbnál-undorítóbb soványító kotyvasztékokat, de mindezt nem segítette igazán. Sohasem tudtam annyira karcu lenni, mint amennyire szerettem volna... — Bocsánat — szoltam közbe — de mi köze mind ennek az ön keserű szerelméhez? — Már hogy ne lenne köze — méltatlankodott az elragadóan bájos hölgy. — Nézze meg most az alakomat. Vagy nem vagyok tökéletesen karcu? — Tagadhatatlan, hogy most valóban tökéletesen karcu, de... — Semmi de. Hát nem érti? Ő az én egyedüli biztos fogókurám... Annyit sírok, idegeskedem, mérgelődöm és bántódom miatta, hogy képzetelenség mellette csak fél kilóval is

Hacsek és Sajó

—ja: Kaduaid'ang'loj

Hacsek (ül a kávéházban): Pincér! Pincér!!

Pincér (jön): Jónapot Hacsek ur! Rég nem teccet nálunk lenni.

Hacsek: Nem tudtam bejönni, mert otthon drukkoltam az anyósom miatt, aki nagyon beteg volt.

Pincér: És legalább jól teccet drukkolni?

Hacsek: Mit meséljek, tegnap temettük.

Pincér: Tegnap? Miért teccik akkor ilyen világos ruhát hordani?

Hacsek: Tanulja meg fiam, hogy nem a ruha színe fontos, hanem a belső gyász. Hozhat is mindjárt egy dupla feketét.

Pincér (el).

Sajó: Mondom haudujudul Hacsek (ijedten): Tessék? Sajó: Mondom haudujudu Hacsek: Node miért?

Sajó: Mi az, hogy node miért?... Haudujudu az egy angol köszönés és mivelhogy én most angolul tanulok, tehát ezentul mindig így fogok köszönni.

Hacsek: Minek tanul maga angolul?

Sajó: Először is Pesten most ez a divat, másodsor is miért ne beszéljek én is, mikor a világon hétszáz millió beszél angolul?!...

Hacsek: Ki veszi azt észre hétszáz millió között, hogy maga is megtanult?

Sajó: Én nem azt akarom, hogy észrevegyék, én beszélni akarok angolul.

Hacsek: Kivel? Itt a kávéházban se én, se a pincér, se a Simek, se senki nem tud egy szót sem magyaron kívül.

Sajó: De hátha ki akarok menni?! Hacsek (ijedten): Mi??

Sajó: Mondom, hátha ki akarok menni?!

Hacsek: Akkor menjen ki. Figyelmeztetem azonban, hogy a néni ke se tud angolul.

Sajó: Milyen néni ke?

Hacsek: A takarítónénike.

Sajó: Mi közöm nekem a takarítónénikehez?

Hacsek: Hát azt mondta, ki akar menni??

Sajó (dühög): Angliába, maga hülye.

Hacsek: Ja?!... És miért menne ki?

Sajó: Hátha akad valami nagy dolog.

Hacsek (ijedten): Nagy dolog??

Sajó: Igen. Sürgösen ki kell mennem.

Hacsek (bámul): Angliába??

Sajó: Vagy Amerikába.

Hacsek (kis tündés után): Mondja. Karlsbadban milyen nyelven beszélnek?

Sajó: Csehül.

gyarapodnom. Pedig most többet eszem, mint bármikor életemben. A soványító szereket nem szedem többé és még a tornagyakorlatokat is teljesen elhanyagolom.

— Vagy úgy — gyult világosság az agyamban. — Ha így áll az ügy, ak-



Hacsek: Hát miért nem tanulja azt meg inkább?

Sajó (dühös): De miért tanuljak én csehül, mikor az angol egy világnyelv?

Hacsek: Jó, jó, hagyjuk ezt! És mit

tanult már eddig?

Sajó: Még csak egy leckét vettem. Aj em e littl szkulboy!

Hacsek: Mit jelent ez?

Sajó: Én egy kis iskolásfiu vagyok.

Hacsek (röhög): Angolul. De magyarul egy öreg, inzolvens kereskedő... Én mondom, ne hagyja magát félrevezetni!

Sajó (dühös): Idehallgasson, Hacsek, ha a hülyeség ragályos volna, én már rég bent feküdnék a járvány kórházban... Azt hiszi, magára nem férne rá kis angol tudás?... Képzelve, milyen jó érzés az, ha egy angol ur odalép magához a Belvárosban, megkérdi, hány óra és maga meg tudja mondani.

Hacsek: Nézze, ha nincs nálam óra, akkor hiába tudok angolul, akkor sem tudom megmondani, ha pedig van, akkor megmutatom neki.

Sajó: És ha azt kérdi, merre van a Halászbástya, hogy magyarázza meg?

Hacsek (dühös): Akkor megadom a maga címét. Maga már tud angolul és majd megmagyarázza. És egyáltalán majd bolond leszek azért angolul tanulni, hogy egy idegennek megmondjam, hány óra és hol a halászbástya!

Sajó (felsóhajt): Maga egy reménytelen barom. Hát nem volna magának egy nagy öröm eredetiben olvasni például Sekszpirt?

Hacsek: Ha csak ezért nem.

Sajó: Tudja mit? Akassa fel magát. Ugy kell nekem, ha leállok egy ilyen műveletlen, buta fráterrel magasabb dolgokról diskurálni.

Hacsek: Mondja, mit bánt engem? Én mindig csak jó voltam magához. Tegnap is olyan információt adtam valakinek magáról, hogy az illető csak bámult.

Sajó (boldogan): Mit mondott rólam?

Hacsek: Hagy egy jól kereső ember, sok pénze van a bankban, nagy lakása és most akar autót venni.

Sajó (meghatva): Látja, ez szép magától. És ki volt az illető?

Hacsek: Az adófelügyelő

(Minden jog a Reggeli Ujságé)

RUFF

csokoládé a legjobb!!

A „Keleti éjszakák“

operettben
a legkivalóbb együttes lép fel 1937. december 12-én a Szlobodában!

Ki lesz Pizzardo érsek utóda?

Rómából jelentik: XI. Pius pápa, aki ezen a héten lelkigyakorlatokra vonult vissza, kivételt tett a szabály alól, hogy nem fogad zárandókat. A kivétel ötszáz fiatal házasság érdekében történt, akik előtt a pápa nagyobb beszédet tartott. Hangsúlyozta, hogy ez az élet, amelyet most megkezdének, milyen súlyos felelősségeket és kötelezettségeket ró az új házásokra. Maga az Uristen mondta: »En vagyok az élet«.

A keresztény szülőknek ezt kell szem előtt tartaniok, amikor a házasságban felelőségük megkezdődik.

Rómában egyébként Pizzardo érsek küszöbön álló biborossá kreálásával kapcsolatban különböző kombinációk keltek szárnyra. Azt híresztelték, hogy Pizzardo utóda a rendkívüli egyházi ügyek kongregációja titkári székében Bernardini berni apostoli nuncius lenne s hogy ugyan ekkor eltölődés történnének a nunciusi karban is. Így Msgr. Tardini távozna a vatikáni államtitkárságról és a beográdi nunciaturát venné át.

Ha e hírek igazak volnának, a vatikáni államtitkárság vezetősége teljesen kicserélődne. Beavatott helyről szerzett információ szerint azonban ezek a híresztelések tévesek. Ugy tudják, hogy Pizzardo érsek utóda Msgr. Tardini lesz, Tardini helyét pedig Msgr. Montini foglalja el.

Nem akarják, hogy a kanadai ötosikrek kis vadállatokká váljanak!

Ezért sürgösen játszó társakra van szükségük

Torontóból jöenek: Dr. Dafoe, a kanadai ötosikrek híres orvosa olyan kijelentést tett, amely nagy izgatást okozott a kanadai gyermekvilágban. Elmondta, hogy itt az idő, hogy az ötosikrek „kapcsolatba lépjenek” az élettel.

Idegen játszó társakra van szükségük a kislinvoknak, mert értelmi fejlődésüket kedvezőtlenül befolyásolja,

ha mindig csak maguk közt maradnak és más gyerekekkel nem érintkeznek.

Bizonyára sok kanadai gyerek szívesen vállalkozik erre a szerepre, amely azonban nem is olyan könnyű, mert az ötosikreket nagyon elkényezteték és ennek következtében megelégedően akaratosak és szeszélyesok lettek.

— Nem akarjuk — mondta dr. Dafoe — hogy a Dionne-kisfiányok a viágtól ószigetelve kis vadállatokká váljanak

arca. — Szóval nem kell attól tartanom, hogy egyszerre csak valahogyan mégis rendbe jön minden és én menthetetlenül meghízom? Aranyos, édes, egyetlen doktor, nem is képzelem milyen határtalanul boldog vagyok... — mi jó —

HIREK

— Időjárás. Jugoszlávia északi és nyugati részein részben felhős, a többi vidékeken felhős, délen esős idő volt. A hőmérséklet nyugaton és északon csökkent, délen emelkedett. A legalacsonyabb hőmérséklet Tuzlán —1 fok, a legmagasabb Herceg Novin 19 fok volt.

Időjárás: A nyugati részeken és a tenger mellék felső részén lassan kiderül, különben felhős marad. Az északi és déli részeken eső várható. A hőmérséklet még süllyed.

— Külföldi követek a miniszterelnöknél. Dr. Sztojadinovics Milán miniszterelnök-külgügyminiszter tegnap kihallgatáson fogadta von Heeren beográdi német és Sir Ronald Campbell angol követet.

— A pénzügyi bizottság ülése. A pénzügyi bizottság tegnapi ülésén az állami költségvetést tárgyalták. Zecsevics jugoszláv nemzeti párti képviselő ellenezte 7.000 újabb állami tisztviselő alkalmazását. A nyugdíjasok felülvizsgálását is kérte, mert igen sok meg nem érdemelt nyugdíjat is folyósítanak.

— Eljegyzés. Tóth Sári, dr. Tóth József ügyvéd és neje leányát Szomborban eljegyezte néhai dr. Deák Béla volt országgyűlési képviselő és neje fia, dr. Deák Imre ügyvéd.

Gubicsák Mancika

és
Drenkovic János, Szubotica
jegyesek
(Minden külön engedélyes helyett)

— Pékmesterek küldöttsége a miniszterelnöknél. A jugoszláv pékmesterek szövetségének küldöttsége dr. Niketics Csaszlav képviselő vezetésével felkereste tegnap Cvetkovics Dragisa szociálpolitikai minisztert és kérte, hogy változtassa meg a pékek éjjeli munkájáról kiadott rendeletet. A küldöttség utána dr. Vrbanics Milán kereskedelmi miniszternél járt ugyanezzel a kéréssel.

Legszebb karácsonyi ajándék

— A Kalangya karácsonyi száma karácsonyi bővített kiadásban december közepe táján jelenik meg, kiváló tartalommal.

— Ma tea-délután és Mikulás-est a Noviszádi Daloskörben. A Noviszádi Polgári Magyar Daloskör ma délután megtartja a szokásos tea-délutánját este pedig 5 dináros belépti-díj mellett tánccal egybekötött Mikulás estét rendez. Tánc reggelig.

MEGHEZDŐDÜTT AZ INGVÁSÁR!!



Elsőrendű külföldi anyagokból jól szabott ingeket lehetetlen nagy vásártéren és bazaroknál olcsó áron hozzáhozni a forgalomba. Mindennemű téli köntös áruban és barisnyában is minden igényt kielégítik.

KLOPKA

Postianszka és Kr. Petra II. (Futaki-út) sarok

10% engedmény téli szövetekből a kulai posztólerakokban

Noviszád, Kr. Alekszandra 14

Óriási választék! Kifünő minőség!
Olcsó árak!

— Kiténtetett postatisztviselők. Bartol M. Franja noviszádi postaigazgatósági tanácsost, Radovics Antun és Perasz Rudolf inspektórokat a jugoszláv koronarend V. osztályával, Markovics Zsivojin főtitkárt, Stanel Antun inspektort, Baupotics Ljudevit főellenőrt, Vengrszenovszki Milica számellenőrt, Petkovics Dusan főellenőrt, ing. Poriz Rajko technikai titkárt, továbbá Cár Mihajlo szombori főellenőrt, Alekszisz Lambert szubotici ellenőrt a Szent Száva rend ötödik osztályával tüntették ki.

— Meghalt a csehszlovák kereskedelmi miniszter. Prágából jelentik: Najman csehszlovák kereskedelmi miniszter agyszélhűdés következtében váratlanul elhunyt.

Háziasszonyok!

Ne feledjétek meg az ünnepek előtt arról, hogy bejártok-e az „Ideál” (Ideál) szarajevói a díjazott leírás alapján. — Drogeria „HIGIEA” Kosta Živojnović, 172 U. Obodnja.

— Jótékonycélu teadélutánát rendez ma a noviszádi Ingenyenkerényegyesület. A noviszádi Ingenyenkerényegyesület ma, vasárnap tánccal egybekötött teadélutánát rendez az Emlétkotthon vendéglő helyiségében. A teadélután bevételét a szegénygyermek teli felruházására fordítják. Itt említjük meg, hogy holnap, hétfőn megnyílik az egyesület ingyenkonyhája az iskolások számára.

— Hová megy ma táncolni? Jöjjen a noviszádi Daloskörbe! Délután is, este is tánc!

A noviszádi Adamovics-telepi Olvasó és Gazdakörben májtól kezdve minden vasárnap tea-délután lesz. Kérjük a tagokat minél nagyobb számban való részvételre, vendégeket szívesen látnak.

fényképezőgép

— Ungvilkosságot követett el József Attila, a hírneves magyar költő. Balatonfüredről jelentik, hogy József Attila, a kiváló lírai költő a vonat elé vetete magát és a mozdony kezei darabokra szabdalták. A költő 5 éves ideg bajban szenvedett, s bár állapota a tavasszal javult, az utóbbi hetekben József Attila buskomorságba esett, s végzetes tettét beszámíthatatlan állapotban követte el.

— Hirtelen halál. A beljel állami birtokhoz tartozó egyik házban halva találták Humics Nikola mezőőrt. A szombori törvényszék bizottságot küldött ki a halál okának megállapítására. — Sztanisicsen Márkó Sztivan 78 éves iszákos földmivest találtak holtan szobája padlóján.

KÜLFÖLDI TÖZSZEZARLATOK

Zürich: Beograd 10, Páris 14.68.5, London 21.60, Newyork 482. háromnegyed, Brüsszel 73.55, Milánó 22.77.5, Amszterdam 240.42.5, Berlin 174.20, Prága 15.20, Varsó 81.80, Bukarest 3.25.

— A noviszádi vezető államügyészt tartalékos őrnaggyá léptették elő. Dr. Antonijevics Dusan noviszádi vezető államügyészt a december 1-i királyi ukáz tartalékos gyalogsági őrnaggyá léptette elő. Dr. Antonijevics Dusan a szaloniki fronton volt dobrovóljác, ahol vitézségéért a Milos Obilics aranyéremmel tüntették ki. A noviszádi ügyészséghez 1926-ban nevezték ki ügyésszé, ez év áprilisában pedig vezető államügyész lett. A jugoszláv koronarend V. osztályával 1932-ben tüntette ki Boldogult Egyesítő Vitéz Alekszandar király.

— Jöjjen ma délután a noviszádi Daloskörbe! Tea-délután!

— Ma délelőtt választmányi ülést tart a szubotici Magyar Olvasókör. A szubotici Magyar Olvasókör választmányja ma délelőtt 10 órakor ülést tart az egyesületi otthonban. A mai ülésen töltik be a gondnoki állást.

— AZ ORVOS HALÁLOS KISÉRELETE. Pittsburgból jelentik: Dr. Saul, pittsburgi fogorvos, egy általa feltalált érzéstelenítő gázzal kísérletezett önmagán. Midőn a tünetek arra mutattak, hogy a gázadag halálos, íróasztalán talált borítékra jegyezte fel utolsó érzéseit további tudományos kutatások céljaira. A kuszorok utolsó mondatai így szólnak: »Látásom még jó... Hallásom kezd gyengülni... Erverésem gyenge... Most még rosszabb... Szaglásom nagyon...« — A feljegyzések itt megszakadtak. Az előszobában órák hosszat várakozó három betegnek végre feltűnt, hogy nem kerülnek sorra, benyitottak a műterembe és íróasztalánál holtan találták az orvost. Az orvos ugyanis rendelés alatt végezte kísérletét.

— Karácsonyi ajándéknak fénykép albumokat nagy választékban és legolcsóbban Barta i Drug fotoszaküzletében, Kralja Petra I. u. 30. kaphat.

BARTA I DRUG fotoszaküzletében Noviszád, Kralja Petra I. ul. 30

— Nagy vihar Szarajevóban. Péntek éjjel nagy vihar keletkezett Szarajevóban. Az orkán hajnali fél négy órakor elvitte egy ház tetejét és kétszáz méter távolságra sodorta. Reggel fél hét órakor egy másik ház tetejét is elvitte a vihar.

Bölnysült kapható! Az albertai Wainwright melletti nemzeti park bölnyerdője annyira elszaporodott, hogy az óriási védett területen nem találunk elegendő legelőt. A kanadai erdészeti minisztérium ennél fogva elrendelte kétezer bölny leölését, hatósági ellenőrzéssel. A hus, mint ritka inyenccséget, eladják, a bőrből bundákat és szőnyeget készítenek.

— 5 dinár a belépti-díj a noviszádi Daloskör ma esti Mikulás estjére!



Eredeti LACO-nyakfendők

tisztaselyemből, gyönyörű választékban

Klein Eugen

üzleteiben, Novi Sad - Petrograd

— Nagy havazás Svédországban. Svédország egyes vidékein olyan erősen havazik, amire husz éve nem volt példa. A havazás következtében egyes vidékeken be kellett szüntetni a forgalmat. Száznál több autót betemetett a hófúvás.

— SHORT, VAGY NEM SHORT. EZ ITT A KÉRDÉS... Londontól jelentik: Port Darwin egyike Ausztrália legmelegebb városainak. Ausztráliában, ahol most nyár van, nemcsak Port Darwinban, hanem még ennél hűvösebb városokban is, általános a szokás, hogy a kánikula napjaiban shortban járnak a nők és még irodába is így mennek. Port Darwinban most Abbott polgármester megtiltotta a tisztviselőknél, hogy shortban járjanak hivatalba, sőt elbocsátás terhe alatt tilos a tisztviselőknél akár szolgálaton kívül is shortban megjelenni a nyilvánosság előtt. A szigorú határozat lázba hozta az egész várost. A nők nem hajlandók a parancsnak engedelmességni és mindenki szolidaritást vállalt velük, még Abbott polgármester két leánya is, akik szintén shortban járnak, apjuk heves tiltakozása ellenére is.

— Jugoszláviából nem lehet szarvasmarhát szállítani Magyarországra. Budapestről jelentik: A földművelési minisztérium rendeletet adott ki, amellyel megtilta a Jugoszláviából Magyarországra irányuló szarvasmarha küldemények behozatalát. A rendelkezés oka, hogy Afrikából veszedelmes száj és körömfájás járvány terjedt Európa felé.

— Mikulás-est ma a noviszádi Daloskörben!

— Művészi képek kiállítása Noviszádon. A Vojvodina műértő közönsége nagy érdeklődéssel kíséri a noviszádi Lengyel képzőművész a Kralja Alekszandra ucca 9. számú ház üzlethelyiségében levő tálalót, amelyen a legnevesebb jugoszláv, magyar és más külföldi festőművészek képei kerülnek bemutásra.

ZMAJEVACI HIREK. A bezdáni villanytelep Zmajevácson és Batinán megkezdte a próbavilágítást. Az eredmények kielégítőek, jóllehet, a telepen tervezett technikai bővítéseket még nem fejezték be. A hivatalos megnyitás a hatósági felülvizsgálás után történik. — A zmajeváci műkedvelők ez alkalommal előadják a „Fény a faluban” című színművet. — Majorics Szteván zmajeváci lakos, családi perpatvar közben több helyen megsebesítette a férjét Kedves Istvánt. Csak a véletlen szerencséjének köszönhető, hogy az egyik szurás, mely a szerencsétlen öreg ember szíve táját, nem volt halálos kimenetelű. A brutális vő ellen a csendőrség megindította az eljárást. — A zmajeváci közbirtokosság és a község közötti évek óta folyó harc, a nagyvendéglő tulajdonjoga körül. A közigazgatási bíróság legutóbbi határozata értelmében a tulajdonjog a községet illeti. A közbirtokosság a határozatot az államtanácsnál megfellebbezte. — A községi kan agyarával súlyosan megsebesítette Molnár János kanaszt, akit csak ügyvel-hajjal tudtak megvadult állat alul kimenteni. Életét csak a segítségére siető kutyájának köszönheti. A hűséges állat csak életének árán tudta megmenteni gazdáját, mert sérüléseibe belepusztult. Molnárt súlyos sebekkel az osztrák kórházba szállították.

Sielők! Siessenek az új szövegű sport-szaküzletbe „TURIST” BEGRAD, Balkanska 23 Cipeket, ruhákat mérték szerint nagy választékban elsőrendű anyagokból készítenek.

— **300 noviszádi vasutas elsősegély vizsgája.** Most fejeződött be a noviszádi Vöröskereszt hatodik elsősegély tanfolyama. A tanfolyamon ezúttal nem kevesebb mint háromszáz vasutas vett részt. A hathónapi tanulási időnek nagyon jó eredménye mutatkozott, a vizsgálaton valamennyi résztvevő biztos hozzáértéssel felelt meg a kérdésekre.

— **Mikulásra öröm a szülőknek is,** gyerekeknek is, egy jól sikerült fénykép a gyerekekről. Csináltassa meg még ma az új »Royal« foto stúdióban, Matica Szrpska épület.

— **A panesevői üvegyár nemes adománya.** A panesevői üvegyár vezetősége a napokban tízezer dinárt adott az Iszailovics Vászó városelőknek, azaz, hogy az összeget téli segély címen ossza szét belátása szerint a panesevői szegények és munkanélküliek között. A városelnök meghatottan köszönt meg az üvegyár vezetőségének nemesszívű adományát, annál is inkább, mert a gyár az idén februárban már 20.000 dinárt adományozott hasonló célra.

— **A vallásos Franco.** Sylvester Rancho, a manillai Szent Tamás egyetem rektora a következő nyilatkozatot tette spanyolországi utazása után Franco tábornok vallásosságáról: »Franco tábornok minden reggel misét hallgat. Adjutánsai közül három napi áldozó. Franco vallásosságára jellemző az a beszéd is, amelyet államfővé való választása első évfordulóján tartott. Kijelentette, hogy legfőbb célja a nemzeti mozgalomnak az, hogy egy katolikus Spanyolországot alkotson és megvalósítsa a szociális igazságosságot a munkások és a parasztok között«.

Allandóan 6.000 darab férfing ruha. Biztos, hogy Ön is talál izlésének és igényeinek megfelelő

KLOPKA

Futaki ut és Posta ucca sarok.

A denevér pulzusa 900, az elefánté 22

Az állatok szívveréséről érdekes cikk jelent meg a budapesti Természettudományi Közlöny legújabb számában. Dr. Varga Lajos, a cikk írója megállapítja, hogy a szívverés percenkint lemérhető száma ugyanannál az állatnál is változik, éppen gy, mint az embernél. Mégis is tapasztalhatjuk, hogy pihenés közben szívünk lassabban dobog, mint például futáskor. A hidegvérű állatok, a hüllők, halak és kétléltek szívverése sokkal gyengébb, mint a melegvérűké, madaraké, emlősöké.

A melegvérű állatok szívverésének gyorsasága elsősorban a test nagyságától függ. A kistermetű állatok hővesztése sokkal nagyobb, mint az erősebb testűké. ezért a vérkeringésnek gyorsabbnak kell lenni, hogy a hővesztésüket állandóan pótolni tudja. Így például a kanári szíve percenkint 1000-szer dobban, a verébé 800-szor, a kacsáé 210-szer ver.

A kistermetű emlősöknek a pulzusa is igen magas. A törpe denevér szíve percenkint 900-at, az egéré 700-at, a tengeri malacé 300-at, a házinyulé 250-et ver. Minél nagyobb egy állat, annál kisebb a pulzusa. A macskáé például már csak 160, kiskutyáé 120, a nagyobbé 85, a loé általában 37. Az elefántnak szívverését még nem ismerjük pontosan. Az angol eudósok egy alkalommal megvizsgálták 37 felnőtt indiai elefántot. Megállapították, hogy a szívverésük legalacsonyabb száma percenkint 22, a legmagasabb 39, átlagban tehát 30. Megállapították azt is, hogy a fekvő elefánt szíve sokkal gyorsabban dobog, mint az álló helyzetben levőé.

— **KANIZSAI HIREK.** Parti Éva 53 éves kanizsai lakos, pénteken váratlanul elhunyt. — December 18-án délelőtt 11 órakor a városgazda irodájában kiadják a postaszállítás jogát a posta—vasutállomás utzakaszra. Közéleti feltételek a városgazdánál tudhatók meg. — December elsején kitünően sikerült táncdal egybekötött színelőadás volt a Szokoldómban. — A „Tóth József és Wágner Mária” alapítványt kezelő bizottság Arghaba Mihály városelnök vezetése mellett december elsején osztotta ki a szegénysorsu gyermekek között a szeretetadományokat. Ez alkalommal 305 fiú, 270 leány és 10 munkaképtelen öreg béres kapott teljes állású ruhát. A megajándékozottak hálás köszönetet mondtak az adományért a vezetőségnek.

Gyermekek!

— **Zmaj és a szerb Athén** címen tartja Közmér Ernő az ismert esztétikus és publicista jugoszláviai sorozatának tízedik előadását a pozsonyi rádió magyar stúdiójában december 6-án, hétfőn este negyed hétkor. Az érdekes témájú előadás a múlt század második fele Noviszádjának szellemi és társadalmi élete színes háttéréből harmadik percre vizsgálja Zmaj irodalmi működését, részletesen beszélve fordító jelentőségéről, amellyel a magyar epikai és lírai költészet remekjeit adta a jugoszláv irodalomnak. Az előadást követő tíz percben a pozsonyi rádió magyar stúdiójának művésznői és művészei több Zmaj verset szavalnak, amelyeket Ambrus Balázs ültetett át magyarra.

— **Diszkolevél a hű utasnak.** A London — Midland — Scotland vaspálya diszkolevél-adott legidősebb bérletjegy-tulajdonosának, dr. Phillips Tamás hetvennyolc éves szemorvosnak, aki 1879 óta Harrow külvárosban lakik, ahonnan 58 éven át mindennap londoni rendelőjébe utazott ugyanazon a vonalon és ezen idő alatt 320.000 kilométert tett meg.

— **Tévedésből agyonszúrtak egy pincért Petrovgradon.** Petrovgradról jentük: A petrovgrádi kórházba, fejemszett hassal szállították Stefkov György petrovgrádi származású 18 éves pincért, aki a Ferdinánd-féle vendéglőben volt alkalmazva. Stefkovot sikerült kihallgatni és elmondotta, hogy a vendéglőből indult haza, amikor Fundulj Milán földműveslegény késsel tomatdírá és hasbaszurta. Stefkov röviddel kihallgatása után meghalt. A csendőrség letartóztatta Funduljt, aki azt vallotta, hogy a pincért tévedésből szúrta le. A vendéglőből egy vetélytársát várta és azt tévesztette össze Stefkovval.

— **MALIIGYOSI HIREK.** December elsején a tantestület jólsikerült színelőadást rendezett. — Ismeretlen kerékpártolvaj elhajtotta Elek István mészáros kerékpárját, amely Elek üzlete előtt volt egy fához támaszva. Elek azonnal jelentette az esetet a rendőrségnek, azonban minden nyomozás hiabavalónak bizonyult. Elek már lemondott a kerékpárjáról, amikor pénteken reggel az üzletével szemben levő trafikusból falnál meglátta kerékpárját. A lelkiismeretes tolvaj visszavitte. — Az elmúlt hónapban házasságot kötöttek Molnár András—Székola Máriaval, Gyulai Vince—Lénárd Jusziánkával és Tóth Béla—Berli Erzsébettel. — Született négy fiú és négy leány. — Elhaltak: Juhász Tibor 19 hónapos, Kisirma Borbála 77 éves. Molnár Mihály 2 hónapos, Malkaesi Béla 6 hónapos, Holló Viktor 56 éves, Csordás József 74 éves, Dudás Imre 15 éves és Molnár József 74 éves korukban.

Mikulás délután

— **Vidám-est a noviszádi Emlektőnyelvényben.** Szerdán, december nyolcadikán este a jugoszláv színi- és színi-est rendez a noviszádi Emlektőnyelvényben. Az est keretében fellépnek a leghíresebb beográdi színpadi és rádiószínészek, valamint énekesek. Tebhek között Zs. Sztkies, D. Radenković, M. Marinković, F. Novaković, V. Jovanović, V. Szlaresics lépnek fel, akik a legjobb egyfelvonásokat, rádiószámokat és több nagyszerű skript adnak elő. Az előadás pontosan fél 9-kor kezdődik, jegyeket 10—40 dináros ártan elővételben a „Szlavia” könyvkereskedésben lehet beszerezni.

— **Fehérneműt akar csináltatni? Legelőször jöjjön hozzám! Hardi Elizabeta, Masarikova 8.**

Zsidó könyvesbolt nyílt meg Berlinben. »Jüdischer Buchvertrieb« címen zsidó könyvesbolt nyílt meg Berlinben. A kirakatba berlini zsidó kiadóknál megjelent könyveket tettek ki. A boltajtón pedig ott áll az előírások szerint kötelező tábla: »Csak igazolt zsidóknak adunk el könyveket!« Minden vevőnek, aki könyvet akar vásárolnia, előbb igazolnia kell, hogy zsidó. Árják nem vásárolhatnak, de tilos számukra eladni is.

— **Biciklilopás Szubotícán.** A szubotici kerékpártolvajok rövid szünet után újabb munkába léptek. Ebben az évben már többszáz kerékpár eltűnt, de az utolsó hetekben nem fordult elő újabb lopás. Pénteken délelőtt Janács Matej ügyvéd irodája előtt ismeretlen tettesek ellopták Streizinger József pék kerékpárját.

— **FEKETICSI HIREK.** Feketicsi község előjárósága Jochum Máttyás községi állatorvos előterjesztésére szabályozta a községi vágóhidon a vágások idejét és figyelmeztette az érdekeltek mészárosokat, hogy a rendezett kivüli időben semmi körülmények között nem engedni meg a vágást. Vágás van a hét minden napján, szombat kivételével reggel 6 órától fél nyolc óráig és pénteken valamint szombaton délután két órától fél négy óráig. — A Szomborban székelő Bácskai mezőgazdasági szövetkezetek szövetsége értesítette a feketicsi gazdakört, hogy a földművelésügyi miniszter 200 vagon hízott sertés kiszállításra adott engedélyt, amely mennyiségnek egyötödét a bácskai mezőgazdasági és gazdaegyesületek fogják leszállítani. Ebből a célból Bika Sándor gazdakörj elnök felszólítja az érdekelteket, hogy akiknek kivételre alkalmas hízott sertésük van, jelentsek be haladéktalanul a gazdakörben vagy a községi előjáróságon. — Hosszabb szünet után ismét akcióba léptek a feketicsi biciklilovajok. Szerdán délután Schwebler Fülöp kereskedő kiküldte tanulóját kerékpáron Szekesen lakó apórához. Klausz Fülöp gazdálkodóhoz és amíg a gyerek az üzenetet átadta, azalatt az udvaron hagyott kerékpárt ismeretlen tettes elemelte. Schwebler azonnal jelentette az esetet a csendőrségnek és az előjáróságnak amely a nyomozást azonnal megindította. A kerékpár alig futott két hónapig és Dürkop márkájú volt. — Szerdán, az államegyesülésünnepén az ünnepélyes istentisztelet után adta át Dandarszki Vászó községi katonai referens, tiszteletbeli parancsnok, szép számú közönség jelenlétében azoknak a tiszteletbeli emlékérméket, akiket az országos tiszteletszövetség 10 évi odaadó szolgálatukért kitüntetett. — A kitüntetett tiszteletbeli emlékérmék: Pál András alparancsnok, Körper János és Hauser Fülöp szakszervezet parancsnokok, Sebade Ferjes, Hauser Ferjes és Dingcs Péter alparancsnokok és Garber Mihály, Sáni János tiszteletbeli. A kitüntetett tiszteletbeli Dandarszki parancsnok infanzent lelkes beszédet és további odaadó és hűség szolgálatra szólította fel őket.

ma délután 3 órakor a Belf. Kap. Körben

— **BEZDANI HIREK.** Kardos Mihály kengyijai gazdálkodó a bezdáni hetipiacon, a jó vásár örömeire, kissé többet ivott a kelleténél. Urban hazafelé elaludt a kocsiján s arról olyan szerencsétlenül esett le, hogy a karját törte és belső sérüléseket szenvedett. — A Molnár Ferenc siremlék-bizottság a sajtó után mond köszönetet mindazoknak, akik a siremlék felállításához anyagilag hozzájárultak.

— **Születés, házasság, halál Petrovgradon.** A petrovgrádi anyakönyvi hivatal legújabb kimutatása szerint Petrovgradon hét leány és két fiúgyermek született. Házasságot kötöttek: Vojinov Száva földműves és Todorov Ivánka, Zernics Petár napszámos és Sinkó Mária, Mirkó Szlavkó földműves és Radovanec Ivánka, Sztankulov Vója kertész és Imbronyev Marina, Toskov Nedelyko napszámos és Radics Milica, Vicsityevics Milován erdőmérnök (Sztára Pazova) és Markov Zlatinka, Brenner Jakab kereskedő és Tóth Etelka, Kálmán Mihály napszámos és Pataki Rozália, Tyurcsin Dragomir földműves és Matsev Milena, Cvejanov Marinkó földműves és Grubaeski Bosziljka, Tóth Péter Pál kereskedő és Albert Katica. — Meghaltak: Lovranics Milán 49 éves, napszámos, Nagy Katalin 12 éves, Gyakov Zsiva 70 éves földműves, Vári János 72 éves földműves, Fejes Vera 57 éves, Radu Szteván 18 hónapos, Koszó Katica 28 éves, Isztkovics Szevofozár 81 éves, gyárigazgató, nyugtörvényességi irodafőtiszt, Pandurov Kata 52 éves.

— TOPOLAI HIREK. A községi előjáróság ma délután 1 órakor nyilvános árverésen eladja a község tulajdonát képező amúsi nádat. — A Weiss és Csernik órá-ékszerész cég üzletében az egyik segéd kezében felrobbant a benzínlámpa. A robbanás következtében keletkezett tüzet sikerült a személyzetnek eloltani, mindössze a foga-son függő három télikabát vált hasznavehetetlenné. A rendőrség megindította a vizsgálatot. — A vadászársaság jólsikerült körvadászatot rendezett a község ugynevezett szentai földjén. Vadászat után ifju Linder Ferenc az egész társaságot névnapi lakomán látta vendégül. — Piaci árak: Buza 180, zab 125, árpa 120, tengeri 85 dinár. Javított marha kilója 5, borjú, 6, hizottsertés 7, helyi fogvasztásra 6—6.50 dinár. Választási malac párja 150—200 dinár. Kovács kacsá 5, liba 8, gyöngyös 13, pulyka 10 dinár. Tej literje 1.50, tejszín 8 dinár. Vaj 24, káposzta kilója 0.50.

— Kötően sikerült a szarabecsei tisztibál. A szarabecsei tartalékos és aktív tisztok a volt Central-szálló színházteremben kötően sikerült tisztibált rendeztek. A mulatság a legjobb hangulatban a reggeli órákig tartott.

— Előadás Petrovgradon az utépítésről. Petrovgradról jelentik: A petrovgrádi jogszlov német klub rendezésében dr. Ehlhötz Hermann a berlini mechanikai főiskola tanára előadást tart az utépítésről. A kiváló előadás erről a kérdéssről sorozatos előadásokat tartott a párisi világiállitás alkalmával.

Goldmann Livia
kozmetikai művésze
Novisád
Kralja Aleksandra 7

— TEMERINI HIREK. A Vöröskereszt egyesületet átszervezik. Vasárnap délután gyűlést tart a Vöröskereszt egyesület vezetősége a női tagok bevonásával. Az egyesület vezetősége kéri az asszonyok segítségét és közreműködését. — A tervék szerint a közeljövőben megnyíló ingenykonvha vezetősére az asszonyokat akarják felkérni. — A kötelező testnevelési oktatás Temerinben is megkezdődik. Az 1918 és 1919-ben született ifjakat jövő vasárnap, 11. hó 12-én a községi orvos, az előjáróság és a testnevelési oktatóból álló bizottság fogja megvizsgálni és az alkalmasoknak majd részt kell venniük az oktatáson.

— Önnek is tudnia kell, hogy minden SIEMENS villanyossági anyagot, valamint motorokat, csillárokat, égőket Noviszádon kizárólag ing. Rudolf Burghardt-nál, Králya Aleksandra 16. (Menráth palota) szerezhethet be a legelőnyösebben.

— Tetlenértek és elfogtak egy zseb-metszőnőt a szuboticiai piacon. Szuhai Antalné szuboticiai asszony pénteken délelőtti zöldséget vásárolt a Vilszonova-utcai hetipiacon, amikor egy asszony kilopta a zsebéből pénztárcáját. Szuhainé nyomban észrevette a lopást és elkapta a zsebmetszőnő karját, de a tolvaj pillanat alatt tovább adta a pénztárcát társnőjének, aki elmenekült a zsákmánnyal. A zsebmetszőnőt, akitől kiderült, hogy Kovács Erzsébet, többszörösen büntetett előleltű tolvajnő, letartóztatták.

— TILOS A MIKULÁS, MERT GYERMEK BÉNBULÁST OKOZ. Az ausztráliai Melbourneben megtörtént, hogy a játékboltok Mikulásnak öltözött alakokat szerepeltettek az üzletekben és kirakatokban. A rendelet kiadásánál a gyermekbénulás járványára hivatkoztak, amely eddig 52 halálesetet és 901 megbetegedést idézett elő. Attól tartanak ugyanis, hogy a Mikulások nagy gyermektömegeket vonzanak a kirakatok elé és az üzletekbe ami a ragály terjedéséhez vezethetne.

Őszi hangok

Minden boros ősszel temetünk egy álmat,
Tavasszal született nyári boldogságot,
Csodára várunk-e? hü szivek nászára?
Virág kelyhek szirmok le nem hullására?
Vagy vad vihart várnak? Zugó lombohullással,
Ezer fájó hurnak, elpattanásával?
Milyen álmat várunk, hogy valóra váljon?
Hogy a lélek sebe többé sose fájjon?
Boldogságot várunk mi el nem mulna,
Ami sosem fájna, ami csak dalolna,
Hogy ne temetnénk hát minden ősszel álmat,
Tavasszal született nyári boldogságot.

V. BURGET RÓZSA

— SZENTAI HIREK. Zarisics Konszantin városi főjegyző és néhai Rudics Elek földbirtokos leánya Mária, házasságot kötöttek. — Az állami anyakönyvi hivatalban november hónapban 39 házasságot kötöttek, a házasságok száma az elmúlt hónapban 49, a születéseké 58 volt. — A szentai Cárice Milice ut-templomterti iskolában ingyenes esti munkástanfolyam kezdődött. — A noviszádi Szerb Nemzeti Színház egyhávi vendégszereplés után eltávozott Szentaról. — December 9-én lesz Szentán a pótmérvizsgálat. — November hónapban Juhász János és Pintér Mihály borbélyok, Bazsó Gyula mészáros, Dobokai Piroška női fodrász és Davidovics Salamon ócskavaskereskedő nyertek inarendélyt.

— Filmburleszkre méltó jelenet egy róka miatt. Pontycymmer glamorganmegeyi (Wales) falucska fő utcáján róka szaladt végig. Egy vadász, melyet gazdája egy utcalámpához kötött, a róka látására eltépte kantarját és örült irammal üldözőbe vette a rókat. A vadászszervenvedély magával ragadta a többi lovat s ezek szekerekkel és kordéikkal együtt száguldtak a »Master« szerepét betöltő vadászpária nyomában. Csakhamar lovas nélkül teljes vadászfalca dübörgött a mező felé. A szokatlan falkavadásznak az vetett véget hogy a legtöbbször a felfordult szekerek szerszámaiba akadt bele egy pedig egy fordulónál fálnak rohanva szétloccsantotta koponyáját.

Siera a tökéletes rádió, kedvező részletfizetésre is kaphatója
„Lux Radio” Marfo Došter, Novi Sad, Kr. Aleksandra 23

— Csak elő kell venni a régi családi fényképalbumokat és azonnal derülünk ki rajta. Nemesak azért, mert a legújabb divatu ruhák komikusnak hatnak, hanem két más okból is. Az egyik: az emberek úgy álltak mindenkor a fényképezőgépek elé, ahogyan a valóságban ezt sohasem tették. Ünnepelesen, kifeszített termettel, merevszemekkel, pontosan betartva a fényképező utasítását: „kérem barátságos arcot csinálni és a lencsébe nézni”. Ez volt a fényképezés hőskora. Persze a „rég jó idők” elmúltá óta a fényképezés valóságos tudományá nőtte ki magát. Legjobb eredménye az, hogy nincs meg már benne a valamikori erőltettség és a fényhatások megfelelő kihasználásával a mesterséget valóságos művészeté fokozta. A Noviszádon most megnyitott „Royal” fényképezési műtermen e tekintetben valószínűleg a legújabb csodákat produkál. A tulajdonos, kersztül-kasul szakember aki tanulmányait és tapasztalatait világhírű nagy ateliékben szerezte és a keze alól kikerült minden egyes felvétel remekművet dicsőíti. Nagy öröm a fényképezőket kedvelőinek, hogy végre Noviszádnak is megvan a maga „Angelo”-ja.

— Kétszáztízennyolc mérnök ügyel arra, hogy rádióink tökéletes legyen. Orion vezérképviselése Noviszád, Gelb, Kr. Petra II. 23

— VRBASZI HIREK. A nemrég megalakult Magyar Közművelődési Egyesület alapszabályait a napokban kinyújtotta be engedélyezés céljából a titkár a hatóságokhoz. Az alapszabályok záradéka értelmében, amennyiben az egyesület bármely oknál fogva beszünetné működését, vagyona a novivrbázi önkéntes Tüzoltó Testületre száll át. — Schmidt Pál eukorgvári tisztviselő Wagner uccai kertjében uira virágba borult az egyik almafa és teljes virágdíszben pompázik. — A napokban élénk fellépetést keltett Jakob Ádám novivrbázi épésmester kirakatában egy pár eszima. Róza József királybéli szőlősgazda részére készült, aki valóságos óriás. A eszima száma 47, lábikra bősége pedig 59 centiméter. — A Magyarorszon a lakosság legnagyobb tömege két mészáros egymással ár tekintetében versenyre kelt és a marhahús kilóját 7, a disznóhúst pedig 8 dinárért adják. Az eset hírére a község minden részéből tördülnek a vevők mindkét mészárszékre.

FA - SZÉN - KOZS
Dimitrije Bielić Strand ut. Tel. efon 31-44

— Teadélután a szombori Mária Kongregációban. A szombori leányifjusági Mária Kongregáció ma, vasárnap délután 5 órai kezdettel tartja ez idele nagy teadélutánt a Szlobodai-szálló nagytérképében.

— Asszonyok a bíróság előtt. Petrovgradról jelentik: Dr. Muravjev Alekszije büntető bíróságra 120 dinár pénzbüntetésre, átváltoztatható 2 napi fogházbüntetésre ítélte feltételenen özv. Serfőző Ágnes petrovgrádi vendéglősnőt, mert anyosát, Hegedűs Katalint sértette és szidalmazta, amikor az kis unokáját jött meglátogatni. Parkov Vida vasutas feleségét és Momirszki Zagorka 23 éves leányt feltételenen 900 dinár pénzbüntetésre vagy 15 napi fogházbüntetésre ítélte Gyurgjevics Mirkó bíróságra, mert kölcsönösen sértgették egymást. Ugyanannyi büntetést kapott Milics Iván városi tisztviselő is, aki mindenféle azt mesélte, hogy a városi gazdasági hivatalból, ahol dolgozik, eltűnt 500 dinár és a pénz eltűnését úgy tüntette fel, mintha kollégája Nikolics Lázár városi tisztviselő vitte volna el.

— Öngyilkosd. Newyorkból jelentik: Steinback Károly logan-i (Utah állam) tizenkilencéves fiu pajtásaival »öngyilkos játékok« játszott, mely aból állt, hogy forgópisztolyba egyetlen töltényt helyezett, fegyvercsövet homlokának szorítva, megperditette a tölténydobot és találmra meghuzta a ravaszt. Steinback kétszer véggezte szerencsésen ezt az eszevesztett »mutatványt«. Midőn harmadizben rántotta meg a ravaszt, a töltény a csőbe került, a pisztoly elsült és Steinback szétlőtt koponyával holtan rogyott össze.

— Dugulás és aranyeres bántalmak válságit bélhurut ellen a természetadta „Ferenc József” keserűviz, naponta többször bevéve, hathatós segítséget nyújt.
Ogl. reg. S. br. 3047/34.

— Jó eredménnyel végződött Petrovgradon a második tüztöltészi tanfolyam. Petrovgradról jelentik: Most ért véget a második petrovgrádi tüztöltészi tanfolyam. A vizsgákon dr. Maties Misa, a noviszádi tüztöltészettség parancsnoka elnökelt és a vizsgát a tanfolyam összes hallgatót sikerrel tették le. Vizsgáztak: Antulascu Dusán Orlovát, Bogner Ferenc Ban, Topola, ifj. Rényi János Bikaes, Titin Dina Taras, Cvejics Ljubomir Petrovgrad, Schneider József Petrovgrad, Fábian Imre Novibecsei, Herman Ferenc Mali Torák, Porte József Boka, Antokovic Iván Bács, Bartole János Andrejovic, Beck Károly Vojlovica, Bilin Joca Melenc, Birg Mihály Vel, Greda, Erg János Goszpozgyinci, ifj. Palaesek Mihály Padina, Puzavae Dimitrije Szuresin, Szekeres János Baranda, Sütz János Novaernja, Szolator Veselin Szrp, Elemir, Turi Gyula Kovin, Schafhauser Péter Csonoplia, Szeidl József Ban, Topola, Stein József Begejszvetgyuragy, Beck József Alibunár, Grubin Szladete Szrp. Itebej, Kadi Miklós Mastort, Kenderesi Iván Jarkovac, Pálinkó Dezső Toba, Ruszován Jenő Dolovó, Sztojics Ráda Idvor, Barbi Antal Molin, Bojac Száva Viskijesovó, Vukov Gyorgye Deszpozszvetic Iván, Debelyae-ski Sztankó Sasinec, Mik András Lukinoselo, Novák József Ploesica, Rosanov Andrija Jasatomies, Juhász János Jabuka, Potye Miklós Klok, Fiat Pál Szolous, Varga György Szajin, Miodun Joszip Szlov, Alek-szandrovic és Masszong Jakob Szul-tor. Az eredménykiírítás után dr. Maties báni parancsnok, Vifos Márkó báni tüztöltésziár és Szahó Sándortüz-otóinspektor bizdító beszédet intéztek a tanfolyam végzett növendékekhez, majd a Tiszti Otthonban társasvaesora következett.

— Táncdélután a noviszádi Munkáskamrában. Ma délután három órai kezdettel tartja a noviszádi „Radnik” szakos vasárnapi táncdélutánt a Munkáskamera nagytérképében.

Vigyázat!
A Darmol hashajtót utánozzák. Vásárlásánál figyeljen azert a tablettára, melyen a Darmol szónak és T-alaku bevágásnak kell lenni. Kimondottan eredeti csomagban kérije.
DARMO!
Ogl. reg. S. Br. 7006/34

— Tilos a magyar nótá és a csárdás a temerini Kulturbund helyiségében. Ilyen címmel lapunk 28-i számában megjelent közleményét kapcsolatban a Kulturbund temerini szervezetének vezetősége annak megállapítását kéri, hogy a Kulturbund helyiségében senkinek sem tiltották meg, hogy magyar nótát énekeljen, vagy csárdást táncoljon s így ebből kifolyólag pofozkodás sem történt. Ellenben igaz az, hogy a német ifjuságot a Kulturbund vezetősége felkérte, hogy az egyesület hivatalos helyiségében a lebetőség szorint anyanyelvön, azaz németül beszéljen és szórakozzék.

— Női őszi és télkabátok a legújabb modellek, már kaphatók Fischer J. és Fia konfekciós üzletében Noviszádon.

— Hosszútávrekord a szavalásban. Dodd Károly 83 éves winchmorei lakos együltőhelyében elszavalta kívülről Milton »Elveszett paradicsomának« és »Visszanyert paradicsomának« teljes szövegét. A több mint 90.000 szóból álló költeménynek elszavalása tizenhat óráig tartott és a fáradhatatlan szavaló háromszáz dinárt fizetett egy tagból álló hallgatóságának, unokahúgának, hogy ellenőrizze a teljesítményét. Dodd kijelentette hogy harminc év óta minden évben elszavalja Milton két remekművét és csak néha tart rövid szünetet, hogy kissé kipihenhesse magát — a hallgatóság.
— ● —

— A noviszádi rendőrség elfogott egy régóta körözött ökröltvajt. Tegnap délelőtt a noviszádi rendőrség elfogta Dragomirovics Nikola noviszádi munkást, aki ez év szeptemberében elhajtott négy ökröt eladta, az értük kapott pénzt pedig elköltötte. Dragomirovics ez év szeptemberében Sabácon volt vásáron, ahol megismerkedett Hadnagyev Izidor sztáribecsei mézáróssal. Hadnagyev négy vágnivaló ökröt vásárolt és Beesére hajtásukkal megbizta új ismerősét. Dragomirovics szívesen fogadta a megbízást, a gazdával megalkudott, hogy majd Beesén veszi fel tőle a hajtásért járó díjat. Amikor elvált Hadnagyevtől, az volt az első dolga, hogy a négy ökröt eladta 2500 dinárért. Hadnagyev várt egy ideig, de mivel sem az ökrök sem a hajósár nem jelentkezett, feljelentést tett a rendőrségen. A megindított nyomozás hosszú ideig eredménytelen maradt, Dragomirovics teljesen eltűnt. Egy ügyes noviszádi rendőr azután tegnap megismerte a Noviszádra visszatért Dragomirovicsot és letartóztatta. Kihallgatása után átadják a bíróságnak.

— Nagy vadászat Deronyán. Dr. Ertl János az oddsaci kender és textil gyár vezérigazgatója deronyai vadászterületén pénteken nagy vadászatot rendezett. A vadászatra Deronyára érkezett Sztankovics Szvetozár földművelési miniszter kíséretével, továbbá Rosetti beográdi görög követ, Strandman volt beográdi cári követ, dr. Petrovics a kivíteli társaság vezérigazgatója, dr. Dungszyrski Gedeon nagybirtokos, Petrovics Milivoj, dr. Maglics Cvéta. Imics udvari vadászmeister, Grossinger Károly noviszádi gyógyszerész és mások. A vadászaton 114 fácán és 212 nyul került terítékre. Dr. Dungszyrski Gedeon egymaga 40 nyulat ejtett el.

— Kigyulladt egy szubotícai gyár gépterme. Szombaton hajnali 5 óra körül kisebb tűz pusztított a szubotícai Kopp-féle keményítőgyárban. A lángok a gépteremből törtek elő, de az idejekorán megérkezett tűzoltóságának sikerült rövidesen elfojtani a tüzet. Megállapították, hogy a tűz úgy keletkezett, hogy a gépterem fűtőtestében hagyott rongvok lángra lobbantak. A Kopp-féle keményítő gyár már több ízben leégett, ezúttal csak jelentéktelen károkat okoztak a lángnyelvek.

— A bélnyeshesség az oka annak, hogy az étel túl sokáig marad a belekben. Gyomorbetegségek, gyomorfájás, elhízás gyakran a bélnyeshesség következményei. Jó módszer ezeket a bajokat megelőzni és a bélnyesheséget természetes gyógyszerekkel gyógyítani. Egy csésze „GROSSINGER-TEA” tisztítja a beleket és fokozza az anyagcserét. (Ogl. Reg. Br. 3681. 5. 2. 935.)

— A pech világrekorderének nagy szerencséje. Csikágóból jelentik: A legnagyobb pech sem tarthat örökké, sőt, mint a csikágói példa mutatja, éppen ez válhatik az ember szerencséjévé, James Geelan farmer esete erre a legjobb példa. A szerencsétlen embert az utolsó öt évben valóságos üldözött a balszerencse, 214-szer törte el a ficamította ki, sebezte meg a kezét és a lábát, 14-szer ütötte el az automobil, 6-szor pedig a villamos. Háza háromszor tövig égett és vagyonát kétszer is teljesen elvesztette. Mit csináljon az ilyen ember? James Geelan megadta erre is a választ. Jelentkezett az egyik rádiótársaságnál, mint »az Egyesült Államok legszerencsétlenebb embere«. Nyomban szerződtek és olyan fantasztikus honoráriumot fizetnek neki, hogy bármelyik rádiószótár is megirigyelheti. Így lett Geelan balszerencséje mostani nagy szerencséjének megalapozójává.

KÁBITÓSZERREK A TROMBITÁBAN. Honkongban érdekes bűneset- re derítettek világosságot az ottani detektívek. Megmagyarázhatatlannak látszott, hogy a roppant szigoru ellenőrzés dacára miként kerül a szigetre rengeteg kábítószert, különösen heroin és kokain. A rendőrség esztendő óta mindent elkövetett, hogy a titok nyitjára jöjjön de hiába. Most egy véletlen leleplezte a kábítószercsempészeket. A kínai partokról minden hónapban egyszer Honkongba hajózott egy negyven tagú szimfónikus zenekar, amely nagy tiszteletdíj fejében szabadterti előadásokat szokott tartani Honkong legnagyobb parkjában. A napokban ismét kikötött a zenekar. A kikötésben éppen nagy katonai parádé volt az odaérkezett négy angol hadihajó személyzetének tiszteletére. Egy magasrangú tengerésztiszt felkérte a zenekar vezetőjét, mélyítse el az ünnepeket néhány pattogó indulóval. A rendes katonai zenekar tagjai ugyan- is majdnem kivétel nélkül beteg- el voltak s nem jelenhettek meg a parádén. Hosszas kérések, jobbanmondva erőszakoskodás után játszani kezdett a banda. Megszólaltak a ha'almas trombiták, de ezek belsejéből hirtelenül fehér füstfelhők törtek elő. A zenekar szét akart szaladni, de a detektívek pillanat alatt összeszedték a művészeket s rájöttek, hogy az a por, amely a trombitákból előtört, csupa drága kokain. Így derült ki, hogy a zenekar évek óta csempészte hangszereiben Honkongba a kábítószereket és hatalmas vagyont keresett.

— Hat hónapot kapott hamisításért. Heitz Lajos 59 éves sztanisicsi gazda meghamisított egy nyugtát, amelyet dr. Bottlik Dezső szombori ügyvédtől kapott, hogy teljes tartozását kifizette. Amikor Bottlik a hátralékos részt perelte, Heitz a hamisított nyugtával akarta igazolni, hogy mindent kifizetett. Ezután tett ellene feljelentést Bottlik magánokirat hamisítása ügyében. A szombori törvényszék Angyelinovics harmas tanácsa ezért tegnap hat hónapi elzárásra ítélte Heitz Lajost.

— Megjelent az új »Bilderwoche.« A »Bilderwoche« e heti száma a Mikulás jegyében áll. A képeslap szerkesztősége nagy súlyt helyez a karácsonyi számra, amely e hó 22-én jelenik meg tartalmas olvasó- és képesriport anyaggal. A »Bilderwoche« ára példányonként 3 dinár. Megrendelhető Noviszád, Luja Bartoua 70 alatt.

— Betört s hogy elmulatta a pénzt, újra betört. December második és harmadika között éjjel két betörés történt Szubotícaán. Először Jakšics Milán mézárós üzletébe hatolt be a tettes és 150 dinárt vitt magával, majd Munyin Zsárkó kávéházából lopott el 4000 dinárt. A csendőrségi nyomozás csakhamar eredményre is vezetett és sikerült elfogni a tettest Jacics Mladen szrbóbráni földműves személyében. Jacics kihallgatása során elmondta, hogy mivel egyetlen para sem volt zsebében, betört a mézáróshoz, azután a szrbóbráni Jakovlevics vendéglőbe ment néhány pohár borra. Jó kedve kerekedett, azonban elfogyott a pénze. Erre másodszor is betört s hogy a Munyin kávéházban 4000 dinárt talált, egyenesen Noviszádra utazott és folytatta a mulatozást. Közben azonban a csendőrség elfogta. A kedélyes betörőt tegnap délelőtt kísérték be a noviszádi vizsgálóbíró elé.

A csinos öltözködés

Közismert titka: vásároljunk mindent

Rudolf Holik divatárúházában, Novi Sad, Kr. Alexandra 12

Színház-Film

A „Delila“ bemutatójára készül a noviszádi színház

Az Öfensége Pavle régensherceg nevével viselő noviszádi színház, amely már több magyar darabbal aratott emlékezetes nagy sikert, most ismét magyar szerző művének bemutatására készül.

Ez a darab Molnár Ferencnek a világhírű írónak legújabb vígjátéka, a »Delila«, amely a pesti színházi évad legnagyobb sikere, mert az októberi bemutató óta még ma is táblás házak előtt megy minden nap, már a századik előadás felé.

A Delilát Vaszylics Zsárkó kitűnő fordításában mutatja be a noviszádi színház, amely legjobb erőt állította a siker szolgálatába. A próbák már serényen folynak s a bemutató előreláthatólag csütörtökön este lesz az Emlétköthonban. A noviszádi bemutató egyúttal a Delila első jugoszláviai előadása is.

A nagy érdeklődésre való tekintettel ajánlatos jegyeket elővételben biztosítani a színház pénztáránál, vagy a Szlavia könyvkereskedésben.

Műsoros névnapünnepély a sztáribecsei Kisgazdakörben

A sztáribecsei Kisgazdakör, mint minden évben, az idén is műsoros ünnepély keretében ülte meg elnöke- nek dr. Galambos Ferenc ügyvédnek névnapját. Dr. Galambost Szabó András kertész üdvözölte az egyesület nevében. Dr. Galambos Ferenc megható szavakkal köszönte meg a tagok ragaszkodását. A műsor első száma gyanánt a következő kis lányok és fiúk szavaltak: Táborossy Ciliké, Szabó Ibike, Magyar Etus, Rumincsik Juci, Kádas Vilmos Jäger Lali, Kádas Lajos, Terék Rózszi, Jäger Pöszli, Zórád Irénke, Táborossy Tibi. Régi táncokat a következő lányok és fiúk mutattak be: Kisebkek: Kádas Árpád, Terék Rózszi, Kádas Vilmos, Jäger Pöszli, Jäger Lali Zórád Irénke, Kádas Lajos, Zórád Ilonka. Nagyobbak: Szabó Zoltán, Szabó Ibi, Hering Tibor, Magyar Etus, Agocs Sándor, Gubincsik Juci, Kádas Árpád, Táborossy Piroška. — Parczen Rózsika és Farkas Sándor magyar népdalokat adtak elő. — A Lepjük meg őket című egy felvonásos bohózatban a következők tüntek: Ricz Sándor, Gortva Kató, Sweitzer Jucika, Papp Böske, Mézárós József, Rajsli Pál, Rajsli Lajos, Drapos László. Az előadás közreműködött az egyesület műkedvelő zenekara. A zenekar tagjai a következők: Drapos László, Szabó Zoltán, Lakatos Géza, Verebes László. A megjelentek többnyire lelkes tapsviharral köszöntötték a szereplőket. Az előadást Szabó András és Papp József rendezték sok hozzáértéssel. Az est keretében közel 300 személyes társas-

vacsorát rendeztek. A multság a legjobb hangulatban a reggeli órákig tartott.

Josephine Baker szenzációs házassága

Egy francia nagypáros vette feleségül

Párisból jelentik: Josephine Baker, a világhírű revüszár férjhez ment. Jean Lion francia nagypáros és repülő vette feleségül. Az esküvő Crévecoeurban volt, a házasságkötést a polgármester végezte.

Félesztendővel ezelőtt ismerte meg Josephine Baker Jean Liont, a nagyon jó módu, elegáns fiatal embert, aki

halálosan beleszeretett a félvér színésznőbe.

A férfi 1910-ben született Párisban, Josephine pedig 1907-ben St. Louisban, az Egyesült Államokban. Az esküvőn Paul Derval, a Folies Bergère igazgatója volt Baker tanuja.

Greta Garbo titokzatos „magánélete“

Greta Garbóról köztudomású, hogy teljesen visszavonult életet él Hollywoodban. Hogy ez az életmód megfelel-e az egyéniségének, vagy csak a reklámot szolgálja, azt még nem sikerült senkinek megállapítani. Annyi bizonyos, hogy magánéletéről a legkülönbözőbb hírek vannak forgalomban. Egy új »Garbo kutató« most érdekes intimitásokat közöl »Hollywood misztikus hölgyéről«. A cikkből megtudjuk a következőket:

1. Kizárólag néger személyzetet tart, mert ezekkel nem kötelező a beszélgetés és a személyes érintkezés.
2. Egyetlen szenvedélye az autó. Nemrég vett egy új 2000 dolláros kocsit.
3. Szórakozása a zene. Odahaza Chopin játszik zongorán és gitáron. Gyakran Stokovskyyal zenél és ebből arra következtetnek, hogy a híres karmester feleségül veszi.
4. Barátai egyáltalán nincsenek, de tartózkodik körülötte néhány meghiúsult barátnő. Ezek között az első Mme Viertel Salka, volt német színésznő. Állítólag veie naponta szokott beszélgetni. Második számú barátnője Mercedes Acosta, John Goldon dramaturgnak a felesége. Garbo azért szereti, mert soha nem szól egy szót sem.
5. Kitűnően alszik a filmsztár és sokat. Átlag naponta 10 órát tölt ágyban.
6. Soha nem megy a telefonhoz és semmiféle levélre nem válaszol. Végeredményben ez a legjobb reklám.

INGEK-PIZSAMÁK

készen és mérték van a legjobb és leginomabb anyagból, nagy választék modern nyakkendőkben, harisnyákban és legerlehetőbbekben. Női harisnyák, fehérneműk, kárpok, melltartók, téli trikók, dzsemperek a legjobb áron kaphatók az ismert leghíresebb kereskedésben: DJORDJE POLIC, Beograd. Párizsútv. 4. Terazij nál. — Telefon 7768

DECEMBER

5

VASÁRNAP

Mai sport-tükör

Noviszád: a NAK-pályán délelőtt féltíz óraker NAK-B—Rapid edzőmérkőzés, délután egy óraker NAK ifjúsági—Karagorgye-B, utána 2 óraker NAK—novivrbászi Dulcisz, barátságos mérkőzés. — A Karagorgye-pályán délután 2 óraker Vojvodina—Makkabi barátságos mérkőzéssel.

Beograd: Jugoszlávia—BASzK barátságos.

Zagreb: Zagreb—Beograd városközi mérkőzés.

Szplit: Hajduk—szubotikai ZsAK.

Páris: Franciaország—Olaszország.
Magyar nemzeti bajnokság: Kispeszt—Szeged, Nemzeti—Budafok, Hungária—Elektromos, Ferencváros—Törökvs, Phöbus—Ujpest, Győri ETO—Bocskai, Budai 11—Szurketaxi.

Beograd-Zagreb 15:13

A két város válogatott csapata 1920-ban mérkőzött először egymással s az azóta lejátszott 31 mérkőzés Beograd arnyalati fölényét mutatja. Beograd ugyanis 15, Zagreb viszont csak 13 győzelmet aratott, míg 3 mérkőzés döntetlenül végződött, mégpedig mind a háromszor 1:1 arányban. Legutoljára tudvalevőleg Beograd 3:0 arányban győzött, de a mai mérkőzésnek a saját pálya előnye folytán Zagreb a favoritja. A nagy érdeklődéssel várt mérkőzésre a két csapat változatlanul abban az összeállításban sorakozik fel, amelyet a Reggeli Ujság tegnapi számában jeleztünk.

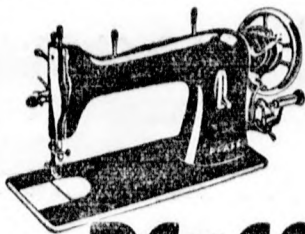
Veszélyben a francia-olasz mérkőzés?

A mára tervezett francia-olasz válogatott futballmérkőzés körül furcsa bonyodalom támadt. A francia hatóságok ugyanis megtiltották a szövetségnek, hogy a mérkőzés előtt lejátszassa a két nemzet himnuszát, mert attól tartanak, hogy a demokrata érzelmi párizsi közönség tüntetést rendez majd az olasz himnusz hallatára. Az olaszok viszont ragaszkodnak a himnusz lejátszásához, ami régóta bevett nemzetközi szokás az egész világon. A két ellentétes álláspont miatt tegnap még nem volt biztos, hogy meglesz-e a mérkőzés vagy sem. Ha megtartják, a két csapat így áll fel:

Franciaország: Di Lorto — Caze-nave, Mattler — Bourbotte, Fosset, Delfour — Courtois Heisserer, Nicolas, Veinante és Langiller.

Olaszország: Olivieri — Monzeglio, Rava — Serantoni, Anreolo, Perazolo — Pasinati, Meazza, Piola, Ferrari és Ferraris II.

A mérkőzést a svájci Wütrich vezeti.



Elismerten legjobb

a világon. Minden női gép, iparos és speciális gép kapható olcsón és részletezésre. — Gyári képviselet:

Pfaff Jung Szuszedszki János
varrógép
Novi Sad, Safarikova ul. 9 - Telef. 32-69

NAK-Dulcisz és Vojvodina-Makkabi mérkőzések Noviszádon

Amíg a Vajdaság legtöbb helységében már megkezdtek a téli pihenőt, a noviszádi egyesületek alaposan kihasználják a futball szempontjából igen kedvező időjárást.

A mai nap műsorán két érdekes elsőosztályú barátságos mérkőzés szerepel. A NAK a saját pályáján a novivrbászi Dulcisz a szubotikai alszövetség egyik legjobb vidéki együttesét látja vendégül, míg ugyanakkor a Karagorgye-pályán Vojvodina—Makkabi barátságos mérkőzés lesz. A két mérkőzés valamennyi résztvevője a legjobb fel-

állításban veszi fel a küzdelmet s így szép sportra van kilátás.

Mindkét mérkőzést előmérkőzés vezeti be. A NAK-pályán a NAK ifjúsági játszik a Karagorgye B-csapatával, a Karagorgye-pályán a Vojvodina B-csapata játszik egy eddig még ismeretlen másodosztályú ellenféllel.

Az említett mérkőzéseken kívül még egy edzőmérkőzés lesz délelőtt féltíz órai kezdettel a NAK-pályán a NAK-B és a Rapid első csapata között.

Rövid sport hírek

Haasz Frigyesnek, a NAK népszerű játékosának karikatúrát közli tegnapi számában a beogradi politika. A lap megjegyzi, hogy Haasz Noviszád legjobb szélső fedezete, aki az alszövetségi válogatottban is mindig sikerrel állta meg a helyét.

Beograd—Prága városközi birkozóverseny lesz december 14-én. A beogradi válogatott összeállítását véggett ma válogató versenyt rendeznek a Kereskedelmi Akadémia nagytermében.

Dr. Vjekoslav Miletics testnevelési miniszter inspekciós körútja során tegnap Lyublyanába érkezett.

Budapestre utazott tegnap Milorad Gakovics, az ismert beogradi öklövívó menedzser, hogy megnézzze a Carnera—Forgeon mérkőzést s lekösse Carnerát egy beogradi vendégzereplésre.

A petrovaradini Gragvanszki alább felsorolt játékosait kérjük, hogy ma délután egy óraker jelenjenek meg a klubhelyiségben, ahonnan együtt indulunk a noviszádi Gragvanszki elleni mérkőzésre: Lukács, Risztics, Jankovics, Vukovics, Ivanosevics, Sevics, Manojlovics, Zarics, Markovics, Sztojanovics és Müller I. Tartalékok: Motak, Hesőcki, Iszakov. A csapatkapitány.

A Bezdáni SE tavaszi csapata ismét erős lesz, mert addigra Ruff II., Odry és Tibor is otthon lesznek már, míg Horváth II., Horváth III. és Matheisz máris otthon vannak. Szó van arról is, hogy Ognyanov Mile ha nem sikerül visszamennie Svájcba, szintén csatorba áll tavasszal.

A NAK hivatalos hírei. Az I/B csapat alább felsorolt játékosait kérjük, hogy 9 óraker jelentkezzenek Ante urnál a Rapid elleni mérkőzésre: Bódy II, Schnur, Tajthy, Kiss, Balogh, Mészáros, Bobák, Sánta, Kurunczy, Willner, Longaver, Babuskó, Saró, Jancsics és Papp. — Az ifjúsági csapat játékosai délután háromnegyedegy óraker jelentkezzenek: Lükács, Horváth, Piukovics, Fehér, Vinai, Boross, Németh, Matheisz, Molnár, Karaba, Glavics, Schneider, Tickmayer és Lakatos. — Az első csapat tagjai legkésőbb délután 2 óraker jelentkezzenek

az intézőnél a pályán: Sovén, Szilágyi, Lerch, Haasz, Thurzó, Kotrba, Franek, Tomesányi, Bódy, Kovács, Barta, Rózsa és Kiss I. — A rendezőket és pénztárosokat kérjük, hogy legkésőbb egy órára jelenjenek meg a pályán. — A vezetőség.



A tekéző sport hírei

Díjverseny Noviszádon. A noviszádi Vénác ma egész napon át tartó díjversenyt rendez a Fülöp-pályán értékes nyereményekkel. Egy széria ára férfiaknak 2, nőknek 1.50 dinár. A rendezőség kéri a kuglibarátok szives pártfogását.

A noviszádi Keramit karácsony két napján, december 25. és 26-án nagyszabású díjversenyt rendez értékes ezüst és porcellán nyereménytárgyakkal a Bauer-pályán.

ASZTALI TENISZ

Noviszád — Szubotica városközi mérkőzés lesz ma délután 4 órai kezdettel Noviszádon, a zsidó iskola elsőemeleti nagytermében. A nagy érdeklődéssel várt mérkőzésre a két csapat a következő legjobb felállításban sorakozik fel. Noviszád: Hanzanovics, Armbrusztter és Mándics. Szubotica: Koncz, Harangozó és Berke. Belépődíj nincs.

AEG

a villamosság legnagyobb üzeme.

Noviszádi vezérképviselete

Elektro Be-We

Kralja Alekszandra 5 Telefon 23-34

Közgazdaság

Életbeléptek Petrováradon a maximált husarak. Petrováradról jelentik: Annakidején megirtuk, hogy Petrovárad város előjárósága maximálta és hatóságilag megállapította a husarakat. A határozat ellen az érdekelt mészárosok felebbezést jelentettek be és a báni hivatal formai okokból megsemmisítette a város határozatát. A város azonban másodsorú ujjabb maximáló rendeletet adott ki, amelyet most a báni hivatal is jóváhagyott. Miután a rendelet meghozatala óta az állatok élősulybani ára emelkedett, a városi előjáróság most az előzőeknél magasabb maximális árakat állapított meg. A város a megállapító rendelet szerint a mészárosok a jövőben a marhahúst 11—13, a serteshúst 11—13, a borjúhúst 14—16 dinárért árúshatják. A mészárosok most már a hatóságilag megállapított árban árúlják a húst de elhatározták, hogy csont nélküli húst nem árúsítanak. Elhatározták még azt is, hogy küldöttségleg felkeresik Moljac Milivoj városelnök helyettesét, akitől próbavágás elrendelését kérik, hogy bebizonyítsák, nem keresnek annyit, mint azt róluk általában hiszik.

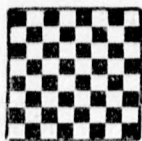
Nem árdragítók a petrováradai téglagyarak. Petrováradról jelentik: A petrováradai államügyszég még a tavasszal eljárást indított Panyi János, Szarvas Sándor és Gojkov Veljko petrováradai téglagyárosok ellen a drágaság leküzdéséről szóló törvény alapján, mert a téglát 330—340 dinárért adták el ezrenként és ezáltal a törvényben megszabott 25 százaléknál nagyobb haszonra dolgoztak. Az első tárgyalást még tavasszal tartotta meg dr. Muravljev Alekszije büntető járásbíró és ez alkalommal a vádlott téglagyárosok egyöntetűen kijelentették, hogy nem érzik magukat bűnösnek. A tavábbiak során azt vallották, hogy a munkabérek és az üzemeltetések emelkedése tette szükségessé a téglárak emelését, de még így sem keresik meg megközelítőleg sem a törvényben engedélyezett 25 százalékot. A bíróság tanuként kihallgatta Devics Dusán munkáspénztári szolgát, aki azt vallotta, hogy Szarvastól valóban 330 dinárért vásárolt 1000 téglát. A bíróság ezután elnapolta a tárgyalást és elrendelte Cvetkov Milorádnak, a báni takarékpetrováradai igazgatójának kihallgatását, egyben kikérte a báni és járási technikai ügyosztály és a petrováradai kereskedelmi és gyáripari kamara szakvéleményét. A folytatás tárgyalást most tartották meg. Kihallgatták Cvetkov Milorádot, aki szakvéleményében kijelentette, hogy a téglagyári könyvek átvizsgálása után azt a meggyőződést szerezte, hogy a téglagyártás nem rentábilis és a téglák eladásánál a gyárosok legfeljebb 10—12 százalékot keresnek, a cserépgyártás azonban ennél rentábilisabb. Hasonló szakvéleményt küldött be a báni és járási technikai ügyosztály, valamint a petrováradai kereskedelmi és gyáripari kamara és a bíróság ezek alapján felmentette a vádlott téglagyárosokat az árdragítás vádjától.

A karácsonyi ajándék legyen szép, praktikus és örömet okozó!

Márkás porcellán, Valódi ólomkristály, Modern ivókészletek, Evőeszközök, Zománcdény, Konyhafelszerelési cikkek.

Jöjden mentül előbb hozzám, igazán van miből válogatnia!

DERNER Noviszád, Kralja Petra I. 30



SAKK

LEVELEZÉSI VERSENYUNK

I. csoport:

1-6. 7. Hxe4. 2-5. 10... Be8. 3-4. 11... e6.
1-2. 8. 0-0. 2-6. 9... Hf8. 3-1. 8... e5.
1-4. 8. h3. 2-3. 10. d4. 3-6. 9... Fxf2+.
4-5. 10... Hxc3. 4-2. 10. Vxd4. 6-4. 10. Vxc3.
4-5. 11. bxc3, Fa5. 5-3. 9. g3. 6-5. 8... Hg4.
5-1. 6... He6.

II. csoport:

1-2. 8... 0-0. 2-3. 8. g3. 3-1. 9... Hxc3.
1-4. 9... Fg6. 3-4. 10. g4. 4-2. 7... He6.

III. csoport:

1-6. 9... cxd4. 2-5. 9. Hd2. 3-4. 9...?
1-2. 9... Vd5. 2-6. 8... Vb8. 3-1. 9... d4.
1-4. 8...? 2-3. 9. Fe2. 3-6. 9... Hd5.
4-5. 9...? 4-2. 8...? 6-4. 7... Ke8.
5-3. 9... Fe7. 5-1. 9. cxd4. 8. Hxg4.
6-5. 9. Fg2.



178. számú játszma

A világbajnoki revánsmérkőzés nyolcadik játszmája, játszották Leydenben 1937. X.

Világos: **Dr. Aljechin.**

Sötét: **Dr. Euwe.**

1. d4, d5. 2. e4, e6. 3. He3, Fb4. 4. Ve2, Hf6. 5. exd5, Vxd5. 6. e3, e5. 7. a3, Fxc3+. 8. bxc3, Hbd7. 9. f3, cxd4. 10. cxd4, Hb6. 11. He2, Fd7. 12. Hf4! Vd6. 13. Fd2, Bae8. 14. Vb2, Hf5. 15. Hxd5, exd5. 16. Fb4, Ve6. 17. Kf2, Ha4. 18. Vd2, b6. 19. Fa6, Bb8. 20. e4! b5. 21. Vf4, Bb6. 22. exd5, Vxd5. 23. Be1+, Fe6. 24. Be1, f6. 25. Be7, Kd8. 26. Bxa7 sötét feladta.



179. számú játszma

Caro-Kan

Játszották a Topola-Szuboticei Magyar Olvasókör közötti mérkőzésen, 1937 november 28-án.

Világos: **Herbatin K.**

Sötét: **Schreiber L.**

1. e4, e6. 2. d4, d5. 3. He3, dxe4. 4. Hxe4, Hf6. 5. Hg3, e5 (A legerélyesebb folytatás, amivel sötét nyílt játékhöz jut). 6. Hf3, exd4. 7. Hxd4, Fe5. 8. Fe8, 0-0! (A Spielmann - Tartakover (Wien 1910) játszmában 8... Vb6! 9. Ve2! 0-0. 10. 0-0! Be8 volt a sorrend és ezt tartják ma is az egyik legjobb védelemnek. A szövegépésre világos kezébe veszi a játszma irányítását.) 9. Hxc6! Hxc6 (Valószínűleg a legerősebb védelem, mert 9... Vxd1+-ra 10. Bxd1, Fxe3. 11. He7+, Kh8. 12. fxe3 jön gyalogelőny és jobb állással.) 10. Vxd8, Bxd8. 11. Fxe5, b6. 12. Fa3 (Fe3-ra Hb4! következett volna.) Be8+. 13. Kd2 (A sáncolást kénytelen volt feladni, mert 13. Fe2-re Fa6. 14. Bd1, He1! jött volna döntőelőny.) Fb7. 14. f3! (A látszólag jó 14. e3-ra Bad8+. 15. Ke2, Hg4. 16. f3, He3+. 17. Kb3, Ha5+. 18.

Ka4, Fe6 matthoz vezetett volna.) Bad8+. 15. Fd3, He5. 16. Bd1, Fa6. 17. Bhe1 (Világos kénytelen visszaadni a gyalogost.) Fxd3 (Hxd3-ra 18. Bxe8+-al megmaradt volna a gyalogelőny a világosnak.) 18. cxd3, Bxd3+. 19. Ke2, Be8+. 20. Kb1, g6. 21. Fe7, Hd5. 22. Bxd3 (Kényszer, mert 22. He4 vagy Fd6-ra He3!!-al a sötét huszárok domináló állást érnek el.) Hxd3. 23. Bd1, Hd4 (A leegyszerűsítés 23... Be1+, 24. Bxe1, Hxe1 stb. több remis esélyt nyújtottja sötétnek.) 24. Fg5, He3. 25. Bd2, Hxg2! (Kétes értékű lépés. A huszárok kissé kiestek a játékból.) 26. He1, Kg7. 27. Bd7! He6. 28. Ff6+, Kg8. 29. Bxa7, Hg4. 30. Hd6, Be7! (A leghelyesebb. 30... Bf8-ra 31. Fe7, Bb8. 32. Hx7! döntött volna.) 31. Ba8+, Hf8. 32. Fe5! Hd5 (Gyengébb volt 32... He6. 33. H4 és Hf6+ miatt.) 33. He4, Bd7. 34. Fd6, f5. 35. Fxf8, fxe4. 36. fxe4, He7. 37. Bc8, Kf7. 38. Fh6, He6. 39. Fe3, Bb7. (Világos nyert végjátékhoz jutott és a nyereség már csak technika dolga.) 40. e5, g5. 41. Be1! b5. 42. Bf1+, Ke7. 43. Bf6+, Bb8. 44. Fd2, h5. 45. Bb6, h4. 46. Bh7+, Kd8. 47. Fa5+, Ke8. 48. Bb8+, Hf8. 49. Bg8 (Fb4-re Kf7. 50. Bxg8+, Bxf8. 51. Fxf8, Kxf8. 52. Ke2, g4. 53. Kd2, g3. 54. hxc3, h3! nyerő sötét) Kf7. 50. Bxg5, Hg6. 51. Bf5+, Kg7. 52! a3, Bf8. 53. Bxf8, Kxf8. 54. Fe3, h3. 55. Ke2, Hh4. 56. Fe1, Hf3. 57. Fg3, Ke8. 58. Ke3, Kd7. 59. Kb4, Hd4. 60. Ke5, He2. 61. e6+! Kxe6. 62. Fb5, Kd7. 63. Kxb5 sötét feladta.

Női télikabátok,

gyermek és iskolaskabátok

a legújabb bécsi és párizsi modellek után, elsőrendű kivitelben és a legolcsóbban, gyönyörű választékban kaphatók

„ZSENSKA KONFEKCIJA“

cégnél, Noviszád, Kralja Petra II. utlica 7

SAKK-HIREK:

Dr. Aljechin-Dr. Euwe 13:9! A világbajnoki revánsmérkőzés 20. partija remis lett, míg a 21. és 22. játszmákat Aljechin nyerte és az arány 13:9 lett az ő javára. Ezzel Euwe minden kilátását elvesztette, hogy megnyerje újból a világbajnokságot, mert a hátralevő játszmából nem hozhatja be Aljechin 4 pontos előnyét.

A bácskatorpói Sakk-kör vasárnap 8 táblán klubközi mérkőzést játszott a szuboticei Magyar Olvasókör sakkközövel. A mérkőzés 4:4 arányban döntetlenül végződött. Az első táblán Herbatin K. (Topola) 6 óras küzdelem után legyőzte Schreiber L.-ot.

Január végén Moszkvában nagy nemzetközi mesterverseny lesz, amelyen 10 külföldi és 10 orosz mester vesz részt. A külföldiek: Capablanca, dr. Lasker, Flohr, Keres, Fine, Reschevski, Lilienthal, Petrov, Stahlberg és Eliszkases.

A megmentett lélek

Regény Irta: **FERTSEK FERENC** 45 e
Copyright by Reggeli Ujság and Publicitas Press Service. — Utánnomás tilos

Azt hittem mindig, majd a leánykám fogja viselni valamikor — s a feje a mellére esuklott, — de hát ennek mind vége most már!

Mihály el akarta terelni a gondolatait, hirtelen közbeszólt:

— No de a nővére gyermekei, nagyságos asszony, — itt van a nővére két kislánya, már csak inkább maradjon azoknak, mint... Iona asszony legyintett.

— Ő, van azoknak elég, azoknak is jut majd. Mi ketten voltunk csak testvérek, Natasa meg én. Anyánk halála után egyformán osztoztunk az ékszereken és Natasa azóta is sok ékszert kapott már az urától. Ő mindig szerette az ékszert. De hisz ez nem fontos. Hanem folytatom, Mihály. Szóval maga adja el minél jobban az ékszereket és vegye meg örökáron a birtokot, azt szeretném. Nincs értelme, hogy bért fizessen, jöhet egy gyengébb esztendő, akkor aztán fő a feje, hogy hogyan teremti elő a bérösszeget. Meg aztán egységesebb a birtokművelés is így, ha nincs közte bérelt föld. Az ilyen kedvező alkalmat kár elszalasztani.

belépett. De nem mozdult tovább, mert meglátott valamit a Mihály arcán. A Mihály arcáról, kezéről, válláról, az egész Mihályról sugárzott valami, ahogy ott állt, vele szemközt. Elfele fordította a lámpa gyér sugarát, a fia felé.

Mihály gyorsan, éhesen hányt a magába az ételt. Nem evett olyan tempósan, jóízűen, mint máskor. Látszott rajta, hogy nem tudja, mit eszik. Pedig délről eltett túrósderelyével kedveskedett az édesanyja neki. Azt igen szerette. Nem szólt hozzá.

Egyszer csak azt mondja Mihály váratlanul s cseppnyi bort tölt a poharába az édesapja ottmaradt palackjából — mert óbort rendelt az öregnek a felcsér — s ragyogás ül a szemében, ahogy mondja: — Édesanyám! Alighanem a miénk lesz a föld...

— És a nagyságos asszony azt nem veszi számításba, hogy ha én mély köszönettel el is fogadnám a nagylelkűséget, akkor is tartozom még a tőkével? Az ékszerek ellenértékével? Aztán ha egy szép napon megkerülnek a professzor urék és önnök szüksége lenne a pénzére, vajjon elő tudnám-e én teremteni hirtelenében?

Ébrednek a falu. A hófakarós kis házak felett az apró csöngetyű szava szálldos, misére hívja a hívőket. Itt is nyikkan, ott is csattan egy kilincs csakhamar. Sötétnagykendős öregasszonyok vonulnak a pápista templom felé, az alvégre. A felvégen áll a kálomista templom. Kakasos tornyának a harangja majd csak jóval később fog megszólalni. De nem baj az. A kétféle harangszó azért eltalál oda, ahová küldetik.

— Ezért fáj a feje? Először is le fogjuk számítani a tartozásából azt az összeget, amibe idáig kerültem. Hazatartással, mindennel együtt. Akkor már kisebb lesz az adóssága, nem? És ha egyszer a rokonaim értem jönnek, majd gondoskodnak ők már rólam. Maga részletekben is kifizethet engem. Utánam is küldheti, ahol majd leszek... — Hát ugy-e elfogadja? Elég kevés bizony, amit felajánlhatok, — tette hozzá féltelenen.

A Böröcek portájáról kétségbeesett malacsivítás — de nem, az öreg disznót ölik! — amely elhaló rőfögésbe fullad. Csikós néni éppen most botránkozik a portájuk előtt, ahogy a templomba tart. Szerencse még, hogy a böllér ott köszörüli a kését a kapuban, a kapuban párbajozik a két böllérkés a markában, hát megnyugtatja nénemasszonyt, hogy kényszerülés, eltörte a lábát az este a hizó, aztán muszájból kell ünnepen disznótort ülni.

A Mihály káprázó szeme előtt kar-karban táncolt a Köteles-birtok az Arató-birtokkal.

Hirtelen felállt és egyszerűen, őszinte hálával megköszönte az urasszony jóságát. El is fogadja köszönettel, de csak feltételes. Megtárgyalja előbb az ügyvédjével meg a tisztartó urral is meg fogja beszélni, miféle biztosítékot nyújtson majd az urnőnek a pénze fejében.

No hisz akkor nincs baj, nem gyalázódott meg a szent vasárnap — s tovább csoszog Csikós néni a jó meleg posztópapucsokban.

Ugyancsak szednie kell a lábát, ha nem akar papot vetköztetni. A főtisztelendő plébános ur pontos, mint a hidegjelés; a harmadik csendítés után anyai ideje sem maradt Rózsa kántornak, hogy a pedálra tegye a lábát, mert már harsan is az érces hangja az oltár felől.

Azután felzaklatott szívvél fordult ki az Etus kisasszony verbéna-meg rezedaillatu, jószagu udvarából.

Késő este vetődött csak haza. Akkor már megjárta Zolyómi pán urat is.

Az édesanyja még fenn volt. Ébren várta, lámpavilágnál. A Hasznos Tanácsadó feküdt előtte, de nem igen olvasgatható, látszott rajta, hogy csak a fiát várta. A fiát. Hogy mit végzett a föld dorgában.

Megy, mendégél a sok görnyedt feketekendős néni, megy mendégél, huzódik az Istenháza felé. Az éjszaka hullott szűzhóban az ő posztópapucsaik vágják az első nyomot. Fehér tarlón fekete madarak, ige-buzát mennek szedgetni. Minden percért kár, kár, kár, — ki tudja meddig szedgethetik még.

— Hozom a vacsorád, gyermekem, — mondotta, ahogy Mihály

Jaj be nagy ideje vagy az imádkozásnak mostan, — hirdeti a tiszteletes ur is pár órával később a felvégi Istenházában. S bőlogatnak rá sűrűn a komolyképű ünneplőruhás magyarok.

(Folytatjuk)

Királynők arckréme „DIVA“

Készíti és forgalomba hozza a királyi udvari gyógyszerész: **Mr. St. D. Popović, Novi Sad**
Kralja Petra II. utlica 124 — Telefon 33-74



Kristály, porcellán, kerámia nagy választékban AICH cégnél, Noviszád

Legolcsóbb árak!
 Bemutatom árakat!
 Garancia mellett. Ébresztő óra 29"-dinaról, zsebóra 29"-dinaról, karórák 89"-dinaról, 14 karátos arany karórák 250"-dinaról. Legolcsóbb OMEGA, DOXA és ETERNA órák 20 éves garanciával IRÁSBELI GARANCIA!
 14 karátos aranyláncok 83"-dinaról (a jobb 14 karátos aranykereszték csak 20"-dinaról) lejjebb Gyűrűk, karkötők, cigarettatartók stb. a legolcsóbban kaphatók.
Rudolf Hrnčić - Zagreb
 Vlačka ul. 13 - Telefon 38-35
 Kérje ingyenes árjegyzéküket!

BUCSU Készít elsőrendű műmunkát Vállal o cson javítást
ANDRIJA Šafaričeva ul. 2 sz. alól
 át helyezte Kralja Petra II. 59 szám alá

Öltönyöket
 legelőánsabban és legolcsóbban csak Szagmeiszter uriszabó üzletében: SZUBOTICA, Antunovičeva I.

Fűszerátut, csemegét, ételmiszereket vásároljon a
„BRENKA”
 I. Seguljev cégnél Kralja Petra II. 18
 Mindig friss és megbízható áru! Olcsó árak

Kabátszövetek női és férfi kabátoknál, szövetek női és férfi ruháknak a rendes árnál 20%-al olcsóbban
Braća Vardić „Zmaj”
 NOVISAD, Kralja Petra I ulica 24. Fióküzlet: SRBOBRAN

Ne törje a fejét, hogy mit vegyen karácsonyi ajándékkul gyermekeinek és hozzátartozóinak! Legnagyobb váaszóban, e o csóban beszerezhet mindent a
Veliki Pariski Magazin-ban, Noviszádon
 Rendelje meg speciális gy-mekjárték árjegyzékünket, mivel ingyen és bérmentve küldünk.

FISCHER IRÉNA speciális fűző szalónja
 Noviszád, Cara Lazara 5.
 Készít fűzőket, haskötőket méret és orvosi rendelés szerint is. 6504

Cipőket részleteire
 kedvező feltételek mellett beszerezhet „GLOBUS” k.d.
 Szubotica Noviszád
 Skadarska ul. 6 Petra Zrinjskog 3

A legjobb írógép „URANIA” rendes, irodai és portabl legújabb modelljei.
 Legújabb számológép „MIRA” kapható kedvező ár és fizetési feltételek mellett a beográdi képviselőnél:
Braća Kokotović, Beograd
 Čika Ljubina ulica 7 - Telefon 25-208
 Raktáron tartja állandóan a REGISTRES ellenőrző kasszát.

ZEISS PUNKTAL
Iso Mandić
 BEOGRAD, Pašičeva 8.

Számoljon és meg fogja venni az 1938-as 5 csöves super készülékünket
Din. 2750.-
 részletfizetésre Din. 2885.-
ORION RADIO tip 100
 rövid, közép és hosszú hullámhosszal
GELB - ORION-Rádióház NOVISAD, Kralja Petra II u. 23.

„SI-SA” PAPIR KONFEKCIÓ IPAR
 ajánlja papirzacskóit, dobozokat, stan-zolt pleh és karton áruit
 Noviszád, Kralja Petra II. ul. 39

Ha varrógépet akar venni, kérjen és vásároljon MUNDLOS
 világhírű német gyártmányú elsőrendű minőségű varrógépet!
 Raktáron tartunk mindenféle házi és ipari gépeket. Mindenféle gyári gépek beszerzését vállaljuk olcsó árak mellett.
 Minden nagyobb helyiségben képviselőink állnak a vevők rendelkezésére és ahol nincs, kérjük sziveskedjenek bizalommal fordulni főképviseletünkhöz
JUGO AGRAR LEBHERZ I KOMP. K. D.
 NOVI SAD, Željeznička u. 96

Órák és eszközök
 legolcsóbb beszerzési szaküzlete
Csajkás SZUBOTICA, Kara-dordev trg 5. Főter
 Tört aranyat legmagasabb áron vesznek

Fáj a lába?
 Csináltasson **CIPŐT**
Gál Stevan ortophéd cipész
 SZUBOTICA, Jelencseva ulica 9.

Speciális dalmát borok
 szerdán és szombaton friss tengeri hal és egyéb dalmat specialitások a „Sibenik” dalmatinszki podrumban
 Noviszád, Kralja Petra II. ulica 25. Telefon 9. 09

Lombfűrészmunkákról
 es háziipari művészi munkákról árjegyzék kapható
RADAN ADOLF vaskereskedésében
 ZAGREB, Nikoličeva 16 nagyban és kicsinyben! Azóta osalburóit prospektust ingyen küld.

RAFAEL SZENTESSEN?

Nemzetközi érdeklődés egy rejtélyes régi festmény iránt

Szentesről jelentik: El Szentesen egy szerény nyugalmazott tanító, Lakos József a neve, aki egy idő óta nem mindennapi érdeklődés középpontjába került. Az érdeklődés tulajdonképpen nem is neki szól, hanem egy régi festményének. A kép témája Péter apostol kiszabadulása a börtönből.

A közel méteres nagyságu képnek regényes története van. Lakos tanító meséli el a kép regényét, adatokkal, okmányokkal támasztja alá elbeszélését.

— A kép eredete a XVI—XII századba nyúlik vissza, amikor őseim, a Getser-ek éltek. Ez a festmény műértők megállapítása szerint a XIV—XVI. századból való,

állítólag Rafael műve.

— A Getser-ek rablólovagok voltak. A családi hagyomány szerint a kép a XVI—XVII. században került a Getser-család birtokába, ahol talizmánként őrizték.

— A képet én nagyatyám, Getser József házában láttam meg először a kilencszázas években. Különös körülmények között került hozzám. Nagyatyám háza akkoriban kigyulladt, semmi más nem maradt meg, csak ez a kép, amely az ódon ház padlásán hanyódott.

Vasládában hevert ócska holmi között, így menekült meg a tüztől.

Nagyatyám nekem adta. Vidd, ne is lássam, mondta elkeseredetten, amikor minden vagyona a tűzbe veszett.

— Előbb én sem tudtam, mit kezdjek a festménnyel — folytatja Lakos József. — A háboru alatt Bécsbe, Berlinbe, Prágába vettem a sorsom. Sok képtárt végignézttem. Ekkor kezdtem gyanítani hogy az otthon heverő kép alighanem Rafael egyik híres műve, amely Péter apostol kiszabadulását ábrázolja. Rendkívül nagy a hasonlósága Rafael egy másik híres művével, melyen Szent György lovag legyőzi a sárkányt,

szinte mintha a testvérképe volna.

— A kommün alatt Szentes hátrában a nagytőkei tanyai iskolában laktunk. A románok, majd a vörösek teljesen kifosztották a lakást, egyedül ezt a festményt hagyták ott.

Elmondja Lakos József, hogy már a párizsi Louvret és a British Museumot is megkérték véleményadásra, az igazgatóság azonban az intézet szabályaira hivatkozással

kitért a válaszáds elől, megjegyezvén azonban, hogy a kép rendkívül értékesnek látszik.

A kép 96×76 centiméter nagyságu, különleges, ugynevezett mastic-tempera festmény, titkos összetételű olajfestékkel készült, ma is friss hatást kelt eleven, égő színeivel.

A képet már több műértő megsejmelte. Lehetséges, hogy a szép festmény azonos a XVIII. században eltűnt Rafael-festménnyel.

Nincs kizárva, hogy nagy szerepse áll a tanító kis családi házához.

B. P.

Eltűntek a mayerlingi tragédiára vonatkozó akták a Taaffe grófok könyvtárából

Prágából jelentik: Zink Károly prágai antikváriumában elérkeztek a Taaffe grófok könyvtárába, mert a grófi család viszályok miatt Irországba, ahonnan származott. Ebben a könyvtárban őrizték a mayerlingi tragédiára vonatkozó egyetlen hiteles iratsomót, amelyet Ferenc József adott át Taaffe Edward grófnak azzal, hogy az iratok csak 1966-ban kerülhetnek nyilvánosságra. — A könyvtár anyagát már átszállították Prágába, de a leltározásnál megdöbbentve vették észre, hogy

a történelmi iratsomó eltűnt.

Az 1928-ban elhunyt Taaffe Henrik gróf özvegye újságírók előtt kijelentette, hogy férje valószínűleg megsemmisítette az iratsomót, bár azt is említette, hogy az iratok már nincsenek a kastélyban, mert a vatikáni könyvtárnak adta át.

Utólag 1922-ben látta az okiratokat Skegl prágai egyetemi tanár. Természetes, hogy

az iratok eltűnése óriási feltűnést kelt.

Három valószínű lehetőség van:

1. Az iratokat Taaffe Henrik gróf átadta a vatikáni könyvtárnak
2. Valamilyik barátjának adta át megőrzésre vagy pedig
3. megsemmisítette.

Érdekes egyébként hogy a család egyik tagját Taaffe Howart gróftól hírszerint az ir köztársaság elnökévé akarják választani.

Karácsonyelőtti kirándulás Prágába

Az államvasutak vezérigazgatósága a Putnik menetjegyirodával és a Fruska Gora turista társasággal együtt december 16 és 22 között társas kirándulást rendez Prágába. A kirándulók nemcsak Prágát, hanem környékét is megtekintik és többek között megnézik Masaryk elnök Lányban levő sírját is.

A menetjegy ára Beográdtól Prágáig és vissza III. osztályon 430, II. osztályon 630 dinár. Noviszádtól Prágáig és vissza harmadosztályon 300, másodosztályon 570 dinár. Ezek az árak azonban csak azokra vonatkoznak, akik december 4-ig jelentkeznek. A később jelentkezőknek III. osztályon 30, másodosztályon pedig 40 dinárral kell többet fizetniük.

A résztvevők mind kollektív utlevéllel utaznak és csak a helyi rendőrigazgatóságtól kell engedélyt kapniuk, hogy az nem ellenzi utazásukat. Adóbizonyslat nem szükséges az utlevél váltásához.

A kiránduláson résztvenni óhajtnak legkésőbb december 11-ig kell jelentkezni a Putnik menetjegyiroda fiókjában vagy a Fruska Gora kirendeltségében.

— MISS RAVATAL-T VÁLASZTANAK. Londonból jelentik: Preston város temetkezési vállalatai külön szépségversenyt rendeznek, amelynek győztese a temetkezési vállalatok szépségkirálynője lesz. Norman Károly, a temetkezési vállalkozók nemzeti szövetsége prestoni fiókjának elnöke kijelentette, hogy a szokatlan szépségversenynek az a célja, hogy enyhítse a temetkezési vállalatokhoz fűződő hagyományos komor hangulatot. A terv kivételnek főakadály, hogy mindeddig senki sem pályázott a győztesnek kijáró »Miss Ravatal« címre.

BÚTOROKAT

művészi kivitelben, legújabb bútoralbum szerint garanciával legolecsóbban készít

Fischer Béla művészorvos

Noviszád

Salarikova u. 7.

4. U. az utca 11. sarok

Szubotica

Strossmayerova 8

UJONNAN ÁTALAKITVA SUMATOVACI PINCE, BEOGRAD GRILL ROOM DANZING

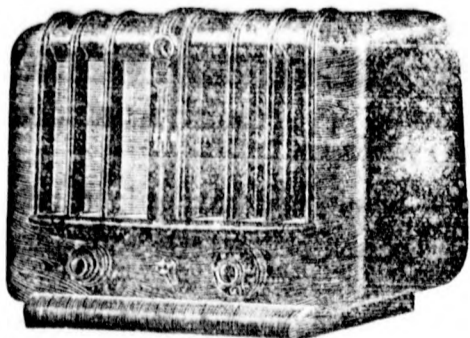
Elsőrendű konyha, hideg és meleg ételek a nap bármely szakában. Izletes italok, szolid árak! Muzsikát elsőrendű jazz zenekar szolgáltatja elsőrendű énekesnők közreműködésével. Új igazgatóság Sumatovaci pince, a »Politika« mellett, Poenkaerova 33. Beograd.

Ha merlegképes könyvtároló akarja magát kikapcsolni, ha praktikus könyvvezetési óhaját bevezetni, ha könyvszakértőre lesz szüksége, írjon:

Borbély Lajos könyvszakértőnek

Novisád, Postafiók 75. labás Nikola Tesla u. 26.

MINERVA RÁDIÓ



minőségben és jó hangban vezet

Kérjen díjtalan bemutatást!

Részleteire is kapható! — Noviszádon

Kurtz Kornél, Kralja Petra II. ulica 16

Gyári lerakat: Zagreb — Roman Draussin'er, Pećirinszka 28/a

25 - dinár egy komplett fertitruha tisztitasa

a Safarikova u. 8 szám alatt megnyilt új festő és vegytisztító intézetben. Vállalok minden e szakmába vágó tisztítást és festést a legolcsóbb áron. Tegyen próbát és állandó üzletfelem lesz!

KELLER EDUARD

vegytisztító és kelmefestő, Noviszád. Safarikova u. 8, szemben a református templommal. — Ugyanott gyűjtő-ügynököket felveszek.

KARÁCSONYRA

mesésbábve és képek nyelven és nézetek előadásában Szent Antal könyvkereskedésben, Szubotica Bártók emelete me em

Marković M. Miodrag

nyugalmazott katonatiszt, Beograd, Mlatičanina uca 4 a Sudentški domnál

Ad szakserü felvilágositást mindenféle katonai ügyekben

Érdek ödök 3 - din. vszbeveg beutidése eme- nében megkapják az érdeklődésükre a felvilágositást

Ritka alkalom!

Jól bevezetett fűszer- és esemégyezlet új palotában, dohánytőzsdevel, melyben posta- és okmánybélyeget is tartat az eladó Forgalmá a dohány és belyegeken kívül 60.000 dinárt tesz ki havonta. Az üzlet állandó és nagy vevőkörrel valamint elsőrendű havi fizetőkkel rendelkezik. Noviszád legszébb és legforgalmasabb helyén fekszik és más vállalkozás miatt

sürgösen eladó

írásbeli felvilágositást nem adok. Fel- tételek megtudhatók: Klopka üzletében, Noviszádon, Boulevard Kraljice Marje 14

METEOR

Iémárú és csillárüzem SZUBOTICA, 13 Noveembra u. 10

Állandó raktár, izléses kivitel, olcsó árak. E.vállal mindentéle

REZUMOMESZÉS ÉS NIKKELEZÉS

FIGYELEM!

Aki jól JÖVEDELMEZŐ HÁZAT, palotát akar venni Beogradban, vagy villát, hogy életét kellemesen élje le, vagy pedig telket, ahová a kedve szerinti házat felépíthesse, forduljon teljes bizalommal az

»UNION«

ingatlanforgalmi irodához Beograd, Pa- siceva ul. 3. Telefon 24-995.

RADIOZASNAL fontos a gép rendes működése. Szakszerű javításokat vállal: „Radiofon” Gauss, Noviszád. Kralja Petra II. 41. 5020

Biró „Central” Beograd, Kolarosevo 10. I. Telefon 26-228. Mindennap elérhető kiszolgálókat, alkalmazottakat privát helyekre, hotelokba, cukrászdákba Beogradba és környékére. 6171

Használt könyveket, egész könyvtárakat minden nyelven vásárol. Menahem Papo antikváriuma, Noviszád, Kralja Aleksandra 13. sz. 6439

SZEMÜVEGEK orvosi receptre teljes garanciával, precizen és gondosan

TENED

szakoptikusnál készülnek. — Noviszád, Tanurdzsics-palota. — Telefon 22-55.

Haja fényét, fiatalágát biztosítja magát tisztítja, táplálja, megerősíti a kipróbáltan kitűnő Orient Henna Sampon. Összes szaküzletekben 12 színben kapható. Győződjék meg esodánatos hatásáról! Posta: szétküldés A Blum Szubotica 107

Szenzáció!! A legújabb renaszertü. Áramnéküli tartós ondotálás. Villany- ondotálás 25 dinár garanciával. Farkasdipl. hőgyfodrász, Szubotica, a gimnáziummal szemben. 310

FIGYELEM! Értessük a hágyközöniséget, hogy tartóshullámot, víz- és gőzondotálást a legjobb munkaerővel és felszereléssel jutányosan végezzük Kenyeres Juliska, Szubotica, Zrinjski trg. 2. szám 260

Modern frizurák villany- és gőz- ondotálás reklámáron garanciával „Mária” fodrásznál, Szubotica, Pasityeva sz. 258

500.000 -

25 dinár készpénz jutalom! Osztalysors- játék húzása december 14-15-én. Új negyed sorsjegy 150 dinár. Gyelvey Lajos sorsjegyárudája, Subotica, Manojlovičeva 7. szám. 332

Billiárd asztalok

asztalok em min es ke - nek Gerber Jaktabnénál Szubotica, Sudentški domnál



HERSAN TEA

JÓL HAT a gyomorra, májra és vesére. Segit az érelmeszesedésnél és az aranyérnél. KÖNNYITI a reumatikus és csontbetegség fájdalmait. ENYHITI fájdalmait a havi tisztulásnál (menstruációnál). ELTÁVOLITJA fölösleges kövérségét és karcsuvá teszi. Reg. S. br. 193830/933 Kapható minden gyógyszerertárban.

Disznóüléshez elsőrendü fűszer csak Lastoflernél kapható. Noviszád, Kr. Petra II. 94 a Rókus-templommal szemben

Előnyösen fizethetők 1932 év előtti ADÓTARTOZÁSOK és dopunska taksa 1935 évig földművesadósággok likvidálására szolgáló 3%-os KÖTELEZVÉNYEK-kei, beszereszhetőek a SZEMZŐ Iroda utján, Szubotica, Antunovičeva 11. Telefon 840 330

+ Múlábak **+** Működnek, gyógyfűzők, talpbetétek, to- lököcsök, tömgepek Schönbrunnál, Su- botica, Aleksandrova ul. 9. 323

Szörmeárú minden minőségben, a karácsonyi ünne- pekre való tekintettel igen jutányosan kapható Morgenschein M. sücsnél Szubotica, Bruzevev čeva u. ica 2.

Keresek jobb érzésű, gyermekket kedvelő leányt vagy asszonyt, aki főni tud. Késő munkához mindenestély van. Belérés azonnal vagy december 15-én. Braun A malomtulajdonos, Pavlovo Banát (Petrovgrad mellett). 6839

Levelezőnőt szerb-német gép- és gyorsírással keresek noviszádi vállalat lehetőleg azon- naí belépésre. Levelek „Állandó állás” feligére Kardos hirdető- vállala hoz, Noviszád, kéretnek.

Palotát - házat

10-15,000-os jövede emmel kaphat minden vevő, ki bizalommal fordul a

„SAVA“ INGATLANFORGALMI és közvelítő irodához, Beograd, Nje. oševa 5, telefon 20-072, ahol ugy palotákban, mint bér- házakban a legnagyobb választék van. Érdeklődőknök minden házról szivesen és díjtalanul ad felvilágositást.

Iekszil gépek JZÖVÖSZEK különleges szisztémájú és nagyságú, angol, német és svájci gyártmányok, Schaft és Jaquard-gépek. Aprétura, kalendirozó hengerek stb. kaphatók. BÖRÖNAGÉP, masszív, német gyártmány, teljesen új, használ- ható, komplett állapotban. Vállal szállításra és teljes beállítá- sra gyárakat a beográdi lerakat: TEKSTILTEHNIKUM, BEOGRAD, Terazija 12.

FIZESSEN ELŐ A REGGELI UJSÁGRA

A GROSSINGER TEA segít gyomor-és bélbántal- máknál

megszünteti a székrekedést, enyhe bélszűrés, rend- ben tartja az emésztőszerve- ket. - Eredeti sárga-kék csomagolásban kapható gyógyszerlárákban.

GROSSINGER GYÓGSZERTÁR NOVISZÁD

A szuboticei MEKKA szőnyeggyár kiállítására Noviszádon a Matica Srpska helyiségeiben (Trg Oslobođenje 2 sz. alatt) **e hó 10-ig**

TELEN IS szárazzá teheti lakását 3 nap alatt felleütés nélkül „Trokin” masszával. Maurer József, Noviszád Mornarszka 19/a. Bejelentéseket elfogad: Freud Marcell vaskereskedés, Kralja Petra II. 34. 2561

ALLAST KERES

Hivatalnoknő több évi gyakorlatlaltal, magyar, keresztény, szerb-német gyors és gépiró, a levelezésben és könyvelésben is jártas, szerény fizetés mellett azonnali belépésre állást keres. Cim a kiadóban. 6834

120.000 dinár garanciával pénzbeszedő, raktárnoki vagy más hasonló állást keres 25 éves kereskedő. Ajánlatokat „Garancia” jellegével a kiadó továbbítja. 6882

Kisebb kaucióval rendelkező magán-tisztviselő, hosszú irodai gyakorlatlaltal, állást keres. Beszél szerbül, magyarul és németül. Ajánlatokat „Szerény” jellegére a kiadóhivatal továbbítja. 6903

Könyvelő egy nagyobb gyárban, 30 éves, 12 évi gyakorlatlaltal állást keres. Beszél és levelez szerbül, magyarul és németül. Ajánlatokat „Szerény” jellegével a kiadóhivatal továbbítja. 6904

Alkalmazást keres géplakatos. Gyárból szerelt üzemeket, régiókat átalakít. Főgépezési minőségben volt eddig alkalmazva nagyüzemben. Cim a kiadóban 6727

Intel. igens szimpatikus középkorú nő állást keres önálló háztartásához egyedülálló jobb egyénül. Szíves megkereséseket „Kitünő szakácsnő” megjelöléssel a kiadóba kérek. 6733

Kisasszony német, magyar és szerb nyelvtudással állást keres kisebb gyermek mellé. Esetleg csak délutánra. Cim a kiadóban. 6739

ELADÓ

Különböző tárgyak rendkívül olcsó eladása; ugymint jó márkájú író és varrógépek, ukák és használtak, gramfonok és rádió készülékek, ebédők, nagy választék antik butorokban. Ezüst evőeszközök, arany és brilliáns ékszerek és más vegyes. Marusić, Dečanska 22., Beograd. 5699

Könyvtár részére, használt könyvek, olcsón eladók. Cim a kiadóban. 6159

Ford-autó 4 üléses, kifogástalan állapotban olcsón eladó. Cim a kiadóban. 6722

Eladó egyfázisú villanymotor-hajtásos kompressor spric festésre. Érdeklődni: Jung, Vojvoda Kniesanina 28. 6860

Ház 3 lakással, 20 évig adómentes, 45.000 dinár készpénzért és 85.000 dinár Hiptekarna kölcsönrel átvethető. Ház a város központjában, két utcára szelődő 7 lakással, havi jövedelme 2000 dinár, elköltözés miatt eladó. Tel. 18x77 méter.

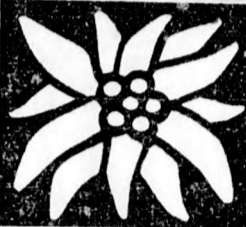
Telek a városban, 10 darab, egyenként 18.000 dinárért eladó.

Szállás 22 hold prima szántóföld 2,5 kilométernyire a várostól, eladó. Köves ut a szállásig vezet. Bővebbet: BIRO, ingatlanforgalmi irodában, Noviszád, Ilije Ognyanovicsa 18, A Tanurzsies palota mögött. 6724

APRÓHIRDETÉSEK

egy hétköznap, mint vasárnap egy szó 1— dinár, NAGY BETŰS 2— dinár A legkisebb apróhirdetés ára 12— dinár. Hirdetéseket a másnap lapra délután 3 óráig, szombton déli 12 óráig veszünk fel. A hirdetési adó a hirdetőfelet terheli

MR. BAHOVEC



Igyon csak gyógyhatásu

PLANINKA

feát blombált dobozokban 20— és 12 dinár Mr. Bahovec gyógyszerész, Ljubljana S. Br. 2207/33 S. N. 207/33

Kralja Petra II. 82 számú ház eladó. Bővebbet ugyanott, Noviszád. 6702

Alig használt, kiváló írógépek, garanciával, rendkívül olcsón eladók. „Preciz”, Mihajlo M. Vesligaj, Noviszád, Kralja Petra I. 27. Telefon szám 26—59. 6720

Költözködés miatt különféle butorok jutányos áron eladók. Popović, Noviszád, Beogradski kej 3/III. 6721

Jó állapotban lévő öntött kályhák eladók. Lichtné, Safarikova 7/l. em. Noviszád. 6905

Alig használt nagy disznóbőr koffer, buzáttal, jutányos áron eladó. Megtekinthető a Licht-trafikban. 6906

Alkalmos háztelkek és különféle butorok elköltözés miatt olcsón vásárolhatók. Érdeklődni: Noviszád, Szremzka ul. 11. 6907

Toll eladó. Cim a kiadóban. 6900

Eladó 6—8 lóerős Schlitter-gyártmányu motor, morzsolóval vagy anélkül. Bácskogradišćen, Ujvárji Lászlónál. 6881

Eladó egy Hoffher-Schranz gyártmányu elevátor kitünő állapotban Brasnyó Imrénéül, Csurgu. 6711

Eladó egy magánjáró 8 HP. gőzcsépfő garnitura, jó állapotban levő, teljes felszereléssel. Brasnyó Péter, Csurgu. 6707

Eladó egy ház hely a Strand uton 12x55 méter telek. Érdeklődni, Noviszád, Zseljeznicska 56. 6731

Billiárd, teljes felszereléssel, jókarban eladó. Astoria kávéház, Noviszád. 6732

A tenyésztés felhagyása miatt kanári madarakat, kalitkákat, fészkeket olcsón eladók. Noviszád, Paunova 4. szám. 6737

Eladó egy jókarban lévő bécsi gyártmányu zongora 6500 dinárért. Szénósy, Noviszád, Safarikova 27. sz. 6713

Jömenő vendéglő konyhával, az új banovina közelében eladó. Cim a kiadóban. 6718

Csincsilla fajnyulak és egy kilenc főtökös nyulokozó eladó. Szócsényi, Szuboleska 67. Noviszád. 6715

KIADÓ

Egy komplett garzonlakás és több egyes szoba, olcsón kiadó. Központi fűtés, ártézi víz, Boyler, villamos megátló. Orbán villa. Tel. 25—36. 1215

Vas, gep, autó és butorkereskedésnek rendkívül alkalmas nagy saroküzlet kiadó Noviszádon, Kralja Petra II. ueca 74. 6701

Kiadó vagy eladó különálló ház, 2 szoba, előszoba, konyha, spoz. Érdeklődni: Bojtár koesma, Cara Dusana 78. 6726

Butorozott szoba a banovinával szemben két személynek is kiadó. Kralja Petra II. ul. 6. Bővebbet a házmesternél. 6714

A közismert kozmetikai szalon Laura A. Feisinger BEOGRAD, Kasapova 7. Terazija 14. földszint, költözött át.

KERESLET

Parti árut, mindenneműt és mennyiségűt, valamint egész üzletet átveszek készpénzért. Hívásra házhöz jövök. Jellies Lyuba, Beograd, Jug Bogdanova 11. 6409

Fodrászón, viz-, tartós- és vasondó-állásban jártas azonnal felvétetik. Radosevics, Bácska Palanka. 6712

Ugyes üvegességéd szerb-német-magyar nyelvtudással, ki a ráma készítéshez is ért, felvétetik. Csakis írásbeli ajánlatok Schmolka hirdetőbe, Noviszád. 6894

Rőfőskereskedő segéd, ügyes eladó, szerb, német, magyar nyelvtudással, felvétetik állandó állásra. Fényképes ajánlatokat vagy személyes megjelölés Kovács Dezső rőfőskereskedőnél, Kula. 6895

Egy erős kifutófiut azonnalra felveszek. Vértés, Noviszád, Sztevo Sztevanovicsa ul. 7. 6725

Megbízható, gyermektelen házaspár: szakácsnő — kocsis, vagy háziszolga felvétetik havi 500 dinár és teljes ellátással. Özv. Botka Bőlánó, Sztraj Lee 6914

Ugyes vasalónőt keresek, aki már alkalmazásban volt vegytisztító intázetben. Koller, Safarikova 8. 6729

Üzletet vennék fűszer- vagy vegyeskereskedést kimutatható forgalommal. Ajánlatokat „Forgalmas” jellegre a kiadóhivatalba kérek. 6710

Nagyobb vasszekrény üzleti könyvek részére megvételre kerestetik. — Forgács Benő, Noviszád, Pasicsova ul. 22. szám. 6913

1500 dinárt kereshet havonta némi ügyességgel, minden házban szükséges patent cikk eladásával. Prospektust 2 dinár válaszbélyeg ellenében küld: GUBI, Szarakanjizsa. 6880

VESZEK Jugo, Sipska, Prva Hrvatiska BANKBETETET a legmagasabb áron SZEMZŐ, SUBOTICA, Antunovicsa ul. 11. Telefon 840. 331

Szakácsnő, aki magyarosan főz és beszél magyarul, valamint más házimunkákat is elvégöz, egy kisebb zugteli kereskedő esztához felvétetik. Érdeklődni 4 és 6 óra között Dragutin Csuresicsnál, Noviszád, Kralja Petra I. u. 10 szám. 6911

Keresek házalót a rövidáru szakmából Noviszád részére. Cim a kiadóban. 6730

Keresek tiszta mindenés anyát, parittás lakásban, főzni nem kell. Generala Vasica 8. I. emelet. 6738

20.000 dinárral finanszírozó tarsat keresek 50%-os koreséttel, írásbeli ajánlatokat a kiadó továbbítja. 6737

Kifutófiu felvétetik Gumbinger, Cara Dusana 14. Noviszád. 6736

Legmodernebb ékszerek högyöknek. Az utolsó divat szenzációja Bijouterie. ANTONIJE REHORZ BEOGRAD, Knez Mihajlova ulica 18

Fémcsiszolók, nagyobb gyakorlatlaltal bírók azonnal felvétetnek. Hoffeser csillárüzem, Noviszád, Usztavszka 29. 6717

Garzonlakás egy szobával, úresen, új épületben kerestetik. Lehetőleg a Dunánál. — Cimiek leadhatók telefonon 29—28. 6740

Ugyes varronót, férfingek varrásához keresek. Kap: lakást, ellátást és 200 dinár havi fizetést. Állandó munka. Ajánlatokat: „200” szám alatt a kiadóhivatal továbbítja. 6916

KÜLÖNFÉLE

Megduplázza motorja teljesítőképeségét, ha eredeti gyári dugattyukkal, dugattyuygürökkel, dugattyukarikákkal, szelepekkel látja el. Gyári lerakat MO-BILTEHNIK, Bulevar 19. 3669

Billiárdasztal, karambol vagy automata állandóan raktáron. — Kapható Gumbár billiárdkészítőnél, Temerin 3375

Reggeji Ujság

Uredništvo i administracija Szerkesztőség és kiadóhivatal: Noviszád, Kr. Petra II. (Futoski put 50) Telefon: 21—37, ójjei 20—58

Felelős kiadó: Andrée Deza A kiadóhivatali telefon vezetéke: Blazsek Ferenc Pretpiata — Előfizetés: Egy hórá 28— dinár (kihordó útján 30 din.) Három hórá 80— dinár (kihordó útján 86 din.) Félévre 160— dinár (kihordó útján 172 din.) zlazl svakodnevno - Megjelenik naponta Pošt. čekovni račun — Postacskékszámia: Zagreb, 46.692

Meghűlés, nátha és gripánál próbálja meg a legújabb szerit, a VUTOX-ot mely egyedül segíthet Önön és megszabadítja etől a kellemetlen betegségtől. Minden gyógyszerárban kapható! Reg. S. P. br. 944. 6.1. 9/X. 1937.

Tetemrehívás

Írta: Sértő Kálmán

Kis Sándor röhögve lépett ki a szomszédja kiskapuján. Csak magában mulatott, mivel a hangos röhögést nem mert mekkockázni. Ha becsületesen mert volna nevetni, lepipálta volna a félrevert harangok zugását. De hogy gyanú ne keltsen, magában mosolygott szenvedélyesen. Turós Pál szomszédja ugyanis az imént így dicsekedett előtte:

—Hála a csillagos égben trónoló Istennek, remek disznót vettem a vásárbán. Százhuszkilós. Leffeg a füle és a tokája. A szemei olyan aprók a kövérségtől, mint a török basáé. Három nap mulva belészurom a kést a szívébe. Lesz hurka, kolbász, tepertő, zsír. Egy teljes évig lesz mihez nyulni a kéményben...

— Mennyit fizettél a disznóért, komám? — kérdezte Turós Pál kalap alól a szomszédja. Ki akart mindent detektiveskedni, mert nagyon érdekelte a disznó ügye. A boldog házigazda pipára gyújtott és úgy kezdett Kis Sándornak beszélni. Mintha a háboruban történt járőrbe menéséről beszélt volna, olyan izgalmossal szorította a szavak gyepőszárát:

— A dolog úgy történt, hogy ma reggel eszmafelhuzás közben eszembe jutott, hogy veszek egy minden ingatlannál többet érő ingóságát, egy hizott disznót. A feleségemnek is szóltam. Rozinak, aki helyeselte a disznóvásárlást, mivel elérkezett a tél és a füst közé akasztott hus nem büdösödik meg a kéményben. Betettem a lábaimat a nadrágba, pipát, dohányzacskót és kilencvenhárom pengőt a dolmányzsebembe és elindultam a fiastyuki vásárra. Leültem egy sátorba egy liter bor és cigánypecsénye mellé. Vásár kezdetén nem tanácsos semmire sem alkudni. Csak késő délután engedik le mennyei kötélén mindennek az árát, amikor az elkeseredett és agyon fázott-fázott eladók nem hiszik, hogy vevőmentőangyal akad a láthatáron...

Turós Pál megszivta a pipáját. És a mondókáját tovább folytatta:

— Amikor bekebeleztem a cigánypecsényét és az egy liter bort, kértem még egy üveg italt, hogy tekintélyt és bátorságot horgásszak magamba. Délután három óraker disznószemlére indultam. Volt legalább háromezer disznó a vásárbán a lókupeceken kívül, de nekem rögvést az a disznó tett meg, akit meg is vettem. Persze, az természetes dolog, hogy mingyárt nem vettem meg a disznót. Előbb körüljárta, mint a háztűznézőbe menő legény az eladó lányt. Amikor láttam, hogy nagyon szomoru pofát vág a disznó, nyomban tudtam, hogy értelme lesz a vásárnak. Mer' mentől butábban néz a disznó, annál kövérebb. Láttam, hogy a hasa alja a földet sepergeti. Alkudni kezdtem, a jószágra. Nyolcvanöt pengőre tartotta az atyafi, de én tíz pengőt lealkudtam. Belécsapunk egymás tenyerébe, aztán egy

fűzfavesszővel hazatereltem a jószágot. Holnapután reggel elottom a gyertyáját a késsel. Csapunk egy disznótort. Téged is meghívlak komám...

Kis Sándor nagyot röhögött magában, amikor kézszorítás után kilépett Turós Pál lakásából. Eszébe jutott, hogy változtatni kell a helyzetén. Amíg a téli holdfényes uccán ballagott, így gondolkozott magában:

— Ha én ellopom Turós Pál sisakját és szabályszerűen disznótort csinállok, akkor nem vagyok akkora fáradságnak kitéve, hogy én menjek át a szomszédba disznótörős vacsorára. Inkább: meghívom Turós Pált. Igaz, nem kellene ellopnom a disznót, mivel én gazdagabb vagyok, mint a komám. Csak meg akarom viccelni. Azt azonban nem várom meg, hogy a esendőrség nyomozzon. Amit elfogyasztunk a disznóból, annak az árát ötszörösen megtérítem az én töröl metszett komámnak. A többi hurkát és minden más egyebet pedig átzállítatom a kéménybe. Így még attól is meglesz mentve a koma, hogy vészrag, zsírszag és sokféle mi a másfene eltöltse a lakását...

A tisztességes szándéku tolvaj atyafi hazaért a portájára. Az istállóban tenyerével megpaskolta az abrakról kövér jószágok hasát. És bement a szobába nyugovóra térni a felesége mellett. Három óraker azonban már talpon volt. Mindig hajnalban szokott felébredni. Gyorsan ruhába bujt és a disznóölőkést a szür alá szorította,

mert úgy vélte, hogy a rikoltozó disznót mégsem lehet csak úgy elevenen ellopni. Elhatározta, hogy megöli a disznót. És a csemegehullát a szolgájával, ha verejtékezve is, de átmenti a saját lakásába. Reggeli vörradatkor hozzátkezd, nekilat a perzselésnek. És átúzen Turós Pálhoz, hogy segítsen feldarabolni a kövér disznót, akit ki kellett végezni végelgyengülés miatt...

Félénk léptekkel osont be a koma udvarára. Ugy dobogott a szíve, mint a földrengés moraja. Szinte örültnek érezte magát a félelemtől, de a viccet nem adta fel. Az is ezer szerencsét jelentett számára, hogy Turós Pál öreg Bodri kutyája süket volt, mint a kökerítés, amin átvetette magát. Beuj a disznóólba, ahol szuszogva aludt a siska. Tulságos erőt nem követelt a disznóval való birkozás, mert a kövér állat eltehénkedve feküdt az almon. Kis Sándor rátérdelt a disznóra és belémártotta a kést. A hörgő állat olyan nyikkanást hallatott, mint a hamis hangon muzsikáló cigány hangfogós hegedűje, he szerenadót rászolyoz májusban valami lányos ház ablaka előtt. És ettől a kís hangtól is megijedt a tolvaj, disznóölő. Kiugrott a disznóólból és dobogó szívvel nekirohant az utcai kiskapunak. Ez a zöreij lett a veszte, ha ki is birt iramlani az utcafrontra Turós Pál a zöreij halatára kiugrott a tollas ágyból és az udvarra rohant. Egy szerény dörmögést hallott. Ez volt a disznó halalhörgése. Az ólhoz rohant

és meggyújtotta a vasuti baktertől kéz alatt vett öngyújtóját. A látvány láttára megtántorodott. Alvadt vér borította a kimuit disznót. Rohant a szomszédba, hogy nagy baját elpanaszolja Kis Sándor komájának. Megdőbbsent, hogy ott hajnalban világosságot látott, ahová készült. A koma pedig viaszszárga arccal és véres mel lényvel fogadta...

— Nem te törözted meg a disznót? — kérdezte a komát.

— Nem!

— No, ne hazudj! Gyere velem tetemrehívásra.

Szó nélkül és párbajra készülő szint mutató arccal kimentek a szobából. Turós Pál beszólt a közeli harangozóknak, hogy méltóztasson kipattanni az ágyból és verje félre a harangot. A kérés telt követte. Időnek is alig nevezhető rövid idő előtt az egész falu népe odagyült Turós Pál portájára, hogy a tetemrehívás tanuja legyen. Turós Pál a tanuk markában szorongatott gyertyák fényénél odaállította Kis Sándort a meg hóhérozott disznó mellé.

— Te ölted meg »őt«?

— Nem!

— Akkor mért véres a dolmányod?

— Eleredt az orrom vére...

— Tudom, hogy te ölted meg disznót. De az a fontos, hogy nem volt időm ellopni. Beismered?

— Igen! De engedj meg, hogy kifizessem a disznó árát. Csak viccet akartam csinálni. Saját pénzemért enyém a disznó. Meghívjuk a falu népét disznótörős vacsorára. Fogjjon el az egész disznó...

A falu népe boldog morajjal fel sôhajtott. Befejezték a tetemrehívást. Szalmáért rohantak ki a szérire, hogy nekilássanak a perzselésnek. Amikor a szalmaláng magasba kezdett szökdecselelni, akkor tértek pihenőre a hajnalig kint maradó, lumpszemű apró csillagok...

Földvárj Károly

(1809 - 1883)

A vitézségről híres honvédeztredes tulajdonképpen vak volt a jobb szemére. A szabadságharc alatt egy alkalommal messze elhagyva csapatát, egyedül vágatott, sapkáját ép balszemébe vágva s nem látta, amint jobbról egy osztrák dragonyos livont karddal sebes vágatva közelített feléje.

Szerencsésére azonban balról meg egy magyar huszár közelített parancsnoka védelemre, de távolabb volt sem hogy elég jókor érhetett volna oda, hogy a csapatot elháríthassa ezredese fejéről: elküldte tehát magát:

— Ezredes ur, jobbra nézz!

Földvárj sapkáját feltéve szemével megpillantja az osztrák dragonyos, s nem lévén ideje kardot rántani, szenttor hangon kiáltja:

— Beib seihen, du Hund! (Ajj, kutyán)

Mire emez megbüvölve az ezredes határozott fellépése és a saját leleteseitől ismert titulás által, megáll: és ellentétis nélkül megadta magát.

IGAZGYÖNGYÖK

Turáni induló

Mi vagyunk a rónán járók
Soha napján meg nem állók
Lég fiait, röpke rárók,
Messze mezon szerte szállók.

Huj, huj, huj!

Igy élünk mi népet fosztván,
földünket föl nem osztván,
Széles ünkünk szelet uszván
riadunk a rémes pusztán:

Huj, huj, huj!

Szolgánk jámbor, népünk pártos,
Széltől ellett ménünk táltos,
Varju, holló ránk kiáltoz,
Könnyű nyilunk visszazálldos.

Huj, huj, huj!

Rátörünk az ellenségre,
ugy teszünk szert feleségre,
Ha nem lelünk ellenségre,
nézünk a csillagos égre.

Huj, huj, huj!

Rabjaink a barmot hajtják,
Szolgánk a sátrat hordják,
Lányaink a hálót fonják,
Fiaink a lovat tartják.

Huj, huj, huj!

Sok csodát az égen látunk,
Sok arany csodát imádunk,
Kutfejeknél törvényt látunk,
Isten napja süti hátunk.

Huj, huj, huj!

Sátrunkat csak seprűszárral,
nem kerítjük azt mi zárral,
Mégis nyusztal dus bazárral
vetekedünk a kazárral.

Huj, huj, huj!

Köházakkal, vértés haddal,
mit törödünk Napnyugattal?
Zabolátlan akarattal
virradunk mi virradattal.

Huj, huj, huj!

Rajta szellel, zivatarral!

Haj szabir az onugorral,

Hajrá hét törzs hét magyarral,

Nyolcadikkal, mord kabarral!

Huj, huj, huj!

BABITS MIHÁLY

Horváth úr fölébred

Irfá: Dabasi György

Irodavezető volt. Huszonnyolc esztendő óta hivatalnok, aki örökön ült és örökké írt. Szavakat, számokat másolt egyik könyvből a másikba, papírról papírra. Mindig ugyanazzal a lélekkel. Arca keskeny volt, hisz sose formázta mosoly és bensejében szárazság égett, mert kiszitták a változatlan hétköznapiak.

Egyedüli szórakozása az volt, hogy gondolatit olykor, olykor szűk körben mozgatta. Mint a karikagyűrű belső villanásai: Az egyhangú életéből is felbukkanak előbb-utóbb a változások, melyek aztán átfaragják az ember lelkét, jövő útját, gondolatait, örömet, számításait. Természetesen, ha nem vigyáz és persze, ha felületesen él. Akkor sokféle könyvnyelmi dolog megtörténhet vele...

Horváth Lajos, mindig helyén tudta az eszét és vigyázott. Óvakodott mindentől és mindenkitől. A »veszedelmeket« messze kikerülte, nehogy kiforgassák őt szokott savanyúságából, nehogy lehántsák róla tartózkodó mozdulatit, nehogy kiirtsák mosolytalan arcából a fájdalmat.

Soha nem szeretett senkit, soha nem adot semmit, nem simogatótt, nem csókolt; negyvenhét esztendőjéből fél percet se érzett. Ha panaszkodtak neki, kéregbe zárta szavait. Tán mondta hogy: ne burljog embertársam, változnak a dolgok, jobb lesz még, meglátja, öröme is telik a jövőben!

Nem. Csak így:

— Haggyon!

Hogy is adhatott volna szegény agglagény, mikor neki is alig volt a lelkében valami. Éppen hogy fősvényen megélt belőle!

Az emberektől elfordult, a gyerekkocsikat kikerülte, esküvők láttán fejet csóvál, keserűen nyelte az autók porát és mindazokat ki nem állhatta, akik bátran harapták az életet.

— Könnyelmű emberek!

Száradt, zsugorodott. Papír volt az élete, tinta, számok és iroda, átmásolt mondatok. Reggeltől estig. Estétől reggelig pedig olcsó, vizes szobája szitta gyöngét.

— Meggondolatlan emberek!

Hivatalnoktársai egyszerűen csak »ecetesnek« hitták. Kerülték, ha lehetett szóval is. Fáztak tőle.

Idétlen rézkürtből röcsöghet ki olyan hang, mely Horváth ur születésnapjának délelőttjén botorkált bele a késő őszbe és a kis város utcájába. A hang pedig húzódtott a házak mellett, fölfolyt a falakon, be az ablakokon. Eljutott a járásbírószobába is. Pillanatra fölfigyeltek az emberek, hogy mi ez? Mi ütött a kis városkába? Csak nem katonaság? Ablakhoz léptek és jobbra, balra kerestek a tekintetek...

A piactér sarkában két ember készülődött. Nő és férfi. Pokrócfélét terítették a kövezetre, aztán egy-kettő trikóra vetkőztek és kézen álltak, cigánykereket hánytak, bukfenceztek, magasba lendültek, játszottak az izmaikkal:

két vándor artista — élehetőségé ért.

Ezek dudáltak előzőleg a csöndbe, hogy nézőközönséget biztosítsanak maguknak. Végezetül a nő köpenybe burkolózott, a férfi a kövezetről kapta magára a pokrócot, s körbe járták az egybegyűlt ácsorgókat, környező üzletek ajtaját, előrenyújtott tányérral. Sietniök kellett, nehogy idő előtt elszededjen a néhány ember

— Csak pár fillért.

— Horváth ur nem nézi meg?

— kérdezte egyik társa, visszafordulva az ablaktól. — Artisták... szegények.

Három lépés, egy tekintet felülről, fejcsóválás, sajnálkozó gondolat, tán azt is kéne, hogy mondja: szegények, vagy: nohát...

— Nem érdekel, kérem. Jobb volna, ha maguk is dolgoznának!

Erre a hangra a helyettese is visszafordult az ablaktól. Az felnőtt-fiatalabb kollégája helyett:

— Hallja a harangot? Dél... Jónapot!

Összenevettek s mintha azt mondták volna, hogy »ecetes«.

Pár perc után behuhták maguk mögött az ajtót.

Horváth Lajos letette a tollszárat. Ugy érezte, mintha két kis ólomgolyó akaszzkodott volna a tüdejé alá. Az ablak felé huzzták. Nézzen ki, Horváth ur, nincs most itt senki, nem láthatják, ha ki les.

Előre lépett. De csak a fogasig. Ott megállt, lekasztotta a kabátját, kalapját és nazaindult. Hívta a harang. ebéd... ebéd...

A kapuban tétovázott. Merre menjen? Évtizedek óta szokott útját megbontotta a két artista. Elkerülte őket. Nem a vörös krajcár terítette balra, melyet igencsak kiszedtek volna belőle, ha arafelé megy. Nem. Hanem a mozdulat, mellyel elébe könyörögnek és ahogyan ő előveszi a pénzt... Ezt mások nézzék? Mondották volna: Az »ecetes« adakozik.

Ettől még a háta középe is fázott.

Valósággal lopakodott a hátsó épületi, nyirkos, kis szobájába, ahol az örökös féihomályban megnyugodott.

De a kabátját se tette le, máris kopogott a háziasszony leánya:

— Hozzam az ebédet Horváth ur?

— Mi van, Marika? — nyitotta Horváth ur az ajtót.

— Husleves...

— Az elég, — vágott közbe. — Kis darab kenyérrrel.

Elégedetten gondolta, hogy ez csak harminc fillér. Ó, hánszor érzett ilyen jót a szíve körül: csak harminc! Hiszen azért kosztolt itt, a lakásadójánál. Számításból. Megegyezhetett, hogy ha csak levest eszik kenyérrrel: harminc, főzelékkel: ennyi, kialakulhatna, hogy ha rosszul érzi magát, beteges, akkor csak felényi adagot fogyaszt, amikor is felényit fizet. Hol tehette volna ezt mástut? Csoadlatos, itt mindig megértették.

Persze, hisz a háziasszonynak eladó lánya volt és Horváth ur agglagény... Node ő erre sose gondolt, tán jobb is, mert megszökött volna.

Még mielőtt életre ébredhetett volna. Igen, önmaga elől bujdosott mindig is. Így hát nem vette észre Marika szemében a csillagást, mozdulataiban a simogatóst, a szeretetet, aki legmélyén öszintén szerette Horváth urat, az esetlen, fősvény, száraz embert, akit éppen ezért dédelgetni kívánt.

... Dehát Horváth ur mindig elkapta a kezét, ha találás közben Marika ujja »véletlenül« hozzáért...

Fatálcn hozta a levest és darabka kenyeret. Kosztosa elé tette. Aztán fél percig is nézte az »emberkét« s mintha akaratlanul nyílt volna a szája, elgondolkodás közben:

— Horváth ur, azért maga jó ember...

Horváth ur kezében megállott a kanál és arcán kiélesedtek a ráncok. Egyenesítette a derekát is. Mire azonban hátrafordult, a leány nem állt az ajtóban. Ujból a tál fölé hajolt. Lassan kanalazott... Nem ismerte se az apját, se az anyját... Fogai között megcsörrent a kanál, ugyan milyen asszony is lehetett az anyja? És aztán se testvér, se barátok, hát azért ő... azért...

Horváth ur azért maga jó ember...

MINIATÜROK

K E Z E K

Mindig meghat, ha munkásemberrel kezet fogok. Nem dolgoztalan, de puha, sima kezűd milyen más érzéssel fogadja el a munkás kezét! Ismered a szíves, nyílt ember ölelő kezeszorítását; ismered a hűvös, rövid érintést, amint tenyeredre rásiklik a dőlő elbizakodottnak kezváltása; megborzol és a pillanatig semmiembernek érzed magadat is ha belerongyolódik a tenyeredbe a felebarátod bágyadtéjtésű kezefeje; ismered az asszony kezérintését amint karcsu ujjaival, a másodikkal az ötödikkal, a harmadikkal elveszi babra lassúsággal elborítja a kezűd völgyét, dombját s környékeit; a munkás kézfogója más.

Puha, sima kezűdben a munkás keze, egyszerű, nyugodt az érintése, hízogó és másbeszédnélküli a mozdulata, csak nyugszik a kezűdben és te megiveled a kezefejét, ahogyan kapkodó életünkben örvendünk a bizonyosságnak. Érzed azt az érzést, hogy mi az, amit ekkor érzel? hogy átlendül rajtad a halk izgalom? mert számot adni nem tudsz az újságról, mi az, ami a munkás kezéről átdelejesedik az ösztöneidre? csak megrezzennek azok, a szendergő önkéntelenségből meleg fuvalattal elindulnak és az eszed, a képzeleted fodrozódik a ki nem nyílt sejtelmektől.

Érzed csak az érzést... idegen tenyeredben nyugszik a munkás keze, csöndességgel ül a kezűd mélyén és amint átméred, átkulcsolod. Érzed, hogy ez nem a kézvártás, amit megtanultál, de a gondolat ül: bele a husodba és a kézfogó pillanatában tudod: ez a darabos, a csontos kemény csuklóból följutni a vastörő karokhoz, a vastörőkarokat megülik az elszánt vállak, az elszánt vállak alatt a törzs tölgyesedik; ha a munkás kezét megérinted, érzed az egész embert... egy tagban, egy darabban és sima, meghatott kezűdben tovább beszél a gondolat...

Kérges, sebhelyes, szent keze a munkásnak ül a tenyereden s érzed:

— Ez az elidomtalánodott nagy kéz forgatja a pörölyt, emeli a darut, szítja a kohót...

Kezűdben érzed a karjait:

— Ezek a karok döntik a mázsát, cepelik a fáradtságot, összerántják a mozdonyt, égbe kergetik a palotákat...

Kezűdben gyűrűzik a gondolat és mert fogod a munkás kezét, érzed a munkás nyakát:

— Itt patakzik a verejték, itt vöröszdik a megfeszülés deliriuma, itt zihál a fölvert, a szakadó élet...

Érzed a mellét:

— Ez a fujtató, ami füveget nevel a kvarcból, ez a tömb, mely lángok őrfjögésében megvárni tudja, hogy a vas olvadjon el előbb...

Ha kulcsolod a munkás kezét, az másfajta kézfogó s kezűd érzésében rádlükett a tisztult gondolat: megfélélnkült, sima kezűdben némán, elborultán rádköszönt a Munka...

Szerettem a munkás kezét.

Egyszer megrendítő találkozásom volt vele.

Nyári délután munkásgyűlésen voltam. Esteledett, az udvaron álló gyülekezetet fölhihták a szavazásra. A sűrűség megmozdult, az árnyékok már lehajlították az udvar szögét, a ködös katlanban meozajlott a sok ember. A szorongás apró közeit elmosta a homály és a háborgó, tüzelő tömeg egy darab testté szélesedett. A mély barnaságból karok emelkedtek, mint a nem látott törzsnek megmutatkoznak a roppant ágai, törzsökös ágak hegyében kezek magasodtak, mint növendék-ágak, miket lapulva jár körül a bomlott orkán; a feketült talajtól föl az égnek pereméig, ahol a vészes csillagok égnek, csak a fölszállt terebély komorkodott, a térségben, ahol most ember él, csak a félelmeség állott, a lekem sugta:

— Az Élet fája...

RÉVÉSZ BELA

Egész délután ez bántotta. Nem tudott menekülni előle. Hiába vitte az utcára, hiába ment be a hivatalába, nem tudott írni, se számolni, nem engedte a lány kijelentése, mindenhová elkísérte.

Hüvös estébe hajolt a délután, még mindig jött-ment. Néha megállt a sarkokon és maga elé motyogott:

— Horváth ur, azért maga jó ember...

Az egyik villany alatt megfigyelt két rongyos gyereket. A nagyobbik kenyeret adott a kisebbnek:

— Egyél — mondta a vékony, nyurga és mosolygott hozzá.

Ezt se értette. Miért mosolygott a kölyök, mikor adott? Hisz adott! Tán ha kapott volna... Hát milyen érzés az; adni? Mosolyogtató? Igazán?

Elnézte a rendőrt is, amint belesett a sarki kocsmá ablakán, ahonnan hangok szűrődtek a sötét estébe... És Horváth ur tovább ment, odábbhurcolta ébredő érzéseit, gondolatait.

A piactér sarkán állott meg. Ott, ahová délben egyedül se mer kilesni a hivatal ablakából. Kicsiny sátorban készült a két artista a hideg éjszakára... Igazán mosolyog az ember, ha ad? Igazán jó érzés az? Milyen az: jót érezni?...
 — Halló! — szólott be Horváth ur a sátor nyílásán.

Férfi nézett ki a hasadékon, gyöngye fényében.

— Tessék, uram — félt az emberben még a szó is.

— Ettek? — kérdezte Horváth ur is félénken. — Vacsoráztak?

— Hát... igen, uram.

— Éhesek?

— Hát... igen, uram.

— Eljönne velem, ide, a sarki kocsmába? Vacsorára... Valami sültre...

És Horváth ur félórán belül érezte azt, amit a nyurga gyerek érezhetett ott, a villanylámpa alatt. Különös, mosolygott ő is, mikor enyhülni látott két éhes embert. Különös... No de ez igazán különös... Aki ad...

Mintha hosszú, nehéz álomból ébredt volna.

Kilenc is elmúlt talán, mikor hazakerült. Mélyeket lélegzett, arca pirosodó volt, úgy állt kis szobája közepén, önmagát vizsgálgatva. Észre se vette, hogy az ajtó félig benyílt. Csak a hang rebbenette fel:

— Horváth ur, mit hozzak vacsorára?

Horváth ur azonban nem szólt semmit. Csak nézett. Szikár fejét kissé oldalt ejtette s közel lépett a lányhoz. Másodpercek alatt igen csak olyan gondolatai éledtek, melyeket tán meg se mért. Nem lakik ő többé itt, ebben a nyers szobácskában, ha jól megy, még az »ecetes« jelző is lekopik róla, ruhát is vesz esztendőnkint, de nemcsak magának és sok, nagyon sok féltét, mert hiszen...

— Marika, én... én igazán jó vagyok azért?

— De Horváth ur...

No, ne beszéljünk a dolgok mellé! Elég lesz tán még annyit megjegyezni Horváth urról, hogy másnap egész délelőtt apró pólyásbabákat rajzolgotott a hivatal sárga papírjára.

A kivégzett karcúság

vagy: biztos szer a csábítók ellen

Stuck dr., az anatómia kitűnő professzora, az orvosi egyetem díszje, öt évtizeden át bölösen megtudta őrizni függetlenségét. Ekkor azonban elérte a végzet. Beleszeretett egyik hallgatójába, a vöröshajú, tejfehéren csillogó lőrü Helénbe és teljesítette az ábrándos fiatal diáklány egyetlen fejtételét: feleségül vette.

A következő fiz esztendő alatt Helén asszony legfeljebb öt, a professzor ur azonban legalább husz évet öregedett. Ennek következtében a tudós professzor kizáróan a modern orvosi kutatásnak szentelte magát, míg az asszonyka legfőbb gondja az volt, hogy lényesen karsu vonalait, amelyek barátnői körében osztatlan irigységet keltenek, megőrizzze. Mint ünnepeket sporti hölgy, lovagolt, teniszezett, golfozott, koresolyozott, táncolt, uszott, hegyet mászott, hosszabb gyalogturákat tett és svédornázott. Mindezt pedig egyedül és kizáróan azért, hogy karcúságát el ne veszítse. Az volt az álma, hogy a legközelebbi 30 éven át is — huszonöt éves maradjon.

Az idős férj gondolatban ezerszer is fontolóra vette az elkerülhetetlen és igyekezett már előre beletörődni sorába. Amikor azonban már lehetetlen volt tudomásul nem vennie, hogy márdott neje azt a bizonyos háromszor huszonégy órát nem a nagynénjénél töltötte, férfiu büszkesége fellázadt. Amde nemcsak tiszteletet parancsoló kórának, de a tudományos világban igen nagyrabecsült nevének is tartozott vele, hogy kellő megfontolással és hidegvérrel eselekedjék.

A professzor rettenetes bosszút esküdt, olyan retteneteset, mint egy spanyol lovag:

Hálálra ítélte a karsu vonalat...

Ezt a végzetes tettet Stuck professzor nem követhette el a fővárosban, ahol mindenki ismerte. A házaimas esemény színhelyéül a Riviérát választotta. Elutazásuk előtt kis üvegesét vett magához, amelyben vizsínü folyadék, — a leghalálósabb mérég volt, amellyel egész ökörsordákat ki lehetett volna irtani. Helén asszony és Artur — golf- és egyéb partnere, — előre örültek az utazásnak, mert hiszen Nizza ideális buvóhely a szerelmesek számára.

Ugyátszik, a tengeri levegő volt az oka, hogy Helén asszony már az első nap hallatlan étvágyról tett tanúságot. De a francia konyha pikánsmártásainak valóban nehéz ellenállni. Kimondhatatlan élvezet volt továbbá, az ilyen, nagyon is bőséges ebédek után a napon heverészni.

Önagsága lemondott a sportról, mert az első rüettnyerőség után mindennapos látogatója lett a montecarlói kaszinónak. Artur kétségbeesett, mert Helén asszony végtelen órákat töltött a guruló golyócskák büvkörében.

— Kérlek, hagyj abba a játékot — szólott a partner.

— Ma a feketére játszom — volt a kelkes válasz. Mivel pedig Helén asszony ismét nyert, — fejedelmi vacsorát rendelt.

Mivel a professzorné folyton új toa-

letteket varratott, sejtelve sem volt róla, hogy régi ruháit már rég kihizta. A szabónők mindig éiragdiatással beszélnek vevők alakjáról, tőlük igazán nem lehet őszinte szót várni. Arturnak egyelőre nem volt kifogása ellene, Heléne valamivel gömbölyűbb lett...

Amikor Heléne a fürdő precíziós mérlegén megállapította, hogy pontosan 5.38 kilót hizott, nem ijedt meg, bár ezt a súlytöbbletet tíznapos tartózkodás után kissé soknak találta. Azzal nyugtatta meg magát, hogy odahaza majd kettőzött buzgalommal lát neki a sportnak, hősiesen kopiai és karsubb lesz, mint valaha.

Nem vette észre, hogy a lustaság és kényelemszeretet már teljesen hatalmába kerítette. Órák hosszat heverészett és átadta magát a pihenés élríngató bágyadtságának. Már sétálni sem volt kedve.

Artur azonban megelégette a dolgot. Hazautazott és elmesélte, hogy azért hagyta el Helénát, mert aggasztó módon hizik. „Tul kövér lesz szegény de nem esoda, mert irtózatosan sokat eszik.“

Amikor Heléne ráeszmélt a valóság-ra, már késő volt. Végleg elvesztette akaraterjét, hogy elkeseredett éhezéssel, órák hosszat tartó lovagással vagy gyaloglással védekezze a szokatlanul rohamos hizás ellen. Gyakran keserves sírásra fakadt, megfogadta, hogy holnaptól kezdve erélyes koplalókurát kezd, de nem volt képes rá. Nem értette, hogyan történt: rejtelet maradt számára, miért nem tudott az étlap invesiklandozó különlegességeinek ellenállni. A legérdekesebb az volt, hogy, bár minden este végigette mind a hat fogást — természetesen azzal a szilárd elhatározással, hogy: ezuttal utoljára — mégis mindig éhes maradt.

Amikor házaspár hazaért, a barát-nők magukon kívül voltak az örömtől. „Pompás színben vagy drágám“, áradozott Fifi, akinek az elmúlt két hónap alatt sikerült pontosan két kiló husz dekát lefogynia.

„A tenger tényleg jót tett neked“, — állapította meg Tili (akinek ezen a délutánon Arturral volt találkaja) és cuppanós esőkot nyomott Heléne gömbölyü ábrázatára.

Heléne tudta, hogy barátnői miért sugáznak a boldogságtól és az örömtől. Nagy önuralommal mégis sikerült leküzdenie könnyeit és könnyedén így válaszolt: „Kedveseim, én mindig a divattal tartok. A karsu vonal már a múlté.“

De amikor egyedül maradt, olyan fájdalmas pillantást vetett a tükörbe, mintha a saját temetését nézte volna végig.

Amikor Stuck professzor ur feketekává közben elővette az újságot, megakadt a szemé a következő nagybetűs címen: „Véres csakdi dráma az előke-lő társaságban. — A mamutbank vezérigazgatója agyonlőtte a feleségét, majd önmagával végzett.“

— Már nem fordult a szerencsétlen fótás hozzám tanácsért — szólott a professzor ur élete párjához, aki elom-ló alkatalanságban trónolt vele szemben és szünet nélkül tömte magába a süteményeket. Hosszu idő óta az evés volt egyetlen szórakozása.

— Mit tanácsoltál volna neki? — kérdezte az asszony.

— Arzent, a legbiztosabb mérget.

— Igen, az arzén rögtöni fájdalmas halált okoz.

— Nem — válaszolta a professzor — megfelelő adagolásban teljesen fájdalommentes, gyors és biztos hizást eredményez. A legjobb szer a mondén asszonykák csábítói ellen.

Szólt és derűs nyugalommal folytatta az újságot.

LELEKÜDITO

Menekülj barátom, magánosságodba! Látom, elbódultál a nagy emberek zsi bongásától és össze-vissza szurkáltak a hitvány legyek ful-lánkjai.

Hozzad méltón tud hallgatni veled együtt erő és szikla. Légy újra olyan, mint a fa, amelyet szeretsz, a terebélyes: némán és hallgatva-figyelve borul a tengerre. Ahol a magánosság megszűnik, ott kezdődik a piac; és ahol a piac kezdődik, ott elkezdődik a nagy színjátások zsi-bongása és a mérges legyek zümmögése is.

Nietzsche.

Ne kövessétek a sokaságot.

Szent Ágoston

Távol a piactól és dicsőségtől teljednek minden nagy dolog: öröktől fogva távol a piactól és dicsőségtől laknak az új értékek föltalálói.

Nietzsche.

A társadalom részvénytársaság, melynek tagjai megegyezésre lépnek, hogy — biztosítandók minden részvényes kenyereit — földlőzzák minden kenyérevő szabadságát és kulturáját.

Emerson

A legkeresettebb erény a társadalomban az egyformaság. Az önállóság utálat neki. Nem szereti a realitásokat és a teremőket: csak nevet és szokásokat szeret.

Emerson

Ha az emberek nem hizelegnének egymásnak, nem volna társaság.

Vauvenargues

Az ellentmondás élénkíti a társalgást. Ezért olyan unalmas az udvari élet.

Carmen Sylvia.

Az egész világ színpad s minden férfi és nő csupán komédiás.

Shakespeare

Semmitől sem félek jobban, mint az olyan embertől, aki naphosszat elmés.

Madame de Sévigné

Ki más termeli a pletykafészket, a kémet és rágalmazót, ha nem a társadalom?

Goethe

Mihelyt az ember társaságban van, leveszi szivéről a kulcsot és zsebre dugja; akik bennhagyják a zárban: tökfilkók!

Goethe.

Lelki problémáik a higgadt angoloknak is vannak

Sok angol napilap külön lelki klinika-rovatot tart fenn. Küönösen népszerű Ann Temple rovata a Daily Mail-ben. A legújabb számból bemutatunk néhány jellemző szemelvényt

A FELTÉKENYSÉG GYÓGYÍTÁSA

Kérdés: Mindig azt hallottam, hogy a szerelem boldoggá teszi az embert, de az én számomra csak nyomoruságot és kétséget jelent. Mikor szerelmünk kezdődött, én ideálisan boldog voltam, de most folytonosan rettegek, hogy ő valaki másba lesz szerelmes. Mit csináljak, hogy higgyek benne és ne gyötörjem tovább magam? Huszéves vagyok. Glória.

Felelet: Ha elfogja a kétség, tegyen úgy, mintha a szerelme már beleszeretett volna másba. Gondoljon arra, mit tenne ebben az esetben, hogyan szedné össze magát és találna egy másik vonzóbb fiút. — Meglepetéssel fogja látni, hogy nem is olyan borzalmas a dolog, mint ahogy most képzeli. E kis lelki gyakorlat nevetségessé fogja tenni kétségeit és csak mosolyogni fog a rettegésén.

ROKONLÁTOGATÁS

Kérdés: Vajjon igazam van-e, ha azt szeretném, hogy a férjem nővére előre jelentse be, mikor akar meglátogatni bennünket? Az ő véleménye az, hogy a fivére házába bármikor betoppanhat, nem szükséges magát bejelentenie. Csak az utolsó percben szokta megírni, melyik vonattal érkezik. A férjem nekem ad igazat, de fél, hogy megbántaná a nővérét és ezért nem szól neki semmit.

Felelet: A férje mondja meg neki, hogy előre küldjön értesítést a jöveteléről. Ha a férje erre nem hajlandó, legjobb volna, ha más vendégeket hívna akkorára, mikor a férje nővére megérkezik és sajnálatlalt tudomására adná, hogy a legközelebbi szállodában volt kénytelen szobát kivenni a számára, minthogy előre nem küldött értesítést a jöveteléről és idegen vendégek minden helyet elfoglalnak. Ilyen erélyes gyakorlati figyelmeztetés győzné meg arról, hogy nem a saját házában van.

SKÓT TERMÉSZET

Kérdés: Nagyon skót természetem van. Mindig azt mondják, hogy merev és zárkózott vagyok. Nem tudok közvetlenül viselkedni. Tulságosan figyelek minden szavamra és minden mozdulatomra. Rettenetesen komoly vagyok. Félek az emberektől. Hálásán fogadnám a tanácsát. Jane.

Felelet: Ha egyszer meg tudná törni azt a nagy merevséget, gyorsan bekövetkeznék a javulás. Egy alkalommal rábírtam egy barátnömet, aki szintén ilyen zárkózott és aggodalmaskodó volt, hogy beszéljen mindenféle számárságot. Rettentő erőfeszítés után végre hajlandónak mutatkozott a dologra és legkedvesebb számárságoknak egész tömegét mondta el. Aztán úgy nevetett, hogy az oldala is belefájdult. Egyszer-smindenkorra vége lett feszélyeztettségének. Jó szolgálatot tenne az ének és a tánc.

A TITOKZATOSSÁG VARÁZSA

Kérdés: Sokszor hallottam, hogy egy nő legnagyobb varázsa a titokzatosság. Nem volna szíves megmondani nekem, hogy ez a titokzatosság miben is áll?

Felelet: A titokzatosságnak azért van nagy vonzóereje egy nőben, mert lehetővé teszi, hogy a férfi sokkal csodálatraméltóbbnak képzelje a nőt, mint amilyen valójában. Azt

a férfit, aki elragadónak találja a titokzatosságot, rendszerint kiábrándítja a valóság. Ami pedig a titokzatosság lényegét illeti, azt hiszem, nem más mint az elérhetetlenség és kifürkészhetetlenség látszatának ügyes felkeltése.

A GYEREK ÉS A KUTYA

Kérdés: Valamelyik nap nagyon rosszul esett nekem, hogy a kisfiam

kegyetlenül bánt a kutyával. Szenvedélyesen szeretem az állatokat és azt hiszem, sajnos, egészen kijöttem a sodromból Persze, jól tudom, ez nem volt helyes elintézési módja a dolognak, de vajon mi a helyes elintézési mód?

Felelet: Meg kell érteni a gyermek természetét. A nagyon kicsi gyerekek gyakran nem is tudják, hogy fájdalmat okoznak. Mint a gyermeklélek egyik ismerője mondja: »A gyermek számára nincs nagy különbség aközött, ha meghuz egy zsinórt és megszólal a csengő, vagy ha meghuzza a macska farkát és a macska nyávog.« Az ön kisfia vajjon tudja-e, hogy fájdalmat okoz a kutyának? A gyermek sokszor olyankor lesz kegyetlen, ha boldogtalannak érzi magát. Ha alkotóereje nem tud érvényesülni, a kegyetlenségben keres levezető utat. A kegyetlenség az erő értékét adja a gyerekeknek.

MÁSIK VILÁG

Irta: PADOS PAL

Hanes fáradt mozdulattal dobta a fejét a ház elé, fáradságot érezett, dolgozott hajnal óta, egész nap keményen. És a favágás nehéz munka. Mások, a falubeliek ötven-hatan állanak össze, Hanes egyedül dolgozik. Nem szereti az embereket. Itt él fenn, a Wildhornon. Itt jobban érzi magát, itt jó, esend van és szabadság...

Hanes lenézett a völgybe és emosolyodott.

— Holnap lemegyek Hertáért...
Egy év óta várta Hanes ezt a napot, egy év óta csak a leányért dolgozott és most végre együtt van a pénz, végre lemehet a leányért és felhozhatja ide, asszonyának, feleségének...

*
Még sötétkék volt az ég, néhány csillag remegett a hűvös levegőn át, de már keleten világitott a hajnal.
Hanes ment a fenyők között, a kanyargó ösvényen, le a fau felé. Vidám volt, fűtyörészt. Hertára gondolt és a szíve megfűrtődött. Hertá... A legszebb leány a faluban, arca piros az egészségtől, karja barna, erős... asszonyának való...

Hanes meggyorsította lépteit, a falu még messze volt és bizony már vége volt a misének mire leért, már jöttek ki a leányok a templomból, csendes, lehajtott fejjel, kettes-hármas csoportokban. Liserl, Herta barátnöje oda sugta a leányoknak:

— Itt van Hanes, a medve...
A leányok mind odanéztek.
Hanes leemelte a kalapját és köszönt. Herta visszamosolygott:

— Jó napot, Hanes...

A legény állt, zavartan, aztán mégis csak odalépett a leányhoz:

— Herta, beszélni szeretnék veled.

— Nem bánom. — mosolyodott el a leány. — Gyere el délután a táncba...

Hanes bólintott:

— Ott leszek...

Herta gyorsan a többi leány után sietett. Azok már várták, összeszűgva, nevetgélve.

— Nos. — kérdezte Liserl, — mit akart a medve?...

Herta vállatvont:

— Beszélni akar velem...

A leányok összenevettek. Az egyik megjegyezte:

— Még feleségül kér, meglátod...

— Ugyan. — komolyodott el Herta és ajkbiggyeszve hozzátette, — a medve...

— És nevettek.

*
Hanes délutánig esavargott a faluban és csak alkonyattájt indult el a

vendéglő felé. Befordult a kerthelyiségbe, leült egy üres, magányos asztalhoz és sört hozatott. Ivott, csendes, elgondolkozva. A falubeli fiatalok lassan szűllingöztek, legények, lányok, vegyest. Megjött a zenekar is és kezdődött a tánc.

Ekkor jött Herta.

Hanes odanézett. A leánnyal egy legény is jött Franzl a postás. Hanes emosolyodott és várt.

Azok táncolni kezdtek.

Hanes megivott még egy korsó sört, aztán még kettőt és akkor odalépett a leányhoz:

— Herta...

A leány egy pillanatra meglepetten nézett rá és megkérdezte:

— Miert?...

— Tudod. — felelte Hanes halkán.

— beszélni akarok veled...

Herta sürgősen mondta:

— Tessék...

Hanes ránézett Herta táncosára, aztán arra gondolt, miért titkolózzék, nem baj, ha más is hallja, amit akar, kimondta hát egyenesen, bátran:

— Herta, gyere velem...

A leány rásodálkozott:

— Hová?...

— A hegyekre. — mondta Hanes, aztán látva, hogy a leány nem érti, magyarázóan tette hozzá, — úgy gondoltam, elvonnólok...

Herta felnevetett, hangosan, csillárgelő kacagással. Körülöttük megláttak a táncosok, mindenki őket nézte. Hanes elvörösödött. Megfogta a leány kezét és így kérdezte:

— Jössz?...

— Engedi. — mondta a leány, de még mindig nevetett. — csak nem gondoltad, te... te medve...

Franzl állt, zavartan. Félt. Tudta, Hanes erős, vad, kegyetlen, hiszen sört esufótták medvének. De most úgy érezte, tennie kell valamit, nagyot lélezett és halálra vált arccal fordult Hanes felé:

— Enged el a menyasszonyomat...

Hanes lassan ránézett a vékony legénykére:

— A menyasszonyod?...

— Az. — felelte Franzl.

Hanes körül elborult a világ, csak véres ködöt látott, tüzes karikák kavarogtak előtte, ezt kiáltotta:

— Te!...

Felemelte kezét, még látta a legény rémült, kócságbeesett arcát, szemében az ijedt félelmet és...

Herta felsikoltott.

Hanes ez a hang egyszerre kijózanította. Lassan leengedte kezét, hatra-

lépett, aztán a leányra nézett. Hertára és csak úgy odavetve mondta:

— Nesze, a Franzlid, ne félj, nem bántom...

Azzal megfordult.

Széles ut nyílt előtte. Ő pedig ment, lassan, nyugodtan. Ahogy az utcára ért, még hallotta, hogy a zene újra megszólal, de ahogy ment felfelé az ösvényen, lassan elmaradoztak a hangok és esend lett. Csak a fenyők zugtak az esti szélben.

Hanes a hegyek felé nézett, fel a Wildhornra és arra gondolt, arra a másik világra, amely ott fent van, amely olyan szép, olyan tiszta és erős és a szabadságra gondolt, a szabadságra...

És vidáman fűtyörészni kezdett.

LA TOUR MAURICE QUENTIN

(1704—188)

francia festőművészt, midőn Versailles-ba hívták, hogy a király kegyenendié-nek, Pompadournak, az arcképét festse meg, ezt a megbízást némi vonakodás után oly feltétellel vállalta el, hogy munkája közben senki se háborgassa. Megérkezéskor, kívánságát megismételte:

— Nekem — mondta —, éppen úgy kell viselkednem, mintha otthon volnék, hogy kényelmesen dolgozhasam.

Midőn kívánságába beleegyeztek, esatjaít, harisnyakötőt, nyakraválóját megoldotta, parókáját pedig egy gyertyatartóra függesztvén, fejére tett egy selyemsapkát, melyet mindig magánál bitorozott. S pongyolában kezdte munkáját. Mialatt dolgozott, váratlanul be-lépett a király.

— Asszonyom, hát nem ígérte meg, hogy háborítatlanul leszünk? — szólt méltatlankodva La Tour, s sapkáját lekavván, ülőhelyéből felállt.

A király jóízűt nevetett a festő tiltóztatón s felszólitotta a művészt, hogy csak folytassa a munkáját.

— Feleséges uram, lehetetlen engedelmesskednem mert az művészetem rovására lenne. De ha a márkiné egyedül lesz, újra eljövök.

E szavak után összeszedvén esatjaít, harisnyakötőt, nyakraválóját és parókáját, eltávozott és egyre mormogta, mennyire ki nem állhatja, ha háborgatják.

Pompadour márkiné engedett a festő szeszélyének és az életnagyságu arckép rövidesen elkészült.

Rácz Gyula, Rácz Laci, Cseh Józsika és Irénke, Lovrekovics Gyurica és Tomisláv. Látszik, hogy Mikulás napja lesz holnap, sok Mikulás-verset küldtettek be.

Rácz Gyula verse:

MIKULÁS

Közeledik a Mikulás
Jaj, hisz alig várjuk,
A cipőket kitisztítva
Ablakba állítjuk.
Mi lesz benne sok jó-e,
Vagy családias a vége.
De nem, hiszen jó voltam,
Iskolában tanultam.
Dió, cukor, alma,
Tálánság nem hagyna.
Jaj, hogy várom,
Hogy számolom a napokat.
Hogyha kapok a Mikulás zsákjából,
Meg is írom Dezső bácsi teneked,
Jó volt a te kis katonád ez évben...

Rácz Laci verse:

MIKULÁS

Nemsokára Mikulás van,
A boltokban sorakozik
A sok tarka Mikulás.
Az egyik nagy Mikulásnak
Az jutott az eszébe,
Milyen gazdát kap majd,
Nemsokára cserébe?
Szegény házba úgy se viszik,
Drága biz az ő ára,
Talán majd egy polgár házba.
Ottan meg is becsülik,
Jövőre is elteszik.
De ha rangos házba kerül,
A szobában nem lesz helye sokáig,
Kí kerül majd a szemetes ládáig...

Lovrekovics Gyurica és Tomisláv verse:

A MIKULÁSNAK

De rég vártunk te jó öreg Mikulás,
Hál' Istennek érkezett az áldásos neved-
[napja
Kérünk szépen légy jó hozzánk,
Hozzá, amit az Isten ad.
Diót, fügét, mogyorót,
Melegpöt, mesekönyvet,
Egy kis kolbászt, s friss kenyéret,
A sok árva szegénynek.
Virgácsot a rosszgyereknek.
Mi reméljük jók voltunk,
Tán virgácsot nem kapunk...

Cseh Józsika és Irénke verse:

MIKULÁS

Mikulás, Mikulás, Kedves jó Mikulás,
A gyerekek nagy örömmel várják,
A cipőket szorgalmasan pucolják,
Az ablakba kirakják és gondolják,
A Mikulások majd csak tele rakják...

Börcsök Juliska. Megkaptam kedves le-
veledet és ha találkozom a Mikulás bácsival,
okvetlen elküldöm tihozzátok.

Komlós Erzsébet és Margit. Örülök,
hogy szeretettel olvassátok a Tündérorszá-
got és várom további írásokat.

Falkensetin Anci. A Tündérországról
irtál kis verset:

Tündérország mesevára,

A kapuja mindég tárva.

Van is abban elég csoda,

Ha jó leszel, eljutsz oda...

Cseh Vicuska. A festményed nagyon jó,
pedig most küldél be először festményt és
megfejtést. A nyáron jártam nálatok Zsab-
lyán, biztosan találkoztunk, csak akkor még
nem ismertük egymást. De ha legközelebb
eljövök, majd megjobban megismerjük.

Gertner Katica és Mariska. Beküldött
rejtvenyitek nagyon jók, csak kis türelmet
kérek, mert nagyon sokan küldenek be
rejtvenyt és a sorrendet be kell tartani. A
pacákért nem haragszom. Kapok én olyan
levelet egész zsákra való, amelyikben a sok
packától az írást is alig látni.

Farkas Irénke és Mihály, Horváth Annus-
ka. Mindhármán arról panaszkodtok, hogy
még nem nyertetek, pedig a nagy könyv
mást mond. Azt mondja például, hogy Far-
kas Irénke és Mihály 1937. május 1-én nyert,
Horváth Annuska pedig 1937. április 18-án
és 1937. június 9-én. De azért nyertettek ti
még, csak ne türelmetlenkedjétek, mert na-
gyon sok olyan kis katonája van a Tündér-
országnak, aki még egyszer sem nyert.

Több levélre a jövő héten vászolok,
de azért remélem, hogy a Mikulás a levelek
olvasása nélkül sem feledkezik meg a Tün-
dérország kis katonáiról, s mindenitekhez
ellátogat mégpedig — cukorral.

Perman Etelka és Paula, Dorogi Ládika,
Biró Ilon és Lajos, Tandori Zsófi és Pistika,
Komlós Erzsébet (Ada), Szilák Ferike, Földy
Jenő, Varnyu Pisti, Kazim Mátvás, Cseh Vicus-
ka, Bódi Miska.

Szeretettel üdvözöllek benneteket a Tündéror-
szág táborában. Aki közületek eddig elmulasztotta
írja meg pontos címét és hogy hány esztendő.



A REGGELI ÚJSÁG VASÁRNAPI INGYEN MELLÉKETE — Szerkesztő: DEZSŐ BÁCSI

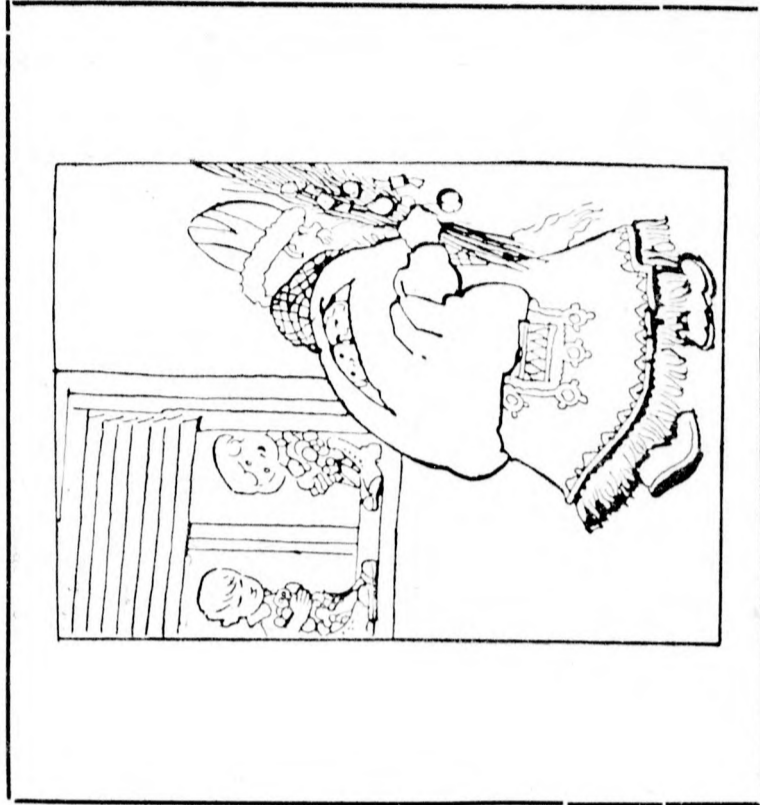
A Mikulás bácsi

A Mikulás bácsi

Oszítja a parancsot!
Hamar csak szolgálaim!
Kakjatók narancsot,
Cukrot is, diót is
sok kosárba, zsákba,
Hiszen már sok gyerek
Napok óta várja.

A Mikulás bácsi

Láthatlan szekéren
Elindult boldogan
Tegnapelőtt éjjel.
Hová megy, kihez megy?
Senki ne faggassa!
Csak fényes cipőjét
Tegye az ablakba!



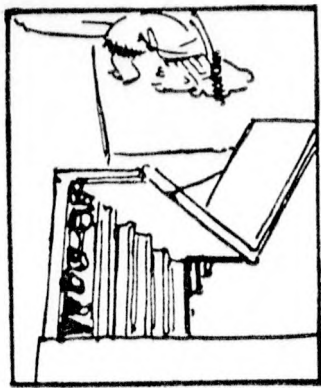
Fessétek ki a képét
izlésték szerint!

A festményt azután
küldjétek el a Tün-
dérország szerkesz-
tőségébe.

Aki a legszebb fest-
ményt küldi be, I
doboz cukorkát kap
a **noviszádi Wahl**
féle „Confiserie” üz-
letéből.

A petrovgrádi nyer-
tes pedig az ottani
Ruffi cukorkaüzlet
csokoládéját

A festményt és rejt-
vény megítést be-
küldők között azon-
kívül még több ju-
talmat sorsolunk ki



Mindentudó Mikulás

Bandi nyolceves volt és Veronka éppen hat, amikor itt volt a nagy Mikulás-készülődésk napja és a gyerekek izgatottan fényszerű cipőcskéjüket, hogy za mellő diszben várja az ajándékokat. Bandinak volt egy magas fűzős cipője, amiben korsolyázn szokott sé Veronkának is volt egy ugyanilyen magas fűzőscipője, azán volt mind a kettőjüknek egy rendes, ugynevezett mindennapi cipőjük, amibe iskolába is jártak és végül egy szép, fényes lakkcipőcskéjük, a vasárnap i ünneplőhöz.

Már a cipők szép rendesen kitisztítva ott sorakoztak az ablakban, mikor Veronka homlokához csapott:

— Hohó, most jut eszembe, van nekem még egy pár cipő! A nyári szandálom! Azt is kitehazem az ablakba, hátha abba is tesz valamit a Mikulás.

Bandi felpattant.

— Azt nem fogod kitenni! Nem engedem! Bandi szandálját — tudniillik — be sem hozták a nyaratól. A sok futkosásban, labdarúgásban teljesen tönkrement és anyus kacséppen a szemétre tartotta alkalmának.

Veronka azonban megmaradt akarata mellett és futott a szandálért.

— Miért ne tenném ki az ablakba? Anyus azt mondta, hogy minden cipőket kitehetjük. Bandi haragosan kiáltotta:

— Megtiltom, hogy kitedi Érted!

— Csunya, irigy fiu vagy, mondta Veronka és szeme tele lett könnyel, — azért, mert neked nincs még egy cipőd, hát nem engeded, hogy én az enyémel kitegym az ablakba. Felisz, hogy nekem többet talál hozni a Mikulás. Pedig hát az én cipőim sokkal kisebbek, mint a tiedéi. A tiedéi három számmal nagyobbak. Hát akarom én azért, hogy te levágjad belőlük. Pedig három számmal nagyobbak, sokkal több fér bele.

— Buta beszéd! — bosszankodott Bandi. — cipő, cipő. Nekem van három pár, nekéd nav három pári! Nem tőröm, hogy még a szandált is kitehaz az ablakba.

— És én mégis ki fogom tenni!

— Azért se fogod kitenni!

Bandi szélesen odaállt az ablak elé és szétfárta karjait. Akárhogyan is iparkodott Veronka, hogy a szandált belege az ablakba, bizony nem tudta.

Anyukáék azon az estén nem voltak otthon, de Mari, a szakácsné halott a perlekedésből és benyitott a szobába.

— Mi az, gyerekek, maguk még nem aluszak? — mondta fejcsóválva — és csak mencl vakodnak éppen Mikulás estéjén?

A két gyerek egyszerre panaszkodott.

— Nem tőröm, hogy Veronka egy pár cipővel többet csempészen be az ablakba, — mondta Bandi harciasan.

— Óh, Mari, Bandi olyan irigy!

Mari igazságot tett.

— Csak tegye be szivecském bátran azt a kis szandált az ablakba. Hisz alig fér bele valami. És ha a Mikulás bácsi sokalni fogja a cipőt, hát legfeljebb üresen hagyja. Bandinak semmi köze az egészhez. Neki egészen mindegy lehet, hogy más valaki hány cipővel szerepel. Nincs csunyább dolog az irigységnel.

Bandi haragosan, összeráncolt szemöldökkel fekdtt le az ágyba és huzta magára a takarót, míg Veronko boldogan tette be a szandált az ablakba. Odasandított Bandi felé és mikor látta, hogy za a fal felé fordul, magához vonta Mari fejét, hogy titkolódzva a fülebe sugja:

— Caaci Bandi! Hiszen az egyik szandálból a cukrot ugysis neki fogom adni.

Azán ő is lefekdtt szépen és mivelhogya a Mikulásváros igazalma nagyon kimertette, hát el is aludt menten.

Mari is kiment lábujjhegyen a szobából. Még volt róla gyződve, hogy a gyerekek mélyen aluszak. Azonban alig tette be maga után az ajtót, Bandi kugrott az ágyból, felhántotta za ablakot és mérgesen dobta ki onnan a szandálokat a szoba sarkába, olyan hévvel, hogy szinte csoda, hogy Veronka nem ébredt fel a nagy koppanásra.

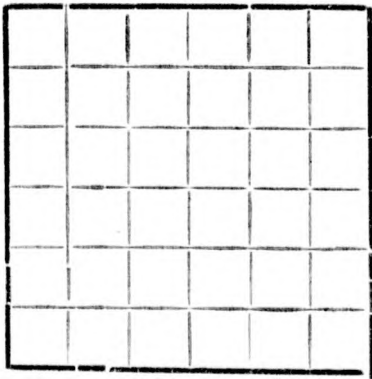
De nem ébredt fell. Csak reggel, amikor már a reggeli fény világította meg az ablakot és ő boldog örömmel látharta azt a sok gyönyörűséget, ami ott vár rea. Halkan felsikoltott és az ablakhoz futott. A zajra Bandi is felébredt, kugrott az ágyból és ő is az ablakhoz sietett.

Az ablakban benn volt a szandál zsufalásig megrakva datolyával, függével, cukorkával és ugyanigy Veronka többi cipőcskéi is, míg Bandi cipőből üres, haragos virágosok kandi-káltak ki. Egyetlen szem cukor vagy más édesesség sem volt bennük. Hat üres virágcs, egyéb semmi, ez volt amit ebben az évben Bandi a Mikulástól kapott.

A nagy csalódás láttára, akármilyen nagy fiúnak is hitte magát, bizony mégis csak elfogta a sirás. Zokogva borult az ágyára sé sirt, keservesen. Hiába vizsgálta Veronka és igérte

KOCKARFJIVÉNY

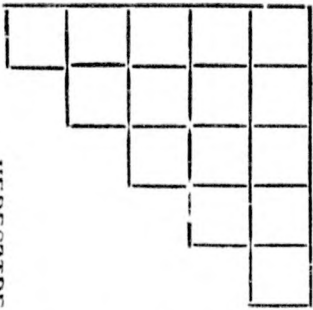
Közl: Szieber Kató és Érika.



1. Tetőlap
2. Fehérvé
3. Kutyabetegetség
4. Allamny eleven menik ez, vízsz
5. Felkálto szó
6. Vissza felkálto szó

FÜGGŐREJIVÉNY

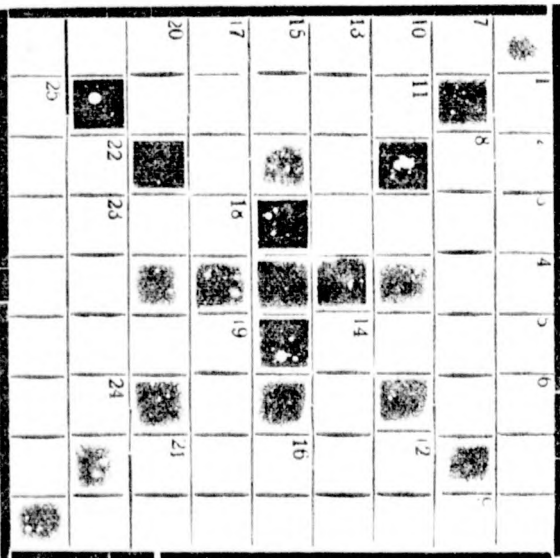
Közl: Ács Károly és Gabi.



1. Erre nyomnak az útságot
2. Romániai város
3. Kettős ekezet-tábla
4. Idősebb, rövidíve
5. Massallhangzó

KERESZTREJIVÉNY

Közl: Peterka Éva.



Vízszintes sorok: 1. A jó gyerekek bizakodva várják. 8. Falusi női bév. 10. AV. 12. Jószívú teszi. 13. Magasan repül. 14. Kereszt felirat. 15. OD. 16. Nem régi. 17. Ravasz állat. 19. Vágó szerszám. 20. ZN. 21. OF. 22. A koma. 25. Vízszáló bíró teszi, illetve ő az.

FÜGGŐLEGES SOROK

2. A-val fohász. 3. Minden házon van. 4. Nem paraszt. 5. Női bece név. 6. Földmives teszi. 7. Les vadász. 9. Kemény gyümölcsöt terem, nevelővel és egy rossz betűvel. 11. Dzsungel. 12. Kém. 18. Állatok lakhelye. 19. Kis gyermekek ide járnak, de egy betű hiányzik. 22. Rag. 23. KL. 24. NT.

MEGFEJTES

Letűrcitvények:

1. 2.

3. 4.

Néjegyrejvény:

Találó kérdés:

Uzloprejvény:

Kockarejvény: 1. 2. 3. 4.

5. 6.

Függőrejvény: 1. 2.

3. 4. 5.

Rétkeresés:

A beküldő neve és címe:

Dezső bácsi postája



Sólyom Gyurka. Nagy szomorúsággal halom, kedves Gyurka komám, hogy megbetegedtél. És pedig abban a betegségben, amely egyrekoromban engem is sokszor megfátozott. Sőt nemcsak gyerekkoromban, hanem később is mert néhány esztendővel ezelőt is fekdtem vagy öt napon át torokgyulladással. A te betegséged nem egészen ugyanaz, de az is torokfájással kezdődik. Remélem meggyógyulál már és legközelebb sajátkezűleg írsz újból a Tünderországunk.

Gyerekkoromban nekem minden esztendőben úgy bedagadt a torokom, hogy napokon át beszélni sem tudtam. Sokszor a doktor bácsi még éjjel is ott maradt, mert attól félt, hogy talán még meg is fulladok. Más betegségem nem is igen volt de a torokgyulladás pontosan jelentkezett minden esztendőben, egészen a világháborúig. A harcúterem sokszor nagyon jól jött volna egy kis torokfájás magas lázzal, de a három és fél évig amíg ott voltam úgy elmaradt, mintha elfújta volna. Amikor azután vége lett a háborúnak, már az első évben újból jelentkezett.

Remélem, hogy a te torokfájásod háboru nélkül is elmúlt és most már vígan nőtlázol.

gyék át. Gellér Erzsébet (Lovcsenszka 1.) a **Povics gyógyszerár** pipere szapanijára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át.
Gyerekek ügyeljenek, hogy a nyeremény-szelvényt legkésőbb péntek estig vigyék el, mert különben érvényét veszti.

BETŰREJTVÉNYEK

1. Schönberger Mira 2. Dra'os László
ás ás ás
ás ás ás

3. Freund Margit 4. Hegedűs Babuska
Féle Féle
Kinin sz

NEVJEGYREJTVÉNY
 Közli: P. J.
PASZTOR MATYI

Benne van Matyi kedvenc mártása.

TALÁLÓS KÉRDÉS
 Közli: Klinec Bözsike.
 Színe fehér, de nem galamb,
 Jól szalad, bár nem agár...
 Füle is van még pedig nagy,
 Amde azért nem számar,
 A cukor nem kell neki,
 A káposztát szereti.

OSZI OPRFJTVÉNY
 Közli: Kartach Macuka.

Telen sikkik	Halász szerszám
Tanulónak kell	Énekes madár
Házi szárnyas	Rágcsáló állat
G-vel férfinsv	Minden házon van
Gyümölcs	Szülő
Papok papja	Szín
Férfinév	

A vastagon rajzolt sor egy nyolc éves film-sztár neve.

Rózsika és Bandi, Mazány Ferike, Klein Teruska, Varga Bözsike, Mókus Imre, Erdélyi Irén, Jenőke és Dezsőke, Majoros János, Gertner Annuska, Gulyás Aladár, Konec Márta, Szteber Kától, Évi és Hilda, Farkas Irénke és Mihály, Pál Gizi, Farkas Janika, Mókus Makica, Vörös Jánika, Lopátó Miklós és Pali, Hajdu Ilonka és Sanyika, Lovrekovics Gyurica és Tomisláv, Schönberger Mira, Balogh Eszti és Dezső, Szekeres Erzsike, Földi Jenő, Bletterer Józsi-ka, Kelemen Karola, Kovács Magda, Vengring Pistia és Katica, László Erzsike, Börsök Juliska, Kovács Magdi és Ferike, Hadnagy Erzsébet, Kaszás Sándorka, Rác Ferike, Offenbecher Gizzi, Fehérvári Jucika, Oravec Mariska, Herminika és Irénke, Hardi Gyurika, Sipos Kató, Tilda, Jani és Mariska, Fendrik Magduska, Diósy Irénke, Komlós Frzsébet, Németh Ducika, Szilák Ferike, Szigmund Józsi, Németh József, Spitzer Laci, Bán Veronka, Ács Károly és Gabi, Boros Lalka, Tandori Zsófia és Pistike, Cseh Józsi és Irénke, Molnár Malcsics Laci, Kvirring Erika és Annamária, Bíró Ilona és Lajos, Kéki Kató és Manci, Csipó Sanyi és Józsi, Pázmány Lajos, Horváth Katica, Glisin Vládó, Farkas Etelka és Anicska Györi Bözsike, Falkenstein Anci, Krikszák Juliska, Galkó Annus, Laci és Lina, Csordás Misi, Schönberger Milica, Horváth Ilona.

A multheti Tünderországban a következő hibák fordultak elő: si, gyoh, am, kacs, men, kacs, eb, ik, si, za. A hibakeresőpályázat nyertese Hegedűs Márta, könyvjutalmát postán küldjük el Béla-cskvárára.

A sorshuzásnál Kranitz Kató és Bélának (Szuboticska 46) kedvezett a szerencse, a **Wáhl-féle** dessert cukorkára szóló utalványt a szerkesztőségben vegyék át. Bajlerle Hanzsi és Evike (Jug Bogdana 34) a **Hering Studio** fényképre szóló utalványt a szerkesztőségben vegyék át. Nagy Rózsika és Bandika (Petlova 37) a **Mignon cukrászda** öt süteményére szóló utalványt a szerkesztőségben vegyék át. Ferenci Magda a szerkesztőségben vegyék át. Petrovgrádi Petrikovich-Ruff csokoládéjára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Buda Ilonka a (Jana Kapitara 35) **Gála-cég** ajándékára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át.

A beteg mókus kifestésének nyertese Bukovcsik Feri és Márta a **Mignon cukrászda** öt süteményére szóló utalványt a szerkesztőségben vegyék át. Fúrjes Vera és Rózi (Tolsztojeva 40) a **Fotó Iván** fényképre szóló utalványt a szerkesztőségben vegyék át. Csipő Janika (Mil. Dimitrijevic 83) a **Truppel Bácsi** szájharmonikájára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Mazány Ferike (Ciril Metod 47.) a **Perépatics Bácsi** ajándékjára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Kovács Magdi és Ferike (Madedjára szóló utalványt a szerkesztőségben vegye át. Mojsovics 33) a **Mojsovics és Társa** cég csokolá-

hogy az utolsó szemig megoszt vele mindent abból a rengeteg édességből, amit kapott, bizony Bandi csak nem akart megnyugodni.

— Ej, ej, — mondta anyuka, mikor a szobába jött és látta a helyzetet, — biztosan magadra haragítottad valamiért a jó Mikulás bácsit. Hogy mivel? Ki tudja. Hiszen szorgalmas, tündes fiu vagy, csak egy nagy hibád van... Anyuka nem mondta ki, ed Veronka is, Bandi is rögtön tudták, anyuka mire gondolt.

— A szandál miatt haragudott meg a Mikulás szegény Bandira, — gondolta elfojtott sóhajással Veronka. — Istenem, Istenem, mért is jutott eszembe az a szandál. Ha nem hozom elő, szegény Bandival nem történik ez a baj!

— A szandál miatt — gondolta Bandi néhez sóhajjal. — És ha legalább nem szedtem volna ki az ablakból és hajtottam volna egy a szoba sarkába! Mikulás bácsinak még hajóni is kellett érte! Képelem, hogy haragudott reám! Ugy szegyellem magam, hogy annyi cukorért amennyi egy szandálba belefér, ennyire tudtam irigykedni! Megérdemlem a büntetést! Szavamra megérdemlem!

Azontul, ha Bandi úgy érezte, hogy valamiért irigykedik, mindig eszébe jutottak Veronka szandáljai és ha erre gondolt, sikerült is mindig legyőzni magában az irigység csuaya érzését.



Mikor a Mikulás elkészt

A Mikulás egész nap egy nagy zsákba rakosgatott mindenféle játékokat. Nagyon sietett, hogy éjjel lemehessen a földre a jó gyerekekhez. Már későre járt az idő és a Mikulás még mindig rakta a nagy zsákot. A szarvasa türelmetlenül dobogott a lábával, de a Mikulás nem készült el. Egyszerre csak észrevette az öreg Mikulást, hogy már az éjszaka is elmúlt és halálodni kezdett. Nagyon megijedt a jó Mikulás, mert reggel már men tudott a földre menni.

Szerencsére éppen arra járt az álomtündér. Megkérdezte, hogy mért busul olyan nagyon a Mikulás? Mikor meghallotta, hogy a Mikulás elkészt és már nem mer elindulni a földre, megvigasztalta.

— Ó, segíték rajtad — igézte. Ugy is lett, az álomtündér oda repült a naphoz, aki éppen fel akart már kelni. A szemébe gye nagy adag álomport hintett. A nap erre nagyot ásitott, megfordult a másik oldalára és tovább aludt.

Mikulás bácsi lemehetett a földre szétszanti az ajándékokat. A gyerekek megtalálták az ajándékaikat reggel az ablakban. Persze örültek. Egyikük sem tudta, hogy a Mikulás elkészt.

Mikulás történel

A IV. B. a leghasználatlanabb osztály volt az iskolában. Nem mintha oda csupa rossz gyereket küldtek volna. Rossz gyerekek különbözősincsen! Csak pajkos, lusta, használatlan kis csirkefogók vannak, akik azt hiszik, hogy ilyennek lenni bátorság sé érdem. Pedig ahhoz, hogy valaki rossz pajkosoknak és a maga gyengéségének ellentálljon, sokkal nagyobb bátorság kell ám!

De ezt a IV. B.-nek eddig senki sem mondta el, mert a tanító néniük igen beteges volt, aki csak túrta a gyerekek pajkosságát, néha összeszította őket, de aztán azt is elhagyta, mert úgy gondolta szegény, hogy ha ő egészséges volna, hát a gyermekek si jobban szót fogadnának neki.

Egyszer aztán hosszabb időre elutazott gyógyulást keresni és akkor új tanító néniit küldtek az osztályba. Vidám, mosolygós, fiatal leányt. Aki nagy, nagy szeretettel jött tanítani és minden szepet akart mesélni nekik, új játékokat is tudott. De a használatlan osztály erre nem gondolt. Ők csak azt látták, hogy a néni fiatal, gondolták, nem is tud szigorú lenni, félteni sem féltek tőle, hát ugyancsak kitétek magukért. Már ami a rosszasságot, pajkosságot illeti. Egyik bogarat gyűjtött és azokat eregette széjjel az osztályban. Másik pukkanós békákat ugratott szét, a harmadik a krétát dugta el, a negyedik a tintát döntötte fel.

Szegény kis tanító néni azt sem tudta, gyermekek vagy apró ördögfiókok közé került-e. Megpróbálta szép szóval, megpróbálta dorgálással, de hiába. Tudjátok, hogy van az ilyen dolog: minden rossz osztályban nav egy-két nagyon pajkos, bőrében nem féro gyerekek, aki a többivel rendelkezik!

Itt is ugy volt. Mert annak a tanító néni már utánajárt, hogy ezek a híresen rossz gyerekek otthon éppen olyanok, mint a többi, hol jók, hol pajkosak, többnyire jók és egészen tisztességesen szót fogadnak anyának, apának.

— Akkor bizonyosan bennem van a hiba, — mondta a jószág kis tanító néni és másnap a következőképp kezdte a tanítást.

— Kedves fiaim, én ma utoljára jöttem be hozzátok. Csak azért, hogy elbucsuzzam. Elme- gyek, mert nem vagyok idevaló. Igaz, nagy szeretettel jöttem közzétek, mert ugy tanultam, gyoh szeretettel minden gyereket meg lehet nevelni. Bizonyosan nem jól tanultam meg. És bizonyos, hogy ti éppen olyan kedves, derék,

jó gyermekek vagyok, mint a többi itt az iskolában, csak engem nem szerettek és én nem tudok jól tanulni. Hát elmegyek, mert nem akarom, hogy milttam benneteket szdjának tovább. Nekem nagyon rossz lesz, mert beteg az édesanyám és a fizetésből meggyógyult volna. Meg aztán szerettem is ezt a szép, tisztá, kedves iskolát, a jó igazgatóbácsit. Jó lett volna itt nekem. De ti nem akarjátok, hogy maradjak, hát elmegyek. Most mindenki jőjön ide, fogjátok velem egyenkint kezét, te kezd el, Kádár Pista a bucsuzást!

Kádár Pista kijött. Olyan halálos csendben, hogy még a légy zümmögését is meg lehetett volna hallani. O volt a leghangosabb, legpajkosabb fú az osztályban, a verekedő, mindig rosszra bízható vezer. Most ott állt Ilus néni előtt és fogta a kezét. Csak fogta, fogta, men akarta elereszteni.

— No, engedj már el a kezem, Pista fiam. — mondta kedvesen, szelíden a néni. — hadd jőjjenek a többiek is!

De Pista csak nem engedte el. Lehajtott fejjel állott, egyszerűen megeredt szeméből a könny, odaborult Ilus néni kezére és hangosan sírta, kiabálta:

— Ne menjen el, jaj, ne menjen el!

Abban a pillanatban, mintha valami várszlat alól szabadultak volna fel, mind a harmincegy gyerek elkezdett sírni és kiabálni:

— Ne menjen el, jaj, ne menjen el, kedves Ilus néni, maradjon velünk!

Azt hiszem, a végti tudjátok! Ilus néni ottmaradt és néhány het múlva a IV. B. éppen olyan rendes osztály volt, mint a többi. Most sem mondhatjuk őket angyaloknak, ed azt senki sem kívánja eleven, jókedvű gyerekektől.

Mikulás napján aztán csöngöttek Ilus néniék ajtaján és a néni egy nagy csomagot talált a kihínresre köve.

— Ezt a gyerekek hozták! — mondta az édesanyjának, — kíváncsi vagyok, mi van benn!

A dohoz tetején nagy betűkkel ékeskedett:

„ILUS NÉNINEK A MIKULÁSTÓL!”

Mikor kinyitották a csomagot, Ilus néni anyja bosszankodva kiáltott fel:

— Hát ez? Miféle szeméttádat küldtek ezek a kis haszontalanok?

Mert a csomagban volt: egy csomó üres gyufadóhoz, égett papírok, titolzasos zacskók, üveggolyók, gyufaszálból készült repülőgépek, törött tintásüveg, stb, stb.

Es Ilus néni mégis meghatott arccal simogatta meg a sok lomtot:

— Ez a legszebb Mikulás ajándék, anyus-

kámi Tudod, mit küldtek el a gyerekek? Azt a holmit, amivel eddig lármát, rendetleniséget csináltak tanítás alatt! Itt a béke, itt a bogaras doboz... Azt hiszem, a IV. B-ből még miltta- osztály lesz!

Es így is történt, ahogy Ilus néni mondta.

Ilus a Mikulás

Nyitk már az ajtó,

Szerep már a Palkó.

Mikulás bejutk,

Palkó meg se miltk.

Elbujt a kuckób,

Nereti Katóka.

Mikulás megszólt

Kedres, vidám szóval:

Ht vagyok, vagyogok,

Kicsinyek és nagyok!

Kardot, puskát hoztam,

Díot aranyoztam.

Hajcs baba alvó,

Hintaló, vasaló,

Sok, sok egyéb kincsese

Kincel adjam, mincesse.

Palkó a kuckób,

Fütel minden szóra.

Mert is vagyok gyávok?

Gondolja magába.

Kilép a kuckóból,

Mit kap a sok jóból?

Hintalovat, csákót?

Arany csok virágcsok?

Találd ki, mit kapod?

Uj cipőt, kalapot,

Hintalovat, csákót,

Aranyos virágcsok!



Mikulás bácsi

Mikulás bácsimé

fehér a sütege

s mint a gyémánt rugog

két jószágos szemre.

Mikulás bácsimé

havas a szakáll

s a jó gyermekeknek

a szívet kitérja.

Mikulás bácsimé

hátra nagy putony van

sok cukor, sok játék

vann a nagy putonyban.

Mikulás bácsimé

krampusz jár nyomában,

kezébe sühogó,

rettentő virágcs van.

A cukor, a játék

jó gyermek jutalmá,

ámde a virágcsot

a rossz gyermek kapja.



Rejtvények,

játékok, mókák és egyéb humorcsúszások

Megjeltesek a Tündérország nov. 28-i számából

Betűrejtvények: 1. Eresz alatti fecske fészek 2. Róka. 3. Három király. 4. Rokon.

Oszloprejtvény: 1. Kova. 2. Erős. 3. Csik.

4. Szép. 5. Kató. 6. Elek. 7. Mese. 8. Élet. 9.

Telt. A vastagon rajzolt sor: Kecskenét.

Rejtett állat nevek: 1. Zebra. 2. Fülemlé.

3. Elefánt.

Szótalány: Kalács.

Kockarejtvény: 1. Duna. 2. Unod. 3. Noga. 4. Adak.

Fogyórejtvény: 1. Tempó. 2. Elek. 3. Mer. 4. PK. 5. O.

Keresztrejtvény. Virszantes sorok: 1. Szeresd az édes anyádat. 5. Szeges. 6. Zi. 7. Esd.

8. Tóvis. 10. Ar. 11. ZZZZ. 13. Drog. — Függőleges sorok: 1. Szív. 2. ZE. 3. Egész. 4. Res. 5. Szony. 9. Izga. 12. ZLE. 14. On.

A HIBAKERESŐ PALYAZAT MEGFEJTÉSE

A Tündérország máséban több szál készkarrva fordítva nyomunk, s a gyermekek feladata, hogy kikeressek a fordítva nyomtatott szavakat. A megtalált hibákat azután beírják a „Megjeltes” szelvényébe, a szelvényt aláírva beküldik Dező bácsinak postán, vagy beadják a Tündérország postaszekrényébe a szerkesztőség folyosóján szerda este, legkésőbb csütörtök reggelig. A hibakereső pályázat megfelfűt, továbbá a rejtvényt és festményt beküldők között jutalmakat sorozunk ki.

A multheti Tündérországban a következő hibák fordultak elő: si, gyoh, am, kaes, men, kaes, eb, ik, si, za. A hibakeresőpályázat nyertesre Hegedűs Márta, könyvtudalmát postán küldjék el Belackvára.

A REJTVENYEKET

EGESZBEN, VAGY RESZBEN MEGFEJTETEK, SZEP FESTMENYT KÜLDTEK BE:

Tóth Gizike, Szöllösi Katica, Horváth Annuska, Bragyova Manelka, Kranitz Kató és Béla, Kartach Macuka, Hős Gyuszká, Sáfrahn Ferike, Hasz Ottó, Klonka Tiborka, Droпка Bózsike, Diós Irénke, Kranitz Kató, Tóth Feri, Dukovcsik Feri és Márta, Horváth Sanyi és Julika, Csipó Janika, Dorogi Lilike, Tandori Béla, Moskovics Irán, Szilák Ferike, Reitenbach Janika, Geller Erzsébet, Sziloboda Eszti, Pálinkás Mariska és Feri, Csok Viuska, Kazi Mátyás, Travalva Maca, Blázsevicz Zsófia, Bódi Miska, Gabriel Miklós, Vanyu Ferike, Vanyu Pasi, Vékony Irénke, Istók Katica, Urban Gizzi, Bertók Judike, Igracski Ilonka és Karesi, Szilák Jancsi, Szuszman Janika, Fodor Bózsike és Gizike, Ságbi Ottó, Fehér Tibi, Fehér Gyuszká, Szabó Pirike, Nándorka és Laci, Molnár Zorka és Ibojka, Szabados Ferenc, Horváth Dező, Uri Ferike, Uharik Misi és Manci, Korody Kató, Mókus Tenuska, Major Péter, Toma Ilonka és Janika, Benke Pál, Busa Ilonka, Gál Gabriella, Gombár Mariska, Biró Teréz, Fejes József és Irénke, Budai Juliska és Márta, Permann Etelka és Paula, Fűrjes Vera és Rózi, Pázmány Aranka, Molnár Ibojka és Zorika, Varga Jósika, Balaton Magdus, Tolnay Ferike, Molnár István, Király Bandika és Laci, Droпка Lajos, Varha Irénke, Schade Mariska, Szigeti Bózsike, Balog Juliska, Gajdos Amálka, Sajti László, Nagy

LANT ÉS TOLL

A MAGYAR KÖLTÉSZET REMEKEL

Arany János

A walesi bárdok

45

Edwárd király, angol király
Léptet fakó lován:
Hadd látom, ugymond, mennyit
A welszi tartomány.

„Fegyver csörög, haló hörög,
A nap vértóba száll,
Vérszagra gyűl az éji vad:
Te tetted ezt, király!

Van-e ott folyó és földje jó?
Legelőin fű kövér?
Használta-e megöntözés:
A pártos honfivér?

Levágva népünk ezrei,
Halomba mint kereszt,
Hogy sirva tallóz a ki él:
Király, te tetted ezt!”

S a nép, az istenadta nép,
Ha oly boldog-e rajt'
Mint akarom, s mint a barom,
Melyet igába hajt?

Mályára! el! igen kemény —
Parancsol Eduárd —
Ha! lágyabb ének kell nekünk;
S belép egy ifju bárd.

Felség! valóban koronád
Legszébb gyémántja Welsz:
Földet, folyót, legelni jót,
Hegy-völgyet benne lelsz.

„Ah! lágyan kél az esti szél
Milford öböl felé;
Szüzek siralma, özvegyek
Panaszja nyög belé.

S a nép, az istenadta nép
Oly boldog rajta, Sire!
Kunyhói mind hallgatva, mint
Megannyi pusztja sir. —

Ne szülj rabot, te szűz! anya
Ne szoptass csecsemőt!...“
S int a király. S elérte még
A máglyára menőt.

Edwárd király, angol király
Léptet fakó lován;
Körötte csend a merre ment,
Es néma tartomány.

De vakmerőn s hivatlanul
Előáll harmadik;
Kebzán a dal magára vall,
Ez ige hallatik:

Montgomery a vár neve,
Hol aznap este szállt;
Montgomery, a vár ura,
Vendégli a királyt.

„Elhullt csatában a derék —
No hald meo. Eduárd:
Nevet ki d'occel ejtené.
Nem él oly welszi bárd.

Vadat és halat, s mi jó falat
Szem-szájnak inogere,
Sürgő csoport, száz szolga hord,
Hogy nézni is teher;

„Emléke sir a lanton még —
No halld meo. Eduárd:
Atok fejedre minden dal.
Melyet zeng welszi bárd.“

S mind, a m'ket e szép sziget
Ételt-italt terem;
S mind, a mi ber nezegeve forr
Tul messzi tengeren.

Meolátom én! — S parancsol ad
Király rettenetést:
Mályára, ki e lensezeül,
Minden welsz énekést!

Ti urak, ti urak! hát senkiesem
Kocint értem pohárt?
Ti urak, ti urak!... ti welsz ebek!
Ne éljen Eduárd?

Szolgái szét száguldanak,
Ország-szerin, tova.
Montgomeryben így esett
A hires lakoma. —

Vadat és halat, s mi az ég alatt
Szem-szájnak kel'emes.
Azt látok én: de dróg itt
Belül minden nemes.

S Edwárd király, angol király
Várat fakó lován;
Körötte én föl'szint az ég:
A welszi tartomány.

Ti urak, ti urak, hltvány ebek!
Ne éljen Eduárd?
Hol van, ki zenje tetteim —
Elő egy welszi bárd!

Ötszáz, bizony, dalolva ment
Lángsírba welszi bárd:
De egy se' birta mondani
Hogy: éjen Eduárd. —

Egymásra néz a sok vitéz,
A vendég welsz urak;
Orcáikon, mint félelem,
Sápadt el a harag.

Ha, ha! mi zún?... mi éjeli dal
London utcáin ez?...
Felköttem a lord-majort,
Ha bosszant bármi nesz!

Szó bennszakad, hang fennakad,
Lehellet meozogik. —
Ajtó megő: fehér galamb,
Ősz bárd emelkedik.

All néma csend: lény szárnya bent,
Se künn nem hallatik:
„Feiére szól, ki szót emel!
Király nem alhatik.“

Itt van, király, ki tetteidet
Elzengi, mond az agg;
S fegyver csörög, haló hörög
A mint hurjába csap.

Ha, ha! elő sip, dob, zene!
Harsogjon harsona:
Füembe zuga átkait
A welszi lakoma...

De tud zenén, tud sip-dobon,
Riadó kürtön át:
Ötszáz éneklí hangozan
A vértanuk dalát.)

1) A történelmi kétségbe vonja, de a mondában erősen tartja magát, hogy I. Eduárd angol király, Wales tartomány meghódítása (1277) után, ötszáz walesi bárdot végeztetett ki, hogy nemzetük dísző multját zöngve, a fiatkat föl ne gerjeszthessék az angol lerázására. (Arany jegyzete).

ÉRDEKES EZ A VILÁG

Furcsaságok heti gyűjteménye

A BÜN GYÖGYÍTÁSA

A maga nemében páratlan tanfolyam nyílt meg egy londoni kórházban. Hallgatói bírák és a célja, mint a tanfolyam igazgatója mondta, hogy fenyissa a bírák szemét a bün lélektanának megértésére.

— Az a mód, ahogyan ma a bíróságok a legtöbb bünözöt kezelik, nem egyéb kuruzslásnál. — mondta az igazgató. — Olyanforma ítéletek, hogy „fizessen egy fontot vagy üljön egy hetet”, arra a régi időre emlékeztetnek, mikor néhány kész palackos orvosságot rendeltek mindenféle beteg számára.

A tanfolyamon a legkitünőbb ideg-orvosok fogják a bünözö lélektanát ismertetni. A közlekedési balesetek lélektanát is megvilágítják és kifejtik azt a modern álláspontot, hogy az ilyen esetek óriási többségében tudatlan gyógykolási vagy öngyilkossági szándék és fogyatékoságérzés működik. Ezért nem sikerült a legszigorubb büntetésekkel sem csökkenteni eddig a közlekedési balesetek számát.

NEVEZZÜK EL PATKÁNYNAK!

Angliai erdőkben igen nagy károkat okoz a rendkívül szaporra szürke mókus. A hatóságok már régen buzgaltják a közönséget a szürke mókus irtására, de nem nagy sikerrel, mert a kedves kis állatotkat sajnálják meg. Most azután érdekes ötletet tártad az erdészeti hatóságoknak. A szürke mókust elkeresztelték „erdei patkány"-nak. Az erdőkben táblákat helyeztek el ilyen felirással: „Irtások az eredeti patkányokat!” Kérdés, hogy az új név következtében megváltoznak-e az angolok érzelmei a szürke mókus iránt?

ÚJ ERKÖLCS VAGY REGI ERKÖLCSTELENSÉG?

Dr. H. Wilson cheilmsfordi püspök ma egyházmegyéjének hivatalos lapjában:

— Az ugynevezett „új erkölcs”, mely oly sok formában nyilvánul meg, tulajdonképpen nem más, mint a „regi erkölcssteleenség”. Kihívása ez a személynés tisztaságnak és a házasság szentségének keresztényen ideáljai ellen. Most már nem is lepődünk meg, ha előbbana valaki és olyanokat mondana, hogy Assisi Szent Ferenc falánk volt és nagy vagyont hagyott hátra. Herodes király ráfogott a gyerekekre. Néró pedig mélységesen szeretete anyját és elájult, ha vért látott.

A FLM FELFEDEZTE AZ ARCOT

Fracois Mauriac, a kitünö francia regényíró, aki „Asmodée” című darabjával most nagy sikerrel mutatkozott be a színpadon is, a Paris Soir-ban ezeket írja a moziról:

— Csak most látjuk, hogy a mozi feltalálása előtt az emberi arc majdnem ismeretlen terület volt. A mozinak köszönhetjük a esodát, hogy olvashatunk a szívbén, hogy egy felmagyított férfi- vagy női arcról leolvashatjuk legtitkosabb szenvedélyét. Vöeményem szerint ez a mozi nagy fölénye a színház felett: az emberi arc felfedezése, melyet a színházban alig tudunk meglátni.

SZIKLABOL KÖLTÖFEJ

Cintra mellett, a községtanács határozata értelmében, a legmagasabb-szék-ből kivésik a nagy angol költő, Byron fejét. Cintra Portugáliának egyik legszebb helye s Byron a Childé Harroldban „dícsőséges paradicsomnak” írta le.

A SZULTANOK AJANDEKA

A maláji államszövetség szultánjai nemrég 201.000 fontot ajánlottak fel a brit kormánynak arra a célra, hogy Malájban két külön repülőosztágot szervezzenek. A Singapore Free Press élesen kritizálja a szultánok eljárását.

— Nagyon szépen hangzik. — írja — hogy a szultánok ilyen nagylelkűek, de nem a saját pénzüket ajánlékozzák el. A felesleg, amelyből ez a pénz kikerült, súlyos és gyakran tisztességtelen adóztatás útján gyűlt össze.

A BIBLIA PSZICHOANALIZISE

Sigmund Freud, a pszichoanalízis nagy megalkotója, aki nemskóra 82. születés-napát ünnepelel, kékfótes munkát ad ki, melyben az ó-zövetség egyes részeit veszi pszichoanalitikai vizsgálat alá. A munka címe: „Egyiptomi volt-e Mózes?”

40.000 DOLLAROS PACSIRTASZÓ

Amerikában igen magas összegeket fizetnek a rádiószótárknak, de ezek az összegek is eltűnnek a reális magas költségek mellett. Nemrégiben a köröngetegbe szorult városi lakóknak eredeti pacsirtaszóval akart keveskedni egy rádiótársaság, ebből a pacsirtaszó közvetítésből azután igen hosszadalmas ügy lett. Tizenégy napig mindennap megígérték a rádióhallgatóknak, hogy a pacsirta énekelni fog. A pacsirta azonban megcsökönyösödött és semmiféle biztatásra sem akart énekelni. A rádiómérnökök tizenégy nap és tizenégy ójszaka ülték a szabadég alatt, ahol a pacsirtának meg kellett volna szólalnia, a szeszéves művésznő azonban még csak meg sem közelítette a felvételkészüléket. A tizenkettedik napon pedig már nagyon szépen megindult a dolog, egy pacsirta közeledett a felvételkészülékhez és gyönyörű trillába fogott. De valamitől azon nyomban megijedt és elrappent a készülék elől. Így azután csak a tizennegyedik napon sikerült a társaság mérnökeinek, hogy egy tökéletes és teljes pacsirta-énekszótárt szervezzenek közönségüknek. A tizenégy napos várakozási idő a mérnökök napidíjával együtt nem kevesebb, mint 40.000 dollárba került.

Amerikában különben most újra prosperity van, legalább is az írók és színészi honoráriumok terén. Sidney Kingsley Hurrikán című regényének fihváltozatáért 60.000 dolláros tisztelndiát kapott, a Nobel-díj nyertes Sinclair Lewis pedig közismert Dodsworth című regényének filmjogát 150 ezer dollárért adta el. Az amerikai filmgyárak az elmúlt esztendőben filmjogokért több mint 2 millió dollárt fizettek ki. Egyébként a filmgyártás újabb lendületet vett Amerikában, mert az 1935-ös 750 millió dollárnyi bruttó bevétellel szemben 1936-ban 1 milliárdot forgalmaztak a filmgyártó vállalatok. A filmgyártás megindulása óta soha még ekkora forgalmat nem sikerült elérniük a filmgyáraknak, mint a dollárdevalváló évében. A színházak jövedelme szintén igen nagy mértékben megnőtt, 1932-ben 54 millió ember látogatta átlagosan hetenként a színházakat, 1935-ben ez a szám már 71 millióra rugott és 1936-ban Amerika színházai elérték a heti 81 millió látogatót. Eppen erre a nagy színházi és mozi konjunkturára való tekintettel határozta el a Metro-Goldwin-Mayer filmgyár, hogy negyven új filmszínházat létesít, évi termelőségét pedig megnagyobbítja és 1937-38-ban 60 nagy filmmel többet fog gyártani, mint az előző szezonban.

EGYESÜLETI KÖZLÖNY

MŰKEDVELEÉS

NÉPNEVELEÉS

KÖNYVTÁRELET

Vajdasági magyar könyvtárt!

Az Egyesületi Közlöny múlt vasárnapi számában Römer József hangot adott az egyesített noviszádi magyar könyvtár létesítésének. Kétségtelen, hogy Römert több jóakarát, mint szakszerű hozzáértés vezette cikkének megírásában.

Aki az egyesületek küzdelmes munkáját, fejlődésének állomásait ismeri, az jól tudja, hogy a könyvtár lassanként miként lesz a tagok életének tényezője. Az egyesület sok tagnak második otthona s ebből az otthonból nem hiányozhatik a könyv. De eltekintve az egyesületek állásfoglalásától, a modern könyvtárpolitika az utolsó évtizedekben a közkönyvtárak decentralizációjáért küzd, mert ezzel munkáját eredményesebbé teheti. A budapest-székesfővárosi könyvtár ugyszólván évenként újabb kölcsönkönyvtári helyiségeket épített és rendez be. De ennek a szétszórásnak helyességét már az összes művelt államok felismerték. Miért kívánánk most az Adamovics-telepi olvasótól, hogy ne az ő területén működő Olvasó- és Gazdakörből kapja a könyvet, hanem vándoroljon be a központi könyvtárba. Az amerikaiak például a könyvtárpolitika terén a decentralizáció elvét oda fejlesztették, hogy nagy teherautókra könyvtárakat szereltek és a gyéren lakott területekre farmereknek viszik ki és ingyen kölcsönzik a könyvet.

Römernek az az állítása sem helyt álló, hogy amennyiben a könyvtárak egyesülnének, úgy nem kellene minden egyes könyvet több példányban megvenni. Ezáltal megtakarítás állna be. Kétségtelen, hogy anyagi megtakarítást jelentene, de ezáltal egy-egy népszerű könyv soha sem jutna el az olvasó kezébe. A könyv állandóan kézben volna, de mindig csak egyes személyeknél és nem maradna más hátra, mint egy és ugyanazon könyvet öt példányban megvenni, ha tényleg könyvtári célokat akarunk szolgálni. Egyébként modern kölcsönkönyvtárak néha 10—20 példányt is vásárolnak mostanában, hogy olvasóikat kielégíthessék.

A noviszádi egyesületi könyvtárak csak tartásuk meg és fejlesztésük az elért eredményt és ha már több könyvtárt egyelőre nem alapíthatunk, ne nehezítsük meg a centralizációval a közönség könyvhöz jutását.

Römer elfelejti azt is, hogy egyesületeink derék vezetői a könyvtári munkálatokat ingyen vállalják, míg egy központosított könyvtár adminisztráló hivatalnokokat és könyvtárszakértő vezető embert igényel. Semmiféle

anyagi alapunk nincs arra, hogy ilyen intézményt létesítsünk és az sem képzelhető el, hogy egy ilyen szervezet fenntartásáért a magyar olvasóközönség, amely ingyen vagy parákért olvas ma, magas kölcsöndíjakat fizessen.

★

De ha már felmerült a központi könyvtár megalapításának kérdése, úgy rá kell mutatnunk arra, hogy annak megvalósítása elsőrendű magyar kulturális érdek. Természetesen ez a könyvtár az egész Jugoszláviában élő magyarság közkincese lenne és szervezettel átfogná a Vajdaságot és a Jugoszláviában szétszórta magyarországot. Ez a könyvtár elgondolásban nem azonos az egyesületek főleg szórakozási célokat szolgáló kis könyvtáraival vagy azok egyesítésével, hanem olyan akadémikus jellegű, mint a nemzeti könyvtárak, vagy a noviszádi Szrpszka Matica könyvtára.

A komoly kulturális élet egyik

alapja a jól felszerelt tudományos könyvtár. Ma magyar nyelven nálunk tudományos kutatást, már ami a könyvtári munkálatokat illeti, fiaink nem végezhetnek. Felszűnő fiataljainknak nincsen meg a lehetősége, hogy anyanyelvükön magukat tovább képezhessék. Közönségünk nem művelődhetik a szó szigorúan vett értelmében, mert hiányzik a nemzeti könyvtár. Ilyen nemzeti könyvtár létesítésére az érvek tömegét lehetne felsorakoztatni, ámde be kell valanunk, hogy ismerve viszonyainkat, ez egyelőre csak álomkép.

A magyar kisebbségnek semmiféle alkotmánya, se összefogó szervezete nincsen, amely ilyen széles kiterjedésű és nagy horderejű kérdésben még csak állást is foglalhatna. Még az a szellemi egység is hiányzik, ami végeredményben minden cselekedetnek az alapja, amely olyan nagy tetteket képes előidézni, mint egy nemzeti könyvtár megalapítása. Fiatal kisebbségi nép vagyunk és gyermekcipőben járunk, ezért mint ábránd képről beszélünk ma a vajdasági magyar nemzeti könyvtárról. De a magyar faj erejében és elpusztíthatatlanságában bízva erős a hitünk, hogy csak idő kérdése a vajdasági magyar könyvtár megalakítása.

za. Később, mikor tisztába jöttek a fertőző betegségek kórokozói, szívósan kutattak a beri-beri bacillusa után is — eredménytelenül. Éppen úgy, mint ahogy hasztalanul keresték az Amerikában s Déleuropában időnként járványos pusztító gyulladáskeltő és a száraz szemgyulladás (herofthalmia) betegségsíróját.

AZ ÉLET-GÉP »KENŐANYAGA«

Jó ideig tartott, míg a tudományos kutatás kiderítette: ezeket a rejtélyes járványokat nem az okozza, ami az emberi testben van (t. i. baktérium), hanem inkább az, ami nincs, jobban mondva hiányzik belőle. Mert nem elég, hogy az ember bőven eszik szénhidrátokat, zsirokat, fehérjéket, egyszóval olyan táplálékanyagokat, melyek meleggél és mozgatóerővel látják el testünket. Hanem ezeken kívül a szervezet rászorul bizonyos bonyolult szerkezetű vegyi anyagok jelenlétére, melyek nélkül a test életfolyamatai megbénulnak. Sejtették, majd ki is mutatták, hogy ezek az anyagok játsszák az eleven gépben a szabályozó szerepét, hogy rendkívül csekély mennyiségben mindig jelen vannak az egészséges, eszzerű táplálkozásban, de mihelyt valamelyikük hiányzik, a szervezet rendje menten felborul. Ezeknek a fontos életanyagoknak a hiánya ölte meg a száz tengerészt, aki belepuztult a skorbutba. A táplálék összetétele olyan volt, hogy valamelyik »életanyag« hiányzott belőle.

Egy akkor még jelentéktelen lengyel orvosvegyész, Funk Kázmér, aki szintén vizsgálta az élelmiszereknek e rejtélyes alkotórészeit, 1911-ben elnevezte őket vitaminoknak. Akkor még edeskeveset tudtak az új anyagok vegyi összetételéről, így menthető a lengyel tudós hibája, hogy »életamineknek« nevezte őket. A vegyészet ugyanis »amin«-eken bizonyos nitrogén-tartalmú vegyületeket ért, már pedig nem minden vitaminban van nitrogén. A C-vitamin például, mely most Szentgyörgyi Albert, világhíres Nobel-díjas magyar tudós kutatásai révén került az érdeklődés homlokterébe, tisztára szénből, hidrogénből és oxigénből áll. Az elnevezést azonban megtartották és általánosan elfogadták. A komoly vitaminkutatás még ugyszólván alig két évtizedes, de már ott tartunk, hogy nemcsak egész sor (a szóhasználatban nagybetűvel megkülönböztetett) vitamin-féleséget fedeztek fel, hanem nagyrésztük vegyi összetételét is kifürkészték, sőt némelyiküket tiszta állapotban és mesterségesen is előállították és nagy sikerrel használják gyógyításra.

A HALÁLÓS VÉRZÉSEK CSODASZERE

Hanem most sebtiben ismerkedjünk meg néhány fontosabb »élet-

Ezt kell tudni a vitaminokról:

A Közművelődési Tanács népoktatási nagy programjába felvették a vitaminnak nevezett életanyagokról szóló részletes előadást is. Most, hogy Szentgyörgyi Albert, a világhíres magyar tudós kutatásai révén megkapta a Nobel-díjat, a C-vitamin és általában a vitaminok kérdése napi aktualitással bír. Több egyesület fordult a Közművelődési Tanácshoz a vitaminokról szóló előadások rendezését, illetve anyagát kérve. Egyelőre az alábbi rövid tájékoztatót nyújtjuk felhasználás céljából:

TITOKZATOS JÁRVÁNYOK

A XVII. század elején történt. Az angol Keletindiai Társaság négy vitorlása, 320 főnyi legénységgel elindul, hogy megnyissa a fehér ember kereskedelmi útját távoli Kelet kincses világa felé. De már néhány hét után súlyos tünetek jelentkeznek a tengerészekben. Először csak levertek, kedvetlenek, nem bírják a súlyos matrómunkát, egyre többen dőlnek ágyuknak. Aztán ijesztő vérzések indulnak meg az inyben és a test egyéb részein, a bőr kifehéledik s a betegek rohamosan gyengülnek. Mikorra a kis flotta a Jöreménység fokához ér, a három hajó 240 főnyi személyzetéből több mint száz halott, a többi 140 halálos beteg. De csodálatosképpen, a vezérhajó 80 embere nemcsak, hogy egészséges maradt, de annyira megtartotta erejét, hogy a rakodásnál a többi három hajó legénységének a dolgát is elvégezhette. Igaz, hogy ezen a hajón a kapitány naponta rendszeresen adagolt citromos frissítővel tarki-

totta a matrózok étrendjét, a többiek meg nem részesültek ebben a csemegében, de hát ezzel a jelentéktelen különbséggel senki sem törődött.

Ez a baleset azonban csak epizód volt a Keletindiai Társaság életében. A fehér ember és a fehér műveltség mindinkább meghódította a távoli Keletet — és ekkor új járvány ütötte fel fejét. Akit elkapott, az előbb csak kellemetlen fájdalmakról panaszkodott, aztán testének egyes részein a bőr elvesztette érzékenységét, vég tagjai megbénultak, ingadozó, tápmolygó lett a járása, olyan, mint a bárányoké, melyeknek Hindusz-tánban »beri-beri« a nevük. Így támlolygott a beteg, míg végtagsjai csonttá soványodtak, ereje végkép elhagyta és szívbénulás véget vetett szenvedéseinek. Japánban a múlt században évente átlag 50.000 ember, az orosz-japán háborúban 75.000 orosz pusztult el ebben a borzalmas hatású bajban, melyről még csak nem is sejtették, honnan jön és mi okoz-

Kálmán Jenő tréfája

Modern mesék

A TUNDER

Egyszer volt, hol nem volt, volt egyszer egy szegény, ágról szakadt fiatal ember, aki elindult feleséget keresni. Ahogy ment, mendegélt, egy nagy park közepén, amely erdőnek is beletelt volna, találkozott egy csuf, vén banyával. Olyan esunya volt ez a banya, amilyen csak egy elátkozott tündér lehet.

— Hová mégy, te szegény fiatal ember? — kérdezte az öreg asszony.

— Megyek feleséget keresni magamnak. Te pedig, ugyebár, tündér vagy?

— Ahogy vesszük! — mosolygott rejtélyesen a banya és egyetlen met-

szőfoga kisárgállott szájának sötét üregéből.

A fiatal ember ismerős volt a mesék váratlan átváltozási fordulataival, ennélfogva így szólt:

— Rázd meg magad, öreganyám!

Az öregasszony megrázta magát és ime, minden zsebéből gurulni kezdtek az aranyak.

— Ugy-e, mondtam, hogy tündér vagy! — mondta a fiatal ember, buzgón szedgetve az aranyakat.

És még aznap feleségül vette az öreg asszonyt.

CSIPKERÓZSIKA ÉBREDÉSE

Csipkerózsika felébredt hét éves ál-

mából. Egy szép ifju esőka ébresztette fel, az ismeretes recept szerint.

A lány kinyitotta égszínkéék szemét és elbűvölve nézte a fiatal embert.

— Remélem — mondta —, azért jött, hogy innét mingyárt elvigyen a pap elé.

— Ugyan kérem, hagyjuk ezt az ócska megoldást. Különböznék is házasságban vagyok.

— Hát akkor mit akar tőlem?

— Űzletet hoztam. Egy ujfajta altatószer vezérképviselője vagyok. Legyen szíves, írja alá a szerződést, amely szerint cégünk egyedül jogosult az ön személyével kapcsolatban reklámmot csinálni.

Csipkerózsika aláírta a szerződést.

A RÓZSÉT SZEDŐ ÖREGASSZONY

A világgá ment szegény fiatal ember az erdőn találkozott egy öreg asszonnal, aki szuszogva igyekezett egy hatalmas rózsaköteget a vállára venni.

— Segíts, fiam — sőtajtott az öreg asszony —, meglátod, hogy szerencséd lesz!

A fiatal ember nem sokat kérette magát, fölemelte a rózsaköteget és föltette az öreg asszony vállára. Azután várt egy pillanatig. Az öreg asszony ugyan is köszönetet rebegve, elindult az ösvényen.

— Ejnye — mondta a fiatal ember fölbosszankodva —, hát hol van a beígért szerencse?

— Már szerencséd volt — felelte az öreg asszony —, mert ha meglátott volna az erdőkerülő, amint a rózsát a hátamra segítetted, fölirt volna bűnpártolás címén...

EGY MAI SZÖRNYETEG

Volt egyszer egy mama, aki — ez is elég csodálatos a mai világban — férjhez adta mind a hét leányát. Amikor a hetedik is főkötő alá került, férje, aki mindaddig szerényen meghuzódott a háttérben, egy veszekedés alkalmával dühösen kifakadt:

— Tudod, ki vagy te?

— No, ki vagyok? — kérdezte harcian az asszony.

— Te vagy egy hétfőjú sárkány.

A KACSALÁBON FORGÓ KASTÉLY

A szegény favágó hetedik gyermeke elment a mesebeli házasságkövetítőhöz.

— Uram! — mondta a házasságkövetítő. — Tudok önnek egy lányt! A haja színarany, a szeme karbunkulus, származása királyi!

— Anyagilag hogy áll? — kérdezte a szegény favágó hetedik gyermeke.

— Van egy tehermentes félország és egy kacsalábon forgó kastélya.

— Hm! És hozzám adnák?

— Minden bizonytal.

A szegény favágó hetedik gyermeke megvakarta a fejét.

— Ha csakugyan hozzám adnák, akkor valószínűleg van valami hibája.

— Óh, csak egészen icike-picike! — mondta a mesebeli házasságkövetítő — de az is stílusos.

— Nos, ki vele!

— A kacsalábon forgó kastély tulajdonosnőjének ugyanis ludtalpa van.

PIROSKA ÉS A FARKAS

Tibi és Agi a kertben játszadoztak. A nagymama a verandán kötögetett és felügvelt rájuk.

— Agicám, gyere ide! — mondta a nagymama.

— Nem megyek! — felelte a kis lány.

— Gyere ide, ha mondom!

— Nem megyek!

— Látod, Piroska is szőfogadatlan volt, azért ette meg a farkas!

Mire váratlanul közbeszólt Tibike:

— És a nagymamát szintén...



A magyar anekdóták kincséből

Rózsa Sándor

Mikor Ferenc Józsefet megkoronázták erre az ünnepélyre nagy amnesztiát adtak sok boldogtalannak. A megkegyelmezettek között volt Rózsa Sándor is. A börtönből kibocsátott hírhedtet rablókalandort egyenesen felhívatta magához Wencheim, a belügyminiszter s ott jól a lelkére beszélt: tudtára adta, hogy öfelsége kegyelméből újra visszanyerte szabadságát, most már éljen becsületes ember módjára, számára tisztességes életmódról gondoskodnak. Pénzt is adott neki.

Volt a miniszternek egy öreg huszárja, László ismerte azt minden ember akinek valaha Wencheimnél dolga volt; ez volt a nagyobb ur a háznál. Azt utasítá a miniszter, hogy most már fogja pártul a »népdalok hőseit«, vigye el magával valahová, ahol az »rangja szerint« mulathat: s legyen rá gondja, hogy semmiben se legyen fogyatkozása. Akkoriban a belügyminiszterium ott volt, ahol most a honvédfőparancsnokság, s a fölszintena sarokban volt betáblázva a kurtakorcsma, László urnak a kedves tanyája. Odavitte magával Rózsa Sándort kedvszerinti kimutatásra.

Hanem ezutal egy kis bajt volt odalenn. A korcsmaterem fel volt szőnyegezve, girlandozva, luszterezve. Itt ma egy betegápoló egylet akar koncertet adni: énekelni, szavalni, citerázni fognak, nincs mód a vendégszerzésre.

— De ha ő excellenciája igen szépen kéri a korcsmáros urat? — ostromolt László szeliden.

— Már nagyon sajnálom, de én nem változtathatok rajta, — védte magát a korcsmáros.

— No de ha én kivánom hogy, ennek a derék embernek egy kis mulatsága legyen itten! — vitatá László ur erősebben.

— Vigasztalhatatlan vagyok, hogy nem teljesíthetem László ur kívánságát.

— De ez az ur itten Rózsa Sándor!

Erre a névre egyszerre ugrott minden ember, csapláros, pincér, szakácsné, helyet csinálni a koncert közepén a nagy férfunak; hozták a bort meg a pecsenyét készséggel, s a jótékony hangversenyzők mulattatták a puszták egykori fejedelmét kivilágos kivirradatig.

Rövid időn megint csak zár alá kellett tétetni a »népdalok hőseit« és szabta a katonakitlíket Szamosújvárott.

Krasznay mint Haynau

Krasznay Miska, a kolozsváriak kedves színésze, a koronázás után még a vidéken hányatódott a ripacsokkal.

Az akkori műsor leghatásosabb darabja a gróf Batthyány Lajos élete és halála című rémdráma volt. Valami sugó tákolmány. Persze mindenütt előadta az a kis társulat is. Krasznay Miska Haynau szerepét játszotta benne. Még pedig rettenetes intrikusi gonoszszággal.

Egy alföldi városkában teli háznézte a darabot.

Elkövetkezett a leghatásosabb jelenet. A megláncolt Batthyányt bevezetik a vére szomjuhoz Haynau elé. A nagy hazafi megvető kevélységgel néz a brescinei hiéna szemébe.

— Hajtsd meg a fejedet, te büszke magyar! — kiált rá a vérengző.

— Soha! — feleli Batthyány.

— No hát majd meghajtja a bakól! — dörög Haynau-Krasznay rettenetesen.

De még rettenetesebben dörög a karzatról egy erős, férfias hang:

— Thörrjön ki a nyavalya!

E. F.

anyag-gal! A sokat emlegetett C-vitamin, vagy más néven askorbinsav, mint elsősorban Szentgyörgyi vizsgálataiból tudjuk, nemcsak a tengerészek rémének, a skorbutnak feltétlenül ható gyógyszere. de másféle, veszélyes vérzésekkel járó betegségekben is sikeresen hat, így egyebek között a rettetett vérzékenységben, amikor tudvalevőleg a vérzés a vér hiányos alvadóképessége miatt semmikép sem akar elállni és a beteg minden orvosi erőfeszítés ellenére menthetelenül elvérzik. Kísérletek szerint olyan betegeknek, akiknek vére csak 70 perc alatt tudott megalvadni, hosszabb C-vitaminkezelés után az alvadás időtartama 14-ed részére, azaz 5 percre zsugorodott. Különböző fertőzőzések bajoknál, tüdővész esetében is jó hatását tapasztalták. Ez a hatalmas erejű életanyag már 0.5-1 mg-os mennyiségben hatékony s bőven található friss gyümölcsben és főzelékben, de kivált — mint Szentgyörgyi kimutatta — a paprikában. Közönséges ismert gyümölcsünk közül főleg a citrom és a narancs leve tartalmazza dusan; ennek köszönhető a Keletindiai Társaság flottájának vezérhajója, hogy megmenekült a skorbuttól.

BERI-BERI ÉS SZEMGYULLADÁS

A keleti »báránybetegség« alapja az idegek sajátos gyulladása, amit a B-vitamin hiánya okoz. Ez a vitamin egyebek között a rizs héjában gyülemlik meg nagyobb mennyiségben. Rizzsel élő országokban elvétve már régebben is előfordult, de csak azóta öltött járványszerű alakot, mióta a fehér ember tökéletes rizshámozógépei sok helyen kiszorították a benszülőttek kezdetleges kézi rizs malmaikat. B-vitamint tartalmaz a friss tej, a tojás sárgája, friss főzelék és gyümölcs, burgonya, a gabonafélék csirája, a hagyma, a tengeri és egyes állati szervek, legtöbbit a sörélesztő. Utóbb kiderült, hogy a B-vitamin több változatban is létezik; a beri-berivel ellenes voltaképp a »B₁«-vitamin, aztán van egy »B₂« — a pellagra gyógyítója — és még más anyagok, melyeket azelőtt egységesen B-vitaminoknak tartottak. A szemgyulladás a tej, vaj, csukamájolaj, paradicsom és zöld növényi részek A-vitaminjának hiányából ered és vele gyógyítható. Fokozza a fertőzött szervezet ellenállását, elősegíti a sebek gyógyulását. Ezekon kívül fontos szerephez jutott az angolkórt megelőző és gyógyító D-vitamin (a gyermekek rémének a csukamájolajnak legfontosabb hatóanyaga), a szaporodási folyamatokban jelentős E-vitamin. A legújabb felfedezések egyike a H-vitamin, melynek hiánya egyebek között kóros faggyúelválasztást (seborrhoeát) indít meg a bőrön.

Talán soknak látszik, amit a tudomány alig két évtized előtt a szervezetnek e rejtélyes életanyagairól kiderített. De minden jel arra mutat, hogy a meglepetések java hátra van. A földkerekség minden táján lázas munkában dolgoznak a kutatók, élükön a Nobel-díjas nagy magyar tudóssal.

E. F.

BUTOR Elsőrendű száraz anyag!
ENCZE Szolid és izléses tervezés!
 Gondos és lelkiismeretes munka, pontos kiszolgálás!
 Rendkívül olcsó árak!

Gyár és főzlet: **PETROVGRAD**
 Flókok: **NOVISZAD** **BEOGRAD**
 Pasiceva ulica 21. Knez Mihajlova ulica 44.

GRIEZER FRANJA női és férfi fodrászati szalonját
 áthelyezte régi üzletével szemközt, az új Gausz palotába
Kralja Petra II és Ljubljanska ucca sarok
 Készít: Tartós bullámot a „Wella” junior legökéletesebb apparátussal; vas- és vízdondolást, hajfestést, modern, egyéni frizurákat. Gyors és udvarias kiszolgálás

Felfőző-gép
„WESTAFALIA”
 30 liter óránkénti teljesítménnyel, csengővel, tányérbetéttel és központi oajozással, ab Sombor rakár
 1. Részletfizetésre D. 770 -
 2. Kézpénz ellenében 6% engedmény

Szeles Sándor, Sombor
 Laze Kostića 2. Képviseletet keresek

Nemes szőrmék, bundák
 Invitása és gyönyörű modellekre való átalkotása elsőrendű kivitelben csak

Kovács József
 szücs mesternél
 Noviszád, Kr. Petra I. 24. az udvarban

Divatós férfi kalap
Din 36.-
 különböző divat színekben és nagyságban

A legnagyobb árúháza az országban
Husner, Adler
 Zagreb

ПОСНОША ОБУВА
„LEKTRES”
 БEOГPAД
 КНЕЗ МИХАЈЛОВА 19
 ТЕЛ. 24-984

ELSŐRENDÜ GYÁRTMÁNYOK
CITROEN, 4, 5, 7, és 9 üléses, fogyasztás 8-11 literig 100 km-ként



Egyedüli képviselő: **„VELAUTO” Beograd, Zorina 90-92**
 Telefonszám 22-030



BUTORT RENDELESRE IS KESZITUNK

Pancsevón „RADIO CENTRALE”
 a közismert „RADIO CENTRALE”
 Kralja Petra 5 alól **Jabucska u. 5 sz. alá költözött**
 hol továbbra is a régi szolid alapon áll a n. b. közönség rendelkezésére. **VÉGEZ** javításokat és mindenféle átalakítást a legegyszerűbb géptől a legmodernabb kivitelig.
ALLANDOAN raktáron tartja a legjobb külföldi rádiókat, batériás és Netz-aparátokat. — Szenzációs világmárkás rádiók. 6384

TUNDÉRORSZAG NYEREMÉNYEI:
 Egy fényképfelvétel
FOTO IVAN
 FÉNYKÉPÉSZETI MŰTERMÉBŐL
 Futoski put 6. I. emelet

Speciális kárpitos anyagok kereskedése
JOSIP OMERZO I DRUG
 ZAGREB, Petrinyszka 5. Telefon 21-83
Bütorszövetek, függönyök, matrac-huzatok 3012

Egy pár gyermekharisnya vagy kesztyű az
„olcsó Perepatics”
 kötött és szövött áru üzletéből
 Futoski put 27 sz.

EBÉD PONTOS IDŐBEN: HÁZIBÉKÉT JELENT, BIZTOSAN ELÉRI



Telefon **24-02**
ZENITH
 TAKARÉKTŰZHÉLY
 LERAKAT: MARCEL FRAJID - VASKERESKÉPÉS
 NOVI-SAD - KRALJA PETRA II - 34.

Fényképfelvétel
Studio Heringnél
 Apolló udvar! Amatőr képek kidolgozása

Egy tábla csokoládé
Mojsovic és Társa
 Kralja Petra II. 39. sz. fióküzetéből. Állandóan mindennemű friss cukorka

Kétszer öt-öt darab mignon-sütemény a
MIGNON cukrászdából
 tulajdonos Horváth Károly, Kralja Petra II. 13. — Állandóan friss sütemény raktáron

Egy pár gyermekharisnya vagy kötött kesztyű a
„Gala” Klopka Aleksandar
 divat- és rövidáru cégtől, a Futaki és Postanszka uccák sarkán.

A halott emlékének tisztelése — a legszebb emberi erény

Temetések rendezését a legnagyobb figyelemmel és pontossággal a legszolidabb árak mellett vállaljuk
 Exhumálunk és szállítunk

„GOLGOTA”
 temetkezési vállalat
Lenkey Imre és Fia
 NOVI SAD, Uszpenszka ul. 12
 Telefon 26-90

Egy darab pipere-szappan a
POPOVIC
 udvari gyógyszer-tárból, Kralja Petra II ulica 124. Pipere cikkek állandó nagy raktára.

Eredeti HOHNER szájharmonika
Truppel Béla
 hangszerüzletéből
 a Hohner vezérképviselőjétől

„BLAUPUNKT” rádió-készülékek minden dicsérete felesleges
 E gépek dicsérik önmagukat — Raktáron tartja
„RADIOFONIA” - Robert Hojdek
Petrovgrad **Telefon 1-51**

MELEGI A. PAVLE bútorgyára
 PETROVGRAD
Modern és stíl bútorok!
 Mielőtt bútort vesznek, tekintsek meg dus kiállításunkat a legjobb minőségű modern és stílbútorokból. Termelési költségeink alacsonyak és az eladás eredeti gyári árakban történik. — A bútort saját eszközeimmel szállítom a vásárlóhoz. A minőségért teljes jótállást vállalunk.

Flók: Noviszád, Dunavszka ulicá 17.

A Reggeli Ujság divatmelléklete

(UNGAR WILLY SKICCEI)



Asszony a holdban vagy: szép, új fehérnemű

Az új fehérnemű olyan szép, olyan elbűvölő és olyan valószínűtlenül finom, mint az álom holdvilágos éjszakákon. Ez a fehérnemű végre eltér a sablontól és összhangban van a napi divattal. Másként nem is lehet, mert a princesse-vonalu, szorosan tapadó ruha ugyanilyen szabásu fehérneműt követel.

Sokan lesznek, akik képünket átnézve rámondják majd, hogy ez a fehérnemű tiszta fényezés, pedig nem az, mert a gondos fehérnemű ugyanugy hozzátartozik a kulturához, mint a ruha, amit láthatóan viselünk. Egy ilyen vagy olyan ruha mellett pedig a legtöbb nő csak napokig tartó töprengés után tud dönteni, míg a fe-

hérneműt ugyanaz a nő elhanyagolható kérdésnek tekinti.

Nézzük elsősorban a praktikus fehérneműt, amelyre a sportoló nőnek mindennap szüksége van. Ennél a főszempont az, hogy tartós legyen, míg a modelljére 3. ábránk nyújt tájékozódást. Diszítéssül pasztellszínű himzés szolgál, amely különböző sportjelvényeket ábrázolhat, miközben természetesen ügyelni kell arra, hogy a színes fonál mosható legyen.

A délutáni vagy esti princesse-szabásu ruha alá a második modellünk szorosan tapadó fehérneműje ajánlatos. A szoknya-része legyen mosható fénves selyem, a felső része pedig világosabb vagy sötétebb csipke.

Nagy változások ment keresztül az utóbbi években a hálóing is, amelynek régies formája ma már egy nőt sem elégítene ki. A mai hálóing többféle anyag összetételéből vagy legalábbis önmagában mintás anyagból készül, a modern célszerűségnek megfelelően, kissé férfies stílusban. (Lásd az első modellt). Fényűzőbb hálóingek (például menyasszonyok részére) a már említett összetett-stílusban készülnek, töleseralaku csipke-ujakkal, amelyek a Directoire idejére emlékeztetnek. (Ötödik modell).

A pongyolánál sem fektetünk súlyt az egyöntetűsége, mert a leghatásosabb tudvalegőleg divatban is a jól összeválogatott ellentét. Negyedik modellünk nadrágja sötét, kabátja pedig világos anyagból készült.



Prémmeel diszített bársonyösszli-kosztüm

BORSAPKA TISZTÍTÁSA

Tízrész vízbe öntsünk egyrészt szalmiákszeszt s ebbe mártunk rongyot, azzal dörzsöljük át a bór sapkát, vagy bórkalapot. Teljesen át kell itatni a folyadékkal. Végül árnyékban szárítjuk.

TEJESÉDÉNY KEZELÉSE

Mielőtt tejet öntenénk az edénybe, öblítsük ki boraxos vízzel. Így nyáron sem megy össze olyan könnyen a tej.



A színes biedermeier-csokor az esti ruha legszebb díszé

„DRENKA“

NŐI DIVATSZALON

NOVISAD

LAZE TELEČKOG 24

A háztartás

A vendéglátás művészete

II.
Irja: Szentesi Ilona

A múlt heti számunkban általánosságban beszéltem a vendéglátásról. Most néhány gyakorlati tanácsot, illetve étrendet írok le, melyekből ebéd is lehet, ha levest adunk elébe. Ezeket az étrendeket nagyobb és egyszerűbb alkalmakra állítottam össze.

1. Bujon leves. Hűdeg hal tartár mártással. Fehérborban párolt marhabélszín gazdag köritéssel és savanyúsággal. Képviseletfőnk. Gyümölcs. Fekete kávé.

2. Csirkével töltött palacsinta. Nyul paradicsom mártásban, rizszel és makarónival. Csokoládétorta tejszínhabbal. Gyümölcs. Fekete kávé.

3. Lerakott karfiol. Kaesavált párolt káposztával. Diós pite. Gyümölcs. Fekete kávé.

4. Tuzdelt juheomb krumpliforgácsal és eöklával. Káposztás palacsinta. Gyümölcs. Fekete kávé.

5. Tejfőles csirke paprikásgöcskával. Datázsfőszek. Gyümölcs. Fekete kávé.

6. Újházi leves. Káposztás, almás és turós rótes. Gyümölcs. Fekete kávé.

Fehér borban párolt marha bélszín

A fekdűt félzsinórt hártájától letisztítjuk, füstölletlen szalonnával megtüzdöljük, sózzuk és két óra hosszat állni hagyjuk. Nagy kanál zsirt láboshan forróna hevítünk, a húst bele tesszük és hirtelen minden oldalra megfordítva megsütjük, vigyáznunk kell hogy hirtelen piroljon, de meg ne égjen. Ha gyorsan átsütöttük egy pohár fehér bort öntünk rá és 3 óra hosszat mérsékelt tüzőn pároljuk. A hús sohasem süljön le zsirjára, időnkint újra öntünk bort alá. Fél órával a tálalás előtt a tűzhely szélére tesszük, ahol melegen marad, de nem sül. Pihentetjük a sültet. Ha gáz tűzhelyen főzünk, egy forró vízbe állítjuk lábassal a sültet, hogy meleg maradjon. Tálaláskor lehető legvékonyabb szeletekre vágjuk. Melegített tálra rakjuk és minden oldalra és jobb körítést adunk mellé. Zsirtját előmelegített mártással esészőben adjuk fel.

Nyul paradicsom mártásban

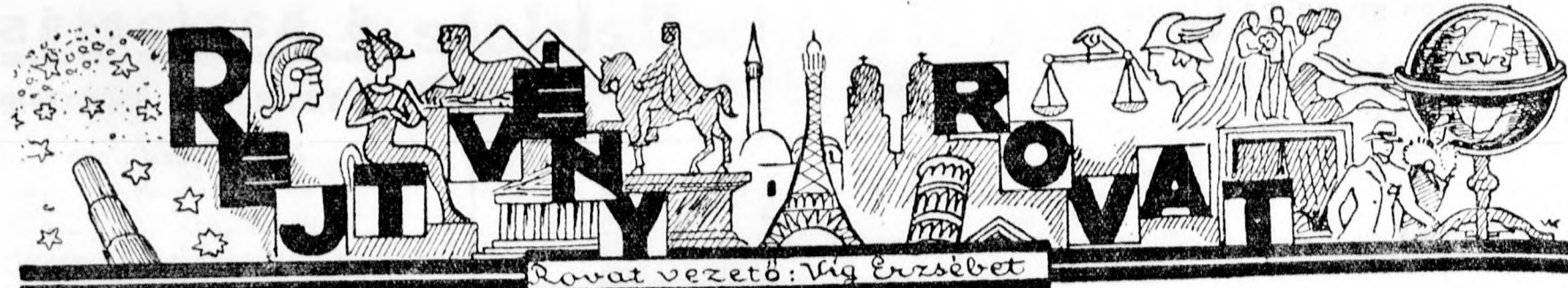
A nyul gerincét és hátulsó combját hártólól letisztítjuk, füstölletlen szalonnával megtüzdöljük és sózzuk. Jó kanál zsirtba tesszük a húst és 3 deciliter sürt paradicsom pürét és 3 deci tejfölt öntünk rá. A szükséghez képest — hogy fiatalabb vagy öregebb a nyul — pároljuk. Vigyázzunk, hogy le ne égjen, időnkint egy kis vizet öntsünk alá. Ha megpuhult, úgy közvetlen a tálalás előtt ujabb 3 deci tejfölt tesszünk rá, de ennek a tejfőletnek csak egyszer szabad felforrnia. Tálaljuk, a levét külön esészőben adjuk.

Sonkás és gombás rétes

A rétes szokott módon készítjük, szárítjuk és zsirtal meglocsoljuk. Az alábbi kétféle töltelékkel töljük: 5 deka vajból, 5 deka lisztből, fél liter tejfől sürt és sima pépet főzünk, kétféle aszú és kihűtjük. Az egyik felére 25 deka sovány ártit sonkát vágjuk és tejfölt adunk hozzá, hogy könnyen kenhető legyen. 25 deka sampion gombát kevés zsirtban sóval, petrezselyem zöldjével puhára párolunk, ha kihült, a pép másik feléhez vegyítjük és tejfőlettel hígítjuk. A kétféle töltelékot a rétesbe tesszük, összesavanyítjuk, pirospapirt és forrón tálaljuk.

Káposztás palacsinta

Egy közepes nagyságu káposztát megmoszunk, sózzuk és egy ideig állni hagyjuk. Ha megpuhult jól kinyomjuk a levét és kevés zsirton piei törtöt borsal fedő alatt megpároljuk. Kihűtjük. A szokott módon palacsintatésztát keverünk eukor nélkül és a káposztát a nyers palacsinta tészta közö keverjük. Kisütjük. Forrón tálaljuk és porcukrot kínálunk mellé.



A megfejtéseket a rejtvénytáblával együtt, legkésőbb csütörtök estig kell beküldeni. A beküldők közölik nevüket és pontos címüket. Egy rejtvény megfejtése is elegendő. Akinek rejtvény megjelenik, részt vesz a sorsolásban.

KERESZTREJTVÉNY

Közlő: Szalay Aurélné, Apatin

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10								
	11		12		13		14		15		16		17		18		19		20							
21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31						
	32		33		34		35		36		37		38		39		40		41		42					
43		44		45		46		47		48		49		50		51		52		53		54				
	55		56		57		58		59		60		61		62		63		64		65		66			
67		68		69		70		71		72		73		74		75		76		77		78		79		80

Vizszintes sorok:

- 1. Görög mitológia szerint a napnak, fénynek és világhosszágnak istene
- 6. Feszti Árpád bibliai festménye
- 11. Kiejtett betű
- 12. Adag
- 14. Mutató szó (feles. ékezet)
- 15. Áru igéje
- 18. Kevert ész
- 19. Zenei műszo: nagyon
- 21. Személyes névmás
- 22. Add ide népiesen
- 24. M J A
- 25. Olaszul király
- 26. Puder márka
- 28. Disznóvények
- 31. Idegen számnév
- 32. Nem paraszt
- 34. Iratok
- 35. Római 150
- 36. Vissza: franciául bemetszés
- 39. Tartó
- 40. Afrikai benszült
- 42. Államnyelven miénk
- 43. Felkiáltó szó
- 41. Hótalp
- 46. Mutatószó, Pilátus is ezt használta
- 47. Kurucz János dala
- 50. A holmium vegyjele
- 51. Megfordítva román pénz
- 52. Többek
- 53. Idegen személyes névmás
- 55. Latinul háromszor
- 56. Női becenév
- 58. Magyarul ma
- 60. Ótörök oszonnán
- 62. Régi olasz autógyár
- 64. Biztosítékul szolgáló személy
- 66. Szólit

67. Elszigetelt

- 69. Nyelvtani fogalom
- 70. Fém
- 71. Kapkodja az ételt
- 72. Ók
- 74. Vissza: legkisebb folyó
- 75. Egyiptomi istenség
- 76. Papi öltözet

Függőleges sorok:

- 1. Fényessége 16-szor nagyobb mint a világító gázé
- 2. Régebbi török sulyegység
- 3. Csomagoló eszköz
- 4. Idegen tól-től
- 5. Nevéhez fűződik a szőlőművelés feltalálása
- 6. Zenei hang
- 7. Latinul csoport
- 8. Japán dolgozó nő
- 9. Vissza: mondat része
- 10. Vér és arany verskötet írója
- 13. Halálugrás, veszélyes cirkszi mutatvány
- 16. Franciául, seprű
- 17. Magas szárnyalású vers
- 19. Csók letéteményese
- 20. Ritka női név
- 23. A Tisza jobb oldali mellékfolyója Bajorországban
- 24. Aprószemű kerti vetemény
- 27. ... sive (fokozatosan)
- 29. Ruhátlan női kép
- 30. D-vel tanuló
- 31. Vissza: francia sasrend
- 33. Görög betű
- 35. Skála hang
- 37. Így kiáltunk be az erdőbe
- 38. Csibésznyelven pajtás
- 40. A legnagyobb britindiai benszült uralom alatti állam

- 41. Budapesti kávéház
- 44. Vízben él
- 45. Több mint kellene
- 48. Franciául valami
- 49. Fukarságáról híres nemzet
- 50. Így neveztek az egyiptomiak szent tehenét
- 54. A testnek egyensúlyi helyzete körül való gyors mozgás
- 55. Messzeség
- 57. Női név
- 59. Nemetül csak
- 61. A vész. 31. mint sorszám
- 62. Majdnem izlik
- 63. Vissza: sem rólam, sem rólad
- 65. Lábbeli
- 67. Megfordítva: apáca név
- 68. Hangos film
- 71. Laval nyelvén hang
- 73. Gyermeksírás

Megfejtésül beküldendő a vizszintes 1, 6, 47, 75, 76 és a függőleges 1, 10, 13, 50 és 54 szavak.

BETŰREJTVÉNY

Közlő: Móricz Károly

1.

kátrány
kulya + y
jó ele van

2.

K hegycsúcs

3.

Vizenyős

4.

D * *
Z
é é é é é Y

A múlt vasárnapi számban megjelent rejtvényünk helyes megfejtése. Keresztrejtvény. Vizszintes sorok: 1. Motetta, 6. Toccata, 28 Farsang, 47. A hangversenyt, 75 Rigodo, 76. Nyitány Függőleges sorok: 1. Madrigal, 10. Arietták, 13. Giuseppe Verdi, 50. Nőikar, 54. Kodály. Operaműsor: 1. Verdi: Rigoletto, 2. Puccini: Tosca, 3. Leoncavallo: Bajazzo, 4. Mozart: Figaró házassága, 5. Bizet: Carmen, 6. Bartók: A csodálatos mandarin.

Jutalomban részesülnek: Kér Mária, három darab fényképet kap. Szirácz Andorné egy tubus »Diva« arckrémét. Péter István, Beograd könyvjutalomban részesül.

Novisztádi nyerteseink a szerkesztőségben vegyék át utalványukat, vidéki nyerőink pedig postán kapják kézhez jutalmukat.

JUTALMAINK

Egy víz- vagy vasondolálás

Talac Pavle

többszörösen kitüntetett
fodrászsalonjában
Kralja Petra II. 56

Kalapjavítás, vasalás vagy alakítás

MODE SALON „SIK”

Berger Magda női kalap divatszalonjából
Bulevár 2.

Két darab finom pipere szappan

PARFUMERIA »ZORA«

cégtől

Tanurdszics palota

Egy doboz ementáli sajt

RICHTER

speciális sajt, vaj és tejtermék üzletéből
Kralja Petra II. 5. Telefon 28-72

Három darab fénykép

Studio „Vera” fotószalonból

Trg Oslobođenja 2. Matice épület
Ocsó árak, elsőrendű kidolgozás

Különbféle fűszerek, vagy csemegék

Strašnić

fűszerüzletéből

Vilzonov trg, a főpostával szemben

1 férfi öltöny vasalás

Morćenstern Andrija

férfi divat szalonjából

Njegoseva 8

Női kalapjavítás, vasalás, vagy alakítás

MODEŠ BOSIC

régi és jóhírnevű kalapszalonjából
Greskoskolszka ul. 11. Papics patika
melett

Egy férfioltony vasalás

Brešan Gula

férfi divat szalonjából

Kralja Alekszandra 19

Egy tubus »DIVA« arckrém és »DIVA« puder

Mr. St. D. Popović

gyógyszertárából, Kralja Petra II.

Egy pár prima férfi zokni vagy női harisnya

KLOPKA

rövid és divatáru üzletéből, Novisztácz Kralja Petra II. és Pocta uccák sarkán

December 5
rejtvénytáblával

keresztil, egyvélőg, 7. Conrado; Dal. 8. Mokarcnyac; III. dallászár. 9. Uros Szeferovics énekel. 10. Mayer; Makedon táncok. A szünetben a beográdi hírlapíró szekció napi riportja. • 22:00: Pontos idő, hírek, utána zene szarajevói kővéházakból. 22:00 óráig.

LYUBLJANA 15; Rádiózenekar. Lincek; A nőpek bőléje — indülő. Gilson; Bécsi keringőszóvit. Kállmón; Cirkuszszerepnő — egyvélőg. Gauzberger; Harangvirág — intermezzo • 18:40: Uzenetek, Hírek, Tarka est • 22; Hírek • 22:15: Rádiózenekar. Vojanics; Induló. Manfred; Napsugaras bölcsesség — keringő. Kordian-Volkov; Prágai egyvélőg. Weber; Keringő. Wezel; Si-nyalak. Menek; Hóly-ákeringő.

ZAGREB 17:15; Rádiózenekar • 18:15; Hírek • 18:30; Folyóváltás • 19:05; Hírek • 19:50; Operaszenet • 20; Opera.

BÉCS 7:10; Filmbetétek • 10:50; A japán nők élete • 11:30; Gözlöknek • 12; Harangszó, Könyvü zene • 11; Schmidt József tenor jemezel • 13; Arék • 13:15; A vakok énekara • 16; Hírek; Olasz levele • 16:20; Könyvszög jemezek • 17:30; Tarkanta ebésszolgálat • 17:50; Ter-mézeténgyűjtelés • 18; Népalekek tanultuk • 18:35; Hazai zene • 18:50; A Madonna della Soan-te ünnepe Velencében és Chioggian • 19; Hírek fiúaktól • 19:30; Bécs kedvennei katona-zom-nével. Kőszani szoprán, a bécsi Schubertszevics-énekara, a bécsi helyőrség katonazenekeztetének egyesített vonóska. Nikoli; A windsori víg nők nyitány. Schubert; Salyv Regina. Kremsler; Hala-ina. Dabók, Frank népdal. Lauterbachban népdal. Szolz; Dunai álmok, keringő • 20:30; Weinter; Udvari bal Sebnitzban • 21:00; Átöltés • 21:30; Weinter; Petöck zenejével • 23; Tünezene.

BÉRLIN 6:30; Könyvü zene • 16; Dabos, zom-nés, vidám dráma • 18; Zene apróságok • 19:10; Pflüner; Karcsosnyí füdőlelkű nyitány. — (Gmeyer; Harm barátodal, Strauss R.; Tolsz-in-lab, baléta • 20; Dabos, zene; tarka est. • 22; Hírek • 22:30; Tünezene.

BUDAPEST 1. 6:45; Torna. — Ullópr; Hangle-mezek • 7:20; Ercud, köztemények • 10; Hírek • 10:20; Zsófolcs. László elbeszéléséből. (Földeny-sal), 10:45; Mit nézzünk meg? Az Erzsébet nő-skolát ismerteti Mesterházy Jenő • 11:10; Nem-zetközi vízjelzőszófoglal. • 12; Déri harangszó az Egyetemtemplomból. Időjárásjelentés • 12:05; Hegény-Heidelberg. Albert, Berend Endre és Kü-löny György zongora-hegedő-énekhármasa • 12:15; Hírek • 1; Hanglemezek • 1:20; Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés • 2:40; Hírek • 3; Arfolyambérek, pári áruk, élelmiszet-áruk • 4:15; 1. Az invélgyes trónoló hercegnő (svéd mesel) 2. Giltit (ízlandi mesel). Folyóváltás Harsányi Gizel • 4:15; Pontos időjelzés, időjárás-jelentés, hírek • 5; A m. kir. posta rádiótanús-adó szolgálat. Zakariás János postafőmérnök elő-adás • 5:40; Az Operaház tagjából alakult ze-kolazantóriumokról • 6:55; K. Durigó Ivona ka-marénekese énekel • 7:30; Dr. Füzek Rezső és liberál miniszter beszélget Kalkmannal és dr. Fel Edittel, a Néprajzi Mzeum tisztviselőjével. (Viaszfővel) • 8; Gópkabaré — hanglemezek-től. összeállítás és közreműködik Gyarmathy

A REGGELI UJSÁG HETI RADIÓMŰSORA

Szép, jó és könnyen hozzáfutható a **S I E R A R A D I O**, kapható kedvező részletfizetésrel! "LUX RÁDIÓ", Noviszád, Kr. Alekszandra 24. **T E L E F O N**: 20-13.

Sándor, Beszélő Rákóczi Péter • 9; Hírek • 9:30; Táncoljunk • 9:30; Kurina Simi és cigány-zeneke muzsikál • 9:40; Kertész Miklós jazzze-nekara játszik • 10; Hőjársjelentés • 10:05; Pertis Pál és cigányzeneke muzsikál • 10:25; Benny Peyton jazzzeneke játszik • 11; A rádió szalonzeneke. 1. Rósa; Hüllők felett — keringő. 2. Gabriel—Marie; Édes találkozás — gal-voit, 3. Jacobi; Leányvirág — keringő. 4. Czibul-ka; Stefánia — galvoit. 5. Lehár; Gúdlit — ke-ringőgyűjtelés. 6. Strauss János; Tavasz hangok — keringő. 7. Barfkőweiz; Gavotte caprice. 8. Doh-mányi; Nászkerengő a „Pierrette fityola” c. né-műjátékából • 0:05; Hírek külföldi magyarok szá-mára

BUDAPEST II. 5; Az Operaház tagjából alak-ult zenekar. Vezényő Bajor Lajos, Haydn; S5. szünet. Badur (A királyi) • 6; A Földalve-lésügyi Minisztérium muzsázósági fiórája • 6:30; Gray Margit magyar népdal zongorizik. • 7; Homeros magyarul. Csengery János dr. egyve-lőg tántar előadása • 7:35; Hanglemezek. 1. Mo-riz; G-moll szimfónia (KV. 550). (Londoni szimfo-nikus zenekar, vezényelő Koussevitzky). 2. Beetho-ven; E-moll vonószyes (Léner, Smilowits, Röhl, Hartmann). • 8; Hírek.

DEUTSCHLANDSENDER 6:30; Könyvü vonós-zenek. • 11:30; Lemezek • 12; Déri zene szöpmo-enekek • 14; Tarka est • 15:10; Lemezek • 16; György Bernabás zenekara • 18; Lemezek • 19:10; Munka/utú zenés est. • 20; A Kermibach és Waltselch zenekarak a Reich harmóniakar-massal • 22; Hírek • 22:30; Sztálin orgonamü-vész újke. Regor; Fénys vár. ábránd • 23; Tüne-zene.

MÜNCHEN 6:30; Könyvü zene • 16; Tarka-életlen zenevel • 17:15; Szórakoztató zene • 18:10; Ének, hegedő, fűdhedő és zongoraszóló. • 19:10; Jelentés. Szavafonszó, Tölvis zene — Vidám dalok, Sehimmel. • 20; Lincek est a szer-ző vezényelésevel • 22; Hírek • 22:30; Tünezene. **PRAGA** 12:30; Brno • 16:50; Moravská Ostra-va • 17:55; S50a Steinschönhauban • 19:30; Vidy; Katonadobogógyűjtelés • 20; Torna nap Saetana-teremről • 22:15; Lemezek • 22:30; Tünezene.

RADIO PARIS 21:15; Híres énekek lemezek • 21:30; Polozatok • 22:10; Énekesnyes mando-lyán • 23:05; Grey énekesnő könyvü dalokat ad elő. Majd; Könyvü zeneművek • 23:30; Tüne-lemezek.

VARSÓ 11:15; Dalok • 11:40; Coateslemezek • 12:05; Déri műsor • 15:15; Humperdinck; Jan-esi és Juliska, részletek • 16:15; Ének- és zongoraszóló • 18:15; Lemezek • 20; Kis rádióze-nek énekesnyessel és harmonikával • 21:30; Vi-caprice. Grieg; Sóvegy dal. Boelcherini; Menüel. Paderewski; Szerelmi ének; Scherzino. Strauss Já-nos; Császakeringő. Csajkovszkij; A W. szimfó-niából; Kis induló, Varsó II; • 22:15; Könyvü ze-ne • 23:15; Könyvü- és filmlemezek.

REGGELI RÁDIÓ

A REGGELI UJSÁG RÁDIÓ-MELLÉKLETE

1937 december 5-től december 11-ig

BEOGRAD, RÖVIDHULLAMU ADÓÁLLOMÁS (Hullámhossz 49,18 m, 0,25 kw, 6,100 kc.)

VASARNAP: 7: Himmusz, pontos idő, időjárás, első hírek, műsorolvasás • 7:15; Hanglemezek • 8; Napi sport és társadalmi hírek • 8:30; Hírek és jegyzőlap lapszemelvények francia nyelvű, himusz • 12:55; Himmusz, pontos idő, rádióapló • 13:10; Hangvisezés • 13:40; Közmuvelődesi előadás • 13:55; Hanglemezek • 14:10; Hírek, himusz • 15; Himmusz, pontos idő, rövid hírlapíró hírek • 15:05; Könyv és folyóirat-számle • 15:15; Tünezések • 18:30; A 13:40 órát előadás magis-méleso megvételről időközökben négy idegen nyelven • 19:30; Aktuális óra • 19:50; Hanglemezek, napi riport • 20; Hírek megvételről időközökben görög, török, alban és francia nyelven • 21; Hírek • 21:15; Hírek német nyelven • 21:30; Hanglemezek • 22; Hírek angol nyelven • 22:15; Beográdi zenei séta • 23; Utolsó hírek, műsorolvasás, himusz.

KÖZNAPOKON: 7: Himmusz, pontos idő, időjárás, első hírek, műsorolvasás • 7:15; Hangleme-zek • 8; Napi sport és társadalmi hírek • 8:30; Hírek és jegyzőlap lapszemelvények francia nyelvű • 12:55; Himmusz, pontos idő, rádióapló • 13:10; Hangvisezés • 13:40; Közmuvelődesi előadás • 13:55; Tünezés • 14; Hanglemezek • 14:10; Hírek, himusz • 15; Him-musz, pontos idő, rövid hírek • 15:05; Könyv és folyóirat-számle • 15:15; Tünezés • 18:30; Hí-musz, pontos idő, rövid hírlapíró hírek • 18:30; Aktuális óra • 19:30; Hírek megvételről időközökben magyar, olasz, francia, angol nyelven • 19; A 13:40 órát előadás megismétlése megvételről időközökben két idegen nyelven • 19:30; Aktuális óra • 19:50; Hange-mezek, napi riport • 20; Hírek megvételről időközökben görög, török, alban és francia nyelven • 21; Hírek • 21:15; Hírek német nyelven • 21:30; Hangvisezés • 22; Hírek angol nyelven • 22:15; Hanglemezek • 23; Utolsó hírek, a másnapi műsor felolvasása, himusz.

Csütörtökön és szombaton 14.30 órakor dr. Sztójkov Mózes szerb-horvát nyelvtanfolyama ma-gyar hallgatóknak.

Vasárnap

december 5

BEOGRAD 7-7:55; Induló, hírek, torna, hang-lemezek, ércud • 7:55; Pontos idő, műsorolvasás • 8:30; Hírek • 8:30; Könyvü zene • 9:30; Forrój Szo-rakoztatás • 9:30; Pontos idő • 12; Harangszó a rádióban • 12:30; Hírek • 13; Harangszó a rádióban • 13:40; Hanglemezek • 13:55; Tünezés • 14; Hanglemezek • 14:10; Hírek, himusz • 15; Himmusz, pontos idő, rövid hírlapíró hírek • 15:05; Könyv és folyóirat-számle • 15:15; Tünezés • 18:30; Hí-musz, pontos idő, rövid hírlapíró hírek • 18:30; Aktuális óra • 19:30; Hírek megvételről időközökben görög, török, alban és francia nyelven • 19:50; Hänge-mezek, napi riport • 20; Hírek megvételről időközökben görög, török, alban és francia nyelven • 21; Hírek • 21:15; Hírek német nyelven • 21:30; Hangvisezés • 22; Hírek angol nyelven • 22:15; Hanglemezek • 23; Utolsó hírek, a másnapi műsor felolvasása, himusz.

BEOGRAD 7-7:55; Induló, hírek, torna, hang-lemezek, ércud • 7:55; Pontos idő, műsorolvasás • 8:30; Hírek • 8:30; Könyvü zene • 9:30; Forrój Szo-rakoztatás • 9:30; Pontos idő • 12; Harangszó a rádióban • 12:30; Hírek • 13; Harangszó a rádióban • 13:40; Hanglemezek • 13:55; Tünezés • 14; Hanglemezek • 14:10; Hírek, himusz • 15; Himmusz, pontos idő, rövid hírlapíró hírek • 15:05; Könyv és folyóirat-számle • 15:15; Tünezés • 18:30; Hí-musz, pontos idő, rövid hírlapíró hírek • 18:30; Aktuális óra • 19:30; Hírek megvételről időközökben görög, török, alban és francia nyelven • 19:50; Hänge-mezek, napi riport • 20; Hírek megvételről időközökben görög, török, alban és francia nyelven • 21; Hírek • 21:15; Hírek német nyelven • 21:30; Hangvisezés • 22; Hírek angol nyelven • 22:15; Hanglemezek • 23; Utolsó hírek, a másnapi műsor felolvasása, himusz.

• 16; Közvetlős Alekszandrov. A „Sumatovac” dalárdá 50 éves jubileuma • 17; Desza Jovanovics népdalokat énekel, kíséri a rádió tumburazze-ukara és Mira Bozsnovics harmonikás • 18; Operatársulatok (hangtérvező) — 1. (Germán; A vidám angol nő, 2. Coward; Magánélet, 3. Hei-mann; Florestán, 4. Grieg; Peet Gynt • 18:50; Hausser Imre hegedűhangvisezés, zongorán kísé-ri Szianojlo Rajcsics — 1. Bach; H-moll szonáta, 2. Pergolesi; Siciliana, 3. Sarasate; Zapateado, 4. Simanovszkij; Roxán dala • 19:20; Reklámok • 19:30; Jegyzőlap nemzeti óra. Vladimir Jurcsics; Matos és az 6 kora (zagrebi közvétel) • 19:50; Sporteredmények, a beográdi hírlapíró heti riport-ja • 20:10; Népalekek. Közreműködnek; Jelena Vujanovics, Drag. Cskonyovics és a rádió népies ze-nekara • 21; Közvetlős Alekszandrov. A „Sumatovac” dalárdá 50 éves jubileuma • 22; Pontos idő, hírek, sporteredmények, utána Jovanovics-jazz • 23 óráig

LYUBLJANA 16; Mandolinégyes • 17:30; Mikulás est • 19; Hírek • 19:50; Szlovén óra • 20:15; Hírek • 20:30; Tünezés • 21:00; Hírek • 21:30; Tünezés • 22:00; Hírek • 22:30; Tünezés • 23:00; Hírek • 23:30; Tünezés • 24:00; Hírek • 24:30; Tünezés • 25:00; Hírek • 25:30; Tünezés • 26:00; Hírek • 26:30; Tünezés • 27:00; Hírek • 27:30; Tünezés • 28:00; Hírek • 28:30; Tünezés • 29:00; Hírek • 29:30; Tünezés • 30:00; Hírek • 30:30; Tünezés • 31:00; Hírek • 31:30; Tünezés • 32:00; Hírek • 32:30; Tünezés • 33:00; Hírek • 33:30; Tünezés • 34:00; Hírek • 34:30; Tünezés • 35:00; Hírek • 35:30; Tünezés • 36:00; Hírek • 36:30; Tünezés • 37:00; Hírek • 37:30; Tünezés • 38:00; Hírek • 38:30; Tünezés • 39:00; Hírek • 39:30; Tünezés • 40:00; Hírek • 40:30; Tünezés • 41:00; Hírek • 41:30; Tünezés • 42:00; Hírek • 42:30; Tünezés • 43:00; Hírek • 43:30; Tünezés • 44:00; Hírek • 44:30; Tünezés • 45:00; Hírek • 45:30; Tünezés • 46:00; Hírek • 46:30; Tünezés • 47:00; Hírek • 47:30; Tünezés • 48:00; Hírek • 48:30; Tünezés • 49:00; Hírek • 49:30; Tünezés • 50:00; Hírek • 50:30; Tünezés • 51:00; Hírek • 51:30; Tünezés • 52:00; Hírek • 52:30; Tünezés • 53:00; Hírek • 53:30; Tünezés • 54:00; Hírek • 54:30; Tünezés • 55:00; Hírek • 55:30; Tünezés • 56:00; Hírek • 56:30; Tünezés • 57:00; Hírek • 57:30; Tünezés • 58:00; Hírek • 58:30; Tünezés • 59:00; Hírek • 59:30; Tünezés • 60:00; Hírek • 60:30; Tünezés • 61:00; Hírek • 61:30; Tünezés • 62:00; Hírek • 62:30; Tünezés • 63:00; Hírek • 63:30; Tünezés • 64:00; Hírek • 64:30; Tünezés • 65:00; Hírek • 65:30; Tünezés • 66:00; Hírek • 66:30; Tünezés • 67:00; Hírek • 67:30; Tünezés • 68:00; Hírek • 68:30; Tünezés • 69:00; Hírek • 69:30; Tünezés • 70:00; Hírek • 70:30; Tünezés • 71:00; Hírek • 71:30; Tünezés • 72:00; Hírek • 72:30; Tünezés • 73:00; Hírek • 73:30; Tünezés • 74:00; Hírek • 74:30; Tünezés • 75:00; Hírek • 75:30; Tünezés • 76:00; Hírek • 76:30; Tünezés • 77:00; Hírek • 77:30; Tünezés • 78:00; Hírek • 78:30; Tünezés • 79:00; Hírek • 79:30; Tünezés • 80:00; Hírek • 80:30; Tünezés • 81:00; Hírek • 81:30; Tünezés • 82:00; Hírek • 82:30; Tünezés • 83:00; Hírek • 83:30; Tünezés • 84:00; Hírek • 84:30; Tünezés • 85:00; Hírek • 85:30; Tünezés • 86:00; Hírek • 86:30; Tünezés • 87:00; Hírek • 87:30; Tünezés • 88:00; Hírek • 88:30; Tünezés • 89:00; Hírek • 89:30; Tünezés • 90:00; Hírek • 90:30; Tünezés • 91:00; Hírek • 91:30; Tünezés • 92:00; Hírek • 92:30; Tünezés • 93:00; Hírek • 93:30; Tünezés • 94:00; Hírek • 94:30; Tünezés • 95:00; Hírek • 95:30; Tünezés • 96:00; Hírek • 96:30; Tünezés • 97:00; Hírek • 97:30; Tünezés • 98:00; Hírek • 98:30; Tünezés • 99:00; Hírek • 99:30; Tünezés • 100:00; Hírek • 100:30; Tünezés • 101:00; Hírek • 101:30; Tünezés • 102:00; Hírek • 102:30; Tünezés • 103:00; Hírek • 103:30; Tünezés • 104:00; Hírek • 104:30; Tünezés • 105:00; Hírek • 105:30; Tünezés • 106:00; Hírek • 106:30; Tünezés • 107:00; Hírek • 107:30; Tünezés • 108:00; Hírek • 108:30; Tünezés • 109:00; Hírek • 109:30; Tünezés • 110:00; Hírek • 110:30; Tünezés • 111:00; Hírek • 111:30; Tünezés • 112:00; Hírek • 112:30; Tünezés • 113:00; Hírek • 113:30; Tünezés • 114:00; Hírek • 114:30; Tünezés • 115:00; Hírek • 115:30; Tünezés • 116:00; Hírek • 116:30; Tünezés • 117:00; Hírek • 117:30; Tünezés • 118:00; Hírek • 118:30; Tünezés • 119:00; Hírek • 119:30; Tünezés • 120:00; Hírek • 120:30; Tünezés • 121:00; Hírek • 121:30; Tünezés • 122:00; Hírek • 122:30; Tünezés • 123:00; Hírek • 123:30; Tünezés • 124:00; Hírek • 124:30; Tünezés • 125:00; Hírek • 125:30; Tünezés • 126:00; Hírek • 126:30; Tünezés • 127:00; Hírek • 127:30; Tünezés • 128:00; Hírek • 128:30; Tünezés • 129:00; Hírek • 129:30; Tünezés • 130:00; Hírek • 130:30; Tünezés • 131:00; Hírek • 131:30; Tünezés • 132:00; Hírek • 132:30; Tünezés • 133:00; Hírek • 133:30; Tünezés • 134:00; Hírek • 134:30; Tünezés • 135:00; Hírek • 135:30; Tünezés • 136:00; Hírek • 136:30; Tünezés • 137:00; Hírek • 137:30; Tünezés • 138:00; Hírek • 138:30; Tünezés • 139:00; Hírek • 139:30; Tünezés • 140:00; Hírek • 140:30; Tünezés • 141:00; Hírek • 141:30; Tünezés • 142:00; Hírek • 142:30; Tünezés • 143:00; Hírek • 143:30; Tünezés • 144:00; Hírek • 144:30; Tünezés • 145:00; Hírek • 145:30; Tünezés • 146:00; Hírek • 146:30; Tünezés • 147:00; Hírek • 147:30; Tünezés • 148:00; Hírek • 148:30; Tünezés • 149:00; Hírek • 149:30; Tünezés • 150:00; Hírek • 150:30; Tünezés • 151:00; Hírek • 151:30; Tünezés • 152:00; Hírek • 152:30; Tünezés • 153:00; Hírek • 153:30; Tünezés • 154:00; Hírek • 154:30; Tünezés • 155:00; Hírek • 155:30; Tünezés • 156:00; Hírek • 156:30; Tünezés • 157:00; Hírek • 157:30; Tünezés • 158:00; Hírek • 158:30; Tünezés • 159:00; Hírek • 159:30; Tünezés • 160:00; Hírek • 160:30; Tünezés • 161:00; Hírek • 161:30; Tünezés • 162:00; Hírek • 162:30; Tünezés • 163:00; Hírek • 163:30; Tünezés • 164:00; Hírek • 164:30; Tünezés • 165:00; Hírek • 165:30; Tünezés • 166:00; Hírek • 166:30; Tünezés • 167:00; Hírek • 167:30; Tünezés • 168:00; Hírek • 168:30; Tünezés • 169:00; Hírek • 169:30; Tünezés • 170:00; Hírek • 170:30; Tünezés • 171:00; Hírek • 171:30; Tünezés • 172:00; Hírek • 172:30; Tünezés • 173:00; Hírek • 173:30; Tünezés • 174:00; Hírek • 174:30; Tünezés • 175:00; Hírek • 175:30; Tünezés • 176:00; Hírek • 176:30; Tünezés • 177:00; Hírek • 177:30; Tünezés • 178:00; Hírek • 178:30; Tünezés • 179:00; Hírek • 179:30; Tünezés • 180:00; Hírek • 180:30; Tünezés • 181:00; Hírek • 181:30; Tünezés • 182:00; Hírek • 182:30; Tünezés • 183:00; Hírek • 183:30; Tünezés • 184:00; Hírek • 184:30; Tünezés • 185:00; Hírek • 185:30; Tünezés • 186:00; Hírek • 186:30; Tünezés • 187:00; Hírek • 187:30; Tünezés • 188:00; Hírek • 188:30; Tünezés • 189:00; Hírek • 189:30; Tünezés • 190:00; Hírek • 190:30; Tünezés • 191:00; Hírek • 191:30; Tünezés • 192:00; Hírek • 192:30; Tünezés • 193:00; Hírek • 193:30; Tünezés • 194:00; Hírek • 194:30; Tünezés • 195:00; Hírek • 195:30; Tünezés • 196:00; Hírek • 196:30; Tünezés • 197:00; Hírek • 197:30; Tünezés • 198:00; Hírek • 198:30; Tünezés • 199:00; Hírek • 199:30; Tünezés • 200:00; Hírek • 200:30; Tünezés • 201:00; Hírek • 201:30; Tünezés • 202:00; Hírek • 202:30; Tünezés • 203:00; Hírek • 203:30; Tünezés • 204:00; Hírek • 204:30; Tünezés • 205:00; Hírek • 205:30; Tünezés • 206:00; Hírek • 206:30; Tünezés • 207:00; Hírek • 207:30; Tünezés • 208:00; Hírek • 208:30; Tünezés • 209:00; Hírek • 209:30; Tünezés • 210:00; Hírek • 210:30; Tünezés • 211:00; Hírek • 211:30; Tünezés • 212:00; Hírek • 212:30; Tünezés • 213:00; Hírek • 213:30; Tünezés • 214:00; Hírek • 214:30; Tünezés • 215:00; Hírek • 215:30; Tünezés • 216:00; Hírek • 216:30; Tünezés • 217:00; Hírek • 217:30; Tünezés • 218:00; Hírek • 218:30; Tünezés • 219:00; Hírek • 219:30; Tünezés • 220:00; Hírek • 220:30; Tünezés • 221:00; Hírek • 221:30; Tünezés • 222:00; Hírek • 222:30; Tünezés • 223:00; Hírek • 223:30; Tünezés • 224:00; Hírek • 224:30; Tünezés • 225:00; Hírek • 225:30; Tünezés • 226:00; Hírek • 226:30; Tünezés • 227:00; Hírek • 227:30; Tünezés • 228:00; Hírek • 228:30; Tünezés • 229:00; Hírek • 229:30; Tünezés • 230:00; Hírek • 230:30; Tünezés • 231:00; Hírek • 231:30; Tünezés • 232:00; Hírek • 232:30; Tünezés • 233:00; Hírek • 233:30; Tünezés • 234:00; Hírek • 234:30; Tünezés • 235:00; Hírek • 235:30; Tünezés • 236:00; Hírek • 236:30; Tünezés • 237:00; Hírek • 237:30; Tünezés • 238:00; Hírek • 238:30; Tünezés • 239:00; Hírek • 239:30; Tünezés • 240:00; Hírek • 240:30; Tünezés • 241:00; Hírek • 241:30; Tünezés • 242:00; Hírek • 242:30; Tünezés • 243:00; Hírek • 243:30; Tünezés • 244:00; Hírek • 244:30; Tünezés • 245:00; Hírek • 245:30; Tünezés • 246:00; Hírek • 246:30; Tünezés • 247:00; Hírek • 247:30; Tünezés • 248:00; Hírek • 248:30; Tünezés • 249:00; Hírek • 249:30; Tünezés • 250:00; Hírek • 250:30; Tünezés • 251:00; Hírek • 251:30; Tünezés • 252:00; Hírek • 252:30; Tünezés • 253:00; Hírek • 253:30; Tünezés • 254:00; Hírek • 254:30; Tünezés • 255:00; Hírek • 255:30; Tünezés • 256:00; Hírek • 256:30; Tünezés • 257:00; Hírek • 257:30; Tünezés • 258:00; Hírek • 258:30; Tünezés • 259:00; Hírek • 259:30; Tünezés • 260:00; Hírek • 260:30; Tünezés • 261:00; Hírek • 261:30; Tünezés • 262:00; Hírek • 262:30; Tünezés • 263:00; Hírek • 263:30; Tünezés • 264:00; Hírek • 264:30; Tünezés • 265:00; Hírek • 265:30; Tünezés • 266:00; Hírek • 266:30; Tünezés • 267:00; Hírek • 267:30; Tünezés • 268:00; Hírek • 268:30; Tünezés • 269:00; Hírek • 269:30; Tünezés • 270:00; Hírek • 270:30; Tünezés • 271:00; Hírek • 271:30; Tünezés • 272:00; Hírek • 272:30; Tünezés • 273:00; Hírek • 273:30; Tünezés • 274:00; Hírek • 274:30; Tünezés • 275:00; Hírek • 275:30; Tünezés • 276:00; Hírek • 276:30; Tünezés • 277:00; Hírek • 277:30; Tünezés • 278:00; Hírek • 278:30; Tünezés • 279:00; Hírek • 279:30; Tünezés • 280:00; Hírek • 280:30; Tünezés • 281:00; Hírek • 2

2 A REGGELI ÚJSÁG HETI RÁDIÓMŰSORA

20.30: Tánzene ● 22: Hírek ● 22.15: Mikulás-est felolvasások.

ZAGREB 11: Isztiszelet ● 12: Rádióénekes ● 13.15: Dalok ● 16.45: Tamburazene ● 17.45: Zagreb történelméről ● 18: Gyermekóra ● 19: Felolvasás ● 20: Staudar Lora zongorázik ● 20.30: Versek ● 20.45: Sport ● 21: Rádiózenekar ● 22: Hírek ● 22.20: Tánzene.

BÉCS 7.45: Orgonajáték ● 8.05: Torna ● 8.45: Lemezek ● 11: A zenébőltek társaságának ünnepi hangversenye 125. éves fennállásuk alkalmából ● 12.30: Hírek ● 13: Kivánság hangverseny ● 14.35: Hírek ● 15.15: Új könyvek ● 15.40: Beethoven: F-dúr vonósénekes ● 16.20: Népelet a tízezer fő országában — eseevés lenezekkel ● 16.45: Mikulás est ● 17.15: Korszerű megfigyelési módszerek repülésgépekről ● 17.40: Kosci iró előadása ● 18: Cserevés lemezekkel ● 18.45: Tánzene ● 19: Hírek ● 19.10: Mayer: A színházi herceg ● 19.35: Pécavár Alfréd énekesje ● 20: Rádiózenekar Schwarz Vera, Swoboda Emmi szoprán és Arnusso tenorral ● 21.35: Művészlemez ● 22.10: Hírek ● 22.30: Tánzene.

BERLIN 6.30: Hamburg ● 16: Zenei délután ● 18: Tarkaképek ● 19.25: Lemezek ● 20: Nagy rádiózenekar Eitner zongoraváltással Haydn: B-dúr szimfónia, Mozart: D-moll zongora és zenekari verseny, Fiedler: Szerenád, Csajkovszkij: Dohérvé, ● 22.30: Tánzene.

BUDAPEST 1. 9.30: Hírek ● 10: Református Isztiszelet a Kálvin-terti templomból, Prédikál Ravasz László dr. püspök ● 11: Egyházi ének és szentbeszéd a kir. udvari és veripótkháza-templomból. A szentbeszédet mise közben Britkner József dr. érseki tanácsos mondja. ● 12.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelzés. ● 12.30: A Légióalmi Liga fenepléyes alakulék közgyűlése. Közvetítés a Vigadóól, Beszéd Budiszký Sándor (Vaszkivétel) ● 12.55: Az Operaház aigálkái alakul zenekari vezényel Rajfer Lajos. Közreműködik Páncso Vladizetov (zongora), 1. Seltzagi: Scariatti, szvit; 2. Páncso Vladizetov: Második zongoraverseny. ● 2: Hanglemezok. 1. Verdi: Aida — ária az I. felvonásból (Carnio). 2. Rossini: A szevviliai borlely — rágalom-ária (Sajntin). 3. Sorasaler: Cigányosan (Misa Elinan). 4. Massenet: Marion, ária (Frela). 5. Humperdinck: Jancsi és Juliska — alátálal (Elisabeth Schumann). 6. Saint-Saens: A hatyu (Association des Concerts Lamoureux Paris). 7. Leonavallo: Bajazzók — Próiogus (Ludwig v. d. Sanda). 8. Offenbach: Hoffmann mesei — Barrarola (ketős). Lucrécia Bori és Lavrence Tibbett). 9. Dohnányi: F-moll capriccio (Vladimir Horowitz). 10. Puccini: a) Bohémélet — ária (Jussi Bjöling); b) Tosca — Tosca imán (Dulira Giannini). 11. Strauss Richard: Részalovag — keringő (Berini filharmonikusok, vezényel Kleitner). ● 3: A labancéi fennállása. Szabó Lajos, a Duna-Tiszaközi Mezőgazdasági Kamara h. igazgatójának előadása. ● 3.45: A Mikulás Mikulása. Vándor Lajos meseje. ● Utána: Kazncsny Tbor gvermekhálat, Radó Lili versei éneki Eysen Irén. Zongorán kísér a szerző. 1. Indulás gyermekóraszigetbe. 2. Tücsök néni ruháit javít. 3. Harcsa karcsi. 4. Négy kis mahe története. 5. Tyukanyó és a pilos tojás. 6. Morzókék lefekszenek. 7. Lepkék.

A REGGELI ÚJSÁG HETI RÁDIÓMŰSORA

bál. 8. Világgy megy Ljba ur. 9. Tavaszi üzenet. 10. Pónni Panni balba készül. 11. Szomorú a Marabu. ● 4.30: Kassa, Germánusné Hajnóczy Kozsa előadása (Közvetítés előadássorozat). ● 5: A ridő szalonzenekara. Vezényel Bertha István. 1. Polámi: A vadróza — nyitány (hangszerrel Polgár Tibor). 2. Sieder: Szentjánosbogarba esküvője — intermezzo. 3. Szlára Sándor: Két toborzó. 4. Huszka Jenő: Részletek a „Nemtudomka” című operetből. 5. Hensen: Szerenád. 6. Jacob: Mami keringő. 7. Raachmannov: Cisz-moll prelúd. ● 6: Némapi közönlés Magyarország Kományzóhoz. Elmondja levelet: Vitéz Kozma Miklós. ● 6.20: Finn-est. Finnország függetlenségének 20. évfordulóján. Rendező Balogh Pál. Zongorán kísér Polgár Tibor. 1. Bevezető. Elmondja Onni Talas, Finnország budapesti követe. 2. Karjalai katonaműző (Hanglemez). 3. a) Merikanto: A tengeren (Merikab); b) Melarin: Régi idők (Alkko entistá) éneki Olva Saini (Hanglemez). 4. a) T. Kuita: Dal sziveg néköl; b) Jarnelet: Bölcsődal; c) H. Kaski: Elégia. Hegedű, előadja Pipa Häkälä. 5. Lemminki Talas finn dalokat énekel. 6. Kalevala. A finn nemzeti époszból Tinar József részletek olvas fel. 7. a) Geeriz: Utóközlegé finn hazá (Tve Saunemi ma); b) Palmgren: Bölcsődal (Tuutuan y); c) Palmgren: Nyári este (Kesk-illa); d) Finn Himmusz. Előadja a Budapesti Egyeteni Énekkarok. Vaszy Viktor vezényléssel. (Részben vaszkivétel). ● 7.20: Bodros Béla és cigányzenekara. ● 7.50: Sporteredmények. ● 8: Orlov Operet hírom fel-

A REGGELI ÚJSÁG HETI RÁDIÓMŰSORA

tés. ● 12.05: Névay Ilonka zongorázik. 1. Beethoven: Esz-dúr szonáta. 2. Chopin: Cisz-moll mazurka. 3. Lszli: Desz dur útú. 12.30: Hírek. ● 12.45: Huszárné Borsai Piroska énekel, zongorakísérettel. ● 1.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelzés. ● 1.30: Horváth Gyula és cigányzenekara. ● 2.40: Hírek ● 3: Artyomjánik, paci „Gyógyos: Murányi Vénusz”. Fábán István dr. előadása. ● 4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelzés, hírek. ● 5: Sporteredmények. ● 5.10: A rádió szalonzenekara. 1. Kiszely Gyula: Magyar pajtós. 2. Kaschube: a) Tangó; b) Mexikói szerenád (Göcgy Barnabás hangszereléssel). 3. Zak: Lengyel ábránd. 4. Leher: Részletek az „Éva” c. operetből. ● 5.55: A Nobel-díj átadása szent-Györgyi Albert dr. zoro-lemi tanárnak. Közvetítés Stockholmól, a Zoro-érolta nagytanulól, Beszéd dr. Knebel Miklós, pápai kamrás. ● 6.35: Rész Béla és cigányzenekara. ● 7.15: A ridő királyi nevelőinté-za. ● 8: A papíros türelmes!

Né-zék és hallgassák meg a SIERA rádió új modelljét. Ez az ő legjobb reklámiuki

LUX RÁDIÓ ● Telefon: 20—13. Noviszád, Kr. Alekszandra ut. 24.

Az Operaház tagutól alakult zenekar Vezényel Rajfer Lajos. Közreműködik Orosz Julia és Rókler Endre, az Operaház tagjai. 1. Monteverdi—Malpiero: Madrigálok. 2. Haydn: Ária. „A négy ávszék” c. oratóriumól (Róslér). 3. Schubert: Minderható (Die Allmacht). (Orosz). 4. Rabud: Egyszer. 5. Strauss Richard: Hohnaj. b) Ajanlás (Róslér). 6. Sibelius: A tuonelai hatyu. 7. Marx: a) Ha meglélet a szereltem (Hat dich die Liebe beharrt); b) Tegang rózstát hozott (Und gestern hat er mich Rosen gebracht); c) Turry Peregrin: Est dal (Stk Sándor verse — Orosz). 8. Kodály: a) Stralmás nékem; b) Vári meg madaram (Róslér). ● 9.30: Hírek. ● 9.45: Javor Sándor jazz zenekara játszik. ● 10: Időjárásjelzés. ● 10.35: Hanglemezok — hírszéletek. ● 11: Hírek angol nyelven. ● 11.05: Vira Sándor és cigányzenekara muzsikál. ● 11.05: Hírek. ● 8.55: Horvády Rezső és cigányzenekara muzsikál.

BUDAPEST II. 6: A rádió szalonzenekara. ● 5: Gyorsirányfolyam. (Szilabey Géza). ● 8: (Gábor születése. Gárdonyi József dr. előadása. ● 8.30: Hírek. ● 8.55: Horvády Rezső és cigányzenekara muzsikál.

DEUTSCHLANDSENDER 6.30: Könnyű zene. ● 10.30: Közvetítés a sportpáloól. ● 11.30: Lemezek. ● 12: Fuvózenekar. ● 13: Brémai városi muzsikások tenorral. ● 14: Tarka óra. ● 15.15: Gyermekdalok. ● 16: Vidán zene. ● 18: Lemezek. ● 18.20: Népalok. ● 19.10: Valentin, a nevető bolcs. ● 20: Operet-szlet. ● 21.15: Lemezek. ● 22: Hírek. ● 22.30: Göcgy Barnabás zenekara.

HAMBURG 6.30: Könnyű zene. ● 16: Da osz zenei délután. ● 18.10: Resplighi: H-moll hácsdú és zongoraszonáta. Pizzelli: Az A-dúr szonátaól. ● 19.10: Selumanni- és Fiedler-dalok. ● 20: Egybedíltás lemezekkel. ● 21.10: Spengel: D-moll szimfónia: Cantate necesse est. ● 22: Hírek. ● 22.30: Göcgy Barnabás zenekara.

A REGGELI ÚJSÁG HETI RÁDIÓMŰSORA

MÜNCHEN 6.30: Zenekar. ● 16: Szókratész ó zene. ● 17.15: Tengerészalok. ● 19.10: Dvorszák: Cselő és zenekari verseny. (Köhler cselőművész). ● 20—24: Nagy tarka, zenei, dalos est. **LONDON REGIONAL** 19.20: Rádiózenekar. — Stanford: Az utlás előjáték. Brahms: Szent Antal álvázot. Giazumov: Két finn kép. Rimszki-Korszakov: A dongó. ● 20.30: Tánzene. ● 21: Varieté. ● 21.30: Angol társi táncok. ● 22: Bürger: Rádióénekes. ● 23: Hírek. ● 23.25: Tánzene. ● 0.40: Williams: Tallis-ábránd.

RADIO PARIS 15: Beethoven: F-dúr és G dur cselőszonáta. ● 21.30: Daudet: Az arlesi leány. szimf. Bizet zenéjével. ● 24—2: Ászlárdi szőlő zeneiüvek.

PRAGA 12.35: Kassa. ● 16.10: Moravszka Ostrava ● 18.10: Eysler: Sebützenlcsi dal. Leher: A vigaszevy. dal. ● 19.15: Szomoruják zenével. **VARSÓ** 11.40: Cassado cselőművész lemezel. ● 12.05: Dáli műsor. ● 16.15: Kenyegök és szerenádok. ● 17.15: Szimmi szopr. és Zelechovszki beriton énekel. ● 18.10: Operetlekergettesek lemezeken. ● 19.30: Népalok. ● 20: Filharmonikusok Beethoven: Egmoll, nyitány; VII. szimf. Varsó II: ● 22.15: Lemezek. ● 23.30: Könnyű lenne-

Szombat

december 11

BEograd 6.30—7.20: Induló, torna, hanglemezok, hírek, éntud. ● 11.50: Vízállyjelzés, műsorolvasás. ● 11.50: Pontos idő. ● 12.00: Optenái harangzó, majd szirkozaró hanglemezok. 1. Nobel: Mójóda. 2. Kind: Dal. 3. Novello: Magyar zene. 4. Weber: Johann Strauss-méódik. 5. Haydn: Csoban na taljkája. Operet-egyloeg. A szikins: Colomb na taljkája. Operet-egyloeg. A sziknethen 12.35: Reklamok. ● 13.00: Rádiónapló. ● 13.10: Vojcszlav Petrusovic népalokai énekel. Kiseri a ridő népius zenekara. ● 13.40: Pontos idő, hírek. ● 16.10: Pontos idő, műsorolvasás. ● 16.15: Rádjoje M. Markovics: Nagy álantúlk a mai tudomány fényében. ● 17.05: A rádiózenekar hangversenye. 1. Mouton: Az éter tavasza, nyitány. 2. Schmalstich: Farsang. 3. Ascher: Öfensége táncol. operet-egyloeg. ● 18.00: Kivánságlemezok. 1. Dietrich: Rég volt ábránd. 2. Navahi: Nevető szemek. 3. Sandauer: Két dal a „Jalka” című hangfoshimól. 4. Vran: Romine (Timo Rossi). 5. Walt Disney: Cilly szimfónia. ● 18.30: Gólok-Antes Antonia szerzeményei. — 1. D-moll szonáta. 2. Hatlyudal (gítszszák Sztanofe Kapszics, Vladimir Szalin, Fedor Szolinszki és Nikola Mandrin). ● 18.55: A rádió népius zenekara játszik. ● 19.15: Rádiónapló és reklamok. ● 19.30: Jagozslav nemzet óra. Gyury Dimovics író felolvasása: A jugoszláv dráma problémája. ● 19.50: Ruzsica Karcios tamburkisérettel népalokai énekel. ● 20.15: Közvetítés Szarajevóól. — A mazarinsziszvelők egyesülélenek hangversenye. 1. Raskonski: Operanyitány. 2. Áriák Verdi-operákból. 3. Seiler- és Brahms-dalok. 4. Áriák Puccini-operákból. 5. Zajc: Zentyszki, opera-ábránd. 6. Moser: Jagozslavján

10.30: Walory turistyczne węgier. (Magyarország turisztikai érdekességei) gróf Bem de Cosban Wladimir lengyelnyelvű előadása. ● 10.50: Allastalan Zeneszék Szimfónikus Zenekara. Vezényel Szikla Adolf. ● 0.05: Hírek külföldi magyarok számára.

BUDAPEST II. 5: Tánccselezés. ● 6.30: Angol nyelvoktatás. (J. W. Thompson). ● 7.05: Gyógyítás, táplálás. K. Bolgár Agnes dr. néprajzi előadása. ● 7.35: Takács Erzsébet énekel, zongorán kísérő Schwalb Miklós. ● 8.15: Hírek. ● 8.40: Szabó Kálmán jazzhármasa játszik.

DDEUTSCHLANDSENDER 6.30: Könyvü zene. ● 11.30: Lemezek. ● 12: Déli zene. ● 14: Tarka óra. ● 15:15: Tánccselezés. ● 16: Géczy Barnabás zenekara. ● 18: Peterka: Zongoranégyes. ● 19:20: Vidám est. ● 20: Szórakoztató zene. ● 20:50: Mindenfélé tudnivaló decemberről. ● 22: Hírek. ● 23:00: Toeschli: Fuvola, hegedű, mélyhegedű- és esztonnánégyes. ● 23: Géczy Barnabás zenekara.

HAMBURG 6.30: Könyvü zene. ● 16: Könyvüny klasszikus zene. ● 17:15: Tarka óra. ● 18:30: Lemezek. ● 19:10: Tánccselezés. ● 20:10: Lipse. ● 21:10: Boroszló. ● 22: Hírek. ● 22:30: Alsószász szimfónikus zenekar.

MÜNCHEN 6.30: Könyvü zene. ● 16: Részletek német operákból. ● 17:15: Frank zenekar Holzingert szólóistával. ● 19:10: Vidám est. ● 20: Könyvüny hangverseny. ● 21: Hangfűtők. ● 22:30: Mozart: Esz-dúr szimfónia. ● 22: Hírek. ● 23:00: Rádiózenekar Walter szopránnal és a müncheni harmonika zenekarral.

LONDON REGIONAL 19:15: Zenés játékok. ● 21: Trever organaművész. ● 21:30: Ibsen: Drama. ● 22: Hírek. ● 22:25: Tánccselezés. ● 0.40—1: Smith Ciriil zongorizál.

RADIO PARIS 19:30: Lefèvre és Romain's írók párbeszéde. ● 21:15: André hegedűművész. ● 21:30: Brahms: IV. szimfónia. Le Flamm: Meghívás, énekre és zenekarra. Hahn: Zongoraverseny. Loucheur: A Szajna apothéázisa. ● 23:30: Lemezek.

PRAGA 12:35: Moravska Ostrava. ● 17:15: Foerster: Vonós- és fuvósénekes. ● 17:50: Givermekkar. ● 19: Hírek. ● 19:15: Vidám zenés óra. ● 20:40: Moravska Ostrava. ● 22:40: Lemezek.

VARSÓ 11:45: Francia dallamok. ● 12:03: Déli műsor. ● 16:15: Szalonhármas. ● 17:15: Turczynski József zongorizál. ● 19:25: Szépiái kartelet. Nocturno három zongorára; Zongoraötös. — Varsó II. ● 22:15: Könyvü- és tánczene.

BUDAPEST II. 11:10: Böhrndt Lajos és Weidinger Ede szalonzenekara. 1. Kerner Jenő: Kosuth-nyitány. 2. Korner Gusztáv: Newyork szépe egyveleg. 3. Micheli: Olasz népdalegyveleg. 4. Mathias: Este a pusztában. 5. Gross Alfréd: Sir a hegedum. 6. Strauss János: Denevér — keringő-egyveleg. ● 3: Hanglemezek. 1. Láncke—Boiton—Backers: Isola Bella — románc (Karl Schmitt-Walder) (Giannini). 3. Grothe-Rotter: És gab nur eine — dal (Richard Tauber). 4. Sattler—Steinbach: Schlaf mein Kind — bölesódal (Erna Sack). 5. Carr—Laure: Un seul ouvert please James — dal (Jean Sablon). 6. Deletre—Aubert: Des mots nouveaux (Lucienne Boyer). 7. Malneck: Caprice futuriste — fantázia (Paul Whitemann és zenekara). 8. Tomerlin—Long: South sea island magic — blues dal (Bing Crosby). 9. Lawrence—Howel—Tinturin: Big boy blue — foxtroit (Ella Fitzgerald és a Mills fivérek). 10. Gershwin: Rhapsody in blue (Paul Whitemann és zenekara). ● 4:30: A rádió szalonzenekara. Vezényel Bertha István. 1. Lehár: Az esküvői éj — nyitány. 2. Strauss János: Dy-namidák — keringő. 3. Kapplusch: a) Ezüstharangok; b) Zenei óra — intermezzo. 4. Tóth Lajos: Gavott. ● 6:30: Bodnec Béla és cigányzenekara. ● 7:20: Berda József és Zek Zoltán verseiből adnak elő. ● 8: Hubert Lajos gondolkázik, zongorakísérettel. 1. Frescobaldi—Cassado: Toccata. 2. Schubert: Litánia. 3. Boccherini: Rondo. 4. Popper: a) Nocturno; b) Píllangó. 5. Benard: Bölesódal. 6. Bodmann: Szimfónikus változatok. ● 8:40: Hírek. üregversenyeredmények. ● 9:05: Strauss Richard: Hósi élet (Ein Heldenleben) — szimfónikus költemény (Newyorki filharmonikusok, vezényel Willem Mengelberg. — Hanglemezek).

DEUTSCHLANDSENDER 6: Hamburg. ● 8: Lemezek. ● 9: Vidám zene. ● 10: Reggeli ünnep. ● 11:30: Bach: 121. kantáta. ● 12: Katonazene Bayreuthból. ● 13:10: Zenekar Harmonikaegyüttés. ● 14:30: Dohányzi lemezek. Beethoven: Húr- és D-moll zongoraszonátája. ● 15:15: Vidám lemezek. ● 16: Lutz-négyes Bender orgona- és esztonnánégyes. ● 16:30: Szórakoztató zene. ● 17: A mikrofon karácsonyi beadványára megy. ● 18: Szórakoztató zene. ● 20: Kinnéneke; Kis Dorrit, daljáték. ● 22: Hírek. ● 22:30: Tánccselezés.

HAMBURG 6: Zene Brémából a Streben gőzöről. ● 16: Tarka zenés délután. ● 18:40: Kaufmann-dalok. ● 20: Operettetest Frankfurtból. ● 22: Hírek. ● 22:30: Tánccselezés.

MÜNCHEN 6: Zene hamburgból. ● 16: Dalos, zenés délután. ● 17: Paraszti vigjáték. ● 19: Hírek. ● 19:10: Hauf-Wintzen: Gölyökalkifa, rádiójáték Girmatis zenéjével. ● 20:45: Dornisch: Szeleida tarka madara, egyfelvonásos vígjopera. ● 22: Hírek. ● 22:30: Tánccselezés.

LONDON REGIONAL 18:45: Szalonhármas. ● 19:30: Rádiózenekar szoprán- és mélyhegedű-szólvál. Mendelssohn: Ruy Blas, nyitány. Walton: Mélyhegedűverseny. Hindemith: Szimf. lánccok. — Strauss R.: Salome, befejező rész. ● 2:05: Waldteufel-omlékest. ● 23:15: Hártókös

RADIO PARIS 18: Pásdeloupp-hangverseny. Mendelssohn: Fingalbarlang, nyitány. Chopin: F-moll zongoraverseny. (Loong Margit), Schumann: I. szimf. Chopin: F-moll ábránd. Liszt: Preludes. ●

Péntek

december 10

BEOGRAD 6.30—7.20: Induló, torna, hanglemezek, hírek, étrend. ● 11:50: Vizállásjelentés, műsorolvasás. ● 11:59: Pontos idő. ● 12:00: Oplenáci hangverseny, utána Alekszandra Milicevics-Lyubics népdalokat énekel. ● 12:35: Reklámok, majd részletek Bach: Mathé passzió című oratóriumából. ● 13:00: Rádiónapló. ● 13:10: A rádiózenekar szórváló hangversenye, vezényel Szelinszki. 1. Bach: Ariella, a levegő lánya. 2. Verdi: Aida. ● 13:40: Puntos idő, hírek, főzse. ● 16:40: Puntos idő, műsorolvasás. ● 16:45: Asszonyok mint feleség. Szimics-Milovanovics: Asszonyok mint feleség. ● 17:05: A rádiózenekar hangversenye. 1. Cherubini: Medea, nyitány. 2. Giordano: Szibéria, ábránd. 3. Franck: Melódia. 4. Fochev: Szép városnapok, szvit. ● 17:45: Jozsef Goszius, a zongorai Opera tagja szlovén népdalokat énekel. 1. Mihel: Cloveka nikar. 2. Pavčić: Serenada. 3. Dajovic: Mesec v izbi. 4. Raunik: Vasovaloc. 5. Neit: Rasti; mi travca zelena. 6. Raunik: Kje so tiste stazice. ● 18:15: Ivan Dimitrijevic szerb nyelvleckéje. ● 18:45: Kamarazene (hanglemezek). 1. D'Indy: Szvit. 2. Respikhi: Olasz dalok a XVI. századból. 3. Vivaldi: Hangverseny. ● 19:15: Rádiónapló és reklámok. ● 19:30: Jugoszláv nemzeti óra. Dr. Karol Oswald: Mladí rod i njegova prava (dubljani közvetítés). ● 19:50: A beogradi hírlap-író szekció napi riportja. ● 20:00: Közvetítés a beogradi Nemzeti Színházról. A szünvetben 22:00: Puntos idő, hírek.

LYUBLJANA 18:20: Lemezek ● 18:40: Művészeti hírek ● 19: Hírek ● 19:50: Hírek ● 20: Szlovén zene ● 21: Vonósnégyes ● 22: Hírek ● 22:15: Jazz.

Hétfő

december 6

BEOGRAD 6.30: Induló, torna, hanglemezek, hírek, étrend. ● 11:50: Vizállásjelentés, műsorolvasás. ● 11:59: Pontos idő. ● 12:00: Oplenáci hangverseny, utána Alekszandra Milicevics-Lyubics népdalokat énekel. ● 12:35: Reklámok, majd részletek Bach: Mathé passzió című oratóriumából. ● 13:00: Rádiónapló. ● 13:10: A rádiózenekar szórváló hangversenye, vezényel Szelinszki. 1. Bach: Ariella, a levegő lánya. 2. Verdi: Aida. ● 13:40: Puntos idő, hírek, főzse. ● 16:40: Puntos idő, műsorolvasás. ● 16:45: Asszonyok mint feleség. Szimics-Milovanovics: Asszonyok mint feleség. ● 17:05: A rádiózenekar hangversenye. 1. Cherubini: Medea, nyitány. 2. Giordano: Szibéria, ábránd. 3. Franck: Melódia. 4. Fochev: Szép városnapok, szvit. ● 17:45: Jozsef Goszius, a zongorai Opera tagja szlovén népdalokat énekel. 1. Mihel: Cloveka nikar. 2. Pavčić: Serenada. 3. Dajovic: Mesec v izbi. 4. Raunik: Vasovaloc. 5. Neit: Rasti; mi travca zelena. 6. Raunik: Kje so tiste stazice. ● 18:15: Ivan Dimitrijevic szerb nyelvleckéje. ● 18:45: Kamarazene (hanglemezek). 1. D'Indy: Szvit. 2. Respikhi: Olasz dalok a XVI. századból. 3. Vivaldi: Hangverseny. ● 19:15: Rádiónapló és reklámok. ● 19:30: Jugoszláv nemzeti óra. Dr. Karol Oswald: Mladí rod i njegova prava (dubljani közvetítés). ● 19:50: A beogradi hírlap-író szekció napi riportja. ● 20:00: Közvetítés a beogradi Nemzeti Színházról. A szünvetben 22:00: Puntos idő, hírek.

LYUBLJANA 18:20: Lemezek ● 18:40: Művészeti hírek ● 19: Hírek ● 19:50: Hírek ● 20: Szlovén zene ● 21: Vonósnégyes ● 22: Hírek ● 22:15: Jazz.

Hétfő

december 6

BUDAPEST II. 11:10: Böhrndt Lajos és Weidinger Ede szalonzenekara. 1. Kerner Jenő: Kosuth-nyitány. 2. Korner Gusztáv: Newyork szépe egyveleg. 3. Micheli: Olasz népdalegyveleg. 4. Mathias: Este a pusztában. 5. Gross Alfréd: Sir a hegedum. 6. Strauss János: Denevér — keringő-egyveleg. ● 3: Hanglemezek. 1. Láncke—Boiton—Backers: Isola Bella — románc (Karl Schmitt-Walder) (Giannini). 3. Grothe-Rotter: És gab nur eine — dal (Richard Tauber). 4. Sattler—Steinbach: Schlaf mein Kind — bölesódal (Erna Sack). 5. Carr—Laure: Un seul ouvert please James — dal (Jean Sablon). 6. Deletre—Aubert: Des mots nouveaux (Lucienne Boyer). 7. Malneck: Caprice futuriste — fantázia (Paul Whitemann és zenekara). 8. Tomerlin—Long: South sea island magic — blues dal (Bing Crosby). 9. Lawrence—Howel—Tinturin: Big boy blue — foxtroit (Ella Fitzgerald és a Mills fivérek). 10. Gershwin: Rhapsody in blue (Paul Whitemann és zenekara). ● 4:30: A rádió szalonzenekara. Vezényel Bertha István. 1. Lehár: Az esküvői éj — nyitány. 2. Strauss János: Dy-namidák — keringő. 3. Kapplusch: a) Ezüstharangok; b) Zenei óra — intermezzo. 4. Tóth Lajos: Gavott. ● 6:30: Bodnec Béla és cigányzenekara. ● 7:20: Berda József és Zek Zoltán verseiből adnak elő. ● 8: Hubert Lajos gondolkázik, zongorakísérettel. 1. Frescobaldi—Cassado: Toccata. 2. Schubert: Litánia. 3. Boccherini: Rondo. 4. Popper: a) Nocturno; b) Píllangó. 5. Benard: Bölesódal. 6. Bodmann: Szimfónikus változatok. ● 8:40: Hírek. üregversenyeredmények. ● 9:05: Strauss Richard: Hósi élet (Ein Heldenleben) — szimfónikus költemény (Newyorki filharmonikusok, vezényel Willem Mengelberg. — Hanglemezek).

DEUTSCHLANDSENDER 6: Hamburg. ● 8: Lemezek. ● 9: Vidám zene. ● 10: Reggeli ünnep. ● 11:30: Bach: 121. kantáta. ● 12: Katonazene Bayreuthból. ● 13:10: Zenekar Harmonikaegyüttés. ● 14:30: Dohányzi lemezek. Beethoven: Húr- és D-moll zongoraszonátája. ● 15:15: Vidám lemezek. ● 16: Lutz-négyes Bender orgona- és esztonnánégyes. ● 16:30: Szórakoztató zene. ● 17: A mikrofon karácsonyi beadványára megy. ● 18: Szórakoztató zene. ● 20: Kinnéneke; Kis Dorrit, daljáték. ● 22: Hírek. ● 22:30: Tánccselezés.

HAMBURG 6: Zene Brémából a Streben gőzöről. ● 16: Tarka zenés délután. ● 18:40: Kaufmann-dalok. ● 20: Operettetest Frankfurtból. ● 22: Hírek. ● 22:30: Tánccselezés.

MÜNCHEN 6: Zene hamburgból. ● 16: Dalos, zenés délután. ● 17: Paraszti vigjáték. ● 19: Hírek. ● 19:10: Hauf-Wintzen: Gölyökalkifa, rádiójáték Girmatis zenéjével. ● 20:45: Dornisch: Szeleida tarka madara, egyfelvonásos vígjopera. ● 22: Hírek. ● 22:30: Tánccselezés.

LONDON REGIONAL 18:45: Szalonhármas. ● 19:30: Rádiózenekar szoprán- és mélyhegedű-szólvál. Mendelssohn: Ruy Blas, nyitány. Walton: Mélyhegedűverseny. Hindemith: Szimf. lánccok. — Strauss R.: Salome, befejező rész. ● 2:05: Waldteufel-omlékest. ● 23:15: Hártókös

RADIO PARIS 18: Pásdeloupp-hangverseny. Mendelssohn: Fingalbarlang, nyitány. Chopin: F-moll zongoraverseny. (Loong Margit), Schumann: I. szimf. Chopin: F-moll ábránd. Liszt: Preludes. ●

Péntek

december 10

BUDAPEST I. 6.45: Torna. — Utána: Hanglemezek. ● 7.20: Étrend, közlemények. ● 10: Hírek. ● 10.20: Az atyai fenytés és nevelés. Irta János Alfréd. (Felolvasás). ● 10.45: A vitamínok felhasználása. Irta Kellner Dániel dr. (Felolvasás). ● 11:00: Nemzetközi vízjelőszolgálat. ● 12: Déli hangverszó az Egyetemi-templomból. Időjárásjel-

ZAGREB 17.15: Sosukaneu alt és studek heroldantivesz hangversenye

19: A bel zeneje ● 19.15: Felolvasás ● 20.20: Opera. BECS 7.10: Lemezek ● 10.10: Franca heke zone ● 12: Harangszó Felolvasás ● 12.20: Szokozható zene ● 14: Marx basszus lemeze ● 14.30: Hitek ● 15.15: Hauptmann Goethedí: Hfuiszom kalendari ● 15.40: Akventi gondolatok ● 16: Hitek Film és tnelemezek ● 16.50: Hangok és szavak, mint a hangszere zene alaptája ● 17.10: Az egyház világi erőse ● 18: Vlagyimir Panso zongoraművészt saját műveiből ad elő ● 18: Kozvetítés Kismartomból ● 18.25: Angol heke ● 18.45 A hazafias frontból ● 19: Hitek ● 19.10: Az ólász városépítelművészet ● 19.25: Filharmonikusok Wait ter vezénylével Smetana: Moldva szimfonikus költemény, Schubert: VIII. szimfónia. Brahms: III. szimfónia ● 20.40: Népdaok ● 21.05: Elbeszélés ● 21.25: Havi dalok ● 21.40: Kleinbecke Walter eselőkölök ● 22.10: Hitek. Könyvek ● 22.30: Könyvnyit zene. BERLIN 6.30: Könyv zene ● 16.30: Film ünnepe. Sibelius: Finnlandia. A finn himnusz szoprándalok. Sibelius: A H. szimfóniából ● 17.30: M. Kultsnapi eszeveges ● 18: Lemezek ● 19: Hitek ● 19.10: Tarka lemezek ● 20: Ninnelen ● 21: Kis rádiózenekar ● 22: Hitek ● 22.30: Könyvnyit. BUDAPEST 1. 6.45: Torna ● 7: Reggeli ébreresítő Magyarországi kormányzóknak névnapjén. Közreműködik a Mária Terézia 1. honvédkapitányi fuvészenekara ● 8.05: Étrnd, kézművegy ● 10: Hitek ● 10.20: Mikulás napja. I. ta Kenessey Magdóna dr. (Felolvasás) ● 10.45: Koldozási emlékek Irtá: S. Csengery Lonka. (Felolvasás) ● 11.10: Nemzetközi vizelészszólókat. ● 12: Déli harangszó az Egyetemi-templomból. Időjárásjelentés ● 12.05: Eugen Seipal balajka zenekara ● 12.30: Hitek ● 1.30: Pontos időjelzés, időjárás és vizelésjelentés ● 1.30: Országos Postaszemlekar Vezényel Erdőgh János. ● 1. Etkel: Hanyadi László — nyitány. 2. László: XIV. rapszódia. 3. Brahms: V. és VI. magyar tánc. 4. Kodály: Harry János — intermezzo. 5. Weiner Leó: Dyerlimento. 6. Waldteufel: Virágos ríen — keringő. 7. Hubay: Közse-estírdés. 8. Nagy Frigyes: Gyózelmi induló. ● 2.40: Hitek ● 3: Arfolyamhitek, piaci árák elemiszertárok ● 4.15: A tridó díáktelérítár: „A füstjelző a rádión”. Kalmár Gusztáv dr. előadása. ● 4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek ● 5: Szónti Borláda nánján a Beresenyi tuztekről. Közvetítés az Andrássy-laktanyalóli. Beszélő Saly Géza. (Lemzefelvetél) ● 6: A december 9-iki légvédelmi és légtárhalmi gyakorlatok ismeretése. „Laczhazy Jenő főhadnagy előadása. (Az Országos Légvédelmi Parancsnokság közleménye). ● 6.20: Hanglемеzék: 1. Anyos Laci. 2. Nem én jettem hűten hozzád; b) Ha emenei. 3) Nem jőjj vissza... (Magyar Imre és cigányzenekara). 2. Erőss Béla: Egy kitűni palófalán — dal (Kalmár Pál). 3. Heđnyvi—Heidberg Albert: Viola-virágom — dal (Innocent szövege — Sebő Miklós). 4. a) Ekesanyám is volt nekem; b) Szerelmes a nap a holdba (Magyar Imre és cigányzenekara). 5. Balázs Árpád: Gyere velem akadémios falumba (Fényes Lórád szövege — László

A REGGELI ÚJSÁG HETI RADIÓMŰSORA

Imre). 6. Murgós Kálmár: Szónt György napján Ágyagyalay-Hegyi István szövege — Pálfi Imre dr.). 7. a) Koldozás: Ha benned van, ha benned van a templomból; b) Azt mondja a kapitány a báróknak (Magyar Imre és cigányzenekara). 8. De Fries Károly: Szeretede még a két ibolyát? (Kovacs Kálmán szövege — Kalmár Pál). 9. Szabassy István: Székelymú kislány (Páros szövege — Sebő Miklós). 10. Kóla József: A muziksnak dalból van a lelke — tánc (Sebő Miklós). 11. Erdélyi Mihály: Pusztatóz (Göczy Barnabás és zenekara). ● 7: Egy előfoglalt magyar zeneeszevés. Kozmetika József, Siklós Albert előadása a „Béla tudása” szerzőjéről. ● 7.25: Az operaházi előadás szereposztásának ismeretése ● 7.30: A Magyar Nemzeti Diákszervelet kötetekbe tartozó Egyetemi és Főiskolai Ifjúság (impegi eszte) Ötönfelősenya vilázk. N E Z Z E. HALLGASSA ES VEGYE MEG AZ ÚJ SIERA RADIÓT „LUX RADIÓ”-NAL, NOVISZÁD, KR. ALEKSZANDRA 24. TEL. 20—13.

Csütörtök december 9

A REGGELI ÚJSÁG HETI RADIÓMŰSORA

BEGRAD 6.30—7.20: Induló, torna, hanglемеzék, hírek, étrnd ● 11.30: Vizelésjelentés, műsorolvasás. ● 11.50: Pontos idő. ● 12.00: Harangszó a pravoszláv székesegyházból, majd a domi közölközés érkekel (lemezek). 1. Bartánszki Kóly Slaven. 2. Dobrovén: Tri pesme i Stenka Raziv, 3. Cesnokov: a) Komarka. b) Dúdka. 4. Čajković: Hvalimo Te, Gospode. 5. ***. Pesna Pjalova. 6. (Gretanov: a) Pesna Aljome. b) Dve stare gradbene pesme. c) Vertum. ● 12.35: Reklamok, úttána beegdelve (lemezek). 1. és 2. Sandler. 3. René Chmer. 4. és 5. Szigetel beegdel. 13.00: Rádiónapló. ● 13.10: Mozart-imnók (lemezek). 1. A kis zenkei. 2. Don Juan. 3. Gimmell szimfónia. ● 13.40: Pontos idő, hírek. 3.00: 16.40: Pontos idő, műsorolvasás. ● 16.45: Diákóra. A „Vuk Karadzis” elemiskola növendékeinek hangversenye. ● 17.30: Hangverseny közvetítés a zenmai vakok intézetéből. ● 18.00: Tánctánca. Jovanovics-jazz és a rádió népijs zenekara. ● 19.15: Rádiónapló és reklámok. ● 19.20: Juraszlyv nemzeti óra. Dr. Fiza Sziklari: A női testnevelés főbb irányelvei (ezerebeli közvetítés). ● 19.50: A beogradai hírlepió szerkező napi riportja. ● 20.00: Jovanica Grijanskka népdalokat énekel tamburákisléttel. ● 20.30: Hangverseny. 1. Chausson. 2. Pergolesi műve. Közreműködnek: Albertina Ferrati (hegedű), Maria Colombo (zongora), a ritidó vörösnégyese és zenekara, vezényel dr. Vojteszláv Vucskovics. ● 21.30: Uros Szetlovtics dalket énekel. ● 22.00: Pontos idő, hírek, utána Zilka Pevzner-Krakovics zongorahangversenye. Respihi, Handel, Brahms, Albeniz, Papandopulo és Delibes művei. LYUBLYANA 18: Gyermekdalok ● 19: Hitek — Vidám percek ● 20: Rádiózenekar — részletek operából ● 21: A zongoradallamról hangpéldákkal ● 22: Hitek ● 22.15: Lemezek. ZAGREB 17.15: Rádiózenekar ● 18.15: Hitek ● 18.45: Felolvasás ● 19: Nőknék ● 19.15: Hitek ● 20: Versék ● 20.15: Beograd ● 22: Hitek ● 22.30: Tánctánca. BECS 7.10: Lemezek ● 10.50: Humoristák mint nevelők ● 11.25: Paraszzene. ● 12: Hangszó, szórákózatú zene ● 13.45: Long Margit zongoraművésznő lemezei ● 14.15: Hitek ● 14.55: Árnk ● 15.10: Mese. ● 15.45: A munkanélküli ifjúságnak. ● 16: Hitek ● 16.05: Waldteufel 100. születésnapján. lemezek. ● 17: A tenger a népek életében. Csek Grčo és Lincz: Wodsochek. A haranghegedű. ● 17.30: A bécsi farsang. ● 17.30: Charlemont szoprán és Charlemont-Zamara hárfaművészű hangversenye. ● 18: Műv. h. Az állami színházokról. ● 18.15: Kardosnyai jelzetek a könyvtársokról. ● 19: Hitek ● 19.25: Szilva-kannozérni dalket és zenedatárak közvetítés Linz-téka. Kísérlet a rádióban. A Tannhäuser és ólász operát paródiá. Utána Női Károly: Lampe vadászni megy, jelenet. ● 21: Rádiózenekar Hel-

berguber szoprán és Wiedemann baritonnal. Rossini: Az ólász nő Albréban, nyitány. Haydn: Az ólászok ária. Mozart: Valerjevova, ária. Beethoven: Fidelio, ária. Spohr: VIII. hegedű és zongorai verseny. Weber: A bárom Pinto, dal. Gounod: Faust ekzerára. Attorberg: Balada és passzage. Wagner: Tannhäuser, ária. Borodin: Polovei táncok. ● 22.10: Ház ● 22.30: Népkepzés. ● 22.30: Jazz. BERLIN 6.30: Könyv zene. ● 17: Svéd dalok. Liszt: Köt legenda zongorán. ● 17.30: Fuvás zenekar. ● 18: Lemezek ● 19.15: Bzeletlemezek. ● 20: Tánctánca. ● 22: Hitek ● 22.30: Stutgart. BUDAPEST 1. 6.45: Torna. — Utána: Hanglемеzék ● 7.20: Étrnd, közlemények. ● 10: Hitek. ● 10.20: Nagy budapesti könyvtárak Irtá Geizeyl Pál dr. (Felolvasás). ● 10.45: Kulafelék művészijavítása. (III. rész). Irtá Kódvos János (Felolvasás). ● 11.10: Nemzetközi vizelészszólókat. ● 12: Déli harangszó az Egyetemi-templomból. Időjárásjelentés ● 12.05: A rádió szalonzenekara. ● 12.30: Hitek ● 1.15: Légyvédelmi gyakorlat. Közvetítés (1) a gyakorlatorvezetés megfigyelő helyéről. Beszélő Budinszky Sándor és (II) a részlegyakorlatról. Beszélő Puhár István. ● 2.05: Eric Schmidt zongorizál, a magyar—svájc művészesere keretében. ● 2.40: Hitek ● 3: Arfolyamhitek, piaci árák, elemiszertárok ● 4.15: A tápszerék értéke. Darvas Közsa dr. előadása. ● 4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek ● 5: Művészetit tantólam. VI. része. Vajta Árpád. m. kir. gazdasági tanácsos, művészeti főfelügyelő előadása. ● 5.30: Salak Pál énekel, zongorakísérettel. ● 6: Zsigmond király. (Halláknk 500. évfordulóján). Deér József dr. egyetemi tanár előadása. ● 6.50: Hitek ● 7: László jazz zenekara játszik. ● 7.35: A lltan-liljan Harry-vel. Viaszfelvetél. ● 7.55: A lltan-novi legendá. Palusi életkép egy felvonásban. Irtá viléz Somogyváry Gyula (Gyula díák). Rendiőzö Barsi Ödön. Szemlék: Péter — Kürtli József. Juli — Horváth Margta. Elice asszony — Bakó Lászlóné. Második asszony — Tapolczay Jolán. Elso leány — Marcsinka Vén. Második leány — Beleznav Margit. Elso jegény — Anrók Ferenc. Második jegény — Bogátr Elek. Gyerek — Prímusz István. ● 8.25: Mindenkit érdekel. A Rádió-

Soha nincs baj a Sierra rádióval! Vegyen Sierra rádiót! »LUX RADIÓ« Telefon: 20—13. Noviszád, Kr. Alekszandra utica 24.

élet vidám fejtevénytje, hanglемеzékkel. ● 9.10: Hitek ● 9.30: Egressy Sándor és Dénes József cigányzenekara muzsikál. Nádor Jenő énekel. Dalok: Bodrogi Zsigra: Futóbolond let a falu legdekkabli jegénye; Népdaok: Kíllennel ütött az óra; Megrizentem a sarkadi bírónak; Kárpáth Zoltán: Te adtal nekem az első; Murgós Kálmán: Jegényelék, jegényelék; Hitek. Eze 82 utéát hogyha járom; Népdaok: Haragszék a posztalábó; Este virágozik a repce; Kiss-Angyal Ernő: Ninesen nagyobb boldogságom; Garami Béla: Beemlentem a patkáká (Horodokné szövege); Sándor Jenő: Nem lehet azt parancsolni. ● 10: Időjárásjelentés. ●

tisztelet a Rózsák-terén lévő magyar gör.-kath. templomból. ● 12:20: Pontos időjárás, időjárás és vizálásjelentés ● 12:30: Az Operaház tagjainak vizálásjelentés ● 12:30: Az Operaház tagjainak alakult zenekar. Vezényel Rajter Lajos. — 1. Dub-nányi — fúszmoló szvit; 2. Wagner: Tristan és Izolda — előjáték és Izsida szerelmi halála. 3. Volk-mann: F-dur szerenád. 4. Szerémi Gusztáv: Him-nusz fuvőzenekara ● 1: Világhírű M. Tóth E. előadása ● 2: Hangénekek — 1. Donizetti: Lam-mermoori Lucia — ária (Toti dai Monte). 2. Ros-sini: A szeviljai bohémi — Figaro belépője (Lau-rence Tibbet), 3. Bizet: Carmen — virágária (Re-chard Crooks). 4. Schubert: Ronde (Jára Heifeiz), 5. Catalani: La Wally — ária (Bianca Scaccati). 6. Verdi: Rigoletto — ária (Gigi). 7. Gounod: Faust — Valentin imája (Carlo Galeffi). 8. Kreisler: Szerelem bánt — keringő (Minneapolis szimfónikus zenekar, vez. Ormándi Jenő). 9. Leonecavalli: Ba-jazzo — Kavagy Balazszo (Herbert Ernst Groh). 10. Offenbach: Hoffmann meséi — babakeringő (Sza-bó Luiza). 11. Bariók Béla: Régi magyar táncok (Bartók Béla). 12. Puccini: Bohémélet — négyes a III. felvonásból (Pampanini, Rettore, Borgioli és Venell). 13. Wagner: Lohengrin — a harmadik felvonás előjátéka és nézárka ● 3: "A rádió a ma-gyar kultúra szolgálatában (felolvasás) ● 3:15: Köblös József, Sárváry János és Revere Gyula énekek, társulat és hárfabármassza ● 4: Márta és Mikulás. — Irta Sebő Zoltán (felolvasás) ● 4:25: A rádió szalonzenekeze. Vezényel Bertha Ist-ván. 1. Kúnnecke: Virágsoda — szvit. 2. Perényi Géza: Mese. 3. Hubay: Nofturmo. (A hegedűszóól előadja Szervánszky Péter). 4. Káimán: Részletek a „Marica grófnő" című operettből. ● 5:30: Rut-berford, az atomfizika mestere. Komjáthy Aladár előadása. ● 6: Magyar női ének. Közreműködik Nagy Izabella (ének), kiséri Lakatos Tóni és Misi ci-gányzenekara. Dalok: Nápálok: Azt mondják nem adnak gabombornak; Atalmennék én a Tiszán; Rózsabokorban jöttem a világra; Szentirmay: Pi-ros, piros, piros; A kisleány kertjében (népdal); Parkas Imre: Gyergyón innen; Szabad a madár-nak (népdal); Balázs Árpád: Rózsabokor a domb-oldalon; Harmatos a kukorica levele (népdal); Bogdár Ignác: Harsognak a rózsám anyja; Hamis a rózsám (népdal); Récz Pál: Lehullott a rezedő-nyárfa levele; Simonffy Káimán: Ez az én szere-tem, ez a kicsi barna; Szerdahelyi János: Szemet vetett rám egy legény; Matók Béla: Kertem alatt faragnak az ácsok. ● 7: Szabadság, Terencesényi György elbeszélése. ● 7:30: Waldteufel-emlékest, születésének 100. évfordulója alkalmából. Közre-működik a Budapesti Hangverseny Zenekar. Vezé-nyel Fridl Frigyes. Bevezetőt mond Küllön Zoltán.

Nemcsak modern vona:vezetése,

hanem minden más előnye is megvan az új SIERA rádióknak. Csempészésszerű hang, ideális szelektivitás, rövid hullám.

NAGY ATTEKINTHETŐ SKALA

Kétvégék. 1. Sziren varázs. 2. Ősi hangok. 3. Do-lrosok. 4. Tavasi hangok. 5. Látomás. 6. Abránd. 7. Espána. ● 8:40: A „Látomás" kisebbségi ino-dalmi estjének közvetítése a Zeneművészeti Főis-

A REGGELI ÚJSÁG HETI RADIÓMŰSORA

kola nagyszerűből. ● 9:40: Hírek, sporteredmé-nyek. ● 10: Tapia Culman kubai zenekara argon-tinai, kubai és spanyol dalokkal. ● 11: Hírek francia és orosz nyelven. ● 11:10: Csorba Gyula és cigányzenekara muzsikál. ● 0:05: Hírek kül-földi magyarok számára.

BUDAPEST II. 7: Faragó György zongorizál.

1. Haydn: E-moll szonáta. 2. Schubert: Vindor-fé-nyő. ● 7:35: Hol van Rákóczi szive? Bányó György dr. előadása. ● 8:05: Hírek, sport-és tje-zőversenyeredmények. ● 8:30: Hangénekek.

DEUTSCHLANDSENDER 6:30: Könyvi zene.

● 10: Jancsi és Juliska, operakeresztmetszet. ● 11:30: Tarka lemezek. ● 12: Rendőrzenekek. 14: Tarka óra ● 15:15: Operett- és filmzene. ● 16: Könyvi zene. ● 18: Arrau zongoraművés-zemzelei. ● 19:10: Rádiózenekar lagót- és zongora-szólyval. ● 21: Némét visszhang. ● 21:15: Vidám zene. ● 22: Hírek. ● 22:30: Kis Pál zongorázik. Schumann: Novellit. Mozart: Menüet. ● 23: Gé-ocy Barnabás zenekara.

HAMBURG 6:30: Könyvi zene. ● 16: Szal-lo-dal és kavfahazi zene. ● 18:15: Kis rádiózenekar. Gebhardt: Fausti szvit. Grabner: Vidám zene. ● 19:10: Gazdákának. ● 19:10: Bécsi zeneest. ● 21:30: Beethoven: C-moll vonósnégyes. Mozart: A dur-dós klarinétre és vonósnégyesre. ● 22: Hírek ● 22:30: Tarka est. ● 22:40: Könyvi-és tánczene.

MÜNCHEN 6:30: Könyvi zene. ● 16: Aht, te-nor és zongoraverseny. ● 17:15: Tarka dalos est. ● 19:35: Haydn: A teremtés, oratórium Beccből. ● 22: Hírek. ● 22:20: Szórákzatió zene Péter baritonnal.

LONDON REGIONAL 19: Schubert-dalok. ● 19:40: Tánczene. ● 21: Haydn: D-dur fuvola-és vonósötös. ● 21:15: Tarka óra. ● 22:15: Tarka óra. ● 23:15: Katona zene ● 23:25: Tánczene. ● 0:40: Franz-és Brahm dalok.

RADIO PARIS 18: Vegyes zene. ● 19:30: Le-mezek. ● 21:30: Casadesus hegedűművész. Vitáli: Chaconne. Presse: Keleti zene. Debussy: Hodifény. Mozart: Menüet; Lengyelke. ● 22: A rádió mozi-estje. ● 23:30: Táncénekek.

PRAGA 7:30: Karlsbadi fürdőzenekar. ● 12:35: Pozsony. ● 15: Smetana: A títok, háromfel-vonásos opera a Nemzeti Színházból. ● 18: Szim-fónikus zene Arnauból. Sobubert: A Vil szimfónia utolsó téttele. Kühnel: Viharok. Szudétanémet szer-zők dalai. Wizina: Vált egy laenderre. ● 19:20: Kassa. ● 20: Filharmonikusok Firkusny zongora-művészeivel. Haendel: Concerto grosso; Brahms: B-dur zongora és zenekari verseny. Rousset: Az et-dő. Franek: Az elátkozott vadász. ● 22:20: Jazz.

VARSÓ 11: Könyvi zene. ● 12:08: Szim-fónikusok. ● 13:20: Könyvi zene. ● 14:15: Leme-zekkel. ● 16:15: Salacz zongoraművész. ● 17:15: Lotfi-, Monteverdi-, Palestrina-és Scarlatti-mű-vek. ● 18:05: Népzeneegyüttes. ● 19:15: Vegyes-kar. ● 20: Vegyes dallamok. ● 21: Chopin-mű-vek. ● 22: Tánczene. Varsó II: ● 22:15: Könyvi lemezek. ● 23: Tánclemezek.

A REGGELI ÚJSÁG HETI RADIÓMŰSORA

5. Koehler—McHugh: Lovely lady — dal (Bing Crosby). 6. Schütz: Einmal kommt das grosse Glück — foxdal (Tarlana Birki). 7. Palm—Peter-mann: Gondolászunk — keringő (AdaAlbert Lutter zenekara). 8. Egen—Schwabach: Verzeih mir — dal (Mimi Thoma). 10. Bernhauer—Uhl: Osztrák induló-egyveleg (Fúvőzenekar, vezényel: Wolf-schach). 11. Bonatzky: Axel an der Himmelstür c. vigjátékából — dal és foxrot (Zarah Leander). 12. Suppé—Leehmann: Humoros változatok a „Was kommt dort von der Hüh" c. német népdalra (Paul Gudwin és zenekara). 13. Powel—Varna—De-lettre: A „Foul Paris chante" c. revüéből — dal (Tino Rossi). 14. Müller—Huhn: Fgy óra Polidám-ban (Szimfónikus zenekar). 15. Valahol a Volga mentén — orosz népdal (Gerő szövegő — Sárossy Mihály gitárkísérettel). 16. Kiss-Angyal Ernő: Ne tudja meg — dal (Sebő Miklós). 17. Lindsay—The-lmer: Villanyesűrés (Ferdý Kaufmann és zene-kara).

DEUTSCHLANDSENDER 6:30: Könyvi zene.

● 10: Gyermekdalok. ● 11:30: Lemezek. ● 12: Szimfónikusok szórákzatiókkal. ● 14: Tarka óra. ● 15:15: Operalemezek. ● 16: Szórákzatió zene. ● 18: Hangénekek. ● 18:25: Dalok. ● 19:10: Vidám est. ● 20: Stuttgart. ● 21:15: Sarobe bariton, Pá-roni hegedős és Vulláé zongorás hangverseny. — Mozart: Szonáta. Paisiello; Nell Cor. Lotti; Pur di-cesti. Schubert: A lanthoz. Schumann: Nem sujt a vád. Pirani: Adagio. Brahms: Bölcsődal. Ahe-niz: Madagena; Respighi: Köd. Ravet; Don Quo-tinto Dućinokhoz. Usandizaga: Otoitza; Lanarra: Jota. Haydn: Menüet. Brahms: Magyar tánc. ● 22: Hírek. ● 22:30: Kaiserezenekar moziorgonával és zongorasólyával.

HAMBURG 6:30: Könyvi zene. ● 16: Vidám dalos, zenés délután. ● 18: Sgambati: F-moll zongoradals. ● 19:10: Vidám lemezek. ● 20: Haen-garadals. Sándor ünnep vagy a zene hatalma, mű ma-gán-és karénekre, zenekarra. ● 22: Hírek. ● 22:30: Brémái városi muzsikások.

MÜNCHEN 6:30: Könyvi zene. ● 16: Grieg: G-dur hegedűszonáta. Utána négy alt dal, majd Hubay: Magyar ábránd hegedűn, előadja Horváb S. ● 17:15: Szórákzatió zenekar. ● 19:10: Tánc-zene. ● 21: Beethoven: Esz dur zongora és zene-kari verseny. ● 22: Hírek ● 22:30: Köln.

LONDON REGIONAL 19: Szalonzene, xilofón-nal. ● 20:30: Haydn: Trió. Két szoprándal; Fuvola-és vonósnégyes. ● 21: Tánczene. ● 21:30: Rádiózenekar Hartold szópránnal. — Mendelssohn: Szentivánéji álom, nyitány. Haydn: Teremtés, ária. Liszt: Hamlet. Wolf: Négy dal. Bizet: I. arbesi tány, szvit. ● 22:35: Könyvi orgona. ● 23:25: Tánczene. ● 0:40—1: Chopin lemezek.

RADIO PARIS 18: Könyvi zene. ● 21:15: Finn dalok. ● 21:30: Offenbach: Favart asszony, operett. ● 23:30: Balázs: Gyere velem az erdőbe, magyar lemez. Vecsey: Magyar keringő. Utána: Orosz cigánydalok.

PRAGA 12:35: Kassa. ● 16:40: Finn népdá-lok. ● 19:15: Moravska Ostrava. ● 20:20: Suk: F-dur vonós szerenád. ● 21:15: Brno. ● 22:35: Le-nez.

VARSÓ 12:08: Déli műsor. ● 15:45: Dalos uta-zás az országon át. ● 16:15: Népzeneegyüttes.

17: Miter Z. előadása Eötvös Lorándról, a nagy magyar fizikusról. ● 17:15: Finn dalok és zene-művek. ● 18:10: Layton néger énekes lemezei. ● 20: Könyvi és tánczene. ● 22: Haydn: D-dur szimfónia. Wagner: Siegfried, idill. Varsó II: 22.15 —24: Könyvi és tánclemezek.

**Kedd
december 7**

BEGRAD 6:30—7:20: Induló, torna, hanglé-mezek, hírek, étrend. ● 11:50: Vizálásjelentés, műsoroalvasás. ● 11:50: Pontos idő. ● 12:00: Ha-rangszó a pravoaláv székesgyházból, majd Mi-lenkoviás mandolinzenekara játszik. ● 12:35: Re-kálások, utána hangénekek. 1. Strauss: Császár-keringő. 2. Lehár: a) Arany és ezüst, b) Luxem-burg grófia, c) A vig özvegy — keringő. ● 13:00: Hangénekek. Beechoven, Brahms, Schubert, Wolff és Forel-dalok. ● 13:40: Pontos idő, hírek, tőzsele. ● 16:40: Pontos idő, műsoroalvasás. ● 16:45: Na-talia Szimies népdalokat énekel, kíséri a rádió népies zenekara. ● 17:05: Mladan Zsivanovics: A család és a gyermek élete a háboru előtti Szer-biában. ● 17:25: Gyogyo Szojokov zongorahang-verseny. Chopin: a) Etüd, b) Szerzo. c) Etüd. ● 18:20: A rádiózenekar hangverseny. 1. Leutner: űnapei nyitány. 2. Geiger: Alföldel omeigág, egy-veleg. 3. Coates: Miniatür szvit. ● 19:15: Rádió-olimpiai eszme és Coubertin báró. ● 19:50: A beo-grádi hírlapíró szekelő napi riportja. ● 20:00: Mus-sorski: Kiállítási képek (vezényel Ivó Macesse). ● 20:30: A beográdi Filharmonikusok hangverse-nye, vezényel Kresimir Baranovic, a zagrebi Ope-ra igazgatója. Közreműködnek: Anesica Mitrovics (alt), Joszip Gosztics (tenor), a zagrebi Opera tag-jai, 1. Beethoven: Egmont, nyitány. 2. Wagner: Trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány. D'Albert: He-trisztán és Izolda, részlet. 3. Gustav Mahler: A föld dala. A színenben 22:00: Pontos idő, hírek. ● 18:40: **LYUBLYANA 18:** Paraszthármas. ● 18:40: Bölcselet. ● 19: Hírek, vidám zene. ● 20: Leme-zek. ● 20:15: Vigjáték. ● 21:15: Rádiózenekar — Auber: A fekete domínó — nyitány

Művészeti hírek: Francia lecke ● 18:30: Hüköri bűnözők ● 18:50: Csillagszár ● 19: Hírek ● 19:10: Egy üveggyárban ● 19:40: Magyarországi és Ausztria cseréhangversenye. (Budapest műsorszólók Budapestiél) Bécs műsora: Kis rádiózenekar és Schrammleier. Bohém-négyes és Friedl önekes. Schrammleier: Parszifane, Divatos bécsi egyveleg. Pachernegg: János főherceg, svájci, Korn: Donnachi dal. Stolz: Millionosok, egyveleg. Kronegger: Heintger egyveleg. Benitzky: Vágy. Lehár: A pácsirta, csárdás és befeljezőfény ● 20:40: Pogesi: Guy Dimond bevezető, két hangjáték. 1. Vigasztal felvétel II. Közjáték az operában ● 21:35: Ebbeszélés ● 22:10: Hírek ● 22:20: Táncezené.

BERLIN 6:30: Tengerezenekar. ● 16:30: Königsberg ● 18: Lutter zenekar ● 19:10: Chopin: Les préludes (Cortot-lemezék). Moniuszko: Halika részletek. ● 20: Tarka zenés est. ● 22:30: Hamburg.

BUDAPEST I. 6:45: Torna után hangnemek ● 7:20: Étrend, közlemények ● 10: Hírek ● 10:20: Egy magyar mátrik emlékeire, Vécsey Zoltán dr. előadása. Sulyovsky Meryhról halálának 100. évfordulóján ● 10:45: Ünneplő ruhák ● 11:10: Nemzetközi vizsgálószolgálat ● 11:30: A december 9-iki kérvédelmi gyakorlatok kapcsolatában kétsései adatai és nyilvános hangszórók beállításai előadása és a rádióval ismeretése ● 12: Déri hangnemek az Egyetemi templomból. Időjárás-jelentés ● 12:05: Rendőrszenekar. Vezetéssel Székely Ferenc ● 1. Szólisták: Előjárás-jelentés. 2. Zehrer: Bécsi lányok — keringő, 3. Fótov: A tengerezenék — nyitány, 4. Figei Sandor: Régi ruhák. 5. Ridel Frigyes: Képi jelenetek — szvit. 6. Ham: Egyveleg. Offenbach művelői. 7. Armandola: Galopp ● 12:30: Hírek ● 1:30: Pontos időjárás, időjárás és vízállásjelentés ● 1:30: Győri Vitep és cigányzenekara ● 2:40: Hírek ● 3: Artyóshírek, piaci árak, élelmiszerek ● 4:10: Asszonyok tandadja ● 4:45: Pontos időjárás, időjárás-jelentés, hírek ● 5: A december 9-iki kérvédelmi és lególtalmi gyakorlat ismertetése. Szerdery Jónó előadása ● 5:20: Az amerikai Nyugat dalai — Bakty Ervin előadása, hangnemek Bertha István. Közreműködik Bekény Madarus G. (több számmal) — 1. Ponquet: Mohamed p. radioson — nyitány. 2. a) Albeniz: Mallorca. b) Granada: Spanyol caprice. 3. Vinze Otó: Dali ● 4. a) Saint-Syens: A csalogány és a róza. b) Haydn: Andante cantabile. c) Ardi: Parla — keringő (Bekény). 5. Lehár: Hercegisasszony — in-termozo. 6. Aegházy Károly: Magyar esték. 7. Carnevalli: Szálfis lépők ● 7:10: Jólétek vezetői a technikai haladás? — Dr. Súranyi Ungor Tivadar egyetemi tanár előadása ● 7:40: Könyvnyitászika — A budapesti és bécsi rádió közös műsora. — 1. A budapesti rádió adása. 1. Repülő fessék — nappal. A fittsúlyú előadja szalon-zene-kari kíséreltel. Bekény Madarus Gizella. 2. Brahms: II. III. VIII. magyar tánc (Elkadia a rádió szalonzenekara, vezényel Bertha István. 3. Cselenyi József énekel, kísérő Sári Elemér és cigányzenekara. Dalok: Thezzer-Gerber Miklós. Put egy partat. Szavod Róhád: Elmúlham a vásárba. Szentimre Csak egy kislány van a világom: Várady Aladár: Édesanyám: Gergeffy

Gabor: Ne mondd senkinek: Pate Lajos: Nem volt bokréta. — II. rész. A bécsi rádió adása. — 1. Max Schönbart: Flugs ammi — paraszifane (Rádió zenekar) 2. Bécsi egyveleg (Bécsi Bohém-négyes). 3. Pachernegg: János főherceg — szvit (zenekar). 4. Kern: Dembach dal. Éneklő Heinrich Friedl. 5. A kitűnő Siera márkájú rádiók, kaphatók hosszlejárattal részletesen is. Felhatalmazott kereskedők az összes nagyobb városokban. Beogradban kapható: „The American-Radio-riál, ahol magyarul is beszélnek. (Balkanszka ul 29.)

Stolz: Egyveleg a Millionosok e. filmből (Bécsi Bohém-négyes). 6. Kronegger: Beim Heutigen (stammelnézet). 7. Benitzky: Vágyódas (zenekar). 8. Lehár: Csárdás és fiatal a Pasirta e. operetből (zenekar) ● 8:45: Duse — Hangjáték 3 részben. Miklós Jónó hátrahagyott számúveleőli stúdioróadás előjáték adolgozta és befeljezte Révay József dr. Rendező Nenech Antal dr. Közreműködők ifj. Bahrik János (gitár) — Személyek: Speker — Filóds Lili. Duse — Balor Gizi. Alessandro Duse, az apja Csontos Gyula. Komro, a férje Uray Tirvadur. Teresa, a komornája — Aggy Erzsi. Ben-volio — Tassányi Anna. Primadonna — Toth Böske. Kősmáros. Polgármester — Bohár Jónó. Első polgár — Baksa-Sóos László. Második polgár — Sándor István. Igazgató — Rubinyi Tibor. — Rendező — Balizs Samu. Stella, a nagy francia színésznő — Ery Karin. A kőltő — Rajnay Gábor. Pietro, az gondolós — Déri Mór. Mária, komornán — Sikey Irén ● 10:25: Hírek, időjárásjelentés ● 10:45: Budapesti Hangverseny Zenekar — Vezetéssel Rajfer Lajos — 1. Mendelssohn: Trombita nyitány. 2. Schubert: V. szimfonia (B-dúr). 3. Vidom Imre: Változatok szvit témára ● 0:06: Hírek külföldi magyarok számára.

BUDAPEST II. 6:05: A Földművelésügyi Minisztérium mezegazdasági felőljaja ● 6:35: Francia nyelvórák ● 7: Cselenyi József magyar nótákat énekel, kísérő Sári Elemér és cigányzenekara — Dalok: Kiss-Angyal Ernő: Cudar ez a világ. Murgás: Az asszony, ha veszekszik: Jácsoy Jónó: Jó a lány, szép a lány: Belezna: Kéltőzik a darumádúr: Volt nekem egy dartsztori partipán: Fátör Lőrind: Sziz szál gyertya ● 7:40: Postai hírlap 100 év előt. Pipics Zoltán dr. előadása ● 8:10: A Schola Cantorum Sabarstis, a szombathelyi székesegyház énekara hangversenyének közvetítése a Zeneművészeti Főiskolából. Vezetéssel Werner Alajos dr. — 1. Palestina: Az Ut diesség, 2. Victoria: Annyal búzólet, 3. Orlando Lassus: Olajfák hegyén, 4. Palestina: Szent Márton halála, 5. Palestina: Alhájaj: Teleant, 6. Palestina: Az Ur igalma: 7. Ingegnit: A jobb lelor: 8. Orlando Lassus: Remény: 9. Victoria: A földalmas Anya: 10. Palestina: Halálának.

DEUTSCHLANDSENDER 6:30: Könyv zene. ● 11:30: Lemezetek ● 12: Déri zene. ● 14: Tarka óra. ● 15:15: Vidám dalok. ● 16: Szórakoztató zene. Operaszíndarabok ● 18: Stadelman esemény és zongoristák. ● 18:25: Szórakoztató zene. ● 19:10: Géczy Barnabás zenekara. ● 20: Fuvászené. ● 21:15: Rádiózenekar. ● 22: Hírek. ● 22:30: Pip-ping: F-dúr hegedű- és zongoraszonáta. ● 29: A

budapesti filharmonikusok Dobnanyi vezényelésével Weber: Eurymaché, nyikály. Sirkós: Sbezzo. Mozart: Bádur szimfonia.

HAMBURG 6:30: Könyv zene. ● 16: Könyvnyitászika. ● 17:15: Vidám játék. Klamann zenégyvele ● 18: Hangképek ● 19:10: Részletek a Denev émi filmből. ● 20:10: Dalos, zenes est. ● 22: Hírek. ● 22:30: Férfienégyes, rádiózenekar, kézigongorás játék, orgonaszólo. Heilmann-zenekar.

MÜNCHEN 6:30: Könyv zene. ● 6:1: Sürtemeiser hegedű- és zongoraverseny. Lao Csí Cseng: A jáhdész mutálsága; Oszki köszöntés. Rodin Ho: Pasztorip. Francis: Hegedű- és zongoraszonáta. ● 17:15: Zenekar tenorral ● 19:10: Nemzet bajtárak az osztrák-magyar hadseregben, hangképfest. ● 21: Kivánság hangverseny. ● 22: Hírek. ● 22:30: Hamburg.

LONDON REGIONAL 19: Haydn: Trió. III. fuvola- és vonósnégyes ● 20:30: Szalonzene. ● 21: Beethoven: G-dúr zongoraszonáta ● 21:20: Lotzing: Cár és ács, opera, a II. felvonás közvetítés a belini Nagyerőlől. ● 22:05: Táncezené. ● 6:30: Hírek. ● 0:40—1: Haydn: II. vonósnégyes. **RADIO PARIS** 18: Rádiózenekar ● 21:45: Schubert: VI. zongoraverseny. Darrie zongoraművész és Donian-Biane énekesnő szonata. ● 22:30: Hangjáték.

PRÁGA 12:35: Pozsony. ● 16:10: Kassa. ● 17:30: Bliss: Melyhegedű- és zongoraszonáta. 17. és 18. századi francia zeneművek. ● 19:15: Pozsony. ● 20:20: Brno. ● 20:55: Hangjáték. ● 21:35: Novák: D-moll zongorahármas. ● 22:15: Jazs.

VARSÓ 11:40: Beethoven-lemezék. ● 12:08: Déri műsor. ● 16:15: Mandolinzenekar. ● 17:15: Szalon zene. ● 19:30: Gurr-dalok vegyeskar. ● 20: Lysenko: Nocturno, egyfelvonásos operet. ● 21: Poznani szimfonikusok Becherath esillóművész. ● 22: Phizner: Csella és zenekari verseny. Brahms: 1. szimfonia. ● 22: Morales Angella zongorista: Mendelssohn: Előjáték. Brahms: Intermozo. Sauer: Nyírlalombj: Eitd László: Abroad Mozart egy „Don Juan”-támadára. ● 22:30: Kiss Lajos és cigányzenekara lenze. Varsó II. ● 22:15: Salondalok. ● 22:20: Táncezené. ● 23:30: Lemezetek.

Szerda

december 3

BOGRAD 6:30—7:20: Induló, torna, hangnemek, hírek, étrend ● 10:00: Katolikus istentisztelet a francia templomból. (a szentmisét dr. Ujföldes beosztású lelkész mondja). ● 11:50: Vizálat-jelentés, műsóróvásás. ● 11:50: Pontos idő. ● 12: Operai barátság, majd népszertű operaszíndarabok (hangnemek). 1. Boudieu: A bagdadi kalifa, nyitány. 2. Strauss: Fanny táncosnő. 3. Han: A véltetel kalmar. 4. Offenbach: Szép Heléna. 5. Williams: A háj baloldala. 6. Dellinger: Madonna Teresa. 7. Suppé: Bagdad. ● 12:35: Reklamok utána szórakoztató hangnemek. 1. Goublier: A tenger angyala. 2. Piquette: Cornevillei harangok. 3. Poldini: Babérlene. 4. Strauss: 6) Kak Dr-

na, b) Művészetek ● 13:40: Rádiójárás. ● 13:10: A nagy rádiózenekar szórakoztató hangversenye. Vezetéssel Szalinszky I. Hrubay: Böcsője a világon. ● 2. Leopold: Hollywood, induló. ● 13:40: Pontos idő, hírek, tózsde. ● 16:40: Pontos idő, műsoróvásás. ● 16:45: Népalkot hangnemekeken. 1. a) Oly ti bíló Velébila. b) Lajpó ti je rano uranti (tamburáskai ork. „Jorgovan”). 2. a) Kupla sam sise raklja. b) Po gradini gveva Jovančić-Lale. 3. a) Ravno polje, b) Eto tako živim ja (Mijat Mitovčić). ● 17:00: Dr. Hile Gyurcsics: A munka és az emberi egészségre ● 17:20: A rádiózenekar hangversenye. 1. Smetana: Nyitány. 2. Leonovalló: Balzalk. 3. Messener: Thais. 4. Cui: Lengyelke. 5. Csajkóvszkij: Anyegm Eugen. 6. Gounod: Siba kárlaytője. ● 18:15: Otázár Franck: Vonós négyes (hangnemek). ● 19:05: Operadarabok (hangnemek). ● 19:15: Rádiójárás és reklámok. ● 19:30: Jugoszláv nemzeti óra. Alekszandar Vilhos hírlapír előadása a jugoszláv bannaszirtól. ● 19:50: A boegndli hírlapír széklet napi tjeorija. ● 20:00: Anosica Mhrovics: a zagrebi Opera tagja Szuhmann-dalokat énekel. ● 20:30: Vidám óra. ● 21:30: Szerb népdalok (hangnemek). ● 21:50: Pontos idő, hírek ● 22:00: Bochevini és Smetana egy-egy trióját játssza Mary Zsuzsely hegedű, Fedor Szalinszki (melyhegedű), Jovan Morkanyac (gordonka) és Szatanjo Rajicsics (zongora).

LYUBLJANA 17:30: Könyvnyitászika ● 19:35: Bécs ● 22:30: Hírek.

ZAGREB 17:15: Gyermekóra ● 18:15: Hírek ● 18:30: Irdalmi esemény ● 18:45: Hírek ● 19:30: Bécs ● 22: Hírek ● 22:20: Táncezené.

BÉCS 7:45: Orgona. ● 8:10: Egyházi énekek. ● 8:25: Könyvnyitászika. ● 8:40: Felóvásás. ● 8:45: Ismétlés. ● 11:20: A bécsi akadémia. ● 11:45: Kamarazenekar Weber zongoraművész. ● 12:35: Kivánságzenekar. ● 13: Hírek ● 15:15: Wilezek János gitár. ● 15:35: Karinai és fagot szonáta. ● 16: Schubert: Fuvola, gitár, melyhegedű és csellónégyes. ● 16:25: Hegyi erdőből. ● 16:20: Könyvnyitászika és táncművészet. ● 18: Örmök a hóban. ● 18:35: A 4. alpisi vadászszezon új hangversenye. Wolf: Verladlerbergi vadászdal. Lehár: A drótoszó, keringő, Smetana: Libussa, nyitány. Thann: Kurz ezredes indulja. Kilmont: Bécsi kúton kiadás, egyveleg. Franck: A 6. dallal indulja. ● 19:10: Hírek. ● 19:20: Köppling Adolf 125. születésnapján. Hiltzer laboros előadása. ● 19:35: Haydn: A teremtés, oratórium. Vezetéssel: Putwamengler Elkadia Berger szoprán. Partay Kálmán tenor. Alseben basszus, a zenekarának énekgyűlésre és a szimfonikusok zenekara. ● 21:25: Táncezené. Közben 22: Hírek.

BERLIN 6:30: Könyvnyitászika. ● 16:30: Wolf: Ferrari: Fisz-moll zongorahármas. ● Graener: Zongorahármas. ● 18: Induló és táncnemek. ● 19:10: Zilber: IV. szimf. ● 20: Lutter zenekar. ● 21: Szerelmi dalok és zeneművek. ● 22: Hírek. ● 22:30: Boroszólo.

BUDAPEST I. 9:30: Hírek ● 10: Egyházi énekek és szentbeszéd a bevándorosi pülpátia templomból. A szentbeszédet mise közben Kazi-Horváth József dr. mondja ● 11:15: Gófogkatorikus istent-